



# FRÉTTABLAÐIÐ

12. maí 2005 - 126. tölublað - 5. árgangur MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI Veffang: visir.is - Sími: 550 5000

**FIMMTUDAGUR**

**Stjarnan í stórsókn**  
Tveir af bestu handbolta-  
mönnum síðasta tímabils hér á  
landi, stórskyttan  
Tite Kalandadze  
og markvörð-  
urinn Roland  
Eradze, hafa  
ákveðið að yfirgefa  
ÍBV og gera rísa-  
samninga við Stjörnuna.



ÍPRÓTTIR 38

**Óánægja með leiðakerfi**  
Björn Finnsson segir að með  
nýju leiðakerfi Strætó verði  
íþrótt- og útivist-  
svæði Laugardalsins  
meðal þess sem tek-  
ið verði úr sambandi  
í almenning-  
samgöngum.



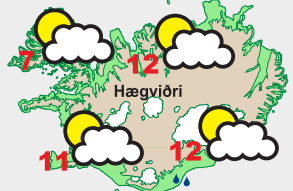
SKOÐUN 26

**Rokkið er ekki dautt**  
Margir syrgðu dauða rokk-  
stöðvarinnar X-  
sins. Nú er komið  
í ljós að  
ekki var um  
dauða að  
ræða heldur  
einungis  
þriggja mán-  
aða blund.



UNGA FÓLKID 48

**VEÐRIÐ Í DAG**



**TVEGGJA STAFA HITATÖLUR**  
Hljóndin eru að koma. Bjart með köflum og úrkomultíð eða jafnvel alveg úrkomulaust. Hiti 7-15 stig að deginum, hlýjast austan til.

## Úr flokknum vegna samskiptaörðugleika

Gunnar Örlygsson þingmaður hefur sagt sig úr Frjálslynda flokknum. Hann ber við málefnaástæðum og samskiptaörðugleikum. Þingflokkformaður Frjálslyndra kannast ekki við þennan ágreining.

**VISTASKIPTI** Gunnar Örlygsson, þingmaður Frjálslynda flokksins, sagði sig úr flokknum í gær og óskaði eftir inngöngu í þingflokk Sjálfstæðisflokksins. Hann gaf út yfirlýsingu um þetta á Alþingi í gærkvöldi. Hann sagði að til grundvallar lægju málefnalegar ástæður. „Einnig er því ekki að leynd að samskiptaörðugleikar gera það að verkum að ég á ekki lengur samleið með þingflokki Frjálslynda flokksins. Þetta hef ég tilkynnt formanni flokksins.“ Gunnar sagði að á síðasta landsfundi Frjálslynda flokksins hefði hann freistað þess að hafa áhrif á stefnumótun flokksins til

framtíðar. „Í öllum stjórnmalaflokkum og í samskiptum fólks er nauðsynlegt að til staðar sé gagnkvæmt traust, drengskapur og umburðarlyndi. Á það hefur skort innan þingflokksins. Þegar það fer saman við málefnalegan ágreining eru ekki forsendur til frekara samstarfs og ég hlýt því að kveðja flokkinn og þá félagamína sem starfa þar áfram.“ Gunnar segist telja að hann geti fundið skoðunum sínum bestan farveg í Sjálfstæðisflokknum. Magnús Þór Hafsteinsson, formaður þingflokks Frjálslynda flokksins, kveðst ekki kannast við samskiptaörðugleika og heldur ekki málefnaá-

greining. „Gunnar hefur gagnrýnt ríkisstjórnina og stjórnarflokkana rétt eins og við.“ Magnús segir að Gunnar hafi á sínum tíma ekki komið fram af heilindum þegar ljóst varð að hann yrði að taka út refsingu vegna brota sinna. „Þetta gerðist eftir að Gunnar varð þingmaður. Hann fór á bak við okkur og ég gagnrýndi hann fyrir það,“ segir Magnús. Guðjón A. Kristjánsson, formaður Frjálslynda flokksins, sagði að Gunnar hefði gert grein fyrir óánægju sinni á mánudag: „Hann verður sjálfur að útskýra í hverju hún liggur“.

## Alþingi komið í sumarfrí: Vegaáætlun að veruleika

**ALÞINGI** Þingmenn lögðu blessun sína yfir samgönguáætlun Sturlu Böttvarssonar samgönguráðherra áður en þeir fóru í frí í gær. Áætlunin nær til næstu fjögurra ára og verður á framkvæmdatímanum hafist handa við Héðinsfjarðargöng. Mikill styr hefur staðið um vegamál á Alþingi síðustu vikur og telja margir þingmenn höfuðborgarsvæðisins að það sé látið mæta afgangi þegar fjárveitingar til vegamála eru ákveðnar. Gögn frá Vegagerðinni staðfesta þetta.



STURLA BÖTTVARSSON

Sjá síðu 22

## Könnun um R-listann: Meirihluti vill hann áfram

**SKOÐANAKÖNNUN** Meirihluti landsmanna styður áframhaldandi samstarf Reykjavíkurlistans, samkvæmt nýrri skoðanakönnun Fréttablaðsins. 61 prósent þeirra sem tóku afstöðu til spurningarinnar taldi það rétt að flokkarnir sem standa að R-listanum bjóði aftur fram saman til borgarstjórnar. 39 prósent voru því andvíg. Af þeim íbúum höfuðborgarsvæðisins sem jafnframt segjast myndu kjósa Framsóknarflokk, Samfylkingu eða Vinstri græna, væri boðað til kosninga nú, styðja 52,3 prósent áframhaldandi líf R-listans. 47,7 prósent eru því andvíg. Stefán Jón Hafstein segist mjög ánægður með að heyra að R-listinn hafi sama fylgi í þessari könnun og í kosningum, þrátt fyrir mörg erfið mál á kjörtímabilinu. „Ég túlka það sem svo að R-listinn eigi mikil sóknarfæri ef hann heldur rétt á sínum málum.“

-ss/ sjá síðu 4



**LISTAHÁTÍÐ NÁLGAST** Í Viðey hefur nú verið lokið við uppsetningu á Blinda skálanum, verki Ólafs Eliassonar sem vakti mikla athygli á Fenejvatnsværingnum árið 2003. Verkið verður til sýnis úti í Viðey í allt sumar í tengslum við Listahátíð Reykjavíkur, sem hefst nú á laugardaginn með miklum látum.

## Starfsmanni á skrifstofu Samfylkingarinnar sagt upp: Sendi út viðkvæmar upplýsingar

**FORMANNSKJÖRIÐ** Starfsmanni á skrifstofu Samfylkingarinnar var sagt upp störfum fyrir að hafa brotið trúnað varðandi viðkvæmar upplýsingar um flokkskrá Samfylkingarinnar. Starfsmaðurinn sendi hluta af flokkskránum á rafrænu formi á eigið tölvupóstfang utan flokkskrifstofunnar en það samræmdest ekki vinnureglum sem starfsmanninum var skylt að fara eftir.

Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins var talið að starfsmaðurinn hefði afhent stuðningsmönnum Össurar Skarphéðinssonar í formannskjörinu gögnin en ekki tókst að sýna fram á það með óvæfengjanlegum hætti. Starfsmaðurinn hefur leitað lögfræðiaðstoðar þar sem hann telur að á sér hafi verið brotið með því að fara í gegnum tölvupóstsendingar sínar. Það stríði gegn lögum um persónuvernd.

Stefán Jón Hafstein, formaður framkvæmdastjórnar Samfylkingarinnar, staðfesti að starfsmaðurinn hefði verið látinn fara. „Ég sé engum tilgangi þjóna að skýra frá því hvers vegna starfsmaðurinn er ekki lengur við störf hjá Samfylkingunni. Hins vegar er alveg ljóst að ekkert hefur gerst sem hefur haft áhrif á kosninguna eða gert hana tor tryggilega,“ segir Stefán Jón.

-sda

**SPRENGIDAGUR Í DEBENHAMS KL. 8-22**

**25%**

AFSLÁTTUR AF ÖLLUM FATNAÐI OG HEIMILISVÖRUM

15% AFSLÁTTUR AF SNYRTIVÖRUM

**BARA Í DAG**

12. MAÍ 2005

DEBENHAMS SMÁRALIND

**Ferskleiki og gæði íslenskrar matvöru gerir hana að úrvals kosti fyrir heimilin í landinu.**

**Pitt val skiptir máli**

Íslenskir framleiðendur

SI Samtök iðnaðarinnar



## SPURNING DAGSINS

### Guðbjörn, á Eiður Smári afturkvæmt til Íslands?

„Veri hann velkominn. Ferguson ætti að skammast sín fyrir að hafa ekki keypt þennan snilling á sínum tíma.“

Guðbjörn Ávarsson er formaður Rauðu djöflanna, stuðningsmannaklúbbs Manchester United á Íslandi. Eiður Smári Guðjohnsen skoraði mark á Old Trafford í 3-1 sigri Chelsea á Manchester á þriðjudag.

Ólga í Jalalabad:

## Skotið á mót-mælendur

**KABÚL, AP** Fjórir Afganar biðu bana og 71 særðist í skothríð lögreglunnar í Jalalabad en þar mót-mæltu hundruð stúdenta meintu guðlasti bandarískra leyniþjónustumanna í fangabúðunum í Guantanamo.

Tímaritið Newsweek skýrði frá því í vikunni að leyniþjónustumenn í Guantanamo hentu gjarnan Kóraninum í klósettið og sturtuðu bókinni jafnvel niður til að ergja fangana í búðunum. Mikil reiði og mót-mæli gripu um sig í Afganistan og víðar í kjölfar fregnanna. Í Jalalabad brást lögreglan hins vegar við með því að skjóta á mót-mælendur. ■

Sebastian Young:

## Sakfelldur fyrir morðið

**DÓMSMÁL** Dómstóll í Pensacola í Flórída fann í fyrradag Sebastian Young sekan um morð á fyrrverandi eiginkonu sinni, Lucille Mosco, og morðtilraun við hálfíslenskan son hennar, Jón Júlíusson. Atburðurinn varð 14. mars 2003 en þá hafði nálgunarbann verið sett á Young. Hann braust þá inn í íbúð mæðginana og skaut konuna með haglabyssu. Jón náði að koma sér út en hlaut samt talsverðan áverka.

„Ég vil að hann fái dauðadóm,“ sagði Jón í samtali við Pensacola News Journal eftir að dómurinn var kveðinn upp. Young verður annað hvort dæmdur í ævilangt fangelsi án möguleika án reynslausn eða til dauða. - shg

Frestun fyrningarfrumvarps:

## Svik við þúsundir

**ALÞINGI** Ágúst Ólafur Ágústsson, þingmaður Samfylkingarinnar, mótmælir harðlega ákvörðun um að fresta afgreiðslu frumvarps um afnám fyrningarfrests í kynferðisafbrotamálum. Hann kvaddi sér hljóðs í upphafi þingfundar í gær og vísaði til samkomulags frá því á mánudag þar sem formenn þingflokka og forseti Alþingis sömdu um þau mál sem skyldi taka af dagskrá. Halldór Blöndal þingforseti kvaddi ekki hafa samið um þetta mál við þingflokksformenn á mánudag. Hann sagði að breytinga-tillaga hefði verið lögð fram síðast á þriðjudagskvöld og því hefði málið varla getað verið frágengið.

„Þetta gerist oft og réttlætir ekki að málið sé tekið af dagskrá. Staðreyndin er sú að ekki er pólitískur vilji til þess að samþykkja frumvarpið. Við sem styðjum þetta og þau 15 þúsund sem skrifuðu undir áskorun til stjórnvalda höfum verið dregin á asnaeyrunum. Endur og hálendisvegur eru forseta þingsins ofar í huga en kynferðisafbrot gegn börnum,“ segir Ágúst Ólafur.

Hópur fólks úr ungliðahreyfingum stjórnvaldaflokka afhenti þingforseta skrifleg mót-mæli undir kvöld í gær vegna frestunar á afgreiðslu frumvarpsins til næsta hausts. - jh



UNGLIÐAR MÓTMÆLTU FRESTUN Telja sérkennilegt að afgreiða ekki málið þegar viljinn til þess sé þverpólitískur.

# Fráleitt að miða þinglok við sauðburð

30 frumvörp biðu fyrstu umræðu þegar þinghaldi lauk í gær. Vilji er meðal þingmanna til þess að lengja þinghaldið og gera störf þingsins skilvirkari. Halldór Blöndal stýrði sínum síðasta fundi í gær sem forseti Alþingis.

**ÞINGLOK** Halldór Blöndal stýrði sínum síðasta fundi í gær, þegar þingi var slitið, sem forseti Alþingis. Í haust sest Sólveig Pétursdóttir í stól forseta.

Halldór Ásgrímsson forsætisráðherra lagði í gær fram þingsályktunartillögu um frestun þings, svo sem venja er þegar þinghaldinu lýkur, og lauk atkvæðagreiðslum seint í gærkvöldi.

Mörg mál biða afgreiðslu og gerði Kristinn H. Gunnarsson, Framsóknarflokkur, starfshætti þingsins að umtalsefni. Hann sagði það ekki lengur í takt við tímann að ljúka þinghaldi í fyrri hluta maí og koma aftur saman í byrjun október ár hvert. Hann lagði til að þinghald stæði út júnimánuð ár hvert og hæfist aftur um miðjan september. „Þingið getur starfað í þremur lotum, að hausti og í tveimur lotum eftir áramót.“ Kristinn upplýsti að nú biðu um 30 frumvörp fyrstu umræðu, þar af fimm sem lögð voru fram fyrir áramót. 25 þessara frumvarpa komu fram fyrir meira en tveimur mánuðum og 65 umræður biða. Kristinn segir þingmenn vilja fá þingmál sín rædd en til þess gefist ekki tími. „Það er ekki gott að stór og mikilvæg mál séu lögð seint fram og gefinn stuttur tími til umræðna og enn styttri tími til umfjöllunar í þingnefndum. Við þetta verður ekki unað lengur.“

Byndís Hlökkversdóttir, Samfylkingunni, tók undir orð Kristins en gat þess að Rannveig Guðmundsdóttir hefði lagt fram tillögu um að þing stæði til 15. júní og kæmi aftur saman um miðjan sept-



ÞINGI VAR FRESTAÐ Í GÆRKVÖLDI Þingmenn, eins og Kristinn H. Gunnarsson, koma að óbreyttu næst saman til fundar eftir 140 daga.

ember ár hvert. Björgvin G. Sigurðsson, Samfylkingunni, kvaddi fráleitt að miða þingstörfin við sauðburð að vori og göngur að hausti.

Jóhann Ársællsson, Samfylkingunni, taldi brýnt að forðast endurflutning mála. Það mætti gera með því að halda málum

vakandi milli þinga.

Guðjón A. Kristjánsson, Frjálslynda flokknum, sagði að nú væru 126 þingsályktunartillögur óafgreiddar. Nauðsynlegt væri að breyta starfsháttum þingsins til að ná betri árangri.

johannah@frettabladid.is

Ríkissaksóknari:

## Ákært vegna Dettifossmáls

**DÓMSMÁL** Á mánudag var gefin út ákæra á hendur fimm mönnum í seinni hluta svokallaðs Dettifossmáls, eins umfangsmesta fíkniefnamáls sem hér hefur komið upp, að því er fram kemur í staðfestingu Hæstaréttar á gæsluvarðhaldi yfir einum manna.

Þessi hluti málsins fjallar um innflutning á tæpum 7,7 kílóum af amfetamíni sem falin voru um borð í Dettifossi og komu til landsins frá Þýskalandi 19. júlí í fyrra. Fyrri hluti málsins snýst um tæp þrjú kíló af amfetamíni og 600 grömm af kókaini sem reynt var að smygla með sama skipi. Þá tengist málinu innflutningur á e-töflum í pósti.

Samkvæmt heimildum blaðsins verður málið dómtekið í byrjun næstu viku. - ók

## ÍRAN

### RAFSANJANI BÝÐUR SIG FRAM

Móttaka framboða til embættis forseta Írans hófst á þriðjudaginn en kosningar verða í landinu 17. júní næstkomandi. Hashemi Rafsanjani, fyrrverandi forseti, hefur lýst því yfir að hann bjóði sig fram. Hann þykir sigurstranglegur þar sem hann nýtur trausts bæði klerkanna í landinu og stórs hluta almennings.

## NORÐUR-KÓREA

### KJARNORKUVOÐNAFRAM-LEIÐSLU ÁFRAMHALDIÐ

Stjórnvöld í Pjongjang lýstu því yfir í gær að þau hefðu lokið við að fjarlægja notaða kjarnorkueldsneytisstaða úr einum kjarnaofna sinna til að vinna úr þeim plúton í kjarnavopn. Með þessu þrýstir stjórnin á viðsemjendur sína í kjarnorkumálum um að gefa enn frekar eftir við samningaborðið.

Uppreisnarmenn færast í aukana:

## Mikið mannfall í Írak í gær

**BAGDAD, AP** Á áttunda tug manna týndi lífi og ríflega hundruð særðust í hryðjuverkaárásam í Írak í gær. Uppreisnarmenn hafa færst mjög í aukana síðan nýja ríkisstjórnin tók við.

Í það minnsta þrjátíu manns biðu bana þegar maður með sprengiefni innanklæða laumaðist inn á skrifstofu í bænum Hawija, norður af Bagdad, í gærmorgun. Þar var verið að ráða lögreglu- og hermenn til starfa. 35 til viðbótar særðust alvarlega í sprengingunni.

Um svipað leyti sprakk öflug bílsprengja á markaði í borginni Tikrit, heimaborg Saddam Hussein. 27 fórust í sprengingunni en 75 særðust. Að sögn sjónarvotta reyndi ökumaður bílsins að aka inn í nálæga lögreglustöð en öryggisverðir vörnuðu honum vegar. Súnniasamtökin Ansar al-Sunnah



BRÓÐIR SYRGÐUR Jamil Abdul Husain missti bróður sinn Haydar Abdul Husain í sprengjutilræðinu í Tikrit í gær.

hafa lýst yfir ábyrgð á tilræðinu. Þá var stærsta áburðarverksmiðja landsins sprengd í loft upp í Basra og fórst einn þar.

Bayan Baqir Jabr, innanríkisráðherra, reyndi í sjónvarpsviðtali að róa almenning og lofaði að frið-

ur kæmist senn á í landinu. Fátt bendir þó til að það verði í brád.

Uppreisnarmenn hafa fært sig mjög upp á skaftið á síðustu vikum. Um þessar mundir eru gerðar um sjötíu árásir á dag, samanborðið við 30-40 í febrúar. ■

**Veislu- og fundabakkar**

**Suðurlandsbraut 32 • S: 577 5775**



Opið til **21** í kvöld

# Gjafadagar 12. - 22. maí

## Veislustemning í göngugötu

Fallegri gjafavöru og veislubúnaði úr verslunum Kringlunnar stillt upp í göngugötu.

## Brúðkaupsgjafaleikur

Þú gætir unnið **glæsilega gjöf** úr einhverri af verslunum Kringlunnar og brúðhjónin sem þú ætlar að samgleðjast gætu unnið **ferð fyrir tvo til San Francisco** með Icelandair.



## Nýtt kortatímabil

**Kringlan**  
MEÐ ALLT Á EINUM STAÐ

[www.kringlan.is](http://www.kringlan.is) upplýsingasími 588 7788 skrifstofusími 568 9200

	Mán. til mið.	Fimmtudagur	Föstudagur	Laugardagur	Sunnudagur	Veitingastaðir og Kringlubío
<b>Verslanir</b>	10.00 til 18.30	10.00 til 21.00	10.00 til 19.00	10.00 til 18.00	13.00 til 17.00	eru með opið lengur á kvöldin.
<b>Ævintýraland</b>	14.00 til 18.30	14.00 til 19.00	14.00 til 19.00	11.00 til 18.00	13.00 til 17.00	

## GENGIÐ

GENGI GJALDMIÐLA 11.05.2005

	KAUP	SALA
Bandaríkjadalur USD	64,64	64,94
Sterlingspund GBP	121,76	122,36
Evra EUR	83,27	83,73
Dönsk króna DKK	11,186	11,252
Norsk króna NOK	10,301	10,361
Sænsk króna SEK	9,034	9,086
Japanskt jen JPY	0,6133	0,6169
SDR	XDR	97,59
		98,17

## Gengisvísitala krónunnar

115,06 +0,41%

HEIMILD: Seðlabanki Íslands



ILLA FARINN JEPPI Land-Rover jeppi hrökk í gang og á næsta bil eftir að upp kom eldur í vélarhúsi hans eftir hádegi í gær.

Miðborg Reykjavíkur:

## Logandi jeppi hrökk í gang

**SLÖKKVILIÐ** Mannlaus jeppabifreið hrökk í gang eftir að eldur kom upp í vélarhúsi hennar nokkru fyrir klukkan tvö í gær og rauk aftur á bak á næsta bil í bílastæði við Egilsstötu rétt við Snorrabraut í Reykjavík.

Að sögn slökkviliðs höfuðborgarsvæðisins mun ekki fordæma laust að bílar hrökkvi í gang við að upp kemur í þeim eldur, þótt fátítt sé. Mildi er talin að jeppinn, sem er af Land-Rover gerð, fór ekki lengra, enda þungur og gæti valdið miklu tjóni. Greiðlega gekk að slökka eldinn en eldsuþtök eru ekki ljós.

- óká

Kosturinn á Kárahnjúkum:

## Mega taka tvo ávexti

**KÁRAHNJÚKAR** Íslendingar sem starfa hjá Impregilo á Kárahnjúkum eru óánægðir með að aðeins megi taka með sér tvo ávexti úr mötuneyti og að ekki sé lengur boðið upp á annað braudálegg en ost.

Omar R. Valdimarsson, talsmaður Impregilo, segir að fljótlega eftir að Impregilo hafi tekið til starfa hafi í sparnaðarskýni verið hætt að bjóða upp á annað álegg en ost. Ekki hafi mátt taka neitt með sér úr mötuneyti en nú sé leyfilegt að taka tvo ávexti. Horft sé í gegnum fingur sér taki menn þrjá.

- ghs

Benedikt Davíðsson um fjárhag eldri borgara:

## Binda vonir við fjárlagagerðina

**KJARAMÁL** Benedikt Davíðsson, fyrrverandi formaður Landssambands eldri borgara, segir að það komi sér ekki á óvart að tæplega 1.600 ellilífeyrisþegar fái engar greiðslur úr lífeyrissjóði. Það hafi verið vitað fyrir löngu síðan.

„Það sem verra er er að skerðingar í almannatryggingakerfinu eru svo brattar að fjöldi fólks sem hefur greiðslur frá lífeyrissjóðum hefur samt sem áður litið hærrí tekjur en þeir sem fá framfærslu sína eingöngu úr almannatryggingakerfinu,“ segir hann.

„Þriðjungur aldraðra hefur tekjur innan við 110 þúsund krónur á mánuði og borgar af því 13

prósenta skatt. Þarna er um fá-tæktargildru að ræða sem erfitt er að komast út úr nema frítekjumörk séu hækkuð eða skattleysismörk fylgi launabróun í landinu.“

Benedikt á von á viðræðum við stjórnvöld og vonar að tekið verði tillit til ábendinga eldri borgara við undirbúning fjárlagagerðar 2006. Ríkisstjórnin hafi fallist á að setja starfshóp með eldri borgurum sem geti komið fram með tillögum til úrbóta.

- ghs

**BENEDIKT DAVÍÐSSON** Þriðjungur eldri borgara hefur 110 þúsund krónur til umráða á mánuði og borgar af því 13 prósent í skatt, að sögn Benedikts Davíðssonar, fyrrverandi formanns Landssambands eldri borgara.



## Stuðningur við R-lista mestur úti á landi

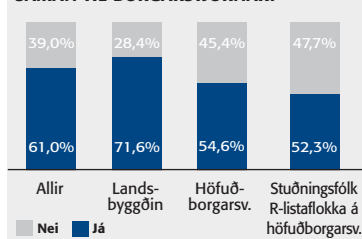
Samkvæmt skoðanakönnun Fréttablaðsins er stuðningur við áframhaldandi samstarf R-listans mestur á landsbyggðinni. Stuðningurinn er minnstur meðal stuðningsmanna þeirra flokka sem mynda R-listann á höfuðborgarsvæðinu.

**SKOÐANAKÖNNUN** Meirihluti landsmanna styður áframhaldandi samstarf Framsóknarflokks, Samfylkingar og Vinstri grænna í Reykjavíkurlistanum, samkvæmt nýrri skoðanakönnun Fréttablaðsins. 61 prósent þeirra sem tóku afstöðu til spurningarinnar töldu það rétt að flokkarnir sem standa að R-listanum bjóði aftur fram saman til borgarstjórnar. 39 prósent voru því andvíg.

Nokkur munur er á afstöðu fólks eftir búsetu. Íbúar höfuðborgarsvæðisins eru því greinilega ekki eins fylgjandi að R-listinn bjóði aftur fram, því einungis tæpur meirihluti þeirra, 54,6 prósent voru því fylgjandi, en tæplega 72 prósent landsbyggðarfólks. Þá eru konur aðeins líklegri til að styðja R-listann, en tæplega 73 prósent kvenna telja það rétt að R-listinn bjóði aftur fram, en tæplega 60 prósent karla.

Ef einungis er litið til þeirra íbúa höfuðborgarsvæðisins, sem jafnframt segjast myndu kjósa Framsóknarflokk, Samfylkingu eða Vinstri græna, væri boðað

**ER RÉTT AÐ FLOKKARNIR SEM STANDA AÐ R-LISTANUM BJÓÐI AFTUR FRAM SAMAN TIL BORGARSTJÓRNAR?**



**NÚVERANDI OG FYRRUM BORGARSTJÓRI REYKJAVÍKURBORGAR** Mikill meirihluti landsmanna vill sjá áframhaldandi samstarf Reykjavíkurlistans í næstu sveitarstjórnarkosningum. Stuðningur kjósenda höfuðborgarsvæðisins er mun minni en stuðningur kjósenda landsbyggðarinnar.

til kosninga nú, virðast stuðningsmenn flokkanna sem standa að R-listanum vera minna spennir fyrir framtíð hans en stuðningsmenn annarra flokka, ásamt þeim sem eru óákveðnir eða gefa ekki upp hvað þeir kjósa. Rétt tæpur meirihluti, 52,3 prósent stuðningsmanna flokka sem standa að R-listanum eru því fylgjandi að R-listinn bjóði fram aftur. 47,7 prósent eru því andvíg. Innan þessa hóps eru konur heldur hlýntari áframhaldandi R-lista en karlar. 62,2 prósent kvenna eru þessu fylgjandi, en minnihluti karla,

einungis 45,5 prósent. Hafa verður í huga að af 480 svarendum á höfuðborgarsvæðinu sögðust 145 ætla að kjósa einhvern þeirra flokka sem stendur að R-listanum. Af þessum 145 voru það 111 sem gáfu upp afstöðu gagnvart framtíð R-listans.

Hringt var í 800 manns 8. febrúar, sem skiptust jafnt milli kynja og hlutfallslega eftir kjördæmum. Spurt var: Er rétt að flokkarnir sem standa að R-listanum bjóði aftur fram saman til borgarstjórnar? 67 prósent tóku afstöðu til spurningarinnar.

svanborg@frettabladid.is

Bush í Georgíu:

## Handsprengrja lá hjá sviðinu

**TÍBLISI, AP** Óvirki handsprengrja fannst nokkra metra frá sviðinu þar sem Bush Bandaríkjaforseti ávarpaði Georgíumenn í Tíblisi í fyrradag.

Í fyrstu var talið að einhverjir hefðu reynt að ráða forsetann af dögum en mistekist. Nú eru menn farnir að hallast að því að sprengrjan hafi verið gerð óvirki af ásettu ráði til að spilla fyrir annars vel heppnaðri heimsókn. Ekki er vitað hverjir gætu hafa komið sprengrjuni fyrir en talið er líklegt að óánægðir Georgíumenn hafi verið að verki til að mótmæla skrautsýningu stjórnvalda á meðan fjöldi fólks býr við afar kröpp kjör. ■

Héraðsdómur Reykjavíkur:

## Mánuður fyrir árás

**DÓMSTÓLAR** 22 ára gamall maður var í gær dæmdur í 30 daga fangelsi, skilorðsbundið í tvö ár, fyrir líkamsárás 14. desember 2002. Dómurinn var kveðinn upp í Héraðsdómi Reykjavíkur, en málið var dómtekið 20. apríl síðastliðinn. Lögreglustjórnin í Reykjavík gaf út ákæru í málinu í lok janúar.

„Ákærði hefur ekki sætt refsingum svo kunnugt sé. Við ákvörðun refsingar verður litið til þess, en einnig horft til þess að ákærði sparkaði í höfuð liggjandi manns og gerði þannig alvarlega atlögu að líkama hans,“ segir í dómnum. Skaðabótakröfu þess sem ráðist var á var vísað frá dómi.

- óká

Vinnuslys í Drammen:

## Tveir létust í kranaslysi

**NOREGUR** Tveir menn fórust í hörmulegur vinnuslysi í Drammen í Norge í gær.

Mennirnir voru að vinna við að taka sundur byggingakrana í miðbænum þegar hluti kranans losnaði. Féll annar mannanna til jarðar og lést samstundis. Hinn hékk fastur í 40 metra hæð yfir jörðu í öryggislínu en lést af hjartaáfalli skömmu eftir komuna á sjúkrahús.

Litlu mátti muna að kraninn félli á lögreglustöðina í Drammen. ■

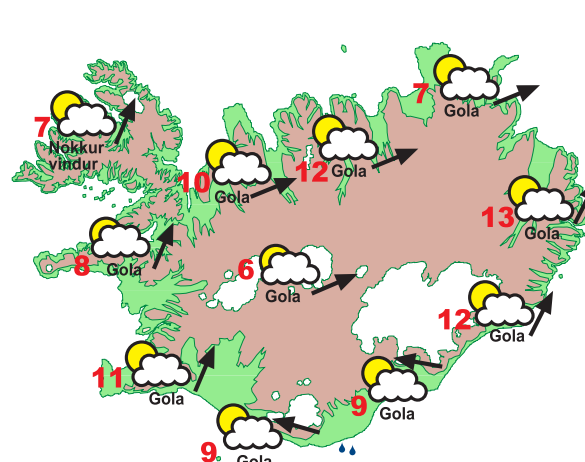
## BANDARÍKIN

**HVÍTA HÚSIÐ OG ÞINGHÚSIÐ RÝMD** Hvíta húsið og alríkisþinghúsið á Capitol-hæð í Washington voru rýmd í stutta stund í gær þegar í ljós kom að lítill flugvél var komin inn á flugbannsvæði yfir stjórnarbyggingum borgarinnar. Herþotur beindu vélinni á brott enda var hún á svæðinu fyrir misgáning. Bush Bandaríkjaforseti var ekki í borginni.

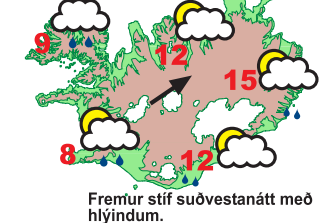
## VEÐRIÐ Í DAG

**HLÝNDIN KOMIN** Hlýndin taka land í dag og má búast við að hámarkshiti á landinu verði víða tveggja stafa. Loksins!!  
**VERÐUR SÓLRIKT MEÐ ÞESSU?** Ef marka má spár er svarið heldur neikvætt. Það verður skýjað með köflum en stærsti kosturinn við veðrið í dag er hægviðrið, hlýndin og úrkomuleysið.  
**FYRSTA STÓRA FERDAHELGIN FRAMUNDAN** Já, hvítasunnuhelgin. Hún lofar góðu. Vindur hægur, skýjað með köflum og úrkomulítið. Þó kólnar á mánudag!

## Um hádegi



## Á morgun



## Laugardagur



## Veðurhorfur í borgum í dag

Kaupmannahöfn	15°C skýjað-skúr	Paris	19°C hálfskýjað	Alicante	26°C hálfskýjað
Oslo	16°C hálfskýjað	Berlín	14°C hálfskýjað	Milano	20°C léttskýjað
Stokkhólmur	16°C hálfskýjað	Frankfurt	16°C hálfskýjað	New York	22°C léttskýjað
Helsinki	12°C hálfskýjað	Madrid	18°C skýjað	San Francisco	20°C léttskýjað
London	16°C léttskýjað	Barcelona	20°C léttskýjað	Orlando/Florida	31°C léttskýjað

Svæði þar sem búast má við talsverðri vætu eru skyggð á kortinu. Minniháttar úrcoma er táknúð með dropum. Hitatölur sýna hæstu hitagildi.

## FRÉTTABLAÐIÐ Í ÖLL HÚS Á SELFOSSI OG TALSTÖÐIN FAGNAR Í BEINNI

Frá og með morgundeginum verður Fréttablaðið dreift á hvert heimili á Selfossi. Af því tilefni verður Morgunútvarp Talstöðvarinnar í umsjón Sigurjóns M. Egilssonar og Gunnhildar Örnú Gunnarsdóttur í beinni útsendingu frá Hótel Selfossi kl. 7-9. Guðni Ágústsson verður heiðursgestur þáttarins.

FRÉTTABLAÐIÐ

Talstöðin FM 90,9



Kveðja, Sigurður Ragnarsson, veðurfræðingur

SPRENGIDAGUR  
Í DEBENHAMS  
KL. 8-22

25%

NÝTT  
KORTA-  
TÍMABIL!

AFSLÁTTUR AF ÖLLUM  
FATNAÐI OG HEIMILISVÖRUM

15% AFSLÁTTUR  
AF SNYRTIVÖRUM

BARA Í DAG

12. MAÍ 2005



DEBENHAMS  
SMÁRALIND



## KJÖRKASSINN

Hafa þingmenn staðið sig vel á liðnum vetri?

Niðurstöður gærdagsins á [visir.is](http://visir.is)

Já	17%
Nei	83%

### SPURNING DAGSINS Í DAG:

Hefurðu hlustað á nýjan geisladisk Hildar Völu?

Farðu inn á fréttahluta [visir.is](http://visir.is) og segðu þína skoðun



Útlendingastofnun:

# Bretland álíka öruggt og Ísland

**FLÓTTAMENN** Útlendingastofnun lítur á Bretland sem öruggt hæli fyrir flóttamenn og telur ekkert því til fyrirstöðu að senda hælisleitendur þangað aftur.

Rúmeni sem kom hingað í febrúar og óskaði eftir dvalarleyfi af manúðarástæðum var nýverið sendur aftur til Bretlands. Sálfræðingur mannsins hafði ítrekað skrifað Útlendingastofnun með ósk um að jákvætt yrði tekið á máli mannsins, án árangurs.

„Við störfum meðal annars eftir svokallaðri Dublin-reglugerð, sem sett var til að samræma aðgerðir Evrópulanda í málum hælisleitenda. Öll aðildarríki

reglugerðarinnar hafa skuldbundið sig til að virða þá meginreglu að vísa fólki ekki brott þangað sem líf þess eða frelsi kann að vera í hættu. Það var því eðlilegt að stofnunin sendi umræddan hælisleitanda til Bretlands, þaðan sem hann kom,“ segir Ragnheiður Ólöf Bøðvarsdóttir, forstöðumaður stjórnsýslusviðs hjá Útlendingastofnun.

Tæplega 400 manns hafa óskað eftir hæli hérlandis undanfarin sjö ár, 37 hafa fengið dvalarleyfi í lengri eða skemmri tíma af manúðarástæðum og einn fengið hæli sem flóttamaður.



**RAGNHEIÐUR ÓLÖF BØÐVARSDÓTTIR**  
Hættulaust að senda flóttamenn aftur til Bretlands.

- ssal

Starfsemi græðara:

## Viðurkennt með lögum

**ALÞINGI** Nýlega voru samþykkt lög á Alþingi um starfsemi græðara, í framhaldi af umræðu um stöðu óhefðbundinna lækninga hér á landi. Margir hafa hingað til litið á óhefðbundnar lækningar sem kerlingabækur en nú hefur þessi geiri skýra lagalega stöðu.

Að sögn Dagnýjar Elsu Einarsdóttur hómópata breyta lögini því helst að nú viti fólk hverjir í þessum geira séu lærðir og ekta og er það til þess að verja bæði neytendur og fagaðila. Samkvæmt skilgreiningu laganna er græðari sá sem starfar við heilsutengda þjónustu utan hins almenna heilbrigðiskerfis.

- óá

## Örfá sæti eftir á Gran Hotel Bali

1 vika: **43.267,-** BROTTFÖR 25. maí - Hálf tæði innifalið

**Gran Hotel Bali** ★★★★★  
Eitt glæsilegasta hótelið á Costa Blanca og heill heimur út af fyrir sig!

- Opnað 2002
- 776 herbergi, 18 lyftur, 43 hæðir
- Gestamóttaka 24 klst
- Veitingastaðir, barir og næturklúbbur
- Garður, 2 sundlaugar og barnalaug
- 350 m frá strönd
- Verslanir, hraðbanki, netaöngur
- Leiktæki og skemmtidagskrá
- Líkamsrækt og Spa
- Loftkæling, ísskápur, háþurrka
- Sími og sjónvarp, öryggishöf
- Barnarúm
- Góð aðstaða fyrir fatlaða

Verð á mann m.v. 2 fullorðna og 1 barn. Verð m.v. 2 fullorðna 48.400,-. Innifalið: flug, flugvallarskattar og íslensk fararstjórn. Símbókunargjald 1.500,- pr. farþega.

[www.sumarferdir.is](http://www.sumarferdir.is)  
575 1515 • BOKAÐU ALLAN SÓLARHRINGINN

**SUMAR FERÐIR**



**HERMENN ESB** Frá athöfn í Sarajevo í Bosnía 2. desember sl., þar sem fulltrúar 7.000 manna friðargæsluliðs ESB, EUFOR, tóku við af gæsluliði NATO, SFOR. Nýja norræna herdeildin verður hluti af viðbörgsliði ESB.

# Norrænni herdeild innan hraðliðs ESB komið á fót

Ísland tengist áformunum í gegnum öryggismálasamráð Norðurlandanna. Aðildin felst í að sitja reglulega samráðsfundi norrænna varnarmálaráðherra. Svíar munu leggja til þorra hermanna.

**VARNARMÁL** Varnarmálaráðherrar Finnlands, Noregs og Svíþjóðar hafa ákveðið að koma á fót sameiginlegri norrænni herdeild, sem ætlað er að verða hluti af hraðliði Evrópusambandsins. Herdeildin á að verða klár í slaginn í ársbyrjun 2008, að því er greint er frá í sænska blaðinu Dagens Nyheter.

Vegna undanþágu Dana frá þátttöku í varnarmálasamstarfi ESB, sem þeir sömdu um eftir að Danir höfnuðu fyrst Maastricht-sáttmálanum á sínum tíma (árið 1993), leggja Danir norrænu herdeildinni ekki til neinn liðsafla.

Svíar munu leggja til þorra hermanna, eða 1.100 af 1.500 mönnum, en Finnar 200 og Eistar væntanlega 50 hermenn.

Norðmenn, sem ekki eru í Evrópusambandinu, leggja til 150 hermenn. Að sögn Kristinar Krohn Devold, varnarmálaráðherra Noregs, er norsk þátttaka í þessu verkefni mikilvæg fyrir norska öryggishagsmunum. „Við viljum eiga virkt samstarf við ESB. ESB á eftir að verða mikilvægur vettvangur varnarmálasamstarfs,“ sagði Devold eftir fund varnarmálaráðherra í Joensuu í Finnlandi, þar sem áformin voru undirrituð á þriðjudag.

Samkvæmt frétt AP-fréttastofunnar af fundinum mun Ísland ákveða síðar með hvaða hætti það leggi verkefninu lið. En samkvæmt upplýsingum sem fengust í utanríkisráðuneytinu í gær kemur Ísland ekki nálægt þessu að neinu

öðru leyti en því að sitja reglulega samráðsfundi varnarmálaráðherra Norðurlandanna. Það er gert í nafni svonefndrar Nordcaps-bókunar, sem Ísland varð aðili að árið 2003. Með aðild Svía, Norðmanna, Finna og Dana hófst þetta samstarf árið 1997. Eistar hafa einnig tengst því síðan fulltrúar þeirra hófu að sækja fundi norrænu ráðherranefndarinnar.

Norræna herdeildin verður hluti af 14.000 manna hraðliði skipuðu vel þjálfuðum hermönnum sem á að vera hægt að senda með mjög skömmum fyrirvara á vettvang á átaksvæði til að stilla til friðar eða til friðargæsluverkefna. Þetta 14.000 manna hraðlið verður hluti 60.000 manna herliðs sem markmiðið er að Evrópusambandið geti, frá árinu 2007, ráðstafað til ýmissa verkefna í nafni sameiginlegrar öryggis- og varnarmálastefnu þess.

[audunn@frettabladid.is](mailto:audunn@frettabladid.is)



**KRISTIN KROHN DEVOLD**  
Varnarmálaráðherra Noregs.

Hvannadalshnjúkur:

## Varað við snjóflóðum

**FERÐAFÓLK** Varað hefur verið við snjóflóðahættu á ákveðnum gönguleiðum á Hvannadalshnjúk.

Lögreglu á Höfn í Hornafirði barst ábending í gær um mögulega hættu og að höfðu samráði við þjóðgarðsvörð í Skaftafelli og Veðurstofuna var gefin út viðvörðun sem gildir fram yfir helgi. Horfur eru á ágætisveðri næstu daga með sæmilegri hlýju að deginum og ekki gert ráð fyrir úrkomu.

Hörður Þór Sigurðsson á snjóflóðadeild Veðurstofunnar sagði

viðvörðunina gefna út með það í huga að mikil ferðahelgi væri framundan og því brýnt að láta fólk sem hyggur á fjallgöngur á Hvannadalshnjúk vita af mögulegri hættu svo það geti haft allan vara á.

- óká

Í **SKAFTAFELLI** Hvítasunnuhelgin er alla jafna vinsæl til ferðalaga og því var lögð áhersla á að koma út viðvörðun vegna mögulegrar snjóflóðahættu á ákveðnum gönguleiðum á Hvannadalshnjúk.



## NÝTT 7UP FREE

Laust við allt sem þú vilt ekki!

PRÓFAÐU NÝTT SYKURLAUST 7UP FREE

✓ Ekki kalóriur ✓ Ekki sykurlaust ✓ Ekki koffein ✓ Ekki kolvetni ✓ Ekki litarefni



BMW.WilliamsF1Team

# Mark Webber á Íslandi



Keppnisbíllinn er kominn og er til sýnis í Hagkaupum Smáralind.



Mark Webber áritar í Hagkaupum Smáralind, mánudaginn 16. maí frá kl. 13:00-14:00

Taktu þátt í Formúlu 1 leik Hagkaupa í tilefni heimsóknar Mark Webber til Íslands. Skriðu nafnið þitt og símanúmer á kassastrimilinn og þú ert kominn í pottinn. Fjórir heppnir þátttakendur komast á Silverstone kappaksturinn 9.-10. júlí. Í vinning er flug, gisting og miðar á kappaksturinn. Auk þess eru 10 formúla 1 rafmagns kappakstursbílar fyrir börn í vinninga. Dregið verður 29. maí í beinni útsendingu á RÚV.

- Rafmagnsbíll 12v fyrir 3 ára og eldri
- Lengd 160cm
- Hleðslubatterí og hleðslutæki



## HAGKAUP

Skemmitilegast að versla



## VEISTU SVARIÐ?

**1** Í hvaða landi var George W. Bush fagnað sem boðbera frelsis og lýðræðis á þriðjudag?

**2** Hvað eiga Íslendingar mörg hross?

**3** Hvað eru margir ellilífeyrisþegar sem fá engar greiðslur úr lífeyrissjóði? Svörin eru á bls. 54

Þjóðlendur fyrir Héraðsdómi Suðurlands:

# Segjast eiga land við Skjaldbreið

**ÞJÓÐLENDUR** Þingfest var í Héraðsdómi Suðurlands í gær mál Grímsness- og Grafningshrepps á hendur ríkinu vegna eignarréttar á landi í kringum Skjaldbreið, en óbyggðanefnd úrskurðaði að þar væri þjóðlenda. Dóms er að vænta í haust að loknum málfutningi.

Óskar Sigurðsson héraðsdómslögmaður, sem fer með málið, segir að beðið hafi verið eftir niðurstöðu í öðrum óbyggðanefndarmálum í Hæstarétti. „Ef mál varðandi Biskupstungnafrétt hefðu unnist hefði ríkið verið tilbúið að ganga til samninga, en þau töpuðust og því er látið á þetta reyna,“ sagði hann og

bætti við að um 1870 hefði hreppurinn látið af hendi eignarjörðina Kaldárhöfða, en fengið í staðinn landsvæðið umdeilda. „Sveitarfélagið er mjög ósátt við að hafa afhent eignarland og fengið svo eitthvað í staðinn sem nú er skilgreint sem þjóðlenda.“

Þá voru einnig þingfest á Suðurlandi í gær mál Skeiða- og Gnúpverjahrepps, Hrunamannahrepps, Prestssetrasjóds og Afréttarfélags Flóa og Skeiðahrepps á hendur ríkinu vegna annarra mála tengdra óbyggðanefnd, svo sem álítaefnum um námurétindi, málskostnað og fleira slíkt.

- óká



**SKJALDBREIÐUR Á VETRARDEGI** Óskar Sigurðsson segist hæfilega bjartsýnn fyrir hönd Grímsness- og Grafningshrepps um niðurstöðuna í máli á hendur ríkinu því að í öðrum málum hafi dómstólar reynt hallir undir fyrri úrskurði óbyggðanefndar.

## Meðgöngujóga

... með Jóhönnu Bóel  
Tvö námskeið - laust pláss  
Ókeypis prufutímar

Jóga hjá Guðjóni Bergmann  
Ármúla 38, sími 517-3330



Skráning á [www.gbergmann.is](http://www.gbergmann.is)

AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**  
FRÉTTABLAÐIÐ



## SVÍPÞJÓÐ

**BJÖRN Í VEGINUM** Vegfarendur um veg nokkurn í Hárjedalen í Svíþjóð vissu ekki hvaðan á sig stóð veðrið í gær þegar skógarbjörn gekk í veg fyrir bíla þeirra og gerði sig líklegan til að ráðast til atlögu við þá. Birnir eru ekki vanir að ráðast á bíla en skýringin á þessu var sú að þetta var birna að verja húna sína sem voru að þvælast um í nágrenni vegarins.

**ATVINNULEYSI EYKST** Atvinnuleysi hefur aukist lítillega í Svíþjóð að undanförunu og eru fimm af hundraði vinnufærra manna nú án atvinnu. Ef taldir eru með þeir sem eru atvinnulausir en þiggja laun frá ríkinu vegna ýmiss konar starfsþjálfunar er atvinnuleysi í Svíþjóð nærri átta af hundraði.

## Tólf milljónir ánauðugar

Ný skýrsla greinir frá því að hagnaður af þrælasölu skipti þúsundum milljarða króna. Verst er ástandið í Asíu en þrælasala þekkist einnig í iðnríkjunum.

**ÞRÆLDÓMUR** Rúmar tólf milljónir manna um allan heim búa við þrælkun af einhverju tagi. Hagnaður þeirra sem versla með þræla er talinn nema tæpum tvö þúsund milljörðum króna á ári. Stærstur hluti þrælanna er enn á barnsaldri.

Alþjóðavinnuástandstafnunin ILO kynnti í gær skýrslu sína um vinnubrælkun og aðgerðir gegn henni en þetta er í annað skipti á þessari öld sem ILO gefur út slíka skýrslu. Þar kemur fram að 12,3 milljónir manna hafi verið hnepttar í þrældóm um allan heim. Verst er ástandið í Asíu þar sem 9,5 milljónir manna búa við þrælkun. Í Suður- og Mið-Ameríku eru 1,3 milljónir þrælar, 660.000 í Afríku sunnan Sahara, 260.000 í Mið-Austurlöndum og Norður-Afríku og 210.000 í gömlu austurblokkinni. 360.000 manns eru ánauðug á Vesturlöndum.

Fimmtungur allra þræla gengur kaupum og sölum og er fluttur á milli staða. Í skýrslunni segir að þeir sem stundi slík við-

skipti hafi sem nemur tvö þúsund milljörðum króna upp úr krafnsinu, um 800.000 krónur á hvern þræl.

Ekki er merkjanlegur kynjamunur í þeim störfum sem þrælarnir verða að inna af hendi. Þetta á sérstaklega við greinar á borð við landbúnað, byggingarframkvæmdir, múrsteinagerð og verksmiðju-störf. Hins vegar eru nær eingöngu konur og stúlkur þvingaðar í kynlífsánaúð. Talið er að 40-50 prósent þeirra sem búa við þrælkun séu börn undir átján ára aldri.

„Þrælkun sýnir verstu hliðar hnattvæðingarinnar enda er þeim sem eru hnepttir í þrældóm neit að um lágmarksmanréttindi og reisin,“ segir Juan Somavia, framkvæmdastjóri ILO. „Til að markmið hnattvæðingar náist verður að uppræta þrælahald.“

Skýrsluhöfundar segja að hægt sé að uppræta þrælahald en eins ef ríkisstjórnir og alþjóðastofnanir beiti markvissum aðgerðum, til dæmis með hertari löggjöf á þessu sviði.

sveinng@frettabladid.is



Í **KLÆÐAVERKSMÍÐJUNNI** Þrælahald þekkist í öllum heimsálfum en verst er ástandið í Asíu og Suður-Ameríku. Tæpur helmingur þeirra sem hnepttir eru í þrældóm er börn.

Tony Blair:

## Hvetur flokkinn til einingar

**BRETLAND, AP** Tony Blair, forsætisráðherra Bretlands, hitti þingflokk Verkamannaflokksins bak við luktur dyr í gær, en nokkur órói hefur verið í flokknum eftir að ljóst varð hvaða menn Blair skipaði til liðs við nýja ríkisstjórn sína. Sumir eru óánægðir með að Blair skuli hafa gengið framhjá kjörnum fulltrúum flokksins er hann skipaði tvo utanflokksráðgjafa sína í aðstoðarráðherrastöður. Aðrir, sem kenna óvinsældum hans vegna Íraksstríðsins um það hve miklu fylgi flokkurinn tapaði í kosningunum nýafstöðnu, vilja að Blair hætti strax sem flokksleiðtogi. Þeirri kröfu var klárlega hafnað af miklum meirihluta þingflokksins.

Blair fullvissaði þingmennina um að hann myndi víkja fyrir næstu kosningar, en krafðist þess



**BLAIR-HJÓNIN** Tony og Cherie Blair í London í gær. Hann tjáði flokksystkinum sínum að hann myndi víkja úr embætti á kjörtímabiliinu.

jafnframt að flokksmenn stæðu saman á þessu þriðja kjörtímabili hans við stjórnvölinn. Blair sagði að fjórði kosningasigurinn í röð væri innan seilingar, að því gefnu að flokkurinn héldi einungunni. ■

## TILBOÐ

Gisting fyrir tvo í tveggja manna herbergi, morgunverður, vínglas á barnum, aðgangur að sundlaug og reiðhjól í 3 klst.

Frá **5.500 kr.** á mann alla virka daga  
Framboð á herb. er takmarkað.

## DRAUMADAGAR Á HÓTEL LOFTLEIÐUM Í MAÍ

Gerðu þér dagamun og fagnaðu vorinu á Hótel Loftleiðum. Við bjóðum sannkallaða draumadaga í maí-júní; gistingu fylgir morgunverður, aðgangur að sundlaug og reiðhjól í 3 klst. Bókaðu gistingu og láttu drauminn ræfast.



Icelandic Tourist Board  
[www.icehotel.is](http://www.icehotel.is)

**IH**  
ICELANDAIRHOTELS  
LOFTLEIÐIR

- Sundlaug og sána
- Í grennd við útivistarparadís
- Fyrsta flokks bar og veitingastofa
- Frí akstursþjónusta til og frá miðbæ
- Vildarpunktur

Sími: 444 4000

Nordica | Loftleiðir | Flughótel | Hamar | Flúðir | Rangá | Klaustur | Hérað [www.icehotels.is](http://www.icehotels.is)



Aðeins 4,4% vextir

# VERÐ- SPRENGJA Á JEPPA- DÖGUM!



Suzuki Vitara  
Árg. 2000, ekinn 69 þ. km,  
1,6 l sjálfskiptur  
Verð áður: 1.090.000  
Verð nú: 870.000



Pajero GLS 3500  
Árg. 2002, ekinn 53 þ. km,  
3,5 l sjálfskiptur  
Verð áður: 3.490.000  
Verð nú: 3.250.000



Pajero Sport  
Árg. 2000, ekinn 97 þ. km,  
3 l beinskiptur  
Verð áður: 1.590.000  
Verð nú: 1.360.000



Pajero GLS 3500  
Árg. 2001, ekinn 81 þ. km,  
3,5 l sjálfskiptur  
Verð áður: 3.450.000  
Verð nú: 3.150.000



Galoper  
Árg. 1999, ekinn 143 þ. km,  
2,5 l dísil sjálfskiptur  
Verð áður: 980.000  
Verð nú: 780.000



Laugavegi 174  
Sími 590 5040  
www.bilathing.is  
bilathing@hekla.is

Nú er tækifærið til að fá sér jeppa fyrir sumarævintýrin. Á jeppadögum Bílaþings býðst þér fjölbreytt úrval jeppa og fjórhjóladrifsbíla á stórlækkuðu verði. Sölumenn okkar eru í samningastuði og bjóða bílasamninga með aðeins 4,4% vöxtum.

Gerðu frábær kaup í góðum jeppa fyrir sumarið.

**BÍLAÞING HEKLU**  
Númer eitt í notuðum bílum



ÁRNI FRÍÐRIKSSON Á HVALFIRÐI Rannsóknaskipið Árni Fríðriksson er þessa dagana við tækjastillingar á Hvalfirði. Af og til er farið með skipið í djúpa og fáfarna firði, líkt og Hvalfjörðinn og Arnarfjörðinn fyrir vestan til þess að finnstilla bergmálstæki skipsins, sem eru af fullkomnu gerð.

EFTA-ríkin taka upp meirihluta allra tilskipana ESB segir sérfræðingur

## Margt vantalið í svari utanríkisráðherra

**EVROPUSAMBANDIÐ** Eiríkur Bergmann Einarsson, stjórnsmálafræðingur, segir að upplýsingar utanríkisráðherra um samþykkt Evrópusambandsgerða hér á landi séu villandi. Í svari ráðherrans við fyrirspurn kom fram að undanfarinn áratug hafi 2.527 Evrópusambandsgerðir verið teknar upp í EES-samninginn eða aðeins um sex og hálf prósent af heildarfjölda ESB-gerða á sama tímabili.

Eiríkur segir að ekki megi blanda saman tilskipunum, reglugerðum og ákvörðunum Evrópusambandsins. Tilskipanirnar séu þýðingarmestar og EFTA-ríkin taki meirihlutann af þeim upp. Þá hafi í svarinu ekki verið tekið tillit til um

1.500 lagagreina í sjálfum EES-samningnum. „Í þetta vantar sem dæmi 250 blaðsíður af reglugerðum frá árinu 1998, en mikil vinna er að ganga úr skugga um fjölda þeirra. Þar við bætist að ekkert tillit virðist tekið til Schengen- og Dyflinnar samkomulagsins um löggæslumál. Jafnvel þótt öllu þessu sé ýtt til hliðar stendur eftir að EFTA-löndin taka upp nær allar tilskipanir sem gilda um innri markaðinn svonefnda,“ segir Eiríkur.

Björgvin G. Sigurðsson, þingmaður Samfylkingarinnar, lagði fram fyrirspurn á þingi í gær þar sem spurt var hversu margar ESB tilskipanir Ísland hafi innleitt í samræmi við samninginn um Evrópska



EIRÍKUR BERGMANN EINARSSON í svari utanríkisráðherra vantar meðal annars 1.500 lagagreinar úr EES-samningnum.

efnahagssvæðið, Schengen samstarfið og Dyflinnarsamninginn. - jh

Norski Hægriflokkurinn:

## ESB-umsókn árið 2007

**NOREGUR** Erna Solberg, leiðtogi norska Hægriflokksins, segir að árið 2007, þegar gera megi ráð fyrir að stjórnarskráráttmáli Evrópusambandsins verði genginn í gildi, verði Norðmenn að gera aftur upp hug sinn til aðildar.

„Þá munu ný aðildarríki knýja dyra, þá hefst nýr kafli og þá verður við að taka afstöðu,“ sagði Solberg á landsþingi flokksins. Solberg vill að Norðmenn leggi á ný inn aðildarumsókn á næsta kjörtímabili Stórþingsins. Forsenda fyrir umsókn sé þó að Verkamannaflokkurinn styðji hana líka og að hún njóti öruggs meirihlutastuðnings almennings. ■

### SVÍPJÓÐ

**EFNAVERKSMÍÐJA BRANN** Stór efnaverksmiðja í Gautaborg í Svíþjóð brann til kaldra kola í gær, en engin slys urðu á fólki. Þykkan eiturefnareyk lagði yfir nærliggjandi nágrenni og var mörghundruð manns fyrirskipað að halda sig innandyra. Þetta er einn mesti bruni í Gautaborg á síðari árum en tjón er metið á um 2-3 milljarða króna.

### DANMÖRK

**DANIR SÚPA SEYÐIÐ AF REFSITOLLUM** Refsitollar Evrópusambandsins á norskan eldislax hafa ekki bara áhrif á norskt atvinnulíf. Fiskverksmiðja í Hitshals í Danmörku hefur þurft að segja upp 160 manns síðan í febrúar vegna þessa en verksmiðjan hefur unnið vörur úr norskum eldislaxi.

Endurkröfur tryggingafélaganna:

## Lyfjaneysla vegur þungt

**TRYGGINGAMÁL** Ástæður endurkröfu tryggingafélaganna á hendur tjónvöldum í umferðinni eru langoftast ölvun tjónvalds, þá ökuréttindaleyfi, lyfjaneysla og glæfraakstur. Um 74% krafanna eru vegna ölvunaraksturs.

Endurkröfurverður til þegar váttryggingafélag hefur

#### ÁSTÆÐUR ENDURKRÖFU

Ölvun	106
Ökuréttindaleyfi	16
Lyfjaneysla	12
Glæfraakstur	5

#### KYNJASKIPTING

Karlar	111
Konur	29

greitt bætur vegna tjóns sem ökmenn ollu af ásetningi eða með stórkostlegu gáleysi. Á árinu 2004 bárust þar til bærra endurkröfufnefnd samtals 158 ný mál til úrskurðar. Af þessum málum samþykkti hún endurkröfu að öllu leyti eða að hluta í 140 málum. Á árinu 2003 var heildarfjöldi mála á hinn bóginn 117 og samþykktar endurkröfur að öllu eða einhverju leyti 104.

Endurkröfur á síðasta ári námu samtals tæplega 48 milljónum króna. Þá er tekið tillit til viðbótarendurkrafna í eldri málum. Á árinu 2003 námu samþykktar endurkröfur tæplega 33 milljónum króna. -js



HAFÖRN Á FLUGI Rótgróin óvild í garð arnarins á þessu svæði segir Kristinn Haukur Skarphéðinsson dýravistfræðingur.

Gasbyssubóndi ber af sér sakir:

## Ernir verpa aldrei í Borgarhólma

**FUGLAVERN** Flateyjarbóndinn Hafsteinn Guðmundsson, sem átti gasbyssu sem fannst við meint arnarhreiddur í Borgarhólma í Hergilseyjarlöndum nú í apríl, heldur því fram að ernir hafi aldrei orpið í Borgarhólma og að gasbyssuhvellirnir hafi einungis verið til þess að fæla geldfugla frá æðarvarpi í hólmanum.

Hafsteinn segir að eftirlitsflug Kristins Hauks Skarphéðinssonar og félaga yfir arnarvörp valdi engu minni skaða þegar fuglar fljúga upp við flugvélanidinn. Þá vill Hafsteinn meina að hann hafi verið í fullum rétti að verja sinn atvinnuveg, æðarvarpið.

Kristinn Haukur segir á hinn bóginn að Hafsteinn hafi einmitt unnið að því meðvitað að koma í veg fyrir að ernir geti komið upp ungunum á þessum slóðum og að brotavilji hans sé einbeittur. Um þessi vinnubrögð Hafsteins segir Kristinn: „Það er rótgróin óvild í garð arnarins á þessu svæði og Hafsteinn er verðugur fulltrúi þeirra sem standa með annan fótinn í nítjándu öldinni og hinn í þeirri átjándu.“

Sýslumaðurinn á Patreksfirði á eftir að taka afstöðu til þess hvort gefin verði út ákæra á hendur Hafsteini.

- óá

Auglýsingar um frítt eða frjálst niðurhal af netinu:

## Takmörk hjá Og Vodafone og Símanum

**NEYTENDUR** Auglýsingar Og Vodafone og Símans um ótakmarkað niðurhal á netinu með sérstökum áskriftarleiðum eru villandi og bæði fyrirtæki setja takmörk á það gagnamagn sem hægt er að fá með þeim hætti í mánuði hverjum.

Hjá Símanum er auglýst áskriftarleið 3 þar sem skýrt er kveðið á um ótakmarkað niðurhal áskrifenda. Í smáa letri samningsins má þó einnig lesa að fyrirtækið áskilji sér rétt til að takmarka þjónustuna sé áskrifandinn uppvís að

óhóflegu erlendu niðurhali. Bregðist viðkomandi ekki við muni Símann takmarka þjónustuna tímabundið.

Sama er uppi á teningnum hjá Og Vodafone en á heimasíðu fyrirtækisins er hvergi minnst á takmarkanir af neinu tagi. Viðskiptavinir fyrirtækisins hafa engu að síður fengið send aðvörunarbréf þar sem niðurhal þeirra er komið fram yfir þau mörk sem fyrirtækið setur sjálf.

Eva Magnúsdóttir, kynningarfulltrúi Símans, segir að umrædd mörk gildi þegar magn niðurhals sé farið að hafa áhrif á aðra notendur þjónustunnar en magnið sé slíkt að afar fá dæmi séu um að þessu hafi verið beitt.

- aðe



Fréttablaðið/Vilhelm

# KRASSANDI ÚTSALA!



# 40-80%

AFSLÁTTUR Í MYNDLISTARDEILD PENNANS Í HALLARMÚLA 2

Vatnslitapappír í örkum og blokkum, strigi, strigaspjöld, íblöndunarefni, grafíkappír, teikniblek, trönur, innrömmunarkarton, innrömmunarhnífar og margt fleira

Útsalan stendur til 21. maí.



Myndlistardeild - Hallarmúla 2 - Sími 540 2069



### Gasgrill, Omega 200 EX

Grillflötur 50x36 sm, 6.2 Kw, tvískiptur brennari, emeleruð grillgrind, hitagrind, hliðarborð neistakveikja, þrýstijafnari, hraunsteinar. 3000235



Húsasmiðjan býður nú vaxtalaus lán á völdum vörum. **e6 tilboðið** stendur fyrir engautborgun og enga vexti í 6 mánuði.\*

\*e6 tilboðin gilda aðeins fyrir korthafa Visa.

14.900

### Gasyljari, ryðfrír

23.900

Fyrir veröndina eða sólpallinn, 13 KW brennari, hitar vel til hliða. Rafeindakveikja og hitastillir. Hæð 228 sm. Tekur venjulegt gashylki. 2999717

Öflugur innri hitavarpur  
Brennari úr ryðfríu stáli  
Öflugur ytri hitavarpur

100% öryggisloki  
Kveikjuhnappur

- Útviður (kónískur) brennari, sem kemur í veg fyrir "kalda bletti", þar eð hitinn endurvarpast beint frá innfelldri ryðfrírri skál á ytra net, sem gefur betri virkni og sparar gas.
- Hitarinn er á hjólum sem auðveldar flutning.



17.900



9.895

### Sláttuvél, Texas Garden

100 W, með grassafnara. 5085121

### Hjólbörur, 85 lítra

5080041

Verð áður 5.988  
3.795



### Reiðhjól 24" svart/silfur

KLY24-1145A. Dempari að framan og aftan, álstell með V-bremsum og álrömmum. Tvöfaldar algjarðir og álstýri. Gírbúnaður er Shimano TY- 23 handskipt 21 gír og afturskiptir er SL-RS41. Dekkjastærð er 24X2.10. 3899941

### Ráðgjöf



Stanislas Bohic garðhönnuður veitir ráðgjöf í Húsasmiðunni Borgarnesi, 14. maí næstkomandi frá 10-16. Tímarpantanir í síma 525 3000 eða með því að senda tölvupóst á netfangið [simi@husa.is](mailto:simi@husa.is).



### Kantskeri

5084403

Verð áður 1.995  
1.595

### Stunguskófla

5084069

Verð áður 1.995  
1.595

### Malarskófla

5082506

Verð áður 1.295  
895

# Gleðilegt sumar!



**HÚSASMÍÐJAN**

...ekkert mál

# Fimmtudags glaðningur!

Í dag, fimmtudag, kynnum við sjóðheit tilboð í sólina.

Tilboðin eru einungis bókanleg á netinu, frá fimmtudagsmorgni til sunnudagskvölds.

Kynntu þér málið og bókaðu strax á [www.urvalutsyn.is](http://www.urvalutsyn.is)

Skráðu þig í Netklúbb Úrvals-Útsýnar - það margborgar sig!

Trygguðu þér bestu kjörin og bókaðu strax á [www.urvalutsyn.is](http://www.urvalutsyn.is)

[www.urvalutsyn.is](http://www.urvalutsyn.is)

Löggæsla eflid á Norður- og Austurlandi:

## Fjölgað um fjóra á Akureyri

**LÖGGÆSLA** Þann 1. júlí næstkomandi verður lögreglumönnum á Akureyri fjölgað um fjóra en 30 lögreglu-menn eru nú starfandi á Akureyri. Á sama tíma verða fjórir sérsveitarmenn, sem starfa hjá lögreglunni á Akureyri, leystir undan föstum vöktum og munu þess í stað sinna löggæslu og sérstökum löggæsluverkefnum á Norður- og Austurlandi. Verða þeir starfsmenn embættis ríkislögreglustjóra en með aðsetur á Akureyri og undir daglegri stjórn sýslumannsins á Akureyri. Kostnaðurinn við skipulagsbreytingarnar á yfirstandandi ári verður um 15 milljónir króna.

Björn Bjarnason dómsmálaráðherra segir að sérsveitarmennirnir



SÝSLUMAÐUR, RÁÐHERRA OG RÍKISLÖGREGLUSTJÓRI Björn Jósef Arnviðarsson, Björn Bjarnason og Haraldur Jóhannessen kynntu breytingarnar á blaðamannafundi á Akureyri í gær.

fjórir muni sinna tilfallandi verkefnum á Norður- og Austurlandi svo sem aðgerðum gegn fíkniefnasölu, handdrúkkurum og annarri skipulagðri glæpastarfsemi. Þetta

er í fyrsta sinn í næstum 30 ár sem fjölgað er í lögreglulíðinu á Akureyri og því mikil tímamót, segir Björn.

- kk



FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## Hann á afmæli hann Kópavogur

**KÓRBÖRN Í KÓPAVOGI** Um 1600 leikskólabörn sungu afmælisönginn fyrir Kópavog.

Næstum öll leikskólabörn Kópavogs sungu fyrir bæinn sinn í 50 ára afmælisveislu í Smáralindinni í gærmorgun. Þar hangir næstu daga uppi sýning á listaverkum eftir börnin. Afmælishátíðahöld standa út maí í Kópavoginum.



Bergþóra fjögurra ára:  
**Smá misskilningur**

Af hverju eru allir þessir krakkar hérna?  
Ég veit það ekki.  
Er afmælisveisla?  
Já.  
Hver á afmæli?  
Aþena á afmæli.



Andri Fannar sex ára:  
**Veit allt um málið**

Af hverju eruð þið að syngja hér í dag?  
Því að Kópavogur á afmæli, hann er fimmtíu ára.  
Átt þú einhver listaverk hérna í Smáralindinni?  
Já, sem ég hef verið að gera í leikskólanum mínum.



Rebekka þriggja ára:  
**Syngur bara með**

Af hverju eru allir þessir krakkar að syngja hérna?  
Ég veit það ekki.  
Er afmæli?  
Já.  
Hver á afmæli?  
Ég veit það ekki.



Albert á Smárahvammi:  
**Veit ekkert af hverju allir eru að syngja**

Af hverju eru allir þessir krakkar hérna að syngja?  
Ég veit það ekki.  
Var ekki einhver afmælisveisla?  
Jú, Kópavogur á fimmtíu ára afmæli.



Andri fjögurra ára:  
**Ég á afmæli**

Af hverju eru allir krakkarnir að syngja saman?  
Ég veit það ekki.  
Er afmæli?  
Já, ég á afmæli. Þess vegna eru allir að syngja.

## VIÐ TJÖLDUM ÞVÍ BESTA

Vango

**Colorado 600**  
6 manna tjald  
6,76m fortjald  
Hámarkshæð 210cm  
Eldvarin dúkur  
3000mm vatnsheldni  
Þyngd 18kg

Tilboð  
**35.995**

Vango

**Spirit 200**  
2 manna göngutjald  
3000mm vatnsheldni í himni  
5000mm vatnsheldni í botni  
Mjög gott rými í fortjaldi til eldunar og fyrir farangur  
Þyngd 2,7kg

Tilboð  
**46.995**

Vango

**Venture 500**  
5 manna tjald  
3,5m fortjald  
Hámarkshæð 190cm  
Eldvarin dúkur  
2000mm vatnsheldni  
Þyngd 12,5kg

Tilboð  
**21.995**

YFIR 20 GEBDIR AF TJÖLDUM  
KOMU OG SKOÐAÐU ÚRVALIÐ

**EVEREST**

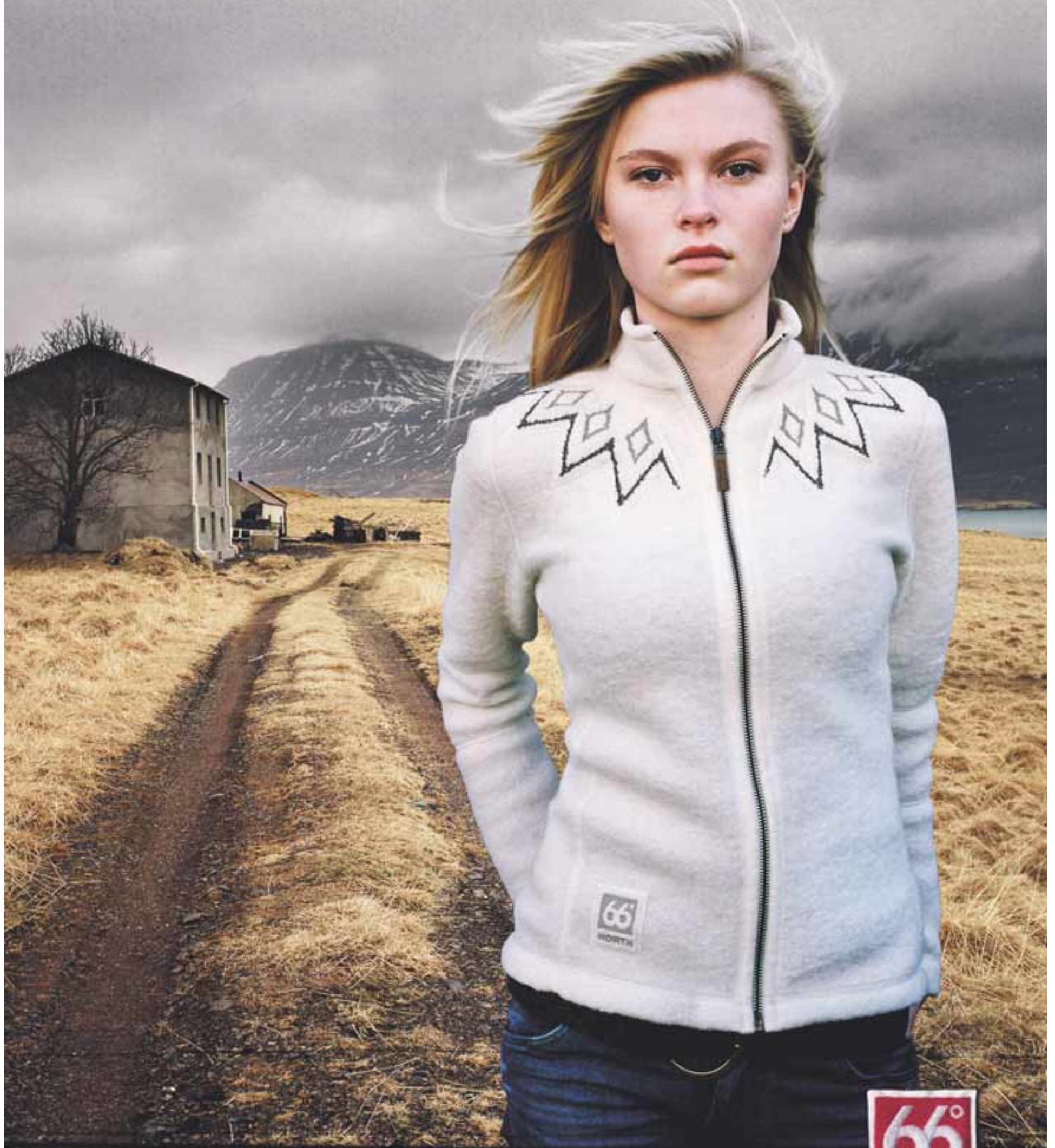
FERÐA- OG ÚTIVISTARVERSLUN

Skeifunni 6 · Sími 533 4450 · [www.everest.is](http://www.everest.is)

ÞÉRNÓLEG ÞJÓNUSTA, FAGLEG RÁÐGJÖF

# Opnum í dag

nýja verslun í Bankastræti 5



Reykjavík: Kringlan, Bankastræti 5, Lækjargata 4, Faxafen 12  
Garðabær: Miðhraun 11 Akureyri: Glerárgata 32 og söluaðilar um land allt.

Klæddu þig vel





## ◦ Götuskór

### **Puma Mostro Mesh III**

Til rauðir með hvítu og hvítir

**12.990 kr.**  
stærðir 36 - 41



### **Puma Klim Ripstop**

**11.990 kr.**  
stærðir 36 - 41



### **Puma Kart Cat**

**11.990 kr.**  
stærðir 36 - 41



### **Puma H-Street NM**

**9.990 kr.**  
stærðir 36 - 41



## ◦ Hlaupaskór

### **Nike Shox Oz**

Toppflaupaskór með Shox dempun.  
Shox púðar í hæl og phylon miðsólí  
gefa mýkt og stöðugleika sem  
eru engu lík!

**18.590 kr.**  
stærðir 37<sup>1</sup>/<sub>2</sub> - 41  
Fæst í Smáralind og Kringlunni



### **Nike Storm Pegasus**

Loftpúðar í hæl og tábergi.  
Hentar vel á malbiki og malarstígum  
Climafit yfirbygging sem tryggir  
bæði vatnsvörn og öndun

**12.490 kr.**  
dömustærðir 37 - 42  
herrastærðir 42 - 47<sup>1</sup>/<sub>2</sub>



### **adidas Supernova Cushion**

Mjúkur hlaupaskór með mikilli  
dempun undir öllum sólanum.  
Gæðaskór á afar hagstæðu verði.

**11.990 kr.**  
dömustærðir 36 - 42  
herrastærðir 41 - 48



### **Asics Cumulus**

Hlaupaskór með gelpúðum  
í hæl og tábergi.  
Henta mjög vel á malbiki og  
hörðu undirlagi

**10.990 kr.**  
dömustærðir 36 - 42  
herrastærðir 40 - 47





GREIND\_U720050511

## ◦ Fóttaskór

### adidas F10+

F10+ skórin er hluti af Formúlulínunni - nýri línu frá adidas. Takkaskór sem hentar fyrir mól og gras.

**5.490 kr.**

barnastærðir 32 - 38<sup>1/2</sup>

**6.990 kr.**

fullorðinsstærðir 39 - 44<sup>1/2</sup>



### adidas Provider

Takkaskór fyrir gras og mól. Góðir og þægilegir skór sem henta vel yngri leikmönnum

**3.990 kr.**



### Nike Total 90 VT Jr

Nýjasti Total 90 skórin  
Takkaskór fyrir mól og gras

**4.990 kr.**

barnastærðir 32 - 38<sup>1/2</sup>

**5.990 kr.**

fullorðinsstærðir 39 - 45



### Nike Total 90 TF

Flottir skór fyrir gervigras.  
Barna og fullorðinsstærðir

**4.990 kr.**

barnastærðir 28 - 38<sup>1/2</sup>

**5.990 kr.**

fullorðinsstærðir 39 - 47<sup>1/2</sup>



### adidas Focal

~~5.490 kr.~~ - verð áður

**3.990 kr.** - verð nú  
stærðir 28 - 38<sup>1/2</sup>  
til í tveim litum

**TILBOÐ!**



### adidas Meteorite

~~4.590 kr.~~ - verð áður

**3.490 kr.** - verð nú  
stærðir 28 - 38<sup>1/2</sup>

**TILBOÐ!**



### adidas Mudslide Low

~~4.990 kr.~~ - verð áður

**3.990 kr.** - verð nú  
stærðir 28 - 38<sup>1/2</sup>

**TILBOÐ!**



### adidas MP Trainer 2K

~~3.990 kr.~~ - verð áður

**2.990 kr.** - verð nú  
stærðir 28 - 38<sup>1/2</sup>  
líka til með riflás

**TILBOÐ!**



# ÚTILÍF

HVAD ER AÐ FRÉTTA? INGIBJÖRG PÁLMAÐÓTTIR FRAMKVÆMDASTJÓRI

## Vinnur að velferð íslenskra barna

„Nú er ég á fullu í sumarverkefni velferðarsjóðs íslenskra barna,“ segir Ingibjörg Pálmadóttir, fyrrverandi heilbrigðisráðgjafi, glöð í bragði. Hún vinnur sem framkvæmdastjóri velferðarsjóðsins og unni þá starfi vel. Einnig er hún formaður dómnefndar nýframkvæmda á Landspítalalóð og segir spennandi verkefni bíða hennar þar. Ingibjörg nýtur þess að fylgjast með pólitíkinni úr fjarlægð þó að hún viðurkenni að stundum sé erfitt að vera ekki með í henni. „Ég þefa af henni þegar þannig stendur á.“ Hún fagnar komu sumarblíðunar og segir hana vera aðeins fyrri til



á Akranesi en í höfuðborginni, þar sem hún býr ásamt fjölskyldu sinni. „Vorblíðan er nú alltaf örliðið á undan uppi á Skaga heldur en í borginni,“ segir Ingibjörg og hlær. Ingibjörg er mikil fjölskyldumanneskja og segist njóta þess að eyða tíma með sex barnabörnum sínum og reynir að nýta hverja stund til þess. Ingibjörg er annars afslöppuð og ánægð með lífið. Hún eyðir nú kröftum sínum í að undirbúa sumargjafir sem velferðarsjóðurinn styrkir með 10 milljónum króna. „Þeir peningar nýtast vel og munu vafalaust gleðja íslensk börn mikið,“ segir Ingibjörg að lokum.

SVONA ERUM VIÐ



Á árunum 1995 til 2003 sátu að meðaltali 92,4 Íslendingar í fangelsi á ári.

Heimild: Hagstofnan

# 24

stundir

ÁSTKÆRA YLHÝRA

## Drullusokkatarau

Eitt þeirra litríku niðyrða sem lifa góðu lífi í íslenskunni er drullusokkur. Það er notað um illa innrættan mann, skíthæl, og varð meira að segja fleygt í pólitískri orðræðu fyrr á árum. Drullusokkur er reyndar þarfapung til að hreinsa stíflu í niðurfalli, en hljómfall orðsins virðist henta betur til að munnhöggvast en mæra hreinsunarhæfileika. Drulluhálestur er skyldur drullusokki en hefur hins vegar enga jákvæða eiginleika. Þar sem tískan tekur sífelldum breytingum verður hugsanlega hægt í framtíðinni að niða skóinn af náunganum með fleiri tegundum af óhræinu sokkatarau, svo sem sokkabuxum eða sokkaböndum.

magnus@frettabladid.is

Frumkvöðull á Ísafirði:

## Tætir mosa með götusópi

Mosatæting þarf ekki alltaf að vera erfiðisverk. Það sýndi Rúnar Þór Brynjólfsson, eigandi Vélaleigunnar Hnokka á Ísafirði, fram á þegar hann notaði götusóparann sinn til að tæta mosa í garði þar í bæ. „Eigandinn spurði hvort ég gæti þetta og ég ákvað bara að prófa,“ segir Rúnar, sem segir þetta ágæta tilbreytingu frá því að sópa gangstéttir bæjarins. Hann veit ekki til þess að þetta hafi verið reynt áður. Hann segir menn þegar hafa sýnt þessu áhuga og vonar að fleiri óski eftir stórvirkri mosatætingu í sumar. ■



FRÁ ÍSAFIRÐI

## Össur innblásinn

Stjórnarandstaðan raðaði sér í efstu sætin í ræðumennsku, að mati fagmanna. Mælsku þingmanna fer þó hnignandi að mati formanns JCI, sem finnst ekki vanþörf á að senda þingheim á ræðunámskeið.

„Innblásinn af ferli ríkisstjórnarinnar gat ég ekki annað en haldið kröftuga ræðu um þau mál sem hún hefur vanrækt,“ segir Össur Skarphéðinsson, formaður Samfylkingarinnar og nýbakaður ræðuskörungr Alþingis.

Össur segist vera í miklu stuði þessa dagana. „Ég kom mjög afslappaður í umræðuna. Tók langan göngutúr út í Gróttu og þaulhugsaði það sem ég ætlaði að segja. En ég held að það sem hafi fyrst og fremst gert þessa ræðu góða var að hún var málefnaleg.“ Össur fékk forlata stytta í verðlaun af ræðumanni sem hann segir að minni töluvert á Tony Blair, „formann Samfylkingarinnar í Bretlandi“. Styttuna gaf hann Birtu dóttur sinni, sem var afar stolt af þessu. ■

Spútnikræða kvöldsins kom hins vegar frá Sigurjóni Þórðarsyni, þingmanni Frjálslynda flokksins, sem rak lestina í fyrra en skaut upp í annað sæti í ár. „Hann hafði allt með sér,“ segir Ingimundur K. Guðmundsson, formaður JCI á Íslandi og annar ræðudómara. „Þetta var kröftug og beitt ræða og hann notaði kímni á skemmtilegan máta þegar hann skaut aðeins á Guðna Ágústsson, sem flutti ræðu á undan.“ Sigurjón fór á námskeið hjá JCI í janúar og



STYTTAN Í HÖFN Ingimundur K. Guðmundsson afhendir Össuri styttuna, sem Össur segir að minni töluvert á Tony Blair.

Ingimundur er ekki í nokkrum vafa um að það hafi skilað árangri. Keppnin var hins vegar hnífjöfn. Aðeins níu stig af 250 skildu Össur og Sigurjón að. Skammt á eftir Sigurjóni kom Ögmundur Jónasson úr Vinstri grænum, en fast á hæla honum fylgdi Dagný Jónsdóttir, þingmaður Framsóknar.

JCI hefur boðið öllum þingmönnum upp að fertugu að

sækja hjá sér ræðunámskeið og Ingimundur segir að ekki sé vanþörf á. „Fjórir efstu ræðumennirnir voru í sérflökki en umræðurnar í ár voru slakari en í fyrri. Það voru allt of margir sem fluttu ekki ræðuna, heldur lásu hana bara upp.“ Ræðuskörungr Alþingis verður valinn árlega héðan í frá og nafn hans greipt í gjörvulegan skjöld.

bergsteinn@frettabladid.is

## HVER Á AÐ RÁÐA?

### Fundaröð um eflingu íbúalýðræðis

Reykjavíkurborg efnir til fundaraðar um eflingu íbúalýðræðis þar sem öllum sem áhuga hafa á íbúalýðræði er boðin þátttaka. Fundirnir verða haldnir í IÐNÓ, 2. hæð og hefjast kl. 8:30 og lýkur kl. 10:00.

Aðgangseyrir er kr. 1200 og er morgunverður innifalinn í verðinu.

Fyrsti fundurinn verður haldinn **n.k. föstudag, 13. maí** og er yfirskrift hans: **Almennar atkvæðagreiðslur**

### Dagskrá

Framsöguerindi:

Ratsjá, villuljós eða neyðarhemill: Er til skynsamleg regla um almennar atkvæðagreiðslur?

Dr. Gunnar Helgi Kristinsson, prófessor í stjórnmálafræði við Háskóla Íslands

Vidbrögð við erindi Gunnars Helga:

Ingibjörg Sólrún Gísladóttir, borgarfulltrúi Ólafur Stephensen, aðstoðarritstjóri Morgunblaðsins Vilhjálmur Þ. Vilhjálmsson, borgarfulltrúi

Dagur B. Eggertsson kynnrir starf og tillögur starfshóps Reykjavíkurborgar um eflingu íbúalýðræðis

Almennar umræður

Fundarstjóri: Eiríkur Hjálmarsson, aðstoðarmaður borgarstjóra

### Aðrir fundir í fundaröðinni verða:

**fimmtudaginn 19. maí** – íbúalýðræði í skólamálu

**föstudaginn 20. maí** – hverfalyðræði

**þriðjudaginn 24. maí** – íbúalýðræði í skipulagsmálum

Áhugasamir geta kynnt sér ýmis gögn og komið skoðunum sínum á framfæri á heimasíðu Reykjavíkurborgar

[www.reykjavik.is](http://www.reykjavik.is) – sjá „Hver á að ráða?“



Patreksfirðingar taka forskot á sæluna:

## Heimsfrumsýna Stjörnustríð

„Það eru allir voða uppveðraðir af þessu og eldri íbúar bæjarins eru farnir að spyrja hvar þeir geti pantað miða,“ segir Geir Gestsson, bióstjóri kvikmyndahússins Skjaldborgar á Patreksfirði. Patreksfirðingar taka forskot á sæluna í næstu viku þegar sjötta og

síðasta Stjörnustríðsmyndin verður heimsfrumsýnd þar 18. maí. Almennur annars staðar í heiminum fær hins vegar ekki að berja myndina augum fyrr en degi síðar.

„Við vildum gera eitthvað sem vekti eftirtekt,“ segir Geir, sem er félagi í Lionsklúbbi Patreks-

fjarðar, sem hefur séð um alla vinnu við kvikmyndahúsið í sjálfboðaliðastarfi í hálfri þriðja ár en sveitarfélagið sér um reksturinn að öðru leyti. Bíóið er rekið á núlli, sem þykir viðunandi. „Þetta rúllar, við náum að halda þessu gangandi og það er takmarkið,“ segir Geir, sem telur bíóið nokkuð gott enda er verið að setja upp stafrænt kerfi þar þessa dagana. Bæjarbúar nota salinn einnig fyrir aðrar uppkomur, til dæmis til að horfa saman á enska boltann. „Þetta er að verða okkar annað félagsheimili,“ segir Geir, sem sjálfur verður af því að horfa á myndina á miðvikudaginn þar sem hann þarf að vinna í afgreiðslunni. Það er svekkjandi enda Stjörnustríðsmyndirnar í miklu upphaldi hjá Geir. Hann segir hins vegar svakalegan áhuga fyrir myndinni og býst við meiri öldu fólks en á sjómánadaginn, þegar mannfjöldi í bænum margfaldast. ■



LIONS-FÉLAGAR Í BÍÓREKSTRI Rúnar H. Bollason sýningarstjóri, Geir Gestsson bióstjóri og Halldór Þórðarson, formaður Lionsklúbbs Patreksfjarðar.





**SVEINBJÖRN EYJÓLFSSON** Vantaði og fékk aðstoð við sæðistöku.

Vefsíða kúabænda:

## Sæðistakan setti met

Auglýsing á heimasíðu Landsmannaáttar kúabænda á dögunum vakti óskipta athygli. „Aðstoð vantar við sæðistöku“ var fyrirsögn auglýsingarinnar og tengdist fréttin lausu starfi við Nautastöð BÍ á Hvanneyri. Samkvæmt vefmælningum Modernus skoðuðu 4.100 manns auglýsinguna sem er met hjá LK. Þess má geta að meðalfjöldi innlita á síðu LK er um 300 til 400 á dag.

Sveinbjörn Eyjólfsson, forstöðumaður Nautastöðvarinnar, hafði auglýst starfið í Bændablaðinu. Snorri Sigurðsson, sem sér um vef LK og er ágætur félagi Sveinbjörns, sá auglýsinguna, fannst hún víst fremur daufleg og ákvað að krydda hana upp á vefnum með þessum ágæta árangri. „Það er alltaf gott fyrir okkur í landbúnaði að fá umræðu og Snorri sér um að búa hana til,“ segir Sveinbjörn og hlær hjartanlega.

Sveinbjörn segir að viðbrögðin hafi ekki látið á sér standa og hafi töluvert af fólki leitað eftir upplýsingum. Hins vegar hafi aðeins ein umsókn borist og hafi viðkomandi verið ráðinn í stöðuna. ■



**JESÚS KRISTUR** Maðurinn breytti nafni sínu frelsaranum til heiðurs.

Þrautagöngu Jesú lokið:

## Fær loksins ökuskírteini

Jesús Kristus fékk loksins ökuskírteini eftir mikla baráttu við báknið. Fyrir fimmtán árum ákvað hinn bandaríski Peter Robert Phillips að breyta um nafn og tók upp nafnið Jesús Kristus, hetju sinni og fyrirmynd til dýrðar. Þegar hann flutti til Vestur-Virginíu fyrir nokkrum árum þurfti hann að endurnýja öll persónuskilríki. Honum reyndist þrautin þyngr að fá nýja nafnið skráð í ökuskírteinið því yfirvöld í Washington vildu ekki færa nafnbreytinguna til bókar. Kristus fór í mál fyrir við yfirvöld í Washington fyrir tveimur árum síðan, en dómstólar höfnuðu beiðni hans á þeirri forsendu að sumum kynni að þykja nafnið of ógrandi.

Jesús áfrýjaði úrskurðinum, sem hann sagði vera hreina bábilju. Hann hefði borið nafnið í hálfan annan áratug án nokkurra vandkvæða. Áfrýjunardómstóll tók röksemdir hans til greina og féllst á nafnbreytinguna.

Jesús Kristus vill ekki tjá sig við fjölmiðla um málið. ■

I ♥ CLEAN PLUS

Clean Plus® blautklútar eru nýjung sem auðvelda þrífinguna á bílunum!

Clean Plus® vörur eru fyrsta flokks gæðavörur á samkeppnishæfu verði.  
Clean Plus® vörur gera þrífinguna á bílunum auðveldari.  
Clean Plus® er fyrir nútíma bílaeigendur!



Fæst í heitu stórmörkuðum byggingavöruverum unum og víðar.

Dreifing K. Richter hf.  
www.krichter.is

www.cleanplusautocare.com

CLEAN PLUS  
AUTO CARE

# SCHWINN

SINCE 1895 ÁRG. 2005

## FRÁBÆR VERÐ

Á VÖNDUÐUM OG LÉTTUM FJALLA- OG GÖTUHJÓLUM

<p><b>Frontier FSAL Sport</b> 21 gíra, álstell, Shimano gírar Kr. <b>26.970</b> stgr.</p>	<p><b>Mesa</b> 24 gíra, álstell, stillanlegur dempari Kr. <b>34.970</b> stgr.</p>
<p><b>Rocket</b> 24 gíra, álstell, stillanlegir demparar Kr. <b>44.970</b> stgr.</p>	<p><b>Mesa LTD</b> 27 gíra, álstell, Manitou Six dempari, Hays diskabremsur Kr. <b>69.970</b> stgr.</p>
<p><b>Sierra GS</b> Frábært götu hjól - 21 gíra, álstell, dempari í sæti+gaffli, breiður hnakkur og stillanlegt stýri Kr. <b>34.970</b> stgr.</p>	<p><b>Sting Ray Spoiler</b></p>

Ath. Fleiri gerðir fáanlegar!

**Útsölustaðir með alla viðgerðarþjónustu, vara- og aukahlutabjónustu fyrir reiðhjól:**  
**AKUREYRI:** Sportver Glerártorgi & Skíðabjónustan Fjölningstötu 4 – **HAFNARFIRDI:** Reiðhjólaverslun Ása Bæjarhrauni 22 – **KEFLAVÍK:** Útisport Hafnargötu 6 – **REYKJAVÍK:** Everest Skeifunni 6 & Sportbúð Titan Krókhálsi 5 – **SELFOSS:** Hjólalabær Austuvegi 11

# KAUPE DÚND

## Skór & fatnaður í sölutjaldi

Á FIMMTUDAG  
verða allar vörur í sölutjaldi með

# 30%

AFSLÆTTI

**Athugið,  
flottustu vörurnar  
klárast fyrst!!**

Á FÖSTUDAG  
verða allar vörur í sölutjaldi með

# 50%

AFSLÆTTI



Við leggjum okkur 100% fram við að bjóða ávallt upp á lægsta verðið. Ef þú hefur keypt vöru í INTERSPORT og finnur sömu vöru á lægra verði í annarri verslun, þá **endurgreiðum** við þér mismuninn. Sýna þarf kassakvittun.  
*Gildir í tvær vikur frá kaupdegi, gildir um allar vörur nema útsölu- eða tilboðsvörur.*

# JÖR!

OPNUM  
KL 12

# URAFSLÁTTUR

Á LAUGARDAG  
verða allar vörur í sölutjaldi með

0%  
AFSLÆTTI

## Við rýmum fyrir nýjum vörum

Skór og fatnaður á dúndur-  
afslætti í stóru tjaldi fyrir utan  
**Intersport Bíldshöfða** frá  
fimmtudegi til laugardags.

30% afsláttur á fimmtudag

50% afsláttur á föstudag

70% afsláttur á laugardag

**Athugið,  
flottustu vörurnar  
klárast fyrstÁÁ**

**Opið**  
alla daga

**INTERSPORT**<sup>®</sup>

Póstverslun  
VIÐ SENDUM HVERT  
LAND SEM ER



Club Intersport

FBL – GREINING: KJARNORKUENDURVINNSLAN Í SELLAFIELD

## Óhagkvæm framleiðsla sem ógnar umhverfinu

Kjarnorkuendurvinnslan í Sellafeld er allumdeild enda þykir slík vinnsla hvorki sérlega hagkvæm né hættulaus eins og atvikið sem varð í stöðinni á dögunum sýnir.

### Forsagan

Allt frá í árdaga breskrar kjarnorkuvinnslu hefur verið unnið með geislavirkni efni í Sellafeld. Á fimmta og sjötta áratugnum létu Bretar ekki sitt eftir liggja í kjarnorkuvopnakkapphlaupinu heldur þróðu þeir sprengju með hraði í Windscale-stöðinni, forvera Sellafeld. Geislavirkum úrgangi var einfaldlega veitt út í Írlandshaf sem fyrir vikið er eitt mengaðasta hafsvæði í heiminum. Til samanburðar má geta að geislavirkni í höfunum norður af Íslandi er 1/1000 af



Því sem hún er í sjónum nærri Sella-  
Eefield.  
Árið 1957 kviknaði í öðrum  
kjarnakjúfnum í Windscale-verinu og

þá barst umtalsvert magn geislavirkra efna út í andrúmsloftið. Rannsóknir hafa bent til hærrí tíðni hvítblæðis hjá íbúum nálægra þorpa enda er þetta versta kjarnorkuslys sögunnar þar til Tsjernobyl-slysið varð.

### Endurvinnslan

Í Sellafeld er kjarnorkuúrgangur unninn á þann hátt að notað kjarnorkueldsneyti er leyst upp í saltþétturssýru og þannig má einangra plútón og úran. Við þetta ferli verður fjöldi efnahvarfa og ýmis skaðleg efni, til dæmis strontíum-99 og teknetíum-99, myndast. Hægt er að sía hluta þessara efna úr vökvunum sem eftir verður en alltaf skolest eitt-hvað á haf út. Það eru þessi efni sem mælast í höfunum við Ísland og er

helmingunartími síðarnefnda efnisins 210.000 ár. Úranið og plútónið er notað í framleiðslu svonefnds blandaðs súrefniseldsneytis (mixed oxide fuel – MOX). Hins vegar er mjög lítil spurn eftir slíku eldsneyti og því hafa birgðir af því hlaðist upp. Á hinum enda framleiðslunnar hefur mikill úrgangur safnast upp en stöðin hefur aldrei náð fullri getu. Á síðustu tólf árum hafa 5.644 tonn af kjarnorkueldsneyti verið endurunnin en gert var ráð fyrir 7.000 tonna framleiðslu á hverjum áratug. Þegar við bætist um 25 milljarða króna tap á rekstrinum á ári er ekki að furða að kröfurnar heima fyrir um að verinu verði lokað séu álíka háværar og í nágrannalöndunum. ■



## SPURT & SVARÐ SELLAFIELD

### Vel fylgst með

Atvikið í Sellafeld vekur upp spurningar um stefnu íslenskra stjórnvalda í málefnum Sellafeld og kjarnorkumálum almennt. Magnús Jóhannesson er ráðuneytisstjóri í umhverfisráðuneytinu.

#### Hafa stjórnvöld áhyggjur af Sellafeld?

Áhrifin frá Sellafeld eru vissulega mælanleg. Lengi var mengunin fyrst og fremst vegna losunar sesíums en upp úr 1990 tók Sellafeld sig á eftir þrýsting frá Íslendingum og fleiri þjóðum. Svo kom upp vandamál með losun teknetíums og þá tóku Norðmenn, Írar og Íslendingar að krefjast umbóta á ný og í fyrra var mengunin orðin hverfandi.

#### Kemur til greina að krefjast lokunar?

Við höfum ekki farið fram á slíkt en við höfum krafist þess að losunin verði innan þeirra marka að hún hafi ekki áhrif á lífríkið í hafinu. Ef menn geta gengið þannig frá málum að starfsemin hafi engin áhrif á umhverfið þá er ekki hægt að gera kröfu um lokun. Hins vegar geta menn velt fyrir sér að ef svona uppkomur fara að verða trekk í trekk hvort öryggi vinnslunnar sé eitthvað sem menn þurfa að hafa áhyggjur af.

#### Breytir nýjasta atvikið einhverju?

Það er ómögulegt að segja, við fylgjumst auðvitað með þessu máli og höfum ósk að eftir upplýsingum frá íslenskum stjórnvöldum og Geislavarnir ríkisins eru búnar að vera í sambandi við sínar systurstofnanir.



MAGNÚS  
JÓHANNESSON

# Geislavirkni frá Sellafeld mælist í íslensku höfunum

Óhappið í kjarnorkuendurvinnslustöðinni í Sellafeld sem skýrt var frá í vikunni sýnir hversu lítið má út af bera til að hættuástand skapist. Stöðin skaðar ímynd íslenskra sjávarafurða og þá gildir einu hvort geislavirkni frá henni sé mikil eða lítil.



FRÉTTASKÝRING  
SELLAFIELD

SVEINN GUÐMARSSON  
BLAÐAMAÐUR

Íslendingar voru enn og aftur minntir á óþægilegan nágranna sinn suður af landinu þegar fregnir bárust af leka á geislavirkum efnum í kjarnorkuendurvinnslustöðinni í Sellafeld á

mánudaginn. Ríki sem liggja að hafsvæðunum í nágrenninu hafa lengi barist fyrir lokun stöðvarinnar enda má gera ráð fyrir að fiskimið myndu eyðileggjast og afurðamarkaðir erlendis hryndu ef alvarlegt slys yrði í stöðinni.

### Hágeislavirk sundlaug

Óhappið í THORP-stöðinni í Sellafeld, Cumbria-héraði í norðvesturhluta Englands, varð reyndar fyrir tæpum mánuði en ekki hefur verið skýrt frá því fyrr en nú. Þá láku um sjöttú rúmmetrar af hágeislavirkum vökva úr leiðslu sem lá á milli tanka, nóg til að fylla 25 metra langa sundlaug. Vökvinn innhélt úran og um 200 kíló af plútóni en úr því má búa til tuttugu kjarnorkusprengjur.

Úrgangurinn rann sem betur fer ekki út í umhverfið heldur í sérstaka safntanka sem taka við efnunum þegar leki verður. Tankarnir eru nú svo geislavirkir að fjarstýrð vélmenni verða notuð við hreinsun og viðgerðir. Stöðin verður að líkindum lokað í marga mánuði á meðan hreinsun stendur yfir og mun slysið kosta breska skattgreiðendur stórfé.

Þetta er í annað sinn á þessu ári sem Sellafeld-stöðin kemst í fréttirnar en í febrúar viðurkenndu forsvarsmenn hennar að ekki hefði tekist að gera grein fyrir 29,5 kílóum af plútóni sem vantaði í birgðareikninga stöðvarinnar. Ekki er þó talið að efnið hafi farið út af svæðinu.

### Stefnt að aukinni framleiðslu

Sellafeld er ein þriggja kjarnorkuendurvinnslustöðva í heiminum, hinar eru í Frakklandi og Rússlandi – Dounreay-verinu í



SIGURÐUR M. MAGNÚSSON „Umræða um raunverulega eða ímyndaða hættu á geislavirkum efnum í sjávarafurðum er mjög neikvæð fyrir Íslendinga.“

Skotlandi var lokað árið 1996 en það var mikill þyrnir í augum Íslendinga. Önnur ríki geyma sinn kjarnorkuúrgang eða fletja hann til endurvinnslulandanna.

Í dag eru fjórir kjarnaofnar í Sellafeld, tvö endurvinnsluver og ein verksmiðja til að meðhöndla hágeislavirknan afgangsvökva. Mesta mengunin kemur frá endurvinnsluverunum og því er það sérstakt áhyggjuefni að fyrirtækið sem rekur stöðina hyggst auka framleiðsluna í verunum sem mun auka enn á úrgangslösum frá þeim. Ástæðan er ekki spurn eftir endurunnu kjarnorkueldsneyti heldur miklu frekar að verksmiðjunni hefur aldrei tekist að ná þeirri framleiðslugetu sem að var stefnt og því hafa birgðir af ónunum úrgangi hlaðist upp.



SELLAFIELD Stöðinni hefur verið lokað á meðan vélmenni hreinsa þar til. Ekki er gert ráð fyrir að starfsemi hefjist á ný fyrr en eftir marga mánuði.

tekur efnin 8-10 ár að berast hingað norður eftir og styrkur þeirra þegar hingað er komið er mjög lítil. Þau eru samt vel greinanleg.“

Stöðin hefur aldrei náð fullri getu. Á hinum enda framleiðslunnar hefur mikill úrgangur safnast upp en stöðin hefur aldrei náð fullri getu. Á síðustu tólf árum hafa 5.644 tonn af kjarnorkueldsneyti verið endurunnin en gert var ráð fyrir 7.000 tonna framleiðslu á hverjum áratug. Þegar við bætist um 25 milljarða króna tap á rekstrinum á ári er ekki að furða að kröfurnar heima fyrir um að verinu verði lokað séu álíka háværar og í nágrannalöndunum. ■

### Sellafeld skaðar ímynd Íslands

Geislavirkni í íslenskum sjávarafurðum mælist um 0,2-0,4 einingar, mun minni en í Norðursjávarfiski. Hættumörk eru miðuð við þúsund einingar og því er geislavirknin hverfandi. Sigurður bendir á til samanburðar að allir jarðarbúar hafi að jafnaði um 40 einingar af geislavirku kalíni í líkamanum auk ýmissa annarra geislavirkra efna sem við fáum úr andrúmslofti og matvælum.

Hins vegar segir Sigurður að lítil geislavirkni breyti engu um það að Sellafeld-stöðin sé gagnstæð okkar hagsmunum. „Umræða um geislavirkni efni í sjávarafurðum er mjög neikvæð fyrir Íslendinga út frá efnahagslegum sjónarhól.“

Hún getur haft í för með sér að viðskiptavinir okkar erlendis vilji ekki kaupa íslenskar sjávarafurðir vegna umræðu um raunverulega eða ímyndaða hættu á geislavirkum efnunum sem í þeim geta verið. „Með öðrum orðum, þótt geislavirknin sé í sjálfu sér ekki vandamál í dag þá getur sjálf starfsemin, sama hversu örugg hún er, kastað rýrð á orðspor íslensks sjávarfangs. Atvikið eins og skýrt var frá í vikunni geta þannig haft mjög neikvæð áhrif enda þótt umhverfisslysi hafi verið afstýrt. ■

# Linda Pé laus við morgun-ógleðina og í toppstandi

Sinnir skyldum sínum sem verndari Fjölskylduhjálpar



# Endalaust niðurhal... sama verð!

**4Mb/s**  
*extra light*  
**V16**  
**ADSL**

•• Ótakmarkað  
niðurhal!

**V16 extra light**  
Ótakmarkað niðurhal!  
**3.890 kr.**

á mánuði allt innifalið m.v. 12 mánaða samning!



Kíktu við í næstu BT verslun og fáðu þér  
áskrift eða hringdu í síma **588-1234** og við  
sendum þér búnaðinn forstilltann og tilbúinn til  
notkunar þér að **kostnaðarlausu!**

•• hafðu hraðann á  
taktu fleiri bita!



**BTNET**

[www.btnet.is](http://www.btnet.is)





# Ráðherrakjördæmin fá mest

Samgönguáætlun Sturlu Böðvarssonar til næstu fjögurra ára var samþykkt á Alþingi í gær. Síðastliðin þrettán ár hefur ríkið varið 17 milljörðum til vegamála á höfuðborgarsvæðinu, samanborið við 58 milljarða á landsbyggðinni. Kjördæmi núverandi og fyrrverandi samgönguráðherra hafa fengið mest.

Samtals hafa 17,3 milljarðar króna runnið til allra vegamála á höfuðborgarsvæðinu samkvæmt samgönguáætlunum undanfarin þrettán ár, samanborið við rúma 58 milljarða króna sem landsbyggðin hefur fengið á sama tímabili. Það þýðir að höfuðborgarbúar og nærsveitamenn fá um 1,3 milljarða króna árlega.



FRÉTTASKÝRING  
SAMGÖNGUMÁL

ALBERT ÖRN EYÞÓRSSON  
BLAÐAMAÐUR

Samgöngumál hafa sjaldan verið meira í umræðunni en síðustu vikur og mánuði og sérstaklega varð umræðan hávær eftir að Sturla Böðvarsson samgönguráðherra tilkynnti að loks yrði ráðist í gerð Héðinsfjarðarganga. Sú framkvæmd þykir mörgum vera æði kostnaðarsöm, svo sem fram kom í nýlegri skoðanakönnun Fréttablaðsins þar sem 70 prósent landsmanna voru andvígir gangagerðinni. Deilt hefur verið á forgangsroð ráðherra í vegamálum og bent á mikilvægi Sundabrautar á sama tíma og miklum hluta vegafjárins er beint norður á Tröllaskaga.



**HRINGBRAUT** Stærsta framkvæmdin í Reykjavík næstu misseri er færsla Hringbrautar en verkið er vel á veg komið. Mörg önnur brún verkefni, eins og að setja Mýrargötu í stökk, eru ekki á nýsamþykktri samgönguáætlun til ársins 2008.

## Höfuðborgarsvæðið svelt í samgöngumálum?

Einn þeirra sem telja höfuðborgarsvæðið svelt í þeirri fjögurra ára samgönguáætlun sem samgönguráðherra lagði fram fyrir skömmu er flokksbróðir Sturlu í Sjálfstæðisflokknum, Gunnar Birgisson, sem auk þess að gegna þingmennsku hefur mikla reynslu af vegagerð sem verktaki. Hefur

hann lagt fram breytingartillögur sem lítinn hlómgrunn hafa fengið og jafnvel valdið reiði margra landsbyggðarþingmanna. Atkvæðagreiddsla fór ekki fram um tillögur hans á Alþingi í gær og var því ekki fjallað um þær frekar. Minnst þrjú þingmenn stjórnanstandstóðunnar; Katrín Júlíusdóttir, Ásta Ragnheiður Jóhannesdóttir og Mördur Árnason, ætluðu að greiða tillögum Gunnars atkvæði, en fengu ekki tækifæri til.

Samkvæmt tölum sem Vegagerðin hefur tekið saman um fjárveitingar til vegamála síðustu þrettán ár hefur á því tímabili verið framkvæmt á höfuðborgarsvæðinu fyrir 17,3 milljarða króna. Er þá miðað við stofnvegi og tengivegi og fé til gangagerðar og ferðamannavega talið með. Það er ekki há upphæð sé miðað yfir sama tímabil við Norðvesturkjördæmi, sem hefur fengið 24,6 milljarða króna til vegagerðar. Né heldur ef miðað er við Norðausturkjördæmi, þar sem framkvæmdir að upphæð 20,2 milljarða hafa verið gerðar. Þessi tvö kjördæmi eru



**SELFLOSS** Suðurkjördæmi hefur borið skarðan hlut frá borði undanfarin ár. Fjárveitingar þangað nema einungis 13,6 milljörðum króna undanfarin þrettán ár, sem er tíu milljörðum króna minna en Norðvesturkjördæmi hefur fengið á sama tíma.

heimavelli núverandi og fyrrverandi samgönguráðherra, þeirra Sturlu Böðvarssonar og Halldórs Blöndal.

Suðurkjördæmi situr hins vegar aftast á merinni þegar kemur að fjárveitingum til vegamála síðustu þrettán árin en þar hefur verið framkvæmt fyrir 13,6 milljarða króna á þeim tíma. Tekið skal fram að allar þær upphæðir sem hér eru nefndar eru á verðlagi frá febrúar á þessu ári.

Þetta þýðir að höfuðborgarsvæðið, þar sem óumdeilanlega eru flestir á ferð og allar samgönguæðar í hvað mestri notkun, hefur fengið 29,6 prósent alls fjármagns til vegamála síðustu þrettán árin. Aðeins einu sinni á þessum þrettán árum fengu höfuðborgarbúar hlutfallslega mest en það var árið 1995 þegar hlutfallið fór í 33 prósent. Lægst fór það hlutfallslega niður í tæp fimmtán prósent.

## Prefalt minna fjármagn

Það sem Gunnar Birgisson, borgarráð Reykjavíkur og margir aðrir ráðamenn á suðvestur-

horninu eru ósáttir við er að í nýjstu uppfærslu samgönguáætlunar til ársins 2008 stendur hlutfall höfuðborgarsvæðisins að mestu í stað. Sé aftur rýnt í gögn Vegagerðarinnar sést að næstu fjögur ár fara rúmlega 27 milljarðar króna til stofnvega og tengivega á landsvísu en hlutur þéttbýlisins í Reykjavík og nágrenni er aðeins rúmir 6,4 milljarðar. Meðan ekki liggur fyrir nákvæmur kostnaður vegna fyrirhugaðra Héðinsfjarðarganga telja fræðingar kostnaðinn vera á bilinu sex til átta milljarðar eða svipaða upphæð og allt höfuðborgarsvæðið fær næstu fjögur árin.

Tillögur Gunnars Birgissonar byggja að mestu á því að slá Héðinsfjarðargöng af og nota fjármagnið að hluta til til að tvöfalda Reykjanesbraut alla leið og koma lagningu Sundabrautar á rekspól. Tillögur hans taka reyndar til mun fleiri þátta en eingöngu vegamála en Gunnar hefur látið hafa eftir sér að fásinna sé að taka hagsmuni fárra fram yfir hagsmuni þess meginhluta þjóðarinnar sem býr á suðvesturhorninu.

## Almenningur á móti

Samkvæmt skoðanakönnun sem Fréttablaðið stóð fyrir um síðustu helgi voru tæp 70 prósent allra þeirra sem afstöðu tóku andvíg Héðinsfjarðargöngum meðan rúm 30 prósent voru þeim hlynnt. Andstaða höfuðborgarbúa var mun meiri í könnuninni en engu að síður lögðust 57 prósent landsbyggðarfólks gegn framkvæmdinni.

Þrátt fyrir þessa óánægju margra þingmanna og ráðamanna í sveitarfélögum á höfuðborgarsvæðinu með forgangsroðun í vegamálum fengu tillögur Gunnars fallettinn þegar þær voru bornar undir þingið og var engin þeirra samþykkt. Var áætlun samgönguráðherra samþykkt að mestu óbreytt.

Nokkrir sjálfstæðismenn sendu frá sér yfirlýsingu í gær þar sem fagnað er vilja stjórnvalda til að fjármagna Sundabraut með sérstökum hætti, en komið hefur fram að til greina kemur að nota til verkefnisins hluta þess fjármagns sem fæst við sölu Símans. Kostnaður við Sundabrautina er áætlaður átta til tólf milljarðar króna. Þeir áskilja sér einnig rétt til að berjast fyrir því að vegabótum innan höfuðborgarsvæðisins verði flýtt enda hafi mörg brún verkefni tafist í meðförum R-listans.

Jónína Bjartmarz, Framsóknarflokkur, sagði eftir atkvæðagreiddslu um samgönguáætlunina að flokkurinn styddi hana á þeim forsendum að fé frá sölu Símans færi að einhverjum hluta til lagningar Sundabrautar enda bætti það rýran hlut borgarinnar í áætluninni. ■



## Háskóli lífs og lands

### Hefur þú áhuga á:

- náttúrufræði?
- umhverfismálum?
- náttúruvernd?
- nýtingu náttúruauðlinda?

### Nýr valkostur í háskólanámi:

#### Náttúru- og umhverfisfræði

Nám í náttúru- og umhverfisfræði við LBHÍ er þverfaglegt og gefur breiðan bakgrunn fyrir fjölbætt störf eða framhaldsnám. Þar er fengist við allar helstu greinar náttúrufræði, náttúruvernd, landnýtingu og upplýsingatækni auk skógræktar og landgræðslu.

www.lbhi.is

Landbúnaðarháskóli Íslands nýtur sérstöðu vegna staðsetningar, nálægðar við náttúruna og fjölbreytt námsval.



Landbúnaðarháskóli  
Íslands

Aðalstöðvar:  
Hvanneyri • IS 311 Borgarnes • Ísland  
Sími: (+354) 433 5000 • Fax: 433 5001  
Netfang: lbhi@lbhi.is • www.lbhi.is

## Hvað vill Sturla?

### Gerð Héðinsfjarðarganga

Útboð fer fram vegna Héðinsfjarðarganga í haust og munu framkvæmdir hefjast á næsta ári. Talsverðar tafir hafa orðið á framkvæmdum vegna ganganna, sem fyrst var áætlað að hefja strax 2003.

### Breikkun Reykjanesbrautar

Sturla hlaut mikið lof Suðurnesjamanna í vetur fyrir að ráðast fyrr en áætlað var í frekari breikkun Reykjanesbrautar. Þar er þó aðeins um kafla að ræða og enn er eftir töluverður spotti áður en þessi mikla umferðaræð verður öll tvöföld.

### Tveir plús einn á Suðurlandsvegi

Í samgönguáætlun er gert ráð fyrir að kafla Suðurlandsvegur verði breikkaður um akrein, svokallaður tveir plús einn vegur, en það er í samræmi við óskir Sennlendinga enda ökuhraði mikill og alvarleg slysgæng á veginum. Breikkun hluta hans dugur þó skammt að mati heimamanna, sem einnig vilja vegrið milli vegarkafila alla leið auk lýsingar sem ekki er til staðar í dag.

### Smærri verkefni

Fjöldmörg önnur verkefni eru á stefnuskránni. Stytting þjóðveggarins með nýrri brú yfir Hornafjarðarfjót og endurbygging hringveggarins í Skagafirði standa þar hæst.



## Hvað vill Gunnar?

### Tvöföldun Reykjanesbrautar

Þegar hefur hluti brautarinnar verið tvöfaldaður og frekari breikkun stendur fyrir dyrum, en Gunnar vill breikkun alla leið frá Keflavík inn í Reykjavík á næstu fjórum árum. Breikkun Reykjanesbrautar gegnum Kópavog, Garðabæ og Hafnarfjörð er ekki á dagskrá samgönguráðherra að svo stöddu.

### Göng gegnum Vaðlaheiði

Gunnar býður tvenn göng á verði einna. Hann vill slá Héðinsfjarðargöngin af en í staðinn bjóða Vaðlaheiðargöng en sú hugmynd nýtur mikils fylgis fyrir norðan enda auðveld sliki göng allar samgöngur fyrir mun fleiri aðila en Héðinsfjarðargöng myndu gera. Að auki vill Gunnar gera göng milli Siglufjarðar og Fljóta og auðvelda Siglufjarðingum að sækja þjónustu í Skagafirðinni.

### Sundabraut og Vesturlandsvegur

Gunnar vill hraða byggingu Sundabrautar sem mest má vera en þar að auki vill hann einnig breikka Vesturlandsveg en umferðartafir eru algengar þar á álagstímum. Tilkoma Sundabrautar ætti þó að öllu jöfnu að minnka álag á Vesturlandsveg til muna.





# Kópavogur 50 ára



# 50

## Afmælis dagskrá

### Maí 2005

ARGVEINGASTOFAN SAKPAELEN DIF.

12. maí. **Hjallakirkja.** Opið hús fyrir eldri borgara. Léttur hádegisverður og samverustnd. Saga Kópavogs rifjuð upp í máli og myndum. Kl. 12.00.

12. maí. **Kópavogur í skáldskap.** Safnahús - Bókasafn. Bókmenntaklúbbur Hananú með samlestur í Kórnum. Kvæði, ljóð og minningar úr Kópavogi. Úrval úr minningarbókinni. Kl. 17.15.

12. maí. **TÍBRÁ.** Salurinn. Hátíðartónleikar – Kristinn Sigmundsson og Jónas Ingimundarson. Kl. 20.00.

12. maí. **Samkór Kópavogs.** Digranesskirkja. Einsöngvari er Örn Árnason leikari, stjórnandi Bragi Þór Valsson. Kl. 20.00.

13. maí. **Gleðigjafar.** Gullsmári - Félagsstarf eldri borgara. Söngur með afmælisívaði kl. 14.00.

13. maí. **TÍBRÁ.** Salurinn. Hátíðartónleikar – Kristinn Sigmundsson og Jónas Ingimundarson. Kl. 20.00.

14. maí. **Samtímalist.** Gerðarsafn. Erlend og íslensk samtímalist í samvinnu við Listahátíð í Reykjavík. Sýningarstjóri Jessica Morgan.

15. maí. **Hátíðarguðþjónustur:**  
Hjallakirkja kl. 11.00. Sameiginleg messa Digranes- og Hjallasókna. Veitingar að lokinni guðþjónustu.  
Kópavogskirkja kl. 11.00. Hátíðarguðþjónusta.  
Digranesskirkja kl.20.00. Sameiginleg messa Digranes- og Lindasöfnuða. Gospelhópur og Páll Rósinkrans.

17. maí. **Unglingar í félagsmiðstöðvum ÍTK:** Ekkó, Kjarninn, Mekka, Hóllinn, Igló, Þeba, Jemen, Fönix. Opin hús – sýningar á afrakstri vetrarins. Kl. 20.00.

18. maí. **Safnahús - Bókasafn.** Alþjóðasafnadagurinn – Sögustund tileinkuð sögu bæjarins. Kl. 14.00.

20. maí. **Sundlaugarpartý.** Sundlaugin í Versölum býður ungu fólki í rifandi fjör. Kl. 22.00.

21. maí. **Húsin í bænum.** Safnahús - Bókasafn. Gönguferð um eldri hluta Kópavogs undir leiðsögn Hrafns A. Harðarsonar. Kl. 14.00.

21. maí. **Samfélagið mitt.** Snælandsskóli. Sýning á verkum 4. bekkinga um sögu Kópavogs í 50 ár. Kl. 15.00.

22. maí. **Börn í Kópavogi í 50 ár.** Héraðsskjalasafn - brúin yfir Gjána - Safnahús. Ljósmyndasýning sem sett er upp bæði úti og inni. Kl. 14.00.

23. maí. **Tónleikaröð útskriftarnema Tónlistarskólans.** Salurinn. Unnar Geir, söngur og Krystyna Cortes, píanó. Kl. 16.00.

23. maí. **Tónleikaröð útskriftarnema Tónlistarskólans.** Salurinn. Ingunn Loftsdóttir, þverflauta og Sólveig Anna Jónsdóttir, píanó. Kl. 20.00.

24. maí. **Kórtónleikar.** Hjallakirkja. Kór Hjallakirkju - Áhersla á tónlist eftir tónskáld úr Kópavogi. Kl. 20.00.

27. maí. **Kópavogur á kortið.** Salurinn - Náttúrufræðistofa. Málþing starfshóps um ferðamöguleika í Kópavogi. Kl. 14.00.

28. maí. **Íþróttafélagið Gerpla.** Vorsýning fimleikafólks í Smáranum. Kl. 12.00 og 15.00.

28. maí. **Þjóðarblómið.** Safnahús - Náttúrufræðistofa. Opnun á sýningu um þjóðarblómið. Kl. 15.00.

28. maí. **TÍBRÁ.** Salurinn. Goldbergtilbrigði Bachs – Píanótónleikar Aladár Rácz. Kl. 16.00.

31. maí. **TÍBRÁ.** Salurinn. Litrík verk á 20. öld – Auður Hafsteinsdóttir, fiðla, Steinunn Birna Ragnarsdóttir, píanó og Hulda Björk, sópran. Kl. 20.00.

Nánari upplýsingar eru á [www.kopavogur.is](http://www.kopavogur.is)



# skoðun

SJÓNARMÍÐ  
STEINUNN STEFÁNSDÓTTIR

Íslendingar eiga langt í land í jafnréttismálum kynjanna þegar borinn er saman vinnutími karla og kvenna.

## Stytting vinnutíma forgangsmál

Íslendingar stæra sig stundum af því að vera framarlega í jafnréttismálum. Ýmislegt bendir þó til þess að við séum aftar á merinni á þessu sviði en þau lönd sem við helst berum okkur saman við. Til dæmis vinna íslenskir karlmenn miklu lengri vinnudag en karlmenn í Evrópusambandslöndunum og 11,2 klukkutímum lengur að meðaltali en íslenskar konur. Þetta kemur í ljós þegar tölur um vinnuviku Íslendinga frá Hagstofu Íslands eru bornar saman við nýja vinnumarkaðskönnun Evrópusambandsins sem nær til 25 Evrópuríkja.

Samkvæmt rannsókn Evrópusambandsins vinna Norðmenn stysta vinnuviku í Evrópu, 38,6 tíma á viku, en Lettar þá lengstu, 43,1 tíma á viku. Samkvæmt tölum Hagstofunnar frá síðasta ári vinna Íslendingar 42 stundir á viku að meðaltali og væru því í þriðja sæti ef þeir hefði verið með í könnuninni, á eftir Bretum sem vinna 43,1 stund á viku. Rúmenar kæmu næst á eftir Íslendingum en þeir vinna 41,8 stundir á viku samkvæmt könnun Evrópusambandsins. Ekki er að sökum að spyrja að Íslendingar vinna mest Norðurlandþjóða ög eru einir Norðurlandábúa um að vinna lengri vinnuviku en 40 stundir. Svíar eru þó nálægt því og vinna 39,9 stundir.

Það sem er mest sláandi er hversu löng vinnuvika íslenskra karla er samanborið við vinnuviku karla í Evrópusambandslöndunum. Meðan íslenskir karlmenn vinna 47,1 klukkutíma að meðaltali á viku vinna karlar í Evrópusambandslöndunum 41 klukkutíma á viku. Inni í því meðaltali eru öll ný aðildarríki Evrópusambandsins en vinnuvika er yfirleitt lengri í þaðarríkjum sambandsins en í „gömlu“ ríkjum. Tölurnar frá Evrópusambandskönnuninni ná þó eingöngu til þeirra sem eru ráðnir í fullt starf, meðan rannsókn Hagstofu Íslands nær til alls vinnumarkaðarins. Gera má ráð fyrir að mikill meirihluti karla sé þó í fullu starfi en erfiðara er að bera íslensku tölurnar um vinnutíma íslenskra kvenna, sem er 35,9 klukkutímar á viku, saman við vinnutíma kvenna í rannsókninni.

Eftir stendur gríðarlegur munur á vinnutíma karla og kvenna. Hafa ber einnig í huga að um meðaltalstölur er að ræða, sem segir að talsvert stór hluti karla vinnur meira en 50 tíma á viku og jafnvel miklu meira en það. Hvaða tíma hafa þessir menn til þess að rækta fjölskyldur sínar, mynda tengsl, rækta börn sín og sinna umgengnisrétti sínum og skyldum við börn sín sem búa annars staðar eins og svo algengt er? Hver er staða karlanna sem vinna meira en 50 tíma á viku til að ganga til verka til móts við konur sínar á heimilum? Og hvernig fara þeir að því að rækta sjálfa sig og sinna vinum og stórfjölskyldu?

Vissulega eru margir svo lánsamir að vinna þeirra er ekki bara áhugamál þeirra heldur jafnvel ástríða og þetta á örugglega við um marga þá sem vinna mest. Það breytir því þó ekki að tími til að sinna öðrum þeim verkefnum sem tilheyra því hlutverki að vera maður, fjölskyldumaður og þjóðfélagsþegn er lítil.

Stytting vinnutíma, og þá einkum vinnutíma karlanna, ætti því að vera forgangsverkefni, bæði í verkalyðshreyfingunni og hjá hverjum og einum, ekki síst þeim sem vilja taka ábyrgð á því stórvirkefni, sem langflestir takast á hendur, að eignast börn og koma þeim svo til manns. ■



**Koddamaðurinn**

Hryllilegt og fyndið!

ÞJÓÐLEIKHÚSÍÐ

FRÁ DEGI TIL DAGS		
<p><b>Tíminn hnýtir í Frjálslynda</b></p> <p>Á vefriti Framsóknarflokksins, tíminni.is, var bent á það í gær að Frjálslyndi flokkurinn sendi frá sér fréttatilkynningu á dögnum um að Magnús Þór Hafsteinsson myndi sitja í menntamálanefnd í stað Sigurjóns Þórðarsonar til þess að tryggja vandaða meðferð RÚV-frumvarpsins í nefndinni. „Það vakti því athygli að þegar RÚV-málið kom til meðferðar í menntamálanefnd var Magnús Þór hvergi sjáanlegur. Fulltrúi Frjálslynda í nefndinni var eftir sem áður Sigurjón Þórðarson, sá sami og settur var af með bréfi af eigin samherjum vegna þess að hann þótti ekki nógu vandaður í vinnubrögðum,“ segir á tímanum.is</p>	<p><b>Spurning um hæfni hinna</b></p> <p>Framsóknarmenn halda áfram: „Það þarf víst ekki að leita frekari sannana fyrir því að meðferð stjórnarminnihlutans á RÚV-frumvarpinu var afar ómálfnaleg og óvönduð, við byggjum þá ályktun bara á fréttatilkynningu Frjálslynda flokksins sjálfs. Þeir ætluðu að setja hæfan þingmann í málið en þegar til kom áttu þeir engan á lausu og urðu að senda Sigurjón. Skýringin er víst sú að Magnús Þór þurfti að bregða sér til Noregs í brýnum einkarindum. Þess vegna var Sigurjón nógu góður. Umræðu um hvað sú staðreynd segir svo aftur um hæfni hinna tveggja þingmanna Frjálslynda til þess að beita vönduðum vinnubrögðum látum við biða betri tíma.“</p>	<p><b>Fáheyrður dónaskapur</b></p> <p>Auk þess að bysnast út í Frjálslynda flokkinn hnýtir penni tímans einnig í ræðusérfræðinga JC, sem völdu Sigurjón Þórðarson næstbesta ræðumann í eldhúsdagsumræðunum á Alþingi í fyrradag: „Eins og við höfum bent á var útgáfa fréttatilkynningarinnar fáheyrður dónaskapur Frjálslynda flokksins í garð þingmanns úr eigin röðum. Við hér munum ekki taka upp baráttu fyrir því að Sigurjón fái viðurkenningu fyrir að vera í hópi vönduðustu þingmanna (jafnvel þótt hann hafi nýlega klárað JC-námskeið og orðið við það næstmesti ræðuskrungur Alþingis að mati þeirra sem selja JC-námskeið).“</p> <p>sda@frettabladid.is</p>

## Ísland sem einleikshljóðfæri

Guðmundur Ólafsson hagfræðingur kom einu sinni sem oftast inn á skrifstofuna mína í Odda glaður og reifur og settist í sófann. „Veit þú, Þorvaldur minn, hvað við Albert og Eysteinn eigum sameiginlegt?“ Svona eiga samtöl að hefjast, hugsaði ég með mér, en svarið við spurningunni vissi ég ekki. Albert Guðmundsson knattspyrnukappa og síðar fjármálaráðherra þekkti ég ekki af eigin raun, en Eysteini Jónssyni ráðherra mundi ég vel eftir, hann kom stundum heim að rífast við pabba, t.d. þegar vinstrí stjórinn var að því komin að springa 1958 og húsið skalf, af því að Eysteinn var svo æstur, og pabbi líka. Guðmundur svaraði spurningunni sjálfur: „Við erum fóstursynir Jónasar.“ Þannig var, að Guðmundur var barn að aldri heimgangur hjá Jónasi fyrir vinskap móður sinnar við dóttur Jónasar. Jónas gaf sig að drengnum, hann hændist að ungu fólki. Og árin líða. Guðmundur kemst á unglingsár og siglir þungan sjó og fær þá skyndilega boð um skólavist í Menntaskólanum á Akureyri og þekktist það og lýkur stúdentsprófi með sóma.

Skýringin á boðinu um vistina fyrir norðan reyndist vera sú, að Þórarinn Björnsson skólameistari hafði fengið símhringingu að sunnan. Það var Jónas að biðja meistarann fyrir umkomulausan strák, sem Menntaskólinn í Reykjavík hefði ekki burði til að koma til manns og mennta. „Þetta var það eina, sem Jónas frá Hriflu bað Menntaskólann á Akureyri um, og því varð ekki hafnað,“ sagði Þórarinn síðar. Jónas hafði á ráðherraárum sínum 1927-31 átt frumkvæði að stofnun Menntaskólans á Akureyri, öðrum þræði til höfuðs embættisvaldinu fyrir sunnan og þá um leið gegn Menntaskólanum í Reykjavík. Þannig var Jónas, þegar því var að skipta: yndislegur.

Hann gat líka verið harður í horn að taka, svo harður, að Ísland logaði stafnanna á milli í illdeilum fyrir tilstilli Jónasar. Hann var Sturlungaöldin endurborin í einum manni. Hann fór vel af stað, upptendraður af brezkum eldmóði. Hann stofnaði ásamt öðrum Alþýðuflokkinn handa verkamönnum og sat í

Í DAG  
JÓNAS FRÁ HRIFLU



ÞORVALDUR  
GYLFASON

*Höfuðkenning hans um þjóðfélagsmál um yfirburði sveitanna og lykilhlutverk þeirra í samfélagsgerðinni reyndist á hinn bóginn röng og virtist hvíla á rómantískri óskhyggju og fortíðarfíkn og þeirri skoðun, að börnum væri hollast að alast upp í sveit.*

stjórn flokksins fyrsta kastið eins og Guðjón Friðriksson rifjaði upp á málþingi í Háskólanum í Bifröst 1. maí. Síðan stofnaði Jónas með öðrum Framsóknarflokkinn handa bændum og helgaði honum ómældra krafta sína, þangað til flokksmenn fengu meira en nóg af ráðríki hans og tjörguðu hann og fiðruðu fyrir miðjan aldur. Guðjón telur, að kaupmenn og aðrir hafi ekki þorað annað en að stofna Sjálfstæðisflokkinn 1929 til að reyna að sporna gegn áhrifum Jónasar. Honum dugði ekki minna en að stofna þrjá flokka. Ísland var harpa, og hann var hörpuleikarinn.

Jónas lauk ekki prófum eftir námsdvalir sínar í útlöndum, eins og Helgi Skúli Kjartansson lýsti í Bifröst, en hann ræktaði sjálfan sig m.a. með tíðum utanferðum. Bændur lögðu margir mikla rækt við menntun sína á fyrstu áratugum 20. aldar: þeir lásu saman útlendar bækur á lestrarfélagsfundum og fóru út að afla sér frekari upplýfingar. Þá þyrsti í erlendan fróðleik og fyrirmyndir, þótt þeir kysu að bægja frá sér erlendri samkeppni og læsa landið í viðskipta-viðjar eftir 1920. Jónas var eiginlega opingáttarmaður innst inni eins og margir bændur, þótt hann yrði helzti holdgervingur inni lokunarstefnunnar. Hann kom víða við, var lengi blaðamaður meðfram stjórnmalastörfum og skólamaður og uppfræðari fram í fingurgóma: hann ræktaði þá köllun alla ævi og hafði að mörgu leyti holl áhrif á framgang fræðslumálanna, eins og Helgi Skúli lýsti vel á málþinginu.

Flokkakerfið, sem Jónas lagði grunninn að og flutti inn að utan, stendur enn í stórum dráttum. Höfuðkenning hans um þjóðfélagsmál um yfirburði sveitanna og lykilhlutverk þeirra í samfélagsgerðinni reyndist á hinn bóginn röng og virtist hvíla á rómantískri óskhyggju og fortíðarfíkn og þeirri skoðun, að börnum væri hollast að alast upp í sveit. Jónas vanmat áhrif tækni-framfara á sveitirnar. Honum sást yfir það, að völvæðing landbúnaðarins myndi smátt og smátt draga svo úr þörfinni fyrir vinnuafli til sveita, að þungamiðja atvinnulífs og menningar hlýti að færast í þéttbýli. Og þó: kannski sá hann það fyrir, því að honum tókst ásamt öðrum að búa svo um hnútana, að fulltrúar dreifðra byggða hafa í reyndinni ráðið mestu um landsstjórnina fram á þinnan dag, enda þótt mikill og sévaxandi hluti þjóðarinnar hafi þjappað sér æ þéttar saman fyrir sunnan. ■



Hversu mörg álfver á að reisa á Íslandi?

Bara aðeins þínu eitt enn

Náttúrugæði og nýting þeirra er ekki sjálfgefin leið til hagsældar

LESTU GREININA Á VISIR.IS  
OG SEGÐU SKOÐUN ÞÍNA

visir

FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUFLÉLAG: 365 – prentmiðlar RITSTJÓRI: Kári Jónsson FRÉTTARITSTJÓRAR: Sigurjón M. Egilsson og Sigmundur Emir Rúnarsson AÐSTÖÐARRITSTJÓRI: Jón Kaldal FULLTRÚI RITSTJÓRA: Guðmundur Magnússon RITSTJÓRNARFULLTRÚI: Steinunn Stefánsdóttir AUGLÝSINGASTJÓRI: Þórnundur Bergsson RITSTJÓRN OG AUGLÝSINGAR: Skatthlíð 24, 105 Reykjavík AÐAL-SÍMI: 550 5000 SÍMBRÉF Á FRÉTTAÐEILD: 550 5006 NETFÖNG: ritstjorn@frettabladid.is og auglysingar@frettabladid.is VEFFANG: visir.is UMBROT: 365 – prentmiðlar PRENTVINNLSLA: Isafoldarprentsmiðja ehf. DREIFING: Pósthúsið ehf. dreifing@posthusid.is Fréttablaðið er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Suðurnesjum og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efi blaðsins í stafrænu formi og í gagnabönum án endurgjalds. ISSN 1670-3871



# Bónus býður betur!

Villibráðarkryddað læri  
**899** KR. KG  
ALLTAF GOTT



**159** KR.



HVÍTLAUKS/SÍTRÓNU LAX  
**779** KR.  
35% afsláttur við kassann  
Merkt verð 1198...



Tilboðin gilda til sunnudags  
14. maí eða meðan birgðir endast

Kofarevkt SVEITABJÚGU **299** KR.



Sítrónumarineraður  
**LAX Á GRILLIÐ**  
Hvítlauksmarineraður

I. FLOKKS HUMAR

**3790** KR.



I. FLOKKUR FROSINN  
**HUMAR**  
nýveiddur

907 GRAMMA DÓS

**699** KR.



HELGAR NAMMIÐ  
**Mackintosh**  
907gramma dós



1 LÍTRI/HREINN SAFT  
**129** KR.

## Nýtt kortatímabil

RISTAÐAR FURUHNETUR **199** KR. 100g poki



RISTUÐ FRÆ OG HNETUR SALATBLANDA **159** KR. 100g poki



Salatblanda **199** KR. 100g poki  
KLETTASALAT  
Smá spínat



**95** KR. 350g



Nægtarbrunns FRÆ OG HNETUR

**159** KR. 100g poki



**199** KR. 150g glas

**Fetaostur**  
DÁSAMLEGA DANSKUR



**199** KR. 100g poki

33cl Coca Cola

**49** KR. 33cl



PESTO SNEIÐAR **599** KR.  
40% afsláttur við kassann  
Merkt verð 998...

VILLI GRILLSNEIÐAR KF **599** KR.  
KÉLOVERÐ  
40% afsláttur við kassann  
Merkt verð 998...

KF FRAMPARTSSNEIÐAR  
**Pesto rosso**  
LAMBASNEIÐAR  
Villibráðarkrydd

**129** KR. 100g



**Bónus 100g**  
FURUHNETUR

FERTUGSALDURINN	INNGRIP RÍKISVALDSINS	SUMARIÐ	JÚRÓVISJÓN
Fertugsaldurinn er mér ofarlega í huga. Ég er í dag genginn átta daga inn á fjórða áratuginn í lífi mínu. Þessi tímamót voru nokkuð fyrirkvíðanleg en hingað til hefur mér líðið þrýðilega á fertugsaldrinum. Tímans tónn er að jafnaði ekki það sem dauðlegir menn hugsa hvað hlýlegast til, en vel heppnuð veisla á afmælisdaginn þann 4. maí á eflaust sinn þátt í því að gera yfirfærsluna léttbærari en ella hefði orðið. Mér er ofarlega í huga þakklæti til allra þeirra sem tóku þátt í afmælishöldunum og átta þátt í að gera þau bæði gleðileg og – fyrir flesta þátttakendur – eftirminnleg.	Sífelld og stigvaxandi inngrip ríkisvaldsins í einkalíf borgaranna eru mér því miður ofarlega í huga um þessar mundir. Þegar þessi orð eru skrifuð er Alþingi að leiða í lög heimildir lögreglu til að fylgjast nákvæmlega með samskiptum borgaranna. Eins og jafnan er reyndin með frelsis-skerðingar af þessum toga, þá telja ráðamenn málstað sinn göfugan og að með þessu móti verði lögreglu gert auðveldara að gæta öryggis borgaranna. Þetta meðal yfirvalda við þeim sjúkdómi sem því er ætlað að vinna á, er þó í besta falli gagnslaust – og að öllum líkindum mun hættulegra réttaröryggi borgaranna en sjálfur sjúkdómurinn.	Nú þegar daginn er tekið að lengja er sumarið manni ofarlega í huga. Fyrirhugið er fyrsta utanlandsferð fjölskyldunnar en yngstu börnin tvö hafa aldrei upp í flugvél komið. Þau eiga nú fyrir höndum flugferð til Króatíu og dvöl við Adríahafið í tvær vikur. Mikilið hefur verið rætt um hvað sé í Króatíu og það sem börnunum hefur helst dottið í hug er: hryðjuverkamenn, eitursnákur og svokallaðir „króatíar“ – vonandi verður einungis hið síðasttalda á vegi okkar þar suður frá. Að vísu finnst manni hálfgerð synd að yfirgefa Ísland á þeim tíma sem einna bærilægast er að búa hér, hásumarið.	Júróvisjón sækir því sífellt meir á hugann eftir því sem nær líður keppninni í Kænugarði. Vandlega er hlustað á lögin og möguleikar Selmu, okkar glæsilega fulltrúa, vegnir og metnir í kaffítímanum. Ég ætla að veðja á sigur Íslands að þessu sinni, eins og ég hef reyndar gert allar götur frá því að Ícy-tróid tróð upp með Gleðibankann í Björgvin forðum tíð. Einn kunningi minni, sem sér samstarfsfólki sínu fyrir tóndæmum úr Júróvisjón allan liðlangan daginn, segist vera búinn að finna töfraformúluna: 60% er lagið og hæfileikar flytjandans, 40% er hins vegar kynþokki. Á þessum grundvelli hefur hann spáð hinni hvít-rússnesku Angelicu Angurbash sigri...



## EFST Í HUGA

**BORGARS ÞÓRS EINARSSONAR**  
LÖGMANNS OG RITSTJÓRA DEIGLUNNAR

## Námsmatsstofnun á villigötum?

**KJARTAN NORÐDAHL**  
SKRIFAR UM SAMRÆMD PRÓF

Í Fréttablaðinu 10. maí birtist velþegin frétt um svonefnd „samræmd próf“ sem unglingar í 10. bekk grunnskóla streitast nú við að þreyta.

Í fréttinni kemur fram að ritgerðarefnið í íslenskuprófinu, sem að þessu sinni er fyrsta prófið í prófaröðinni, hafi verið of þungt og víðamikil og að auki í raun pólitískt mál.

Ég las þessa frétt með athygli, því ég er búinn að bíða eftir því að sjá hvernig námsmálafyrirvöld myndu bregðast við próftökum nú í vor í ljósi þess að börnin og unglíngarnir, sem þurfa að taka prófin, voru öll fórnarlömb átta vikna verkfalls kennara í vetur. Ég hef beðið eftir því að sjá hvernig menntamálayfirvöld myndu reyna af öllum mætti að bæta þeim upp áfallið sem verkfallið kom þungt niður á.

Nú þarf ekki að bíða lengur. Í samræmda íslenskuprófinu þykir menntamálayfirvöldum við hæfi að leggja fyrir nemendur ritgerðarefni um hvað þeim þyki um styttingu námstíma til stúdentsprófs!

Er þetta grín? Að leggja þetta efni fyrir einmitt þann hóp nemenda sem varð sennilega hvað harðast úti vegna verkfallsins, er eins og storkun, og einkum og sér í lagi ósmekklegt.

Í framhaldsfrétt Fréttablaðsins í gær, miðvikudaginn 11. maí, segir starfsmaður Námsmatsstofnunar, að hann telji það undarlegt ef nemendur 10. bekkjar séu ekki búnir að hugsa um styttingu námstíma til stúdentsprófs, þar sem mikill meirihluti nemenda ætli sér að fara í framhaldsskóla og hljóti því að hafa leitt hugann að efninu.

Bíddu, er ekki alveg í lagi með suma? Hvernig eru menn eiginlega valdir í þessa Námsmatsstofnun? Hvað er verið að gefa í skyn? Áttu nemendurnir í

*Að leggja svo fyrir einmitt þessa nemendur ritgerðarefni um styttingu námstíma virkar eins og háð og spott. Það er, eins og fyrr segir, óheyrilega ósmekklegt.*

10. bekk kannski að velja þessari spurningu fyrir sér á meðan þeir bíðu eftir að fá að fara aftur í skólann sinn til að halda áfram að læra („til stúdentsprófs seinna meir“). Ég skal segja Námsmatsstofnun hvað fjöldi þessara nemenda var að hugsa í verkfallinu. Þeir voru reiðir en líka samúðarfullir í garð kennara. Þeir voru mjög áhyggjufullir út af náminu. Þeir

hugsuðu að nú myndu þeir fara út af sporinu. Og þeir fóru út af sporinu. Aðeins þeir sem hafa meðfædda námshæfileika standast svona áfall án þess að verða fyrir miklum skakkaföllum.

Að leggja svo fyrir einmitt þessa nemendur ritgerðarefni um styttingu námstíma virkar eins háð og spott. Það er, eins og fyrr segir, óheyrilega ósmekklegt.

Nær hefði verið að veita þessum nemendum tækifæri til að tjá sig um það sem á undan hefur gengið og leggja fyrir þau ritgerðarefni: Hvaða áhrif telur þú að verkfall kennara hafi haft á námsárangur nemenda? Þá hefði Námsmatsstofnun og önnur menntamálayfirvöld trúlega fengið afar verðmæta innsýn í afleiðingar uppákomu eins og varð í vetur og gætu nýtt sér hana í framtíðinni. Nemendur hefðu fengið verðskuldað tækifæri til að tjá sig um efni sem enn hvílir á þeim eins og mara.

Menntamálayfirvöldum væri nær að lýsa því yfir undir eins, að vitaskuld verði tekið tillit til þessa ástands við mat á prófárangri til að létta þessum nemendum að einhverju leyti kvíðann.

Nóg er samt, þótt ekki sé enn reynt að slá þau útaf laginu, og það í upphafi prófanna.

*Höfundur er flugstjóri og afi grunnskólalabarns.*

## Afgangsstærðirnar hjá Strætó bs

**UMRÆÐAN**  
NÝTT LEIÐAKERFI  
STRÆTÓ



**BJÖRN FINNSSON**  
ÆSKULYÐSFULLTRÚI

Nú styttest óðum í að hið nýja og margbrotna leiðakerfi almenningsvagna á höfuðborgarsvæðinu verði tekið í notkun.

Sjálfsgert er hægt að finna góðar hlíðar þessara breytinga en til efni skrifa minna er nú á hinn veginn, um það sem augljóslega eru skelfileg mistök við hönnun þess.

Þar ber fyrst að geta þess að hið mikla íþrótta- og útivistarsvæði Laugardalurinn, með aðal íþrótta- og sýngarhöllum landsins, skautahöll, eina dýra- og skemmtigarði borgarinnar, tjaldsvæði Borgarinnar, stærstu sundlaug og Grasagarðinum, verður tekið að miklu leyti úr sambandi við strætó.

Þúsundir manna sækja Laugardalinn heim til útiveru og íþróttaþjálfunar, tónleika og sýninga allan ársins hring, auk þess er svæðið mikið notað að sumarlagi fyrir hópa barna af barnaheimilum og leikjánaðskildum. Þessir síðasttöldu hópar koma einkum að sumarlagi og geta dreift komu sinni á lengri tíma en brottför, því flestir þurfa hóparnir að vera komnir á starfsstöðvar sínar um kl.16:00.

Í hinu nýja leiðakerfi eru aðeins tvær leiðir sem fara um Suðurlandsbrautina og geta nýst þessum hópum og ein leið sem fer um Sundlaugavegin. Leiðir þessar verða á 20 mínútna fresti. Leið 15 í Mosfellsbæ verður eina tengingin fyrir öll efri hverfi Borgarinnar við Laugardalinn og eiga skiptingar að fara fram við Ártúnsbrekkuna, þá stóru umferðaræð sem varhugavert er að hafa barnahópa við. Þetta á við um alla hópa úr Árbæ, Breiðholti, Grafarvogi, Grafarholti, og Norðlingaholti auk umferðar af Kjalarnesi og úr Mosfellsbæ. Einn vagn á 20 mínútna fresti þýðir að hópar barna verða að bíða langtímum saman eftir næsta vagni í öllum veðrum. Á sama hátt er ein leið sem á að þjóna öllum nágrenna-bæjunum suður af borginni. Leiðin um Sundlaugavegin býður upp á óhægkvæma og hættulega skiptingu yfir Miklubrautina. Báðar leiðir um Suðurlandsbraut nýtast vesturhluta borgarinnar og orsaka því aðeins skárna ástand.

Allar leiðir liggja í Háskólann, segja umferðarfræði skipuleggj-

enda, en þar eru flestir á einkabílum. Af hverju þarf að fara vestur að Háskóla vilji maður komast á Hlemm? Er ekki óþarfi að auka bílaálag miðborgarinnar með öllum þessum fjölda vagna? Til dæmis munu á annatímum samkvæmt gefnum forsendum fara 78 vagnar á klukkustund um Hverfisgötu og dreifast á tvær götur í miðborginni. Þetta eru um það bil 936 metrar af vögnum miðað við 12 m. langa bíla og auðvitað bara helmingur í hvora átt. Telja menn virkilega að flutningabörfin sé þvilk á þessu svæði?

Það er greinilegt að barnahópar og börn yfirleitt eiga ekki upp á pallborð þeirra sem hugsa upp svona kerfi, auk þess sem útivistarsvæði og íþróttaaðstaða eru gjarnan afgangsstærð. Oft þarf þó ekki annað en til dæmis eina biðstöð í viðbót til að gera svæði aðgengileg. Dæmi um þetta er í Fossvogsdalnum, þar hefur ekki verið biðstöð en um leið og komið er í Kópavogsdal er biðstöð svo fólk geti nýtt vagnana til að komast að og frá svæðinu.

Menn skyldu hafa í huga að sú vegalengd sem fullorðnir er flestir færir um að ganga auðveldlega er ekki alltaf á færi barna sem taka smærri skref og eru lengur á leiðinni.

*Það er greinilegt að barnahópar og börn yfirleitt eiga ekki upp á pallborð þeirra sem hugsa upp svona kerfi auk þess sem útivistarsvæði og íþróttaaðstaða eru gjarnan afgangsstærð.*

Ljós punktur er að ákveðið hefur verið að tengja Nauthólsvíkina við leiðakerfið að sumri til með akstri að Nauthól.

Margt fleira mætti tína til sem varðar afnot af kerfinu, t.d. að uppröðun stæða á aðalskiptistöðum verði þannig að farþegar þurfi ekki að hlaupa á milli vagna, hvernig biðskýli snúa; þau myndu koma að meira gagni ef bakhlíðin snéri að götunni og hlífðu farþegum við bleytuausturinn af götunni. Þá er umhugsunarvert hvort snjó- og þrifaætlan gangbrauta verði færð til samræmis við þessa breytingu.

Þetta skrifa ég nú þar sem aðrar leiðir til að koma í veg fyrir Laugardalsmistökina hafa ekki borið árangur. Það er nú líðið eitt ár frá því ég vakti fyrst máls á þessu við Strætó með athugasemdum, svo og við fyrrverandi borgarstjóra á opnum fundi í Breiðholti, og yfirmenn ÍTR. ■

**Tilboð maí 2005**  
ALTO háprýstidælur á tilboðsverði

**Opnunartími í verslun RV:**  
Mánudaga til föstudaga frá kl. 8:00 til 18:00  
Laugardaga frá kl. 10:00 til 14:00

**Tæki sem auðvelda vorverkin**  
ALTO háprýstidælur

**6.888 kr.**  
Nilfisk ALTO Compact  
Þrýstingur: 100 bör  
Vatnsmagn: 300 l/klst

**15.888 kr.**  
Nilfisk ALTO Compact  
Þrýstingur: 120 bör  
Vatnsmagn: 440 l/klst

**28.888 kr.**  
Nilfisk ALTO Excellent  
Þrýstingur: 135 bör  
Vatnsmagn: 500 l/klst

**Rekstrarvörur**

- vinna með þér

Réttarhálsi 2 • 110 Reykjavík  
Sími: 520 6666 • Fax: 520 6665  
sala@rv.is • www.rv.is

### SENDIÐ OKKUR LÍNU

Við hvetjum lesendur til að senda okkur línu og leggja orð í belg um málefni líðandi stundar. Greinar og bréf skulu vera stutt og gagnrök. Eingöngu er tekið á móti efni sem sent er frá Skoðanasiðunni á vísir.is. Þar eru nánari leiðbeiningar. Ritstjórn ákveður hvort efni birtist í Fréttablaðinu eða Vísir eða í báðum miðlumum að hluta eða í heild. Askilinn er réttur til leiðréttinga og til að stytta efni.

# Fagnaðareriendi Framsóknarflokksins

**UMRÆÐAN**  
NÝ PRÓFESSORS-  
STAÐA VIÐ BIFRÖST



**DAVÍÐ ÓLAFSSON**  
SAGNFRÆÐINGUR

Sameiginleg viljayfirlýsing rektors Viðskiptaháskólans á Bifröst og forsætisráðherra um stofnun nýrrar prófessorsstöðu í samvinnufræðum við skólann og sameiginlega fjármögnun hennar hafa enn á ný vakið umræður um sambúð ríkisvalds og fræðimanna. Ekki eru nema nokkrir mánuðir síðan slík mál voru síðast í brennidepli í kringum útgáfu bókar um ráðherra Íslands og önnur hátíðahöld vegna 100 ára heimastjórnar Íslendinga sem voru á forræði þáverandi forsætisráðherra. Önnur dæmi hafa verið nefnd um tilheingingu ráðamanna til að stýra þeirri stefnu sem rannsóknarstarf í landinu tekur hverju sinni og á sviði hug- og félagsvísinda er nærtækt að nefna Kristnihátíðarsjóð og landafundaafmæli. Ég hef sjálfur, eins og að ég held margir aðrir, reynt það á eigin skinni hvernig er að elta slíka strauma og beygja rannsóknarefni undir þær línur sem lagðar eru. Áhyggjuefnið er e.t.v. ekki fyrst það að reynt sé að hafa áhrif á niðurstöður einstakra rannsókna heldur fremur hvernig því takmarkaða fjármagni sem varið er til rannsókna sé beitt til að ýta undir rannsóknir sem eru stjórnvöldum á hverjum tíma þóknarleg. Þá hætta rannsóknir að vera á forræði fræðasamfélagsins sjálfs og færast inn á borð þeirra sem eiga einungis að

leggja almennar línur og skapa umgjörð fyrir öflugt vísindastarf.

Ekki er nema eðlilegt að skóli sem stendur á gömlum grunni eins og Viðskiptaháskólinn á Bifröst vilji halda minningu frumkvöðuls og stjórnanda til áratuga á lofti og leiti til ríkisvaldsins með styrk til þess. Munurinn á því að minnst stofnanda skólans með opnun nýs tölvuvers eða bókasafns og því að stofna og kenna við hann prófessorsstöðu kemur hins vegar skýrt fram í þeim drögum að starfslýsingu sem lesa má í viljayfirlýsingu rektors og ráðherra:

„Markmiðið með því að setja á fót ofangreinda prófessorsstöðu verði að efla rannsóknir og vitneskju um sögulegar rætur samvinnuhugsjónarinnar, um sögu og feril samvinnustarfs á Íslandi og þann skerf sem samvinnan hefur verið í framförum og þjóðlífi, en ekki síður um það hvernig samvinnufélagsformið hefur verið að ryðja sér til rúms

*Það sem er merkilegt hér er að hér er verið að stofna prófessorsstöðu um hugmyndafræði, pólitík jafnvel, sem er arfleifð jafnt Viðskiptaháskólans og þess stjórnmalaflokks sem núverandi forætisráðherra tilheyrir.*

á ný í auknum mæli í ýmsum löndum. Þá verði rannsakað sérstaklega hvernig samvinnufélagsformið geti nýst í íslensku atvinnulífi á 21. öld. Enn fremur verði rannsakaður skerfur Jónasar Jónssonar frá Hriflu til

stjórnmalafróunar, samskipti við aðrar þjóðir, framfara, menningar og þjóðlífs.“

Það sem er merkilegt hér er að hér er verið að stofna prófessorsstöðu um hugmyndafræði, pólitík jafnvel, sem er arfleifð jafnt Viðskiptaháskólans og þess stjórnmalaflokks sem núverandi forætisráðherra tilheyrir. Mig grunar að hér sé nánast um einsdæmi að ræða í opinberum stuðningi af þessu tagi við æðri menntastofnanir hér á landi, að beinlínis sé ætlunin að stofna prófessorsstöðu í hugmyndafræðilegri arfleifð stjórnmalaflokks, eins og Guðmundur Jónsson prófessor orðaði það svo ágætlega í bréfi á Gammabrekku póstlista sagnfræðingafélagsins.

Ef við gerum ráð fyrir að Viðskiptaháskólinn á Bifröst hafi haft frumkvæði að þessu samkomulagi vakna ýmsar spurningar: Hvers vegna sækist skólinn eftir sérstakri fjármögnun til að stofna þessa stöðu? Hefði hún verið stofnuð án stuðnings forsætisráðuneytisins eða hefði annað fræðasvið haft forgang? Er hún stofnuð vegna þess að þarna var sóknarfæri, fjárhagslegt fremur en fræðilegt, og ræður fjármögnunin þannig hvers konar staða er stofnuð. Geta skólar, ríkis- eða einkareknir, rannsóknarstofnanir og einstaklingar aukið möguleika sína á fjármögnun með því að höfða beint til hagsmuna þeirra sem ráða fjárveitingum opinberra fjármuna og hvaða áhrif hefur slíkt á vísindastarf í landinu?

Í öllu falli finnst mér áhyggjuefni hvernig hugmyndin á bakvið þessa stöðu er kynnt í viljayfirlýsingu rektors og ráðherra sem ber óneitanlega brag einhvers konar fagnaðareriendis framsóknar.

*Þessi grein birtist áður á vefritinu kviksaga.is.*



## Landsbyggðin og höfuðborgin

**Jóhanna B. Jónsdóttir skrifar**

Enn á ný er okkur Íslendingum att saman í fáránleika skoðanakönnun um Héðinsfjarðargöng. Höfuðborgarbúar vilja sitt, hér býr jú helmingur landsmanna og óþarfi að vera að „puðra“ peningum í landsbyggðarmenn. Þvílík skömm! Eflaust hefði verið rétt að leggja Siglufjörð bara niður þegar síldin hvarf og búið var að mergsjúga allt sem hægt var þar og flytja suður. Á sínum tíma fengu líka nokkrir sérveldir „gæða“-menn fiskinn okkar gefins og allt í einu var enga vinnu að hafa á mörgum stöðum á landinu. Varla hafa þeir legið andvaka „kvótakóngarnir“ þess vegna. Hefði ekki verið réttast að leggja þessa staði bara niður? En nú fer eflaust að fara um höfuðborgarbúna, því nú á tölvu- og tækniöld er hægt að flytja flest fyrirtæki og þjónustu ríkisins út á landsbyggðina og rétt að gera það, því með bættum samgöngum ættu höfuðborgarbúar að geta skroppið „út á land“ eftir þjónustunni, eins og landsbyggðamönnum hefur verið gert „auðvelt“ hingað til að skreppa „suður“ eftir allri þjónustu.

## Rangfærslur húsfriðunarsinna

**Frank Ú. Michelsen, úrsmíðameistari og stjórnarmaður í Þróunarfélagi miðborgarinnar skrifar**

Ég vil mótmæla óvönduðum vinnubrögðum þeirra sem standa fyrir svörtu borðunum á húsum við Laugaveg. Miklar rangfærslur einkenna mjög málflytning þeirra sem eru á móti uppbyggingu Laugavegar allt frá upphafi og þrátt fyrir leiðréttingar hirða þeir lítt um sannleikann í málinu. EKKI hefur verið gefin heimild til að rífa 25 hús við Laugavegin í nýju deiliskipulagi. Hægt er að sækja um að fjarlægja megi allt að 25 hús ef hægt er að sýna fram á að ný hús falli vel að umhverfi sínu. Það er ljóst að

sum þessa húsa verða ekki fjarlægð, m.a. „Brynju“húsið að Laugavegi 29 þar sem eigandi þess húss hefur lýst því yfir að það verði ekki fjarlægð. Einnig er húsið að Laugavegi 17 alltaf talið með þrátt fyrir að margbúið sé að leiðrétta „miskilning“ þeirra sem á móti eru uppbyggingu Laugavegar.

Þegar þetta er skrifað blakta svartir borðar á Laugavegi. Í mínum augum blakta þeir til „skammar“ þeim sem víla ekki fyrir sér að hagræða sannleikanum í blekkingum sínum til að ná sínu fram.



## Lifi byltingin

Á námsárum mínum í Bretlandi var t.d. móðins meðal stúdenta að vera róttækir. Lýsti það sér m.a. í því að stúdentahreyfingar hétu ekki geldum nöfnum eins og Vaka eða Rökva (svo ekki sé minnst á Háskólistann) heldur Róttækir byltingarsinnaði kommúnistaflokkurinn, Ennþá róttækari og ennþá byltingarsinnaðri kommúnistaflokkurinn eða jafnvel Alþjóðlegi róttækir og byltingarsinnaði kommúnistaflokkurinn. Sumir náðu þó aldrei svo langt að verða aðili að slíkri hreyfingu heldur töldu sig hafa sýnt róttækni í verki með því að fara sjaldan í það. Afar sjaldan.

Sverrir Jakobsson – murinn.is

## Peir missa þá varla niður um sig

Það virðist því sem það sé verið að bjóða bæði upp á belti og axlabönd fyrir lögregluna í þessum málum. Lögregla hefur nægan tíma að fá upplýsingar um IP tölu frá dómara, án þess að eiga á hættu að verða af einhverjum upplýsingum, þar sem frumvarpið gerir ráð fyrir að upplýsingar verði skráðar í hálf ár. Það hefur ekki verið hægt að benda á eitt einasta dæmi þar sem þarf að hafa hraðari hendur í þessum málum en öðrum málum þar sem þarf að fá dómsúrskurð t.d. til hlerunar eða húsleitar. Hérna er þó allt skráð og auðvelt að skoða á eftir!

Tómas Hafliðason – frelsi.is

Dagbjartur umsjónarmaður umferðarljósa

Halldóra hjá Vinnuskóla Reykjavíkur

# ÖLL Í SAMA NÚMERI

**4 11 11 11**

Hjá símaveri Reykjavíkurborgar fær þú flú allar upplýsingar um fljónustu og starfsemi borgarinnar og samband við flú starfsmenn sem flú flarft á ná í.

Guðrún sjúkraliði

Þorgeir verkfræðingur

**ÞJÓNUSTA FYRIR ÞIG!**

**Talstöðin**  
FM 90,9

MORGUNÚTVARPIÐ Í UMSJÓN SIGURJÓNS M. EGILSSONAR OG GUNNHILDAR ÖRNU GUNNARSDÓTTUR  
Alla virka daga kl. 7.

## KAUPHÖLL ÍSLANDS [HLUTABRÉF]

ICEX-15 3.955 -0,13%

Fjöldi viðskipta: 249  
Velta: 2.658 milljónir

## MESTA HÆKKUN

↑ Bakkavör +0,60%  
KB banki +0,57%  
Og fjarskipti +0,48

## MESTA LÆKKUN

↓ Síminn -2,56%  
Nýherji -1,21%  
Burðarás -1,11%

**HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÖLU:** Actavis 40,30 - ... Atorka 5,95 -0,80%  
... Bakkavör 33,70 +0,60% ... Burðarás 13,35 -1,10% ... FL Group 14,35 -  
0,40% ... Flaga 5,10 -1,00% ... Íslandsbanki 12,95 -0,40% ... KB banki  
525 +0,60% ... Kögun 62,40 - ... Landsbankinn 15,80 -0,60% ... Marel  
55,80 -0,20% ... Og fjarskipti 4,17 +0,50% ... Samherji 12,10 - ...  
Straumur 11,40 -0,40% ... Össur 79,50 -0,60%

## viðskipti

Umsjón: MARKAÐURINN nánar á visir.is

## Peningaskápurinn...

## Sumarparadís í uppgjöri

Oft nýta markaðsaðilar tækifærið á uppgjörs kynningum til að spyrja ýmissa spurninga. Eftir að Friðrik Jóhannsson, forstjóri Burðarás, og Baldur Guðnason, forstjóri Eimskips, kynntu niðurstöður fyrsta ársfjórðungs dundi spurningaflóðið á þeim félögum. Meðal annars var spurt um innleyst gengistap upp á hátt í fimm hundruð milljónir en það var sagt mjög dreift. Einnig var óinnleyst gengistap að upphæð um 1.600 milljónir en það má rekja að mestum hluta til eignarhlutarins í Carnegie og Skandia. Einnig var spurt um aukna skuldastöðu en skuldir félagsins hafa aukist úr 28 milljörðum í 45 milljarða á fyrsta ársfjórðungi. Einnig kom fasteignafjárfesting á Spáni dálítið á óvart, nema að fristundaheimili fyrir forríka Íslendinga sé í farvatninu. Alla vega hlýtur

Björgólfur Thor að sjá tækifæri með kaupum á sumarhúsvæði á Spáni.

## Samdráttur í Bretlandi

Bresk smásala hefur verið að dragast saman að undanförunu. Hækkun fasteignaverðs hefur á undanförunum misserum drifið áfram kaupkraft almennings í Bretlandi. Smásala dróst saman um fimm prósent í Bretlandi í apríl miðað við sama mánuð í fyrra. Meðal þeirra sem hafa birt uppgjör er Somerfield sem Baugur hyggst kaupa ásamt fjárfestum. Uppgjör þess ber merki þessarar þróunar og dróst salan saman. Matvæli verða sist fyrir minnkandi kaupgettu almennings, enda er hin ástæðan fyrir samdrættinum sögð vera harðnandi samkeppni og fara þar stórir keppinautar eins og Tesco fremstir í flokki.



## MARKAÐSFRÉTTIR...

Viðskiptahalli í Bandaríkjunum var 55 milljarðar dala í mars eða yfir 3.500 milljarðar króna. Þetta er mun minni halli en gert hafði verið ráð fyrir. Hefur innflutningur ekki verið minni í einum mánuði í fjögur ár.

Tap **Lifitækisjóðsins** á fyrsta fjórðungi ársins nam 13,7 milljónum króna samanborið við 12,9 milljón króna hagnað á sama tímabili 2004. Innleyst tap tímabilsins var 4,7 milljónir króna samanborið við 5,7 milljón króna tap á sama tíma í fyrra.

**Netia**, fyrirtæki Björgólfs Thors Björgólfssonar, hefur frest til mánuðs til að ákveða hvort það tekur við leyfi til rekstrar farsímanets fyrir þriðju kynslóð farsíma í Póllandi.

Rannsóknir á nýju hjartalafi:

## Dregur úr hjartaáföllum

Íslensk erfðagreining (ÍE) og samstarfsaðilar hafa birt niðurstöður prófana á hjartalafinu DG031 í tímaritinu JAMA, sem bandarísku læknasamtökin gefa út. Niðurstöðurnar sýna meðal annars að hjartalafi DG031 dregur úr þekktum áhættuþáttum hjá þeim sem hætt er við hjartaáföllum. Niðurstaðan er ekki síður merkileg fyrir þær sakir að hjartalafi er afkrakstur mikilla rannsókna á erfðamenginu og gæti opnað leið að frekari framþróun við lyfjagerð fyrir þá sem haldnir eru einhvers konar erfða-göllum.

Gengi hlutabréfa í deCode genetics, móðurfélagi ÍE, tók stórt stökk upp á við eftir að fréttin birtist og hækkuðu bréfin um sjö prósent. Hluturinn fór yfir átta dali á hlut og hefur því hækkað um 40 prósent frá síðustu mánaðamótum. Gengi bréfa í deCode fór hæst í 9,25 dali á hlut á síðasta



**ÍSLENSK ERFÐAGREINING** Vísindamenn frá Íslenskri erfðagreiningu og samstarfsaðilar hafa birt rannsóknir á nýju hjartalafi í tímariti bandarísku læknasamtakanna. Gengi deCode hefur rokið upp á síðustu dögum.

ári en lægst fóru þau niður í 5,09. Það vantar því lítið upp á að félagið nái hæsta verði á undanförunu ári.

- eþa

## Burðarás á landsvæði á Spáni

Vaxandi áhugi á sumarhúsum.

Burðarás á 21 prósent hlut í AB Capital ehf. sem er fasteignafélag á Spáni. Kaupverð hlutarins var 12,5 milljónir evra eða um milljarður íslenskra króna. Um er að ræða 190 hektara landsvæði sem stjórnendur Burðarás segja bjóða upp á mikla möguleika. Landsvæðið er í héraðinu Murcia og er nálægt Mar Menor innhafinu. Áhugi á sumarhúsum á Spáni, sem annað heimili, hefur farið í vöxt.

Á kynningu á uppgjöri Burðarás kom fram að félagið teldi AB Capital áhugavert fjárfestingarverkefni til lengri eða skemmri tíma.

- dh



**SUMARHÚS Á SPÁNI** Annað heimili í suðrænum löndum lokkar.



**JÓN SVEINSSONFORMAÐUR EINKAVÆÐINGARNEFNDAR** Tilboðsgjafir hafa sex daga til að skila inn óbindandi tilboðum í Símanum.

## Óbindandi tilboð ekki skilyrði fyrir þátttöku

Konur í atvinnulífínu bjóða í Símanum.

Þeir sem skila inn óbindandi tilboði í Símanum á þriðjudaginn, þegar tilboðsfrestur rennur út, eru ekki endilega þeir einu sem eiga þess kost að skila inn bindandi tilboði á seinna stigi útboðsferlisins, segir Jón Sveinsson formaður einkavæðingarnefndar. Tveir aðilar, sem óska eftir að kaupa meira en fimmtíu prósent hlutfjár samanlagt, geta fengið þriðja aðilann til liðs við. Skiptir þá ekki máli þó að hann hafi ekki tekið þátt í fyrri stigi útboðsins.

Jón segir ekki ljóst hvaða hópar muni vinna saman að kaupum á

Símanum. Það þurfi ekki heldur að vera ljóst eftir að fresturinn renni út á þriðjudaginn. Einkavæðingarnefnd yfirfari tilboðin og ákveði hverjir uppfylli skilyrði til að taka þátt í seinna stigi útboðsins. Síðan þurfi þeir óskyldir aðilar að koma sér saman um sameiginlegt tilboð. Ekki sé enn ljóst hvenær þurfi að skila því. Það fari eftir því hversu vel gangi að fara yfir óbindandi tilboðin og þar ráði fjöldinn mestu.

Engum, sem er trúverðugur tilboðsgjafi og tilbúinn að skrifa undir trúnaðarsamning, hefur verið neitað um útboðsgögn Símans, segir Jón.

Að minnsta kosti sjö hópar undirbúa tilboð í Símanum. Sam-

kvæmt heimildum Fréttablaðsins hafa fjórar konur úr atvinnulífínu verið að undirbúa boð í Símanum. Stefna þær á að kaupa allt að 45 prósent hlut í samvinnu við erlenda fagfjárfesta. Hefur Áslaug Magnúsdóttir, lögfræðingur og starfsmaður Baugs í Bretlandi, farið fyrir hópnum. Hún mun samt ekki taka sjálf þátt í tilboðinu.

Burðarás hefur líka verið að íhuga tilboð eins og margir aðrir. Friðrik Jóhannsson forstjóri segir félagið í góðri stöðu til að skuldsætja sig og kaupa hlut í Símanum. Hann vildi þó ekki staðfesta að það stæði til og sagði það koma í ljós á þriðjudaginn.

- bg

NÝJAR VÖRUR  
Nýtt kortatímabil

SAND  
WOMAN

Kringlunni • 553 4141



Sólarupprás Hádegi Sólarlag  
 REYKJAVÍK 4.22 13.24 22.28  
 AKUREYRI 3.50 13.09 22.31  
 Heimild: Almanak Háskólans

FRÉTTABLAÐIÐ

Góðan dag!

Í dag er fimmtudagur 12. maí,  
 132. dagur ársins 2005.

KRÍLIN

„Þegar ég spurði pabba hvaðan fuglarnir kæmu talaði hann í marga klukkutíma en ég vildi bara vita hvort þeir hafa netið heima hjá sér!“



Smáauglýsingar

byrja í dag á bls. 4

Flokkar

Bílar & farartæki

Keypt & selt

Þjónusta

Heilsa

Skólar & námskeið

Heimilið

Tómstundir & ferðir

Húsnæði

Atvinna

Tilkynningar

SMÁAUGLÝSINGAR  
 Á 995 KR.

PÚ GETUR PANTAÐ  
 ÞÆR Á [visir.is](http://visir.is)



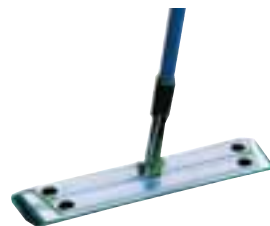
allt

FASTEIGNIR HEIMILI HEILSA HÚS NÁM FERÐIR MATUR BÍLAR ATVINNA TÍSKA FJÁRMÁL TILBOÐ o.fl.

heimili o.fl.

Skúringarnar verða leikur einn

BLS. 3



SMÁAUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000



Freyja sér svo sannarlega ekki eftir því að hafa skipt á gallabuxunum og leðurjakkannum sem er í algjöru upphaldi.

Fékk upphaldsflíkina í skiptum

Freyja Valsdóttir, barþjónn á Kaffibrennslunni, á nóg af fötum en kaupir oftast notuð föt í Spútnik, Rauða kross-búðinni og Kolaportinu þar sem hægt er að gera kjarakaup.

„Sú flík sem er í algjöru upphaldi hjá mér er svart leðurjakkinn minn. Vinkona mín átti hann og ég var búin að hafa augastað á honum lengi. Ég fékk hann stundum lánaðan og langaði voðalega mikið í hann. Síðan sá hún rifnar gallabuxur heima hjá mér og stakk upp á því að við myndum skipta á jakkanum og buxunum, sem ég hafði fengið í gjöf, en mér þótti ekkert sérstaklega vænt um buxurnar. Ég sagði auðvitað hátt og snjallt „já“ og sé aldeilis ekki eftir því,“ segir Freyja sem er gjörsamlega ástfangin upp fyrir haus af jakkanum.

„Ég get notað hann við allt og hann fer aldrei úr tísku. Ég nota hann bæði fínt og hversdags en ég forðast samt að nota hann þegar er mjög kalt úti,“ segir Freyja hlæjandi en það sést varla á jakkanum þó að hann sé mikið notaður. „Hann er allavega eins eða tveggja ára og hann eyðist ekkert.“

Aðspurð um hvort ekta leður sé í jakkanum er Freyja ekki alveg viss. „Mér finnst ekki líklegt að hann sé úr ekta leðri. Þá held ég að vinkona mín hefði aldrei viljað skipta á honum og rifnu gallabuxunum. En hann er mjög góður jakki miðað við að vera gervi.“

Freyju finnst afar skemmtilegt að leita að fötum í svokölluðum „second-hand“ verslunum. „Ég er algjört „second-hand“-frík. Ég elska Kolaportið og finnst rosalega gaman að fara þangað um helgar. Þar er hægt að finna finustu föt fyrir engan pening.“

lilja@frettabladid.is

LIGGUR Í LOFTINU

í ferðum

Sólin bíður þeirra sem stökkva til Rimini 26. maí með Heimsferðum. Rimini er vinsælasti sumarleyfisstaður Ítalíu. Hægt er að skoða þetta tilboð á heimasíðu Heimsferða.

stundur í 5 daga og verður haldið til London 22. maí og þaðan til Tyrklands 2 dögum síðar. ÍT-ferðir skipuleggja þessa ferð.

Fótboltaáhugamenn þurfa ekki að örvænta því nú eru fáanlegir aukamiðar á úrslitaleik Meistaradeildarinnar, víðureign Liverpool og AC Milan, sem fram fer í Istanbul í Tyrklandi 25. maí nk. Ferðin



Hvannadalshnúkur er áfangastaður Ferðafélags Íslands um hvítannuhelgina. Hópurinn kemur saman í Skafafelli annað kvöld og síðan verður gengið á Hnjúkinn á laugardag – en á sunnudag til vara. Gangan tekur á bilinu 10 til 15 stundir.

ferdir@frettabladid.is

TILBOÐ

Empress Queen size dýna

Frábær dýna sem veitir góðan stuðning

Listaverð kr. 94.900

Tilboðsverð kr. 75.900 stgr.

Innifalið í verði dýna, boxdýna og undirstöður

LÍNAN

H Ú S G Ö G N

SUÐURLANDSBRAUT 22 • SÍMI 553 7100 • [www.linan.is](http://www.linan.is)



**Þrif á gólfum**

Besta leiðin til að viðhalda hreinum gólfum er að ryksuga þau annan hvern dag eða rykmoppa. Skúra þarf gólfinn í það minnsta einu sinni í viku en eldhúsgólf þarf að þrifa oftár.



**Stigar, allar gerðir  
Innihurðir  
Parket**

Veikisæðisþjónusta  
Trésmíði og lókkun

Imex ehf.  
Lynghóls 3  
Árbæjarsýrverfi  
Sími 567 1300  
www.imex.is

**Gjafadagar í DUKA**  
Brúðargjafir, útskriftargjafir,  
skírnargjafir, tækifærisgjafir,

Vandaðar heimilis-  
og gjafavörur

**DUKA**  
Kringlunni - sími : 533 1322



Nanna Guðbergsdóttir lætur sér líða vel með kaffibollann heima í stofu.

**EFNALAUGIN**  
**BJÖRG**  
EFNALAUG ÞVOTTAHÚS  
Háaleitisbraut 58-60 • Sími 553 1380

**Líður best í stofunni heima**

Nanna Guðbergsdóttir drakk ekki kaffi fyrir nokkrum árum síðan en rekur nú kaffihús og veit fátt betra en að koma sér vel fyrir í stofunni heima með gott kaffi í bolla.

Íð með því að verða reyklaust kaffihús. „Stofan mín er hlýleg og kósí og ég loka sjónvarpið inni í skáp því ég vil ekki sjá það ef það er ekki verið að hofa á það,“ segir Nanna og hlær.

Hún segist ekki hafa drukkið kaffi áður en hún opnaði kaffihúsið sitt en sé núna forfallin kaffimanneskja og er með flotta kaffivél heima sem býr til allskyns kaffidrykki.

„Ég á svo sem ekkert sérstakt sparistell sem ég nota fyrir gestina, á bara eitt sem er bæði fínt og hversdagslegt og finnst það betra en að eiga stollinn í skáp sem er

bara dregið fram nokkrum sinnum á ári,“ segir Nanna. Gestum sínum býður hún gjarnan upp á meðlæti með kaffinu og hún er dugleg við að baka pönnukökur og vöflur. „Ég er orðin svo mikil mamma og finnst gaman að baka með dætrum mínum,“ segir Nanna brosandí. En þegar hún er ein leggst hún upp í sófa og kúrir yfir góðum þýskum tímaritum. „Ég bjó svo lengi í Þýskalandi að mér finnst gaman að glugga í þessi blöð og láta fara vel um mig, með kaffibollanum að sjálfsgöðu,“ segir Nanna og hlær.

kristineva@frettabladid.is

**GJAFADAGAR**  
20% AFSLÁTTUR AF ÖLLUM DÚKUM

BORD FYRIR TVO  
KRINGLAN

**Skúringarnar verða leikur einn og óþarfi að nota fötu**

Moppuskaftið gerir skúringafötuna óþarfa.

Skúringar eru ekki þekktar fyrir afþreyingargildi sitt. Sannast sagna eru þær eiginlega sorglega leiðinlegur þáttur í þrifum hífýla. Það er því ánægjulegt að rekast á nýjungar sem létta þetta verk. Moppuskaftið er ein slík. Moppuskaftið gerir nefnilega allt stúss með skúringarfötuna óþarft þegar þessi reglubundnu léttari þrif standa fyrir dyrum.

Þannig er nefnilega mál með vexti að í laußlétt álskaftið komast 450 ml af sápuvatni, sem er um það bil það magn sem þarf til þess að þrifa eina meðalstóra íbúð. Með því að þrýsta á hnapp efst á skaftinu sprautast sápuvatnið jafnt fyrir framan moppuna sem er tilbúin til notkunar. Moppan sjálf er 45 cm breið örtrefjamoppa (micro), en ör-



Moppan tekur nægilegt vatn til að skúra meðalstóra íbúð.

trefjamoppur hafa fyrir löngu sannað gildi sitt umfram aðrar tegundir trefja þegar þrif eru annars vegar. Lagið á moppunni er nokkuð þægilegt, nær vel í öll horn, vinnur vel á óhreinindum og gólfíð er fljótt að þorna. Moppuskaftið, þessi hentuga nýjung í ræstingum, fæst hjá Ræstivörum ehf. í Stangarhyl 4. ■



**Seljum, gefum og hendum**

ÞEGAR HÚSNÆÐI ER SETT Á SÖLU ER ÝMISLEGT SEM ÞARF AÐ GERA HEIMA FYRIR TIL AÐ VÆNTANLEGIR KAUPENDUR KUNNI AÐ META EIGNINA.

Í fyrsta lagi eru væntanlegir flutningar rétta tækifærið til að losa sig við ónýttu garðhúsgögnin, úreltu tímaritin að ekki sé minnst á allar tómu krukurnar sem safnast hafa upp í skápunum. Ef mikið er af myndum og skrautmunum uppi við er ráð að pakka hluta af því niður.

Hafið eldhúsið eins snyrtilegt og kostur er, hreinsið það af öllu nema nauðsynlegustu áhöldum. Hafið ferskt grænmeti og ávexti í körfum þegar von er á fólki til að skoða. Bökunarlykt svínvirkar líka! Fínt er að pakka niður hluta af því sem er í fullum skápum svo þeir sýnist rúmgóðir.

Gleymjið ekki bílskúrnum, kjallaranum og háaloftinu, þetta eru hlutar hússins sem væntanlegir kaupendur vilja sjá. Hvað á svo að gera við allt dótíð sem þarf að fjarlægja? Sumt ætti að selja, annað að gefa og ýmsu að henda. Leigið geymslupláss eða nýtið ykkur góðviljaða ættingja og vini.



**SJÁLFLÍMANDI HNÍFAPARASKORÐUR**

Hjálpa þér að halda öllu í skorðum í skúffum. Eining sjálflímandi filt til að klæða skúffur og filt með verjandi efni svo ekki falli á silfur og silfurplett. Við eigum líka fægjilög, fægjilúta og ídýfulög til að hreinsa.

SENDUM Í PÓSTKRÖFU.

**Gullkistan** - Frakkastíg 10 - Sími: 551-3160.

**Dönsk hönnun fyrir heimilið**

ROSENDAHL-VÖRUR ERU NÚ TIL SÖLU Í CASA.

Verslunin Casa hefur bætt við vöruúrval sitt og selur nú hinar dönsku Rosendahl-vörur sem rómaðar eru fyrir fallega hönnun. Fyrsta vara Rosendahl-fyrirtækisins var vinstoppari sem náði miklum vinsældum og segir Erik Rosendahl, stofnandi fyrirtækisins, að ævin-týrið hafi byrjað með honum. Í dag framleiðir fyrirtækið fjöldann allan af spennandi hönnunarvörum fyrir heimilið og einnig fylgihluti og úr. Rosendahl-vörurnar eru ef til vill fyrst og fremst þekktar sem gjafavörur og fást víða um heim í verslunum sem sérhæfa sig í hönnun.



Hnífar frá Rosendahl.

# Hönnuður og smiður af guðs náð

Hönnuðurinn Chuck Mack er með sýningu á verkum sínum í glugganum hjá Sævari Karli þessa dagana en hann hannaði meðal annars hinn þekktu stól Gíraffann.

„Þetta eru allt verk sem ég hannaði fyrir sýningu í Stokkhólmi fyrr á þessu ári, og eru þetta einu eintökin sem til eru,“ segir Chuck Mack hönnuður sem er einna þekktastur fyrir hönnun sína á stólum Gíraffann.

Chuck er búsettur hér á landi en hann er hálfíslenskur og flengdist hér á landi eftir verkefni sem hann kom hingað til að vinna. „Ég starfaði áður í Bandaríkjunum við hönnun og var þá mest í því að hanna einstaka hluti fyrir viðskiptavinum. En samkeppnin er þar mikil þótt ekki sé erfitt að hafa næga vinnu við fagið,“ segir Chuck. Á Íslandi segir hann hlutina vera öðruvísi þar sem markaðurinn sé lítil en hann fer gjarnan til útlanda þar sem hann sýnir verk sín og reynir að koma þeim í framleiðslu. „Stóllinn Wing er að fara í framleiðslu í Bandaríkjunum fljótlega og bind ég vonir við hann,“ segir Chuck.

Hann er sjálfmenntaður hönnuður en hann hannaði ekki bara hlutina sjálfur heldur smíðar hann þá einnig. „Mesta ánægjan felst í því þegar allt gengur upp og ég er með fallegan hlut í höndunum sem virkar,“ segir Chuck.

Áhugasamir geta skoðað hönnun Chuck Mack á vefsíðunni [www.chuckmackdesign.com](http://www.chuckmackdesign.com)



Verk eftir hönnuðinn Chuck Mack eru til sýnis í glugganum hjá Sævari Karli.



No. 9 Gallery Bench eftir Chuck Mack.



Borðið Spider eftir Chuck Mack.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA



## [ HÚSRÁÐ ]

### Spagettí fyrir eldspýtu

Vandamál getur komið upp ef kveikja á á mörgum kertum í einu og aðeins einn eldspýstokkur við höndina. Fingurgómarnir geta brunnið og leiðnlegt er að kveikja sífellt á nýrri og nýrri eldspýtu. Ráð við þessu er að nota ósoðið spagettí, en hægt er að stinga endanum í loga og eldurinn lifir á spagettí-lengjunni nægilega lengi til að kveikja á öllum kertunum. Ódýr og einföld lausn og engin þarf að óttast brennda fingurgóma.

**989 BYLGJAN**  
Reykjavík síðdegis  
Alla virka daga kl. 16-18.30

**KOKOS-SISAL TEPPI**

Falleg - sterk - náttúruleg  
Verð frá kr. 2.840,- pr. m<sup>2</sup>

Suðurlandsbraut 10  
Sími 533 5800  
[www.simef.is/strond](http://www.simef.is/strond)

**STRÖND**

**Íslensk list**  
er góð gjöf

**Galleri**  
ICELAND GIFTSTORE  
RAMMAGERÐIN  
Hafnarstræti 19  
S. 551-1122

**ÚTIARNAR ÚR POTTJÁRNI**

Hæð 85 cm – br. 40 cm Kr. 18.500,-  
Hæð 113 cm – br. 45 cm Kr. 25.700,-

**Arinbúðin**  
Stórhöfða 17 v/Gullinbrú (fyrir neðan húsið) · Sími 567 2133 · [www.arinn.is](http://www.arinn.is)

**Fataskápar**

**Hirzlan**  
Smiðsbúð 6 Garðabæ Sími 564 5040

**Grillveisla sumarsins**

Esja kjötvinnsla býður einstaklingum, starfsmannafélögum og fyrirtækjum upp á gómsætan grillmat á mjög hagstæðu verði.

**Föst verðtilboð fyrir lágmark 10 manns.**

Allt meðlæti, diskar, hnífapör og glös fylgja með. Verð frá **798 kr.** á mann

**ESJA** Dugguvogi 8, 104 Reykjavík.  
Sími 567 6640 Fax 567 6614  
Kjötvinnsla [www.esja.is](http://www.esja.is)

**Horfðu til himins**

**Ódýrir Gæða Pakgluggar**

**FAKRO**

Opnanlegir að neðan  
Öryggisgler  
Valin Pine viður  
Stillanleg öndun  
Tvöföld vatnsvörn

**ALTAK**

Stórhöfði 33 · Sími: 577 4100  
Fax: 577 4101 · [www.altak.is](http://www.altak.is)

*í tölusk gæðavara*

Frístandandi heilir **STURTU** tab **KLEFAR**

**TILBOÐSVERÐ**  
**52.900 - stgr.**

Stærð: 80x80  
Hert öryggisgler  
Segullæsing  
Blöndunartæki  
Sturtuset  
Botn+vatnslás

**KYNNTU ÞÉR ÚRVALIÐ Á NETINU**

[www.i-t.is](http://www.i-t.is)

**INNRETTINGAR & TÆKI**

OPIÐ: Virka daga frá kl. 09-18 Laugardaga kl. 10 - 14  
Ármúla 31, 108 Reykjavík, sími 588 7332

**AUGLÝSINGASÍMI**  
**550 5000**  
**FRÉTTABLAÐIÐ**

**FRÉTTABLAÐIÐ**

**Ferðataska**

Gott er að yfirfara ferðatöskuna tímanlega áður en lagt er í hann. Rennilásinn getur verið bilaður eða einhvers staðar komið gat og hætta á því að taskan rífi upp á ferðalaginu. Oft getur verið einfalt að gera við töskuna sjálfur eða fara með hana í viðgerð.



90,9

**MARKAÐURINN**

Hafliði Helgason ritstjóri Markaðarins fjallar um ýmsa þætti viðskiptalífsins. Alla virka daga kl. 17:30

Hvannadalshnúkur Grænland Laki Núpstaðarskógar  
Strönd til strandar Þjórsárver Skaftáreldaganga  
[www.mountainguide.is](http://www.mountainguide.is)



Hópur í Almenningsskarði.

# Fjallgöngur hafa aldrei verið vinsælli

*Fólk gengur á fjöll af ýmsum hvötum, svo sem til að kynnst landinu, njóta óspilltrar náttúru, efla hreysti sína og slá persónuleg met. Eitt er víst, gönguferðir um firnindi Íslands hafa aldrei verið vinsælli.*



Mörgum þykir gaman að ganga á Hornstrandir og líta þar bæði ósnortið land og mannvistarleifar. Hér eru leifar sildarverksmiðju á Hesteyri í Jökulfjörðum.

„Fjallgöngur eru greinilega í tísku en þegar maður var að byrja að ganga á fjöll um 1980 þá var maður álitinn skrýttinn,“ rifjar Guðmundur J. Hallvarðsson tónlistarmaður upp. Hann segir gönguferðir reyndar hafa átt vaxandi fylgi að fagna í dálítinn tíma og margt blandist inn í það, til dæmis heilsuefning og annað slíkt. Uppselt er í margar gönguferðir sumarsins og um hundrað manns ætla að ganga á Hvannadalshnjúk nú um hvítasunnuna.

„Það er einhver rómantik í því að komast á hæsta tind landsins. Þar vilja allir standa,“ segir Guðmundur þegar hann er spurður álits á þessum mikla áhuga. Hann dregur reyndar í efa að allir séu nógu vel undirbúnir undir jökulgönguna enda sé hún frekar erfið. En telur hann að fólk upplifi gönguferðir um landið á annan hátt en áður og þar sé einhver rómantik í spiliinu?

„Ég held það sé dálítið misjafnt. Sumir fara í göngur til að kynnst landinu, virða fyrir sér útsýnið og spá kannski í jarðfræðina og söguna. Nokkurs konar landkönnuðarferðir. Svo fer fólk á fjöll sem leggur allt kapp á að komast nógu hratt.

Þannig að segja má að sportið sé komið inn í þetta.

Vegalengd sem venjulega er farin á þremur til fjórum dögum er þá farin kannski á fimm tímum. Umhverfis- og náttúruvernd spilar líka inn í þennan aukna áhuga. Þannig að það er engin ein lína í þessu.

Guðmundur hefur verið fararstjóri hópa á vegum Ferðafélags Íslands um Hornstrandarsvæðið frá 1990.

Hann segir allar Hornstrandaferðir hjá Ferðafélaginu í sumar hafa selst upp og tvær aukaferðir verið settar á dagskrá.

[gun@frettabladid.is](mailto:gun@frettabladid.is)



Jöklaferðir heilla marga en jökullinn er ekki alltaf bara hvítur og sléttur.

Opel Corsa eða sambærilegur

## Vika á Ítalíu

14.300\*  
kr. - ótakmarkaður akstur, kaskó, þjófavörn, flugvallargjald og skattar.  
\*Verð á viku miðað við 14 daga leigu.

1000 Vildarpunktur til 12. mars

50 50 600

[hertzlerendis@hertz.is](http://hertzlerendis@hertz.is)

Bandaríkjaferðir á frábæru verði

## Netsmellur til USA

Verð frá 37.900 kr.\*  
\*Innifalið: Flug, flugvallarskattar og eldsneytisgjald

Bókaðu á [www.icelandair.is](http://www.icelandair.is)

[www.icelandair.is](http://www.icelandair.is)

## Taskan þarf ekki að vera ónýtt

Hægt að lengja líf ferðatöskunnar með viðgerð.

Með hækkanði sól fara sumarfríin að knýja dyra og tími ferðalaganna hefst. Ferðatöskur eru órjúfanlegur þáttur í þeirri útgerð og hafa margar þeirra lagt langan veg að baki og að auki verið fleygt, kastað, skellt, troðið og stafað. Hér áður fyrr voru þessir gripir að jafnaði úr leðri og oft hin mesta listasmíð sem gekk mann fram af manni. Undanfarna áratugi hafa gerviefni leyst leður og vaxdúk af hólmum og verð og gæði á töskum hefur sjálfsagt lækkað í samræmi við afköst fjöldaframleiðslunnar. Þessir gripir þurfa oft að þola óblíða meðferð og



það er sennilega martröð hvers ferðamanns að sjá nærföt sín og sökkaplögg ferðast á bandinu innan um aðrar fatahrúgur 10 metrum á undan opinni töskunni sjálfri eftir ótímabært lásaslysi!

Ef svo illa vill til að ferðataskan þín er kominn á síðasta snúning, má hugsanlega lengja lífdaga hennar með því að fara með hana í viðgerð. Þeir aðilar sem sérhæfa sig í viðgerðum á ferðatöskum eru meðal annara Skóarinn, Reykjavíkurvegi 68 í Hafnarfirði og Töskuviðgerðin ehf. í Ármúla 34. Þar er hægt að laga skemmd hjól, rennilása, handföng, læsingar og fleira sem gerir ferðatösku að ferðatösku.





Dómkirkja heilags Vítusar í Prag er mikilfengleg og allir gestir borgarinnar ættu að koma þar við.

## Rómantískasta borg Evrópu?

PRAG VERÐUR STÖÐUGT VINSÆLLI ÁFANGASTAÐUR FERÐAMANNA.

Prag er ein af fegurstu borgum heims og sækir fast að París sem rómantískasta borg Evrópu. Mörg lággjaldaflugfélög fljúga til Prag frá áfangastöðum íslensku flugfélaganna svo að með smá skipulagningu er auðvelt að komast til Prag og njóta töfra þessarar sögufraegu borgar. En hvað er hægt að gera þar?

1. Rölda rólega um forn, steinlögð stræti í gamla bænum (Staré Mesto) og breiðgötunarnar í nýja bænum (Nove Mesto), áhyggjulaus og alsæl/l.
2. Fá sér góðan kaffibolla og horfa á fólkið á einu af torgunum í Prag eins og Starometské, Námostl eða Wenceslas.
3. Fara á vit fortíðar og skoða dómkirkju heilags Vítusar, stærstu og mikilfenglegustu kirkju landsins.
4. Gera góð kaup á útímörkuðum eða í verslunarmiðstöðvum.
5. Ganga um sólarlagsbil yfir Karlsbrú og kíkja inn á einhvern fjölmargra veitingastaða meðfram Vltava-ánni þar sem gjarnan er leikin tónlist.

Best er að heimsækja Prag í maí, júní eða september því þar getur orðið ansi heitt um hásumarið.



Hreðavatnsskáli á sér langa sögu og merka. Hann er enn víðkomustaður margra

## Alltaf í alfaraleið

Hreðavatnsskáli í Borgarfirði hefur löngum verið vinsæll áningarstaður þeirra sem leið eiga um Norðurárdal.

Nýir eigendur hafa tekið við rekstrinum í Hreðavatnsskála. Það eru þau Sigrún Margrét Pétursdóttir og Þorvaldur Egilson. Því er nýr matseðill í uppsiglingu í skálanum. Þar eru hefðbundnir vegasjoppuréttir eins og hamborgarar og samlokur og auk þess er þar ávallt boðið uppá rétt dagsins. Eftir klukkan fimm á daginn eru pitsur líka á boðstólum. Veitingasalan er opin fram til 21-22 á kvöldin og skálinn með sjoppunni og öllu sem henni fylgir er opin fram til klukkan 23 yfir hásumarið.



Sigríður Jónsdóttir, varaforseti ÍSÍ, er staðráðin í því að fara aftur til Ástralíu.

## Í Ástralíu er súkkulaði líka matur

SIGRÍÐUR JÓNSDÓTTIR FÓR Á ÓLYMPIULEIKANA Í SIDNEY OG SÁ ÝMIS STÖKK EN ENGAR KENGÚRUR.

Sigríður Jónsdóttir, varaforseti Íþróttasambands Íslands, á erfitt með að gera upp á milli skemmtilegra ferðalaga sem hún hefur farið í. Hún hefur farið til Indlands, margar ólíkar ferðir um Bandaríkin og þekkir Þýskaland einkar vel þar sem hún var í námi í Hamborg í tíu ár. Ein minnisstæðasta ferðin var þó á Ólympíuleikana í Ástralíu árið 2000. „Ég hafði aldrei farið á Ólympíuleika áður svo að þegar mér stóð til boða að fara til Sidney í eina viku að fylgjast með sló ég strax til þrátt fyrir langt ferðalag fyrir stutta dvöl. Mér er það minnisstætt þegar ég kom til landsins að ég var spurð af tollayfirvöldum hvort ég væri með mat með mér. Ég harðneitaði því en tollarinn gróf Snickers-poka upp úr töskunni minni og leit ásakandi á mig. Mér fannst ég alls ekki hafa gert neitt af mér en hann bað mig að muna það að í Ástralíu væri súkkulaði líka matur. Ég tók svo eftir því að á flugvellinum voru hundar sem voru ekki að leita að eiturlyfjum heldur mat og þótti það heldur skrítið. En Ástr-

alar vilja auðvitað allt til þess vinna að varðveita sitt sérstaka dýralíf.“ Það er draumur hvers íþróttamanns að komast á Ólympíuleika og Sigríður var þar engin undantekning. „Stemningin var alveg gríðarlega góð, sérstaklega vegna þess að allar keppnir fóru fram á einu svæði en var ekki dreift yfir nokkra staði eins og oftast er. Við áttum marga góða fulltrúa á þessum Ólympíuleikum, Örn Arnarson sundmann, Guðrúnu Arnardóttur sprett-hlaupara og Völu Flosadóttur stangarstökkskonu. Ég gat fylgst með þeim öllum því að þetta var allt á sama svæðinu. Ég er badmintonkona og náði líka að fylgjast með leikum þar. Allt skipulag var til fyrirmyndar og það var með ólíkindum hvað það tók stutta stund að ferja 200.000 áhorfendur heim á hverju kvöldi.“ Sigríður náði lítið að skoða sig um í Ástralíu og sá engar kengúrur. „En ég er staðráðin í því að heimsækja Ástralíu aftur og þá bara sem ferðamaður. Og þá ætla ég að taka mér góðan tíma.“

## Langar þig í gönguferð í sumar?



Eigum nokkur pláss í júlí og byrjað er að bóka í ferðir í ágúst!

### Langisjór – Sveinstindur – Skælingar (4 dagar)

01.–04.07.	Uppselt	22.–25.07.	Uppselt
07.–10.07.	Uppselt	28.–31.07.	Nokkur laus pláss
08.–11.07.	Uppselt	04.–07.08.	Laus pláss
09.–13.07.	Uppselt	05.–08.08.	Laus pláss
14.–17.07.	2 pláss laus	11.–14.08.	Laus pláss
15.–18.07.	Nokkur laus pláss	21.–25.08.	Sveinstindur – Strútur
21.–24.07.	2 laus pláss		2 pláss laus

Verð 23.400/27.300 kr. Innifalið í verði eru ferðir til og frá Reykjavík, trúss, gisting í skála og fararstjórn.

### Strútsstígur (4 dagar)

07.–10.07.	Uppselt	28.–31.07.	Laus pláss
08.–11.07.	3 pláss laus	04.–07.08.	Laus pláss
14.–17.07.	3 pláss laus	11.–14.08.	Laus pláss
15.–18.07.	2 pláss laus	25.–28.08.	Strútur – Básar
21.–24.07.	Nokkur pláss laus		2 pláss laus

Verð 21.700/25.600 kr. Innifalið í verði eru ferðir til og frá Reykjavík, trúss, gisting í skála og fararstjórn.

### Laugavegurinn (5 dagar)

29.06.–03.07.	2 pláss laus	20.–24.07.	Uppselt
29.06.–03.07.	<b>Aukaferð</b>	28.07.–01.08.	Uppselt
06.–10.07.	2 pláss laus	28.07.–01.08.	<b>Aukaferð</b>
13.–17.07.	Uppselt	03.–07.08.	Uppselt

Verð í skála 25.400/28.900 kr., í tjaldi 22.700/25.900 kr. Innifalið í verði eru ferðir til og frá Reykjavík, trúss, gisting í skála, fararstjórn og máltíð á lokakvöldi.



### Hraðferðir um Laugaveginn

14.–17.07.	4 pláss laus
11.–14.08.	Laus pláss
08.–11.09.	Síðasta lengri ferð sumarsins

Verð 20.900/23.900 kr. Innifalið í verði eru ferðir til og frá Reykjavík, trúss, gisting í skála, fararstjórn og máltíð á lokakvöldi.

### Helgarferðir um Fimmvörðuháls

10.–12.06.	Laus pláss	08.–10.07.	Uppselt
11.–12.06.	Uppselt	15.–17.07.	7 pláss laus
17.–19.06.	Uppselt	22.–24.07.	5 pláss laus

Verð í tjaldi í Básunum 10.300/12.300 kr., í skála 10.800/12.900 kr. Innifalið í verði eru ferðir til og frá Reykjavík, trúss, gisting og fararstjórn.

Í ágúst hefjast helgarferðirnar yfir Fimmvörðuháls á laugardegi þar sem farið er að bregða birtu.

06.–07.08.	Laus pláss
13.–14.08.	Laus pláss
20.–21.08.	Laus pláss

Verð 9.700/11.700 kr. Innifalið í verði eru ferðir til og frá Reykjavík, gisting í skála og fararstjórn.

### 24. – 26.06. Jónsmessunæturanga Útivistar

Hvar er betra að vera um bjarta sumarnótt en á Fimmvörðuhálsi í stórum hópi fólks? Að fá að vera á göngu og fylgjast með sólinni rétt tylla sér þar sem jökullinn ber við himin og rísa einu augnabliki síðar eru forréttindi. Það er mikið bókað í þessa vinsælustu ferð Útivistar og aðeins 12 pláss laus í brottförina kl. 18:00. Verð í tjaldi 11.900/13.500 kr., í skála í Básunum 13.300/15.200 kr.

Auk þess eru fleiri sumarleyfisferðir á ætlu Útivistar. Allar nánari upplýsingar eru á [utivist.is](http://utivist.is)



Leggðu land undir fót með okkur

Laugavegi 178, sími 562 1000  
[www.utivist.is](http://www.utivist.is)

[www.plusferdir.is](http://www.plusferdir.is)

**NET plus**

#### Feneyska Rivieran

1. júní, 6. júlí og 17. ágúst  
Verð frá **46.620 kr.\***  
á Res Madrid í 7 nætur.  
63.620 kr. ef 2 ferðast saman.

#### Costa del Sol

9. júní, 7. júlí og 18. ágúst  
Verð frá **39.560 kr.\***  
á Santa Clara í 7 nætur.  
49.830 kr. ef 2 ferðast saman.

#### Mallorca

1. júní, 13. júlí og 10. ágúst  
Verð frá **34.930 kr.\***  
á Piti Lari Playa í 7 nætur.  
46.730 kr. ef 2 ferðast saman.

#### Portúgal

13. júní, 11. júlí og 1. ágúst  
Verð frá **35.800 kr.\***  
á Elimar í 7 nætur.  
48.200 kr. ef 2 ferðast saman.

Innifalið er flug, gisting, fararstjórn erlendis og flugvallarskattar.

\*Verðdæmi miðast við að 2 fullorðnir og 2 börn, 2ja - 11 ára, ferðist saman.



Hlíðasmára 15 • 201 Kópavogur • Sími 535 2100 • [www.plusferdir.is](http://www.plusferdir.is)

**plús**

**FERÐIR**



## GOLF, VEIÐI OG GISTING

Gerum tilboð.

Efri-Vík ehf 880 Kirkjubæjarklaustur  
netfang: [efri vik@simnet.is](mailto:efri vik@simnet.is) • veffang: [www.efri vik.is](http://www.efri vik.is) • s: 487 4694

**Mussur**

Hippalegar og litríkar mussur eru aftur komnar í tísku og að þessu sinni eiga þær að vera úr þunnu efni, skræpóttar og jafnvel skreyttar palliettum. Þær ganga vel við gallabuxur eða við hippapils og ekki skemmir fyrir að hafa nokkrar hálsfestar.




**Full búð af meiriháttar flottum sumarfatnaði**

**CHA\*CHA**  
Tískuvöruslun  
Glæsibæ  
Sími 588 4848



**Yfirhafnir á hálfvirði**

Vattúlpur, dúnúlpur, ullarkápur, húfur og hattar

S: 588 5518 Opnunartími • Mörkinni 6  
mán. – fös. 10 – 18 • lau. 10 – 16

**TOPPHÚSÍÐ**

**SUMARTILBOÐ!**

Þú velur 3 sett og greiðir aðeins 6.980.-  
(gildir eingöngu á sett af brjóstahaldara og buxum)



*Sjáumst!*  
**COS** s. 588-5575, Glæsibær

Íslensk hönnun

Mikið úrval af barnahúfum



**HÚFUR SEM HLÆJA**

Laugavegi 70  
www.hsh.efh.is



**Lopapeysur**

Stuttar, þröngar með rennilás

Handprjónasamband Íslands  
Skólavörðustíg 19 • Sími: 552 1890  
www.handknit.is



Að hafa fallegar hendur veitir mér öryggi. Þess vegna hef ég LCN naglastyrkingu frá Heilsu og fegurð Hugrún Ungfrú Ísland.

**LCN** **HEILSA OG FEGURÐ**



fyrir stráka og stelpur

**Lee Stafford**  
Heildarlausn fyrir hárið

HAFÐU HÁRIÐ EINS OG ÞÚ VILT - ALLTAF!

Útsalstaðir Lee Stafford  
Lýf og heilsa um allt land, Hagkaup Smáralind, Garðsápótek, Hringbrautarapótek, Laugarnesapótek, Lyfjaval, Rímaapótek, Apótek Ólafsvíkur, Apótek Vestmannaeyja, Dalakjör, Kaupfélag Skagfirðinga og Siglufjarðarapótek.



Marta hannar nýja skólinu á sex vikna fresti. Hún segir rómverska sandala meðal þess sem nú er í tísku.



**Sjóræningjastígvél & rómverskir sandalar**



Marta Rúnarsdóttir er einn af þekktustu skóhönnuðum Íslendinga. Hún hefur búið í London í tæp ellefu ár þar sem hún rekur fyrirtækið Logo 69.

„Í sumartískunni í ár er mikið um sígauna- og sjóræningjastísku, þannig að pils og stígvél eru aðalmálið og það hentar Íslendingum mjög vel vegna veðráttunnar. Svo eru líka rómverskir sandalar mikið í tísku og eru þeir mjög þægilegir þegar heitast er, því þá loftar vel um tærnar,“ segir Marta. Hún segir sumarið frekar seint á ferðinni í London þetta árið en þó er sólin að gægjast inn um gluggann hennar.

Marta kveðst hanna nýja línu á sex vikna fresti og hún skreppur alltaf reglulega til Portúgals því þar eru allir skórnir búnir til. Nóg er því að gera hjá henni. Meðal stórra fyrirtækja sem versla við hana eru Top Shop, River Island og nú hefur hún nýlökkið við að gera skó fyrir Footballers Wives-þættina í sjónvarpinu. Aðalskvisan Jordan er líka einn af hennar viðskiptavinum.

Hér á landi fást skórnir hennar Mörtu í Gallerí Sautján, Laugavegi, Focus Kringlunni, Gallerí Akureyri og Gallerí Keflavík og bráðlega mun þeim búðum fjölga sem selja hennar vöru.



## Stjörnurnar eru spæjarar

Nýjasta konfektíð á handleggjum stærstu stjarna heims er Dior Detective-töskur eða spæjaratöskur frá Christian Dior.

Töskurnar eru ekki ólíkar Spy Bag-töskunum, eða njósna-töskunum frá Fendi sem eru líka að gera allt vitlaust. Stórar töskur eins og Dior Detective voru aðalmálið þegar vor- og sumartískan var kynnt á síðasta ári. Fyrirmynd spæjaratöskunnar frá Dior er engin önnur en Jessica Fletcher í þáttunum Murder She Wrote sem leikin var af Angelu Lansbury. Spæjaratöskan er til í nokkrum litum eins og hvítu, svörtu og blóðrauðu og verður til í verslunum í hinum stóra heimi í júlí. Stjörnurnar eins og Penelope Cruz, Julianne Moore, Elizabeth Hurley og Uma Thurman hafa sést með töskurnar en verðið á þeim er allt frá 845 pundum, eða rúmlega hundrað þúsund krónum, og upp í 1.600 pund, eða tæplega tvö hundruð þúsund krónur.



Töskurnar eru til í ýmsum litum og gerðum.



## Úr háborg tískunnar

BERGÞÓR BJARNASON SKRIFAR FRÁ PARÍS

### Swarovski-gull og kristalsgersemar

Fatahönnuðir nota eitt og annað til að gefa fötum líflegt yfirbragð, skreyta þau og gera sérstakari. Til dæmis má nefna fjaðrir, málm og steina – misverðmæta. Með árunum hefur þeim fækkað hér í Frakklandi sem sérhanna og vinna til dæmis fjaðrir fyrir hin ýmsu tískuhús. Nú eru sárafáir sem kunna að nota fjaðrir sem auðvitað eru ekta þegar þær eru notaðar í há-tískunni (La Haute Couture), svo sem strútsfjaðrir. **Daniel Swarovski** byrjaði að vinna steina í Austurríki árið 1985 sem hér eru kallaðir hálfverðmætir, það er að segja ekki eðalsteinar heldur úr kristal, eftir uppskrift sem fyrirtækið fann upp og samanstendur af sextíu vinnsluþrepum. Áður höfðu lúxusskartgripir eingöngu verið gerðir úr eðalsteinum. Þetta fjölskyldufyrirtæki, þar sem fimmta kynslóðin er nú við stjórn, er einstakt á sínu sviði. Varla er tískuhús sem ekki notar steina í fót eða fylgihluti, skartgripur eða skó og þá í anda Swarovski.

Um 1900 voru kjólar Víktoríu Bretadrottningar með ísaumuðum steinum frá Swarovski. **Chanel** tískuhúsið notar Swarovski í sérstakan lýsandi þráð um 1920 og þegar Marilyn Monroe syngur „Diamonds are a girl's best friend“ í „Gentlemen Prefer Blondes“ er hún alsett Swarovski-steinum en ekki demöntum! Og hvort sem við tölum um kjóla Ritu Hayworth, Marlene Dietrich eða sviðsbúninga Madonna eða Britney Spears nú á dögum – þá er Swarovski hluti af sögunni.

Á sjötta áratugnum eru það norðurljós fyrir **Christian Dior**, steinar sem skipta um lit eftir því hvernig ljósið skín á þá. Sumarið 2004 er það Tom Ford fyrir **Yves Saint Laurent** sem hannar skó úr satíni þakta litlum Swarovski-steinum og í stíl kvöldtaska sömuleiðis gerð úr steinum, mjög glamúr. Þetta rúmlega hundrað ára fyrirtæki sem hefur um 14 þúsund starfsmenn vinnur ekki aðeins fyrir önnur tískuhús heldur hefur frá 1989 framleitt sína eigin tískulínu í skartgripum, fylgihlutum og úrum. Sú nýjasta er tískulína sem heitir „Out of Africa“, með töskum og skartgripum sem eru á verði sem hentar öllum. Nýverið var opnuð ný búð í verslunarmiðstöðinni undir glerpýramídanum við Louvre-safnið í París sem hægt er að heimsækja eftir að hafa horft á Mónu Lisu. Annars eru tvær aðrar, rue Bonaparte í sjötta hverfi og önnur rue Royale milli Concorde-torgsins og Madeleine-kirkjunnar. Það er því langt í frá að gerður sé greinarmunur á gervi eða ekta í steinum, kristallar frá Swarovski eru einfaldlega önnur tegund af steinum.

## Kínaskór! Tilboð



EITT PAR KR. 1290-  
TVÖ PÖR KR. 2000-

Litir: rauðir, bleikir, túrkis, orange, grænir, svartir og hvítir.

Einnig mikið úrval af skóm með kínamunstri Ný sending af blóma-skóm kr. 990-

Barna- og dömustræðir

Sendum í póströfu

**SKARTHÚSIÐ**  
Laugavegi 12, s. 562 2466

## ÚTSKRIFTAJAKKAFÖT

4YOU	MAO	PARKS	VENICE	TIGER	BZR	PAUL SMITH
19.990	22.990	24.990	35.990	38.990	44.990	52.990

OPIÐ TIL KL. 21:00 Í KRINGLUNNI Í KVÖLD



galleri sautján

KRINGLUNNI S.568 9017 - LAUGAVEGI S.511 1718

aktíf

## Sérverslun fyrir konur

Nýjar áherslur á fatnað sem uppfyllir þarfir kvenna

Nýtt merki! AVIA

Góðir skór í ræktina



Nýjar Hummel hettupeysur!

DANSKIN 々 hummel PURE LIME AVIA PUMA

aktíf  
inni og úti



Kringlunni | 2. hæð gegnt Íslandsbanka | sími: 588 1881 | www.aktif.is

FAGMENNSKA Í 11 ÁR  
BRÚN(N) Á 15 MÍNÚTUM  
BÓKAÐU NÚNA Í SÍMA 561 3060

SNYRTISTOFAN  
HELENA  
FAGRA

S. 561 3060  
LAUGAVEGI 163

BRÚÐKAUP ÚTSKRIFT GOTT SKAP

salon ritz  
SNYRTISTOFAN

Fyrir Eurovision partýið

Fake Bake er þú ert þú brúnkumeðferðir. Fallegi, djúpi, dekkri og endingabærri brúnkumeðferðir sem Madonna, Britney Spears og J-Lo nota.

salon ritz LAUGAVEGI 66 | 5522460

Betty Crocker

Fáðu koss frá afmælisbarninu

Gerum göt í eyru með Blomdahl húðvinsamlegum skartgripum!

Fyrir börn er valið 0% Nikkel  
Einnig höfum við silfur titánium, gull titánium og natural titánium

Öruggara getur það ekki verið, hannað í samvinnu við húðsjúkdómalækna.

Eftirtaldir staðir nota BLOMDAHL MEDICAL BEAUTY SYSTEM  
Brúskur Höfðabakka, Didrik Spa Faxafeni, Gullsmíðja Óla Smáralind, Hársnyrtistofan Pílus Mosfellsbæ, Meba Rhodium Smáralind, Rhodium Kringlunni, Meba úra og skartgripaverlun Kringlunni, Ósæð Hverfisgötu, Snyrtistofan Greifnjan Árbae, Snyrtistofan Mist Gravarvogi, Hárhús Kötlu Akranesi, Naglasnyrtistofa Siggu Ólafsvik, Georg Hannah Keflavík, Snyrtistofan Ylur Hvolsvelli, Snyrtistofan Norðurljósum Raufarhöfn. [www.blomdahl.com](http://www.blomdahl.com) [www.ymus.is](http://www.ymus.is)  
Upplýsingar um næsta námskeið í eyrnagötun [ymus@islandia.is](mailto:ymus@islandia.is)

TÍSKUVERSLUNIN  
Smart

Kvennfatnaður og skór, fyrir konur á öllum aldri.

Árnala 15  
Grímbar Busafláðavegi  
Sími 588 8050, 588 8488  
E-mail: [Smartgina@smarnet.is](mailto:Smartgina@smarnet.is)

Gleraugnaverslunin Sjónarhóll

Líklega hlýlegasta og ódýrasta gleraugnaverslun norðan Alþafjalla

Reykjavíkurvegur 22, Hafnarfirði 565-5970  
[www.sjonarholl.is](http://www.sjonarholl.is)

Frumkvöðull að lækun gleraugnaverðs á Íslandi



## Oasis í útrás

Verlunin Oasis hefur verið opnuð að nýju eftir breytingar og tilheyrir nú flokki sérflöksverslana Oasis-keðjunnar.

Oasis er brekka verslunarkeðja sem kom hingað til lands fyrir átta árum. Árið 2000 tók Ingibjörg Þorvaldsdóttir við rekstrinum og stendur vaktina í versluninni dag og nótt. Í liði með henni er maðurinn hennar, Jón Arnar Guðbrandsson og verslunarstjórinn hérlandis, Karen Ómarsdóttir. Á þessum fimm árum hefur velgengni verslunarinnar vaxið örugglega og með nýtilkomnum breytingum á útliti og vöruúrvali er hún komin í hóp sérflöksverslana Oasis-keðjunnar. Síðastliðið sumar var opnað útibú í Debenhams í Smáralindinni sem jók enn á vinsældir verslunarinnar og á árinu opnaði Ingibjörg einnig útibú í Kaupmannahöfn. Oasis verslar með tiskufatnað á góðu verði og úrvalið af fylgihlutum er alltaf að aukast. Nýjar vörur koma í búðina í hverri viku svo Oasis er alltaf með fingurinn á hátíðskunni og þar er leitast við að halda sem mestri fjölbreytni í vöruúrvalinu til að ná til sem flestra sem láta sig tísku einhverju varða.

Kjöll kr. 11.990 Húfa kr. 2.590 Taska kr. 2.590

Toppur kr. 8.990

Kápa kr. 18.990 Toppur kr. 6990 Safaribuxur kr. 8.990 Hlírabolur kr. 2990 Buxur kr. 5.990 Toppur kr. 6.990

## Málmtaska er málið

Glansaðu hvert sem þú ferð með málmtösku á handleggnum.

Handtöskur og veski með málmaferð eru það allra heitasta í sumar og gera hvaða klæðnað sem er spennandi og glamúr-sleginn. Allar stjörnur sem hafa puttan einhvers staðar nærri hinum hraða þúlsu tiskunnar skarta þessum töskum við hvert tilefni þessa dagana og eru jafnflottar í öllum stærðum. Enginn einn litur er meira áberandi en annar og eru silfraðir, sterkbleikir, bronsslegnir, gullnir og slöngugrænir jafngildir svo framarlega sem áferðin er úr málm. Bæði er hægt að nota málmtösku með gallabuxum og finni kjólum og bæta þá við sætum gull- eða silfursandölum, stórum eyrnalokkum og vel glossuðum vörum. Þá glansaðu hvert sem þú ferð.



Málmtöskur eru meiriháttar!



Tískuhönnuðurinn, Carolina Herrera, tók þessa mynd af brúðhjónunum glænýju.

## Berfætt brúður blikar af sælu

Glæsileg hönnun Carolínu Herrera naut sín vel á ströndinni.

Renee Zellweger tók upp á því öllum að óvörum að ganga í það heilaga á Jómfrúreyjum á mánudaginn var. Renee hefur löngum haldið tryggð við tískuhönnuðinn Carolínu Herrera og það var að sjálfsögðu hún sem hannaði brúðarkjólinn. Blessunin hún Bridget Jones hefði nú tæplega komist með annað lærið í þennan kjól sem er niðþröngur og sýndi vel hvað Renee hefur tekist að losa sig við Bridget. Renee hefur einkar fallegar axlir og sýnir þær gjarna þegar hún vill líta einkar

vel út og það gerði hún svo sannarlega í þetta sinn. Kjöllinn var með gamaldags hafmeyjusniði, þröngur og aðsniðinn niður á mið læri en víkkaði svo út með klauf svo hin berfættu brúður gat svifíð þokkafull niður ströndina ásamt sínum útvalda, sveita-söngvaranum Kenny Chesney.

Hönnun Carolínu Herrera er á sígildum nótum og klæðir hana grannvöxnu Renee Zellweger einkar vel enda skryðist hún kjólum Herrera við hvert tækifæri.



Elle með soninn Arpad.

## Ofurfyrirsæta hennar undirföt

HIN ÁSTRALSKA ELLE MCPHERSON KYNNIR NÝJA UNDIRFATALÍNU. G-STRENGIR FYLGJA EKKI LÍNUNNI.

Ástralska ofurfyrirsætan Elle McPherson var í London á dögum þar sem hún kynnti nýja undirfatalínu sem hún hefur hannað. Elle hefur haft yfirumsjón með hönnun hversar flíkur auk þess að prófa hverja og eina spjör. Hún hafði undirfatatísku frá miðri síðustu öld til hljóðsónar við hönnunina.



Ljósblá undirföt úr smíðju Elle McPherson.

Elle segir það hafa verið meginmarkmið sitt að hanna undirfatnað sem hentar sem flestum konum – undirföt þurfi að hafa þrjá eiginleika; vera þægileg, falleg á að líta og á viðráðanlegu verði. Þessu marki telur Elle sig hafa náð. Sjálf segist hún hætta að ganga í g-streng enda sé hún ekki lengur tvítug. „Ég vil framleiða undirföt sem fellur öllum konum í geð,“ segir þessi geðþekka fyrirsæta frá Ástralíu.

## Flott föt á allar konur



Ceres

Opnunartími virka daga 10-18 og laugardaga 10-16

NÝBÝLAVEGUR 12, KÓPAVOGUR SÍMI 554 4433

**DIESEL**  
FOR SUCCESSFUL LIVING

**BOLIR**  
FRÁ KR. 2.990  
MIKIÐ ÚRVAL

**galleri sautján**  
KRINGLUNNI S.568 9017 - LAUGAVEGI S.511 1717

**SKÓSPRENGJAN**

**FIM-FÖS-LAU**

· LÁGMARK

**40%**

· AFSLÁTTUR!

**DÖMUSKÓR - HERRASKÓR - BARNASKÓR - SANDALAR**

PETER KAISER    ECCO    ara    LLOYD    ZINDA

**Toppskórinn**

Suðurlandsbraut 54, sími 533 3109  
OPIÐ: FIM. 12 - 18, FÖS. 12 - 18, LAU. 10 - 16

## Sumartilboð!!

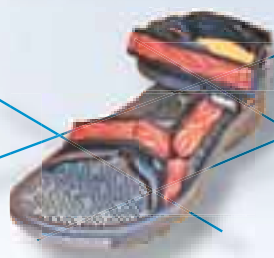
Pils og toppur að eigin vali á  
**3.990 kr.**

20% afsláttur af öllum dömu og  
herra gallabuxum.

Gildir til laugardags.



## Sandalar í úrvali



mikið úrval  
af sandölum

ÖSSUR HF  
Innanlandsdeild  
Suðurlandsbraut 34  
108 Reykjavík  
sími 515 2360  
www.ossur.is



Life Without Limitations

## Allison

jurta snyrtivörur  
frá Danmörku

án allra  
skæðlegra  
límeftna



**ALLISON**

Útsölustaðir Allison eru:  
Lyfja, Apótekið, Lyf og Heilsa, Apótekarinn,  
Garðsapótek, Fræið Fjarðarkaupum, Heilsu-  
hornið Akureyri, Apótek Vestmannaeyja,  
Hagkaup Smáralind og Kringlunni,  
Lyfjaval, Hrudn Ólafsvík



Verzlunin  
hættir

50% afsláttur af  
öllum vörum.

**Daman**

Laugavegi 32 • Sími 551 6477

## Rauðar rósir í anda meginlandsins

Teresa Rosati er í hópi virtustu tiskuhönnu-  
ða Póllands og þótt víða væri leitað.

Nýjasta fatalína Teresu Rosati var kynnt í Varsjá á dögnum og hlaut góðar viðtökur. Sýningin bar yfirskriftina „Litur Evrópu“ og á fatnaðurinn það sammerkt að vera finlegur og kvenlegur. Teresa Rosati er afskaplega virt í heimalandi sínu og þar í landi er það stöðutákn að klæðast fötum hennar. Uppgangur Teresu hefur verið hraður síðustu misserin en fyrir fáeinum árum var hún einvörðungu þekkt fyrir að vera eiginkona utanríkisráðherra Póllands, Dariusz Rosati.

Hún steig fyrst fram á sjónarsviðið sem tiskuhönnuður fyrir sex árum og sagði við það tilefni að tíska hefði alltaf verið ástríða sín. Hún var hins vegar alltaf að bíða eftir rétta augnablikinu til að koma fram sem hönnuður. Kvenleiki er Teresu hugleikinn og sjálfri finnst henni Karólína prinsessa af Mónakó bera af öðrum konum meginlandsins hvað klæðaburð snertir.



## belladonna

Hlíðarsmára 11 • Kópavogi • sími 517 6460 • www.belladonna.is



Vertu þú  
sjálf  
vertu  
Bella donna  
í sumar!

Opið mán-fös 11-18  
laugardaga 12-16

## Gleraugu



Fjöldi  
lita

Verð frá  
**989.-**

4 dot....

Laugavegi 100, S. 561 9444

Hagkaupum Smáralind • Hagkaupum Kringlunni • Hagkaupum Skeifunni

Trúlofunar  
hringar



**Jon & Óskar**

Laugavegi 61 • Sími 552 4910  
www.jonogoskar.is

úrval • gæði • góð verð



VW Golf, skrd. 06/1998 ek. 100.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 720.000 kr. Tilboð 599.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Citroen Xsara SX, skrd. 11/2002, ek. 2.000 km. 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 1.190.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Daihatsu Applause, skrd. 06/1999, ek. 66.000 km, 1600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 690.000 kr. 100% lán. S. 515 7000.



Ford Focus H/S station, skrd. 10/2000, ek. 71.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 1.050.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Volvo S80 LPT-Turbo, skrd. 05/2004, ek. 10.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 3.890.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Nissan Primera GX station, skrd. 05/1999, ek. 100.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 760.000 kr. 100% lán. S. 515 7000.



Hyundai Elantra station, skrd. 08/1996, ek. 130.000 km, 1800cc, beinskiptur. Ásett verð 450.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Subaru Legacy Outback H-6, skrd. 08/2002, ek. 37.000 km, 3000cc, sjálfskiptur m/öllu. Ásett verð 2.890.000 kr. Tilboð 2.690.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Toyota Avensis Sol station, skrd. 11/2004 ek. 4.000 km, 1800 cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.770.000 Kr. 100% lán. S. 515 7000.



Renault Megane Sport T, skrd. 11/2004, ek. 10.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 1.850.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Kia Sorento V6, skrd. 02/2003, ek. 36.000 km, 3500cc, Sjálfskiptur. Ásett verð 3.140.000 kr 100% lán. S. 515 7000.



Ford Explorer Executive, skrd. 02/1997, ek. 163.000 km, sjálfskiptur. Ásett verð 1.300.000 kr. 1.150.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Opel Astra station, skrd. 06/1997, ek. 107.000 km, 1400cc, sjálfskiptur. Ásett verð 470.000 kr. Tilboð 350.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Ford Focus station, skrd. 05/2000, ek. 100.000 km. 1400cc, beinskiptur, Ásett verð 830.000 kr. Tilboð 750.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Lexus IS200, skrd. 07/2003 ek. 15.000 km, 2000 cc, 6-cyl., beinskiptur. Ásett verð 2.290.000 kr. 100% lán. S. 515 7000.



Citroen Xsara Advance, skrd. 11/2003, ek. 29.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 1.440.000 kr. Tilboð 1.290.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Citroen Picasso, Xsara Exclusive. skrd. 01/2003, ek. 55.000 km, beinskiptur. Ásett verð 1.450.000 kr. Tilboð 1.250.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



BMW 316i, skrd. 10/2001, ek. 58.000 km, 1900cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.860.000 kr Tilboð 1.690.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Volvo XC90 T6, skrd. 08/2004, ek. 7.000 km, 2900cc, sjálfskiptur. Ásett verð 5.990.000 kr. Tilboð 5.750.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



SsangYoung Rexton, skrd.07/2002, e:45.000 km, 2874cc, diesel, sjálfskiptur. Ásett verð 2.950.000 kr. Tilboð 2.790.000 kr. 100% lán S:515-7000



Volvo S60 AWD 4x4 LPT-Turbo, skr. 9/2003 ek. 18.000 km, 2500 cc, sjálfskiptur, m/öllu. Ásett verð 3.790.000 kr. Tilboð 3.590.000 kr 100 % lán. S. 515 7000.



Toyota Avensis, skrd. 03/2003, ek. 43.000 km, 1800cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.810.000 kr. Tilboð 1.590.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Opel Vectra CD station skrd. 04/1998, ek. 126.000 km, 1600cc, Sjálfskiptur. Ásett verð 830.000 kr. Tilboð 650.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Daewoo Lanos, skrd. 07/2000, ek. 102.000 km, 1500cc, beinskiptur. Ásett verð 440.000 kr 100% lán. S. 515 7000.



BMW X5, skrd. 12/2003, ek. 29.000 km. 4600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 8.050.000 kr. Tilboð 7.290.000 kr 100% lán S. 515 7000.



Daewoo Musso Grand Lux, skrd. 10/1998, ek. 110.000 km, 2874cc, diesel, sjálfskiptur. Ásett verð 1.540.000 kr. 100% lán. S. 515 7000.



Daewoo Nubira, skrd. 08/1998, ek. 88.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 540.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Ford Focus Ghia, skrd. 12/2003, ek. 33.000 km, 1600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.690.000 kr. Tilboð 1.590.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Toyota Avensis L/B Sol, skrd. 11/1999, ek. 114.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 980.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Volvo V70 XC "CrossCountry", skrd. 05/2004, ek. 23.000 km, 2521cc, sjálfskiptur. Ásett verð 4.590.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Toyota Land Cruiser, skrd. 07/2003, ek. 64.000 km, 3000cc, diesel, sjálfskiptur. Ásett verð 4.590.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Citroen Picasso, Xsara Exclusive, skrd. 06/2002, ek. 51.000 km, 1800cc, beinskiptur. Ásett verð 1.380.000 kr. Tilboð 1.150.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Ford Mondeo Ghia station, skrd. 04/2003, ek. 44.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.030.000 kr. 100% lán. S. 515 7000.



VW Golf 4x4 station skrd. 08/1997, árgerð 1998, ek. 163.000 km, 1800cc, beinskiptur. Ásett verð 650.000 kr 100% lán S. 515 7000.



Volvo S40, skrd. 01/2000, ek. 101.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.230.000 kr. 100% lán. S. 515 7000.



Suzuki Liana 4x4, skrd. 05/2004, ek. 13.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 1.670.000 kr. Tilboð 1.490.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



VW Passat 4Motion station, skrd. 12/1997, ek. 108.000 km. 1800cc, beinskiptur. Ásett verð 950.000 kr. Tilboð 850.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Honda Accord station, skrd. 04/2004, ek. 36.000 km, 2400cc, sjálfskiptur m/öllu. Ásett verð 2.930.000 kr. Tilboð 2.590.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Peugeot 406 station, skrd. 10/1999, ek. 100.000 km, 1800cc, beinskiptur. Ásett verð 920.000 kr. Tilboð 699.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Ford Mondeo Ghia diesel, skrd. 03/2003, ek. 38.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.190.000 kr 100% lán S. 515 7000.



Renault Megane, skrd. 11/1999 ek. 55.000 km, 1400cc, beinskiptur. Ásett verð 790.000 kr Tilboð 650.000 kr. 100% lán. S. 515 7000.



BMW 318i, skrd. 03/1999, ek. 76.000 km, 1900cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.530.000 kr. Tilboð 1.390.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Ford Mondeo, skrd. 05/1995, ek. 123.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 430.000 kr. 100% lán. S. 515 7000.



Citroen Xsara SX station, skrd. 02/2003, ek. 30.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 1.230.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Suzuki Sidekick, skrd. 01/1992, ek. 222.000 km, 1600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 350.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Volvo V70 LPT-Turbo, skrd. 07/2004, ek. 15.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 3.690.000 kr. Tilboð 3.490.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Daihatsu Gran Move CX, skrd. 06/2000, ek. 61.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 770.000 kr. Tilboð 650.000 kr. 100% lán. S. 515 7000.



Ford Fiesta Trend, skrd. 07/2004, ek. 5.000 km, 1600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.450.000 kr. 100% lán S. 515 7000.

## BÍLASALAN.IS



Toyota Yaris 1.5 T Sport 05/2002 ek. 50 þ. km. Spoiler, 15" álfelgur CD ofl Lán ca 1.200.000. Verð 1.360.000. Upplýsingar í síma 866 5354 & 533 2100.



Ford Fiesta 1.4 Trend 4/2004 ek. 11 þ. km. Sjálfskiptur, álfelgur ofl. Lán ca 1.300.000. Verð 1.390.000. Upplýsingar í síma 866 5354 & 533 2100.



Daihatsu Terios 1998 ek. 149 þ. km. 4X4, Verð 450.000. Upplýsingar í síma 866 5354 & 533 2100.



VW Golf 1.4 3/1996 ek. 130 þ. km. CD, Nýskoðaður '06 Verð 290.000. Upplýsingar í síma 866 5354 & 533 2100.



VW Polo 1400 1996 ek. 154 þ. km. Verð 290.000. Upplýsingar í síma 866 5354 & 533 2100.



Rockwood 9 feta 7/1999 Eldavél, ofl. Einn eigandi Verð 550.000. Upplýsingar í síma 866 5354 & 533 2100.



Ford F 250 Diesel Turbo 1990 ek. 208 þ. km. 35" dekk, plasthús, loftdæla ofl. Verð 790.000. Upplýsingar í síma 866 5354 & 533 2100.



Skoda Felicia Combi 7/1997 ek. 86 þ. km. Skoðaður '06, station. Verð 250.000. Upplýsingar í síma 866 5354 & 533 2100 BÍLASALAN.IS Stórhöfða 24, 110 Reykjavík símanúmer 866 5354 og 533 2100.

**Bílasalan.is**  
Stórhöfða 24, Reykjavík  
Sími: 533 2001  
Sími 5332001 og 8665354  
www.bilasalan.is



Nýr '05 Chevrolet Equinox Sport LT 3,4L vél, Sjálfsk.Leður, lúga, allt rafknú-ið. Val um lit að innan sem utan. Okkar verð 4.101 þús.

**Sparibill ehf**  
Skúlagötu 17, 101 Reykjavík  
Sími: 577 3344  
www.sparibill.is

## BÍLAMIDSTÖÐIN



Ford Mustang Mac 1, árgærd 1981, 8 cyl. 351 Cleveland, bíllinn allur uppgerður fyrir tveimur árum síðan, álfelgur, ný dekk ofl. Sk. '06, verð 1.180.000.

**Bílamidstöðin**  
Hyrjarhöfða 2, 112 Rvk.  
Sími: 540 5800  
www.bilasala.net



BEL radarvarar. Vandaðir radarvarar sem nota allra nýjstu tækni til að skynja radar og laser bylgjur. Falsviðvaranir í algjöru lágmarki. Verð frá 14.900 kr. Kíkið á heimasíðu okkar til að nálgast nánari upplýsingar. www.aukaraf.is



BOSS bassabox. Öflugt 2 x 12 Bassabox, 1600 Wött, Með neónljósum sem blikka í takt við tónlist. Tilboðsverð þessa viku 34.900 kr. Kíkið á heimasíðu okkar til að nálgast nánari upplýsingar. www.aukaraf.is



BOSS Geislaspilarar. Vandaðir BOSS geislaspilarar. 4 x 50 watta innbyggður magnari. Fjarstýring fylgir. Snúnings-takki til að hækka og lækka. 6 x RCA útgangur. RCA inngangur fyrir i-Pod, DVD eða fartölvu. Verð frá 19.900,- kr. Kíkið á heimasíðu okkar til að nálgast nánari upplýsingar. www.aukaraf.is

**AMG Aukaraf**  
Dalbrekka 16, 200 Kópavogur  
Sími: 585 0000  
www.aukaraf.is

## Breiðan ehf



Nissan pickup extra cab árgærd '99, diesel, skráður 4ra manna, ekinn 135 þús. Vel tilhafður og lítur vel út. Sk. '06. Verð 1.090.000. 100% lánað. S. 821 6292.



Isuzu Crew cab árgærd '99 diesel 3,1 turbo ekinn 132 þús. 33" dekk og álfelgur. Sk. '06. Verð 1.350.000. 100% lánað. S. 821 6292.



Toyota Corolla árgærd '96 station ekinn 220 þús. Mikil endurnýjað bremsur, kúpling, alternator ofl. Sk. '06. Verð 350.000. 100% lánað. S. 821 6292.



Musso Korando árgærd '99, diesel turbo intercooler, ekinn 142 þús. Nýtt hedd, 33" dekk, álfelgur. Sk. '06, einn eigandi, þjónustubók og smurbók. Verð 950.000. 100% lánað. S. 821 6292.



VW LT-45 vörubíll (ekki sturtur) ekinn 240 þús. Burðargeta ca 3 tonn, stór pallur, sk. '06. Verð 390.000 m.vsk. 100% lánað. S. 821 6292.



MM L-200 árgærd '98 ekinn 230 þús. 32" dekk, álfelgur, nýleg tímareim, mjög gott viðhald. Sk. '06. Verð 980.000. 100% lánað. S. 821 6292.



Volvo 850 station árgærd '96, beinskíptur, ekinn 230 þús. km. Sk. '06. Verð 690.000 100% lánað. S. 821 6292.



MM Galant 2,4 sjálfskiptur árgærd '96, ekinn 135 þús. km. Álfelgur, ný dekk, sk. '06. Verð 690.000. 100% lánað. S. 821 6292.



Chevrolet Suburban seria 2500 diesel 6,5 turbo, árg. '96, ekinn 210 þús. Ný-upptekin vél ofl. Nótur, 7 manna, leður-sæti, mikill aukabúnaður, 38" hækku-n, ný 36" dekk, sk. '06, 100% lánað, verð 2.300.000. S. 821 6292.



Nissan Double-cab diesel 2,5 turbo intercooler, árg. 3/2002, ekinn 90 þús. Þjónustubók, lítur mjög vel út, sk. '06, verð 1.780.000. S. 821 6292.



Nissan pickup extra cab árgærd '99, diesel, skráður 4ra manna, ekinn 135 þús. Vel tilhafður og lítur vel út, sk. '06. Verð 1.090.000. 100% lánað. S. 821 6292.



Volvo 850 station árgærd '96, beinskíptur, ekinn 230 þús. km. Sk. '06. Verð 690.000. 100% lánað. S. 821 6292.



MM Galant 2,4 sjálfskiptur, árgærd '96, ekinn 135 þús. km. Álfelgur, ný dekk, sk. '06. Verð 690.000. 100% lánað. S. 821 6292.



Nissan Double-cab diesel 2,5 turbo intercooler, árg. 3/2002, ekinn 90 þús. Þjónustubók, lítur mjög vel út, sk. '06, verð 1.780.000. S. 821 6292.



Ford F-150 XLT Lariat FX4 árgærd 2005, nýr óekinn skráður á númerum dökk-grár með öllum aukabúnaði. Verð 3.950.000. S. 821 6292.



Nissan Patrol árgærd '93, 7 manna, ekinn 270 þús. Nýtt hedd og nýupptekin vél hjá Vélalandi Nótur, ný 33" dekk, sk. '06, verð 890.000. 100% lánað. S. 821 6292.

**Breiðan ehf**  
Sími: 821 6292

## MAGNÚSSON EHF

Innflutningur á notuðum og nýjum bifreiðum frá Þýskalandi og USA. www.bilasolur.is/magnusson



Getum útvegað allar tegundir af nýjum og lítið eknum Benz C, E, og S Class frá Þýskalandi eða USA, vel búnum. Ágúst sími 862 2000 E-mail magnusson@internet.is

**Magnússon ehf.**  
Sími: 862 2000  
a.magnusson



Toyota Rav4 4x4 2.0L. árg. 09/00 ek. 106þús. sjálsk. Álfelgur, Einn eigandi. Upplýs. s: 8969616.

**12 Volt**  
Malarhöfða 2, 110 Reykjavík  
Sími: 565 2500

## HEIMSBÍLAR

www.heimsbilar.is



Hyundai Terracan 35 Diesel AT, nýskr 09/03, ek 26 þ. km, hvítur og grár, leður, álfelgur, toppluga ofl. Verð 3.800.000. Heimsbilar eru staðsettir á nýja stóra bílasölusvæðinu við Klettháls 11.

**Heimsbilar**  
Kletthálsi 11a, 110 Reykjavík  
Sími: 567 4000  
www.heimsbilar.is



Getum útvegað Ford Escape 2004-5 á góðu verði. Einnig eldri gerðir og aðrar tegundir frá USA Hagstæð verð!! WWW.bilatortg.is

**Bílatorg**  
Sími: 691 8386  
www.bilatortg.is

## Bílar til sölu



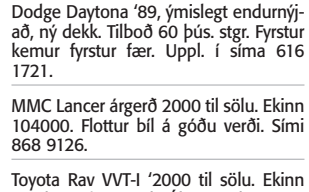
Splunkunýr ónotaður Volvo XC90 jeppi. Verð 5,2 mkr. Staðgr.afsláttur S. 896 3867.



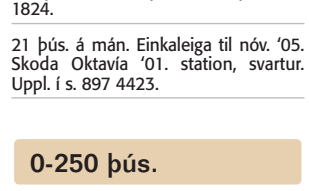
M Benz ML430 2001 m/öllu, ek 77 þ. km. Verð 4,5 m.kr. Staðgreiðsluafsláttur S 695 0012.



Toppurinn í flotanum, til afhendingar strax. Ford Mustang Premium árg. 2005 m. aukahl. Uppl. í s. 864 1202 & 566 6898 eftir klukkan 18:00.



Dodge Daytona '89, ýmislegt endurnýjað, ný dekk. Tilboð 60 þús. stgr. Fyrstur kemur fyrstur fær. Uppl. í síma 616 1721.



MMC Lancer árgærd 2000 til sölu. Ekinn 104000. Flottur bíl á góðu verði. Sími 868 9126.



Toyota Rav VVT-1 '2000 til sölu. Ekinn 115 þ. Verð 1.590 þ. Áhv. 600 þ. S. 822 1824.



21 þús. á mán. Einkaleiga til nów. '05. Skoda Oktavía '01. station, svartur. Uppl. í s. 897 4423.

## 0-250 þús.



Opel Astra '97 ekinn 158.000 verð 220.000. Sími 892 6762.



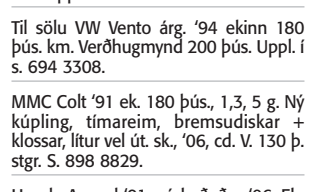
MMC lancer '91 sjálfsk. Ek. 150 þús. Fallegur og góður bíll. Verð 120 þús. stgr. Uppl. í s. 846 1065.



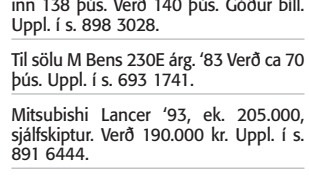
Til sölu MMC Lancer Glx 1994, ek. 156.000 km, skoðaður '06. Verð 190.000. Upplýsingar í síma 825 5631 eftir 18.00.



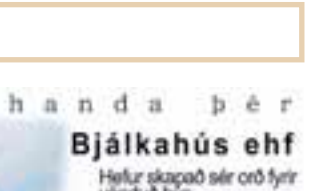
Mazda 323 station 4x4, árg. '93, ek. 167 þús. Yfirfarinn. Gangverð 220 þús., fæst á 130 þús. Vetrar og sumardekk á felgum. Uppl. í s. 847 3670.



Til sölu VW Vento árg. '94 ekinn 180 þús. km. Verðhugmynd 200 þús. Uppl. í s. 694 3308.



MMC Colt '91 ek. 180 þús., 1,3, 5 g. Ný kúpling, tímareim, bremsudiskar + klossar, lítur vel út. sk. '06, cd. V. 130 þ. stgr. S. 898 8829.



Honda Accord '91, nýskoðaður '06. Ekinn 138 þús. Verð 140 þús. Góður bíll. Uppl. í s. 898 3028.



Til sölu M Bens 230E árg. '83 Verð ca 70 þús. Uppl. í s. 693 1741.



Mitsubishi Lancer '93, ek. 205.000, sjálfskiptur. Verð 190.000 kr. Uppl. í s. 891 6444.

## ÞJÓNUSTA/BJÁLKAHÚS

Loftpressur, kælipurrkarar, síur, kútar og þjónusta. Heildarlausn í þrýstilofti fyrir allan íslenskan iðnað. Loftpressur á lager frá 250 til 4000 ltr/min.

**IDNVEÐLAR**  
www.idnveðlar.is

Þjónhjólaleiferðir  
Sími: 892 0566 og 892 2810

Gæða hús handa þér

**Bjálkahús ehf**  
Heltur skapað sér orð fyrir vörðuð hús.  
Hús okkar eru byggð til að endast.  
Á fjórðrhundard hús hafa verið byggð.

einingahús-bjálkahús-sumarhús  
www.husogheimill.is  
Komdu við á skrifstofu okkar til að fá nánari upplýsingar  
HÚSOGHEIMILLI - BJÁLKAHÚS EHF / Krókahlá SA, 110 R, sí: 511-1818





Til sölu Coleman fellihýsi, 10 feta, gerð Santa Fe, árgerð 2000. Vel með farið hús með fortjaldi, 220 V tengingu, grjótgriind, innbyggðu ferðasalerni ofl. Verð kr. 850.000. Uppl. í sínum 561 1260 og 864 5092.

Útsala! Daihatsu Terios '99. Keyrður 63 þ. km. Verð nú 520 þús. Áður 620 þús. Hafðu samband í 820 4339.



M. Benz 500 SE árg. '87, ek. 227 þús. Sk. '06. Mjög gott eintak. Verð 560 þús. Uppl. í s. 866 9997.

Nissan Sunny árg. '92 ekinn 158 þús. Sk. '06 Verð 135 þús. Sími 820 3478.

### 250-499 þús.



VW Golf 1400 '96, ekinn 162.500 km, beinsk, cd. Vetrard. á felgum. Fallegur sparibaukur. Verð 299 þ. stgr. Uppl. í s. 846 3348.



Engin útborgun! Daihatsu '99. Ásett 580.000. Fæst á yfirtöku á láni 415.000, 12.000 á mán. S. 862 1116.

VW Golf árg. '97, ek. 96 þ. Blár, skipti á dýrari, ryðlaus, finn bill, skoða öll tilboð. S. 661 8784.

Til sölu Nissan Almera árg. '99, ek. 139 þús. Beinsk, vetrar og sumard. Uppl. í s. 847 7663.

### 500-999 þús.



Hyundai Coupé '98 Toppbill, ek. 86 þ. Leður, toppluga, CD/MP3 Spilari, álfelgur+vetrardekk, Nýskoðaður. Verð 570 þús. Uppl. í síma 892 7690.



Nissan Terrano II, 7 manna, árg. '95, ek. aðeins 144 þús. km. Sumar og vetrardekk. Lítur vel út. Verðhugm. 590 þús. Uppl. í s. 698 6623.



Til sölu VW Golf Station árg. '00, ek. 102 þús. Beinsk. sumar og vetrardekk. Dráttarb. Filmur. Toppbill á finu verði. Uppl. í s. 896 0530.



Toyota Corolla st. 1,6 árg. '98, ekinn 125 þús. Verð 570 þús. Uppl. í s. 896 5430.

Til sölu Hyundai Getz árg. '03, ek. 8 þús. Reyklaust bill. Bein sala, verð 990 þús. Uppl. í s. 897 1165.

Dodge Ram árg. '96, ek. 170 þús. Nýsk, toppbill. Ásett verð 690. Góður staðgreiðsluafsl. Uppl. í síma 616 1721.



Til sölu Patrol 98". 38" dekk. Sk. '06. Verð 2.300 þús. Uppl. í s.864-0984



Til sölu Santa Fe, árg. 2002, ek. 38 þús. km. Beinsk með aukahlutum. Uppl. í s. 820 4464 eftir kl. 15.30.



Toyota Hilux bensín '96, ek. 170 þús., 33" breyttur, CD. Verð 850 þús. Uppl. í s. 898 1180.

Til sölu Toyota Hilux Double Cab bensín, 5 gir. Árg. '96, ek. 200 þús., sk. '05 er í toppástandi. Er á 33" nýjum, dekkjum en er breyttur fyrir 35" dekk. Verð 1.100 þús. Uppl. í s. 869 4892 Jói.

Dogde Durango 5,7 l hemi 345hó. 7 manna leðurklæddur. Verð 4.5 m. Áhvílandi gott lán. Ath öll skipti jafnvel VN. S. 898 2111.

### Pallbílur



Til sölu Dodge Ram sport, árg '99, ek. 94 þús. millur. 5,9 bensín. Einnig Skidoo Machz 800 árg. '00. Verð 350 þús. Uppl. í s. 893 1193 og 483 3733.

### Sendibílar



Benz 612D, '96 árg., ek. 226 km, m/18 rúmm kassa, lyftu og hlera á hlið, kælipressa fylgir með. Áhvílandi um 1 millj. Yfirtaka lána mög. Verð tilboð. S. 848 4918.



Sendibílstjórar/Fyrirtæki getum útvegað órfaa Mercedes Sprinter 416 CDI árg. 2005 með kassa og lyftu á frábæru verði, bílarnir eru með kassa og lyftu, léttbyggðir með mikla burðargetu, Stærð kassa er: 4.40x 2.33x 2.20. Hliðarhurð á v/ hlið. Verksmiðjuábyrgð. Frábært verð Sky Trading ehf sími 892 1116.

Til sölu Ford Transit árg. '96. Diesel. Verð 350 þús. Uppl. í s. 898 4848.

### Húsbílar



Mjög góður Ford Econoline Club Wagon 250 XL til sölu. Innréttaður með eldaveil, ísskáp, gasmiðstöð og svefnpláss fyrir 3. Uppl. í s. 561 0736 næstu daga.



MMC L 300 árg. '84, ekinn 77 þús. Vel með farinn. Svefnpláss fyrir 4. Verð 1.250 þús. Upplýsingar í síma 692 2135.

Camper til sölu verðhugmynd 1.050 þ. S. 557 4982 og 861 2982 milli kl. 19-21.

### Mótorhjól



Harley Davidson árgerð 1981, 1300, nýlega uppgert á Ítalíu, ný vél o.fl. o.fl. Einstakur gripur, sjón er sögur ríkari, verð 1.350.000. Til sölu á Bilamiðstöðinni. Til sölu á Bilamiðstöðinni, Hirjarhöfða 2. S. 540 5800



Til sölu Yamaha WR250 árg. '04. Ónotað. Uppl. í s. 894 4005 & 897 1902.



Harley Davidsson 100 ára afmælishjól "wide glide" árg. '03 kom á götuna '04 ekið 13.000 costum krón fyrir 900.000 verð 2.500.000 Gsm 866 2256.



Til sölu Triumph Sprint RS 955 l árgerð 2002 ekið 3600 km. Toppaintak. Verð 790.000. Upplýsingar í síma 898 4848.



Til Sölu Suzuki RMX 50cc skellinaðra, árgerð 2001. Er í toppstandi alltaf verið haldið vel við, búið að skipta um sætisáklæði, setja krossrastýri og krossdekk, einnig komið flott limmiðakit. Verð 190.000 kr.- Áhugasamir hafið samband í síma 843-0242 eða e-mail: jonnist@hotmail.com



Til sölu Honda Shadow 750 custom, ek. 3700 km, árg. 2000. Verð 720 þús. Toppaintak. Uppl. í s. 894 7566.



Til sölu Suzuki RM 125 árg. 2004. Mjög vel með farið hjól sem er lítið notað. Sími 847 1536.



## YFIR HUNDRAD BÍLAR Á STAÐNUM



Toyota Land Crusier 100 VX Diesel. Árg '01 Sjálfsk. Ek 99 þ.km leður Tms. V 4,950



Toyota land Crusier 100 V8. Árg'99, ek 87 þ.km. Gott Eintak. Verð 3,400



Toyota Land Crusier 90 LX Árg10/04, ek 16 þ.km Sjálfsk 38" breyttur. V 6,450



Toyota Hilux Árg '91, ek 160 þ.km 38" breyttur. V 650



Dodge Magnum SXT. Árg '05 ek, 8 þ.km R/T Útlit m/öllu. V 4,950



BMW 318 i touring. Árg '01 ek, 85 þ.km 5 gir, GSM harmon gardon hljómkerfi. V 1,950



Ford Explorer Eddie Bauer. Árg '04, ek 25 þ.km ek 28 þ.km. V 4,200



Porsche 968 steptronic. Árg '92 ek 132 þ.km. Töff sportbill. V 1,890



Honda Crv 2,0 4x4. Árg '98, Ek 120 þ.km, 1 Eigand.i V 990



Chevrolet Cavalier RS. Árg '02, ek 23 þ.km. V 2,200 Áhvílandi 1,900



Nissan Terrano II Tdi. Árg '02, ek 125 þ.km full hlaðinn 33" breyttur. V 2,690



Saab 95 Turbo. Árg '01, Ek 85 þ.km Sjálfsk, leður, luga. V 2,690 áhv 1,800



Opel Vectra. Árg '98, ek 120 þ.km Sjálfsk. V 850 Tilboð 590



MMC L200 38i. Árg '98 ek 160 þ.km. V 1,790 áhv 1,300



VW Golf 1600 Comfortline. Árg '99, ek 100 þ.km. V 850 Tilboð 590



Palomino yearling árg. '00, verð 790 þ. TÖKUM EINNIG AÐ OKKUR SÖLU Á FELLHYS OG HJÓLHYSUM TÖKUM Á STAÐNUM.



Suzuki GSXF 600 Árg '00, ek 6 þ.km. V 620 flott hjól V 620



Audi TT Turbo Árg '99, ek 110 þ.km. Virkilega flottur bill V 1,790



Toyota Corolla. Árg '98, ek 125 þús. Verð 570 þús. Uppl. í s. 896 5430.



Fosshálsi 27  
Sími 577 4747. Fax 577 4750  
hofdabilar@hofdabilar.is • hofdabilar.is



Audi TT Turbo Árg '99, ek 110 þ.km. Virkilega flottur bill V 1,790



MMC Pajero V6 '1992 ek 225 þ.km 7 manna Sjálfsk. V 690 Tilboð 490

### BÍLAR TIL SÖLU/ÞJÓNUSTA

**Kauptu bil beint frá Bandaríkjunum**  
Við hjálpum þér að veita þinn bill  
Við bjóðum lægstu flutningsgjöldin sem vói er á  
Við bjóðum lægsta gjaldið fyrir þjónustuna  
Okkar þjónusta er örugg, auðveld, hröð og traust.  
**Bílar, trúkkar, traktorar, bíthjól**  
**aðrar vélar, varahlutir og bátar.**  
International Ventures LLC  
Suffolk, Virginia USA, T-001-757-986-3800  
F-001-757-986-3801, e-mail: ivlic@ivlic.us

**PAKSPRAUTUN**  
Tökum að okkur sprautun á öllu bárujarni ss. þökum ofl.  
Gerum föst og hægstæð verðtilboð.  
Vönduð vinna.  
Uppl í síma 897 5787

**NÝMÁLUN EHF** \*Ásamt aðhóða málningsvinnu úti og inni.









TRAUSTR OG ÖRUGG ÞJÓNUSTA  
Ópið mán.-fim. kl. 9-18  
og fös. kl. 9-17

FASTEIGNASALA

Sími 533 4040

Ármúla 21 • Reykjavík • kjoreign@kjoreign.is • www.kjoreign.is

**FLÚÐASEL. M/BÍLSKÝLI.**



Falleg og rúmgóð 5 herbergja endaíbúð á 1.hæð um 109,4 fm. ásamt stæði í bílgeymslu, Suðaustur svalir. Fjögur svefnherbergi og rúmgóðar stofur.  
**Bílskýli. Verð 19,0 millj. nr. 5144**

**LOGALAND**



Til sölu fallegt raðhús ásamt sérbyggðum bílskúr á góðum stað í Fossvoginum. Stærð 187,4 fm og bílskúr 24,5 fm. Eignin er á tveimur hæðum, möguleiki á sér íbúð í kjallara. 5 til 6 svefnherbergi. Hátt til loftis í stofu. Mikil útsýni, stórar svalir í suður og garður í rækt. Húsið stendur hátt og skipulag þess er gott. **Verð 40,9 millj. nr.5136**

**LJÁRSKÓGAR**



HÚS M/AUKA ÍBÚÐ OG TVÖFÖLDUM BÍLSKÚR, ÚT-SÝNI. Húsið er á tveimur hæðum, staðsett í lokaðri götu. Stærð er 300 m<sup>2</sup> m/tvöf. innb. bílskúr, jeppaskúr. Húsið er í góðu ástandi, en ekki nýjar innréttingar. Í dag er íbúð á neðri hæðinni. Arinn í stofu á neðri hæð. **Afhending fljótlega. Verð 48 millj.**

**KRÓKAMYRI**



Vorum að fá í einkasölu einbýlishús m/sérbyggðum bílskúr. Stærð 186,6 fm. Rúmgóð stofa, borðstofa, eldhús m/ borðkrók, 4 - 5 herb. Pottahús og góður bílskúr. Góð aðkoma og gott skipulag. Timburhús í mjög góðu viðhaldi. Allir gluggar úr mahony. Fallegur gróinn garður með miklum pöllum og heitum potti. **Verð 40,9 millj. nr.5138**

**REYNIHVAMMUR**



Einbýlishús með stórum bílskúr. Stærð 175,9 fm og bílskúr 34,6 fm. Alls 210,5 fm. Einn skjólsælasti staðurinn í Kópavogi. Útsýni. Húsið er klætt að utan. **Afhending samkomulag. Góður garður. VERÐ 34,0 millj. nr 3125**

Sölumenn: Ólafur s. 896 4090 og Kristinn s. 896 6913

**Akkurat - fyrir þig!**

**Ópið hús í dag milli 18 og 19. FÁLKAGATA 10a - REYKJAVÍK**



Fallegt og vinalagt sérbyli á frábærum stað í vesturbænum. Stutt í Háskólann. Nánari lýsing: Komið er inn í forstofu með skápum og á hægri hönd er baðherbergi með sturtu og innréttingu. Stofa er tvískipt með eik-arketi og loftgluggum sem veita góða birtu í rýmið. Eldhús er með víðar/plast innréttingu, tengi fyrir uppþvottavél og borðkrók. Þvottahús/geymsla með innréttingu og litlu háalófti. Inn af þvottahúsi er herbergi með útgengi í lítinn suður garð. Hjónaherbergi rúmgott með skápum. Hús, garður, lagnir og skólp í góðu standi. Eyrún tekur á móti áhugasömum sími: 551-9016

Sími: 594 5000



Tákn um traust  
**595 9000**

Björn Danielsson, hdl. og lögg. fasteignasali

Ópið hús fimmtudaginn 12.mai milli 18 og 19.

**Seilugrandi 3**



Góð 2ja herbergja íbúð á jarðhæð með sérgarði. Gólfefni: parketdúkur og dúkur. Rúmgott svefnherbergi. Góðar innréttingar. Stórt baðherbergi með baðkari og tengi fyrir þvottavél. Gott eldhús og inn af því er búr/geymsla. Rúmgóð íbúð á besta stað þar sem stutt er í alla þjónustu. Íbúðin er laus strax.

Hamraborg 20A • 200 Kópavogur  
www.husalind.is

Sími 554 4000 • Fax 554 4018  
Email: husalind@husalind.is



Sveinbjörg B. Sveinbjörnsd., löggiltur fasteignasali og hdl., Guðbjörg G. Sveinbjörnsd., sölufulltrúi.

**HÚSALIND**  
FASTEIGNASALA

**OPIÐ HÚS 20:00 - 21:30**

**Gullengi 37- íbúð 0302**



Falleg og rúmgóð 3ja herbergja íbúð á 3ju hæð með sér-ingangi. Fallegt útsýni. Svefnherbergin eru rúmgóð og með góðu skáplássí. Eldhús er með fallegri hvítri innréttingu og tengi fyrir uppþvottavél. Stofan er björt og rúmgóð og er opin við eldhús og borðstofu. Úr stofu er útgengt út á stórar há-suður svalir. Þvottahús er inn af íbúðinni með góðu hilluplássí. Geymsla í sameign. Stutt er í alla þjónustu, verslanir og skóla. 0302

**4ra til 7 herb.**



**OPIÐ HÚS.** Fimmtudaginn 12. mai verður opið hús milli kl 19.30 og 20.30. HRINGBRAUT 67 2. hæð REYKJANESBÆ 101 fm. fjögurra herbergja íbúð. **Verð 9.9 millj.**

**2ja herb.**



**Ópið Hús Sæbólsbraut 32.** Opin og björt tveggja herbergja 55. fm íbúð. Íbúðin er á fyrstu hæð og skiptist þannig: andyri, stúdíó eldhús, opin og björt stofa með útgengi á verönd, svefnherbergi með fataskáp, baðherbergi með sturtubotni, geymsla inn af eldhúsi er með glugga og er nýtt sem barnaherbergi. Sér merkt stæði. Daði tekur á móti gestum í dag 12/05 á milli kl 17-18



BORGARTÚN 20 • 105 REYKJAVÍK • SÍMI 590 9500

**NETHÚS**

FASTEIGNASALA

Bæjarlind 6 • 201 Kópavogur  
Sími: 575 8800 • Fax: 575 880



**Þín sala - þinn sparnaður**

Ragnar Thorarensen og Elín D.W. Guðmundsdóttir, löggildir fasteignasalar

**Grafarvogur – Grafarholt**

Mér hefur verið falið að leita eftir 3-4 herbergja íbúð á jarðhæð með bílskúr. Um ríflegan afhendingartíma getur verið að ræða  
Áhugasamir vinsamlega hafið samband og ég mun góðfúslega veita nánari upplýsingar. Halldór sími 840-2100

**ATVINNA**



**TRÉSMÍÐIR ÓSKAST**

**VEGNA NÝRRÁ VERKEFNA ÓSKUM VIÐ EFTIR AÐ RÁÐA TRÉSMÍÐI EÐA STARFS-MENN SEM VANIR ERU TRÉSMÍÐUM TIL FJÖLBREYTTA VERKEFNA.**

**ENNFREMUR ER ÓSKAÐ EFTIR TRÉSMÍÐUM TIL VINNU Á TRÉSMÍÐAVERKSTÆÐI OKKAR VIÐ INNRETTINGASMÍÐAR FYRIR FYRIRTÆKI OG HEIMILI.**

**UPPLÝSINGAR ERU VEITTAR Á SKRIFSTOFU FYRIRTÆKISINS Í SÍMA 553 3322 OG 699 5487.**

Fyrirtækið H.B.Harðarson ehf er alhliða verktafi sem tekur að sér verkefni fyrir fyrirtæki, skip og heimili. Stofnár er árið 1999 og starfa um 30 starfsmenn við fyrirtækið við fjölbreytt verkefni á trésmíða-verkstæði og við almennar trésmíðar úti og inni. Með fyrirtækinu starfar einnig vaskur hópur undirverktaka þannig að fyrirtækið er vel í stakk búið til að taka að sér heildarverk.

**H.B.Harðarson ehf**

Skógarhlíð 10 • 105 Reykjavík  
Sími: 553 3322 • Fax: 551 2003

**Hársnyrtir – rakari**

Hársnyrtistofa Dóra óskar að ráða rakara og hársnyrti. Mikil herravinna.

Upplýsingar gefur Dóri í síma  
**568-5775 eða 557-1878.**

**Óskum eftir starfsmanni**

**Óskum eftir starfskrafti í eftirfarandi starf**

- Við óskum eftir þjónustufulltrúa í útkeyrslu á ýmsum rekstrarvörum, drykkjarvatni o.fl. ásamt lagerstörfum.

**Helstu kröfur**

- Snyrtimennska og heiðarleiki.
- Frumkvæði
- Aldur 18-40.
- Reyklaus

Áhugasamir vinsamlegast sendið umsókn með mynd fyrir 17.mai á [kerfiehf@kerfiehf.is](mailto:kerfiehf@kerfiehf.is)



**Kaffi Solon**

Bankastræti 7a

**Við á Kaffi Solon óskum eftir vönu og brosmildu fólki bæði í sal og á bar í full störf og aukavinnu, einnig vantar fólk í ræstingar um helgar.**

Upplýsingar gefur Bento á staðnum í dag, fimmtudag milli 14-17 aldurstakmark 20 ár.

**FLORENCE NIGHTINGALE**  
(1820-1910) fæddist þennan dag.



„Tillfinningum er illa varið í orð; nota ætti þær í gerðir sem bera árangur.“

Florence Nightingale starfaði sem hjúkrunarkona, en á 19. öld naut sú staða lítillar virðingar. Hún barðist fyrir bættari heilsugæslu og aðstöðu íttækra.

## TÍMAMÓT

timamot@frettabladid.is

### ANDLÁT

**Tryggvi Vílmundarson**, netagerðar-  
meistari, Sunnubraut 4, Höfn, lést laug-  
ardaginn 7. maí.

**Ingibjörg Þorvaldsdóttir Hillers**, Há-  
engi 27, Selfossi, lést laugardaginn 7.  
maí.

**Ragna Kr. Ágústsdóttir** lést mánudag-  
inn 9. maí.

**Guðjón Guðnason**, Lækjarsmára 8,  
Kópavogi, lést þriðjudaginn 10. maí.

### JARÐARFARIR

11.00 **Helgi Hermannsson**, stýrimaður,  
Heiðarbraut 1c, Keflavík, verður  
jarðsönginn frá Keflavíkurkirkju.

13.00 **Heiðar Albertsson**, vélstjóri,  
Laugalind 3, Kópavogi, verður  
jarðsönginn frá Háteigskirkju.

13.00 **Georg Heiðar Eyjólfsson**, Klepps-  
vegi 68, Reykjavík, verður jarð-  
sönginn frá Krossinum, Kópavogi.

13.00 **Sigurður Jónsson**, lyfjafræðingur,  
Þorragötu 9, Reykjavík, verður  
jarðsönginn frá Fossvogskirkju.

15.00 **Vagnbjörg Jóhannsdóttir**, Gyðu-  
felli 14, Reykjavík, verður jarð-  
söngin frá Grafarvogskirkju.

15.00 **Lovísa Rut Bjargmundardóttir**  
verður jarðsöngin frá Bjargmund-  
arkirkju.

**Sigfús Magnús Steingrímsson**,  
Fossvogi 15, Siglufirði, verður jarð-  
sönginn frá Siglufjarðarkirkju laug-  
ardaginn 14. maí, kl. 14.00.

### PETTA GERÐIST

## Georg VI krýndur konungur

Georg VI og kona hans lafði Elísabet voru krýnd konungur og drottning Bretlands í Westminster þennan dag árið 1937. Georg sem stundaði nám við sjóherskólann í Dartmouth og barðist í fyrri heimstyrjöldinni varð erfingi að hásetinu eftir að eldri bróðir hans, Edward VIII konungur, sagði af sér í desember 1936. Edward var fyrsti þjóðhöfðingi Englands sem afsalaði sér sjálfviljugur hásetinu og titlinum. Það gerði hann til að ganga að eiga Wallis Warfield Simpson, sem var fráskýld bandaríkjakona.

Árið 1939 varð Georg konungur fyrsti þjóðhöfðingi Breta til að heimsækja Ameríku og Kanada. Hann og kona hans héldu kyrru fyrir í Buckinghamhöll í seinni heimstyrjöldinni þrátt fyrir að stöðug hættu væri á árásum. Þá hélt hann útvarpsræður til að efla baráttuvilja Breta, en til þess varð hann að sigrast á málhelti sem hann var haldinn.



12. MAÍ 1937 Á krýningardaginn

Konungurinn veiktist alvarlega árið 1949. Þrátt fyrir það hélt hann áfram að inna af hendi embættis-  
skyldur sínar allt til dauðadags árið 1952. Elsta dóttir hans varð arftaki hans og var Elísabet önnur krýnd Englandsdrottning í júní 1953.

### MERKISATBURÐIR

1412 Einar Herjólfsson andast. Talið er að svartí dauði hafi borist með honum til Íslands árið 1402.

1882 Konur fá ótvíræðan en takmarkaðan kosningarétt til sveitarstjórna. Rétturinn náði aðeins til ekkna og ógíftra kvenna sem voru orðnar 25 ára.

1932 Sonur Charles Lindbergh finnst látinn. Honum hafði verið rænt tíu vikum áður.

1935 Golf er leikið í fyrsta sinn á Íslandi þegar völlum Golfklúbbs Íslands er vígður í Laugardal.

1961 Lyndon B. Johnson, þá varforseti Bandaríkjanna, heimsækir Víetnam.

TÍMAMÓT: 15 ÁR SÍÐAN ÁSGEIR SIGURVINSSON LAGÐI SKÓNA Á HILLUNA

## Maður sem lætur verkin tala

Í dag eru fimmtán ár liðin síðan Ásgeir Sigurvinsson lék sinn síðasta leik með Stuttgart. Ásgeir er klárlega einn besti knattspyrnumaður sem Ísland hefur átt. Hann var valinn besti leikmaður þýsku úrvalsdeildarinnar árið 1984 og var þá einn besti miðjumaður Evrópu. Atli Eðvaldsson, samherji Ásgeirs í landsliðinu til margra ára og fyrrverandi atvinnumaður í Þýskalandi, segir Ásgeir hafa verið afburða knattspyrnumaður og einn þann besta sem hann hafi spilað með.

Aðspurður um minnstætt atvik er Atli tiltölulega fljótur til svars: „Mark Ásgeirs í landsleik Íslands og Austur-Þýskalands var stórkostlegt.“ Að auki hafi eiginleikar hans verið öllum sem með honum spiluðu ógleymanlegir. Sérstaklega hafi sparktækni hans og yfirvegur verið eftirminnileg og séu þessir afburðahæfileikar sjaldgæfir enn í dag.

Eyjólfur Sverrisson varð líkt og Ásgeir þýskur meistari með Stuttgart og þekkir því vel til hetjuimynda hans í borginni. „Hann er ennþá mikil og stór stjarna og í raun ógleymanlegur öllum þeim sem fylgdust með Stuttgart og þýsku knattspyrnunni,“ segir Eyjólfur.

Eyjólfur segir nákvæmar sendingar hans hafa reynst sér vel þegar hann skoraði sitt fyrsta



ÁSGEIR Í LEIK Ásgeir réð oftast en ekki ríkjum á miðjunni á ferli sínum hjá Stuttgart.

mark fyrir Stuttgart. „Ásgeir sagði mér nákvæmlega hvar ég ætti að vera inni í teig og þangað myndi boltinn koma. Boltinn kom síðan fastur beint í hausinn á mér og inn í markið.“

Ásgeir reyndist Eyjólfvi afar vel þegar hann var að stíga sín fyrstu skref sem atvinnumaður

og var traustur og hjálplegur ef Eyjólfur þurfti að leita til hans.

Þetta eru ekki einu tímamótin hjá Ásgeiri þessa dagana því á sunnudaginn varð hann fimmtugur. Hann er nú staddur á Flórída og nýtur veðurbliðunnar á golfvöllum þar.

magnus.halldorsson@frettabladid.is



Ástkær móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

**Jóhanna Guðmundsdóttir**

Hrafnistu, Hafnarfirði,

lést á Landspítalanum þriðjudaginn 10. maí.  
Útförin verður auglýst síðar.

Aðstandendur.



Okkar yndislegi sonur, bróðir og dóttursonur,

**Hilmar Már Jónsson**

sem lést laugardaginn 7. maí, verður jarðsönginn frá Digranes-  
kirkju föstudaginn 13. maí kl. 13.

Sigrún Guðjónsdóttir  
Elsa Borg Jónsdóttir  
Ester Ýr Jónsdóttir  
Elsa Borg Jósepsdóttir

Jón Kristjánsson

Guðjón Þorsteinsson.



Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

**Helga Friðriksdóttir**

frá Krithóli, Skagafirði,

sem lést á Heilbrigðisstofnuninni Sauðárkróki þriðjudaginn 3. maí síðastliðinn, verður jarðsöngin í kapellunni á Löngumýri laugardaginn 14. maí kl. 14.00. Jarðsett verður að Víðimýri.

Guðrjúður Björnsdóttir  
Kjartan Björnsson  
Bára Björnsdóttir  
Ólafur Björnsson

Jónas Kristjánsson

Birna Guðmundsdóttir

Anna Ragnarsdóttir

barnabörn og langömmubörn.



EYJÓLFUR SVERRISSON



ATLI EÐVALDSSON

## Hjálpðu sextán þúsund manns í fyrra

Linda Pétursdóttir, verndari Fjölskylduhjálpar Íslands árið 2005, afhenti í gær 27 fyrirtækjum þakkarbréf fyrir stuðning þeirra árið 2004, í móttöku sem Halldór Ásgrímsson forsætisráðherra hélt í ráðherrabústaðnum í Tjarnargötu.

Ásgerður Jóna Flosadóttir, formaður Fjölskylduhjálparinnar, segir fyrirtækin hafa staðið sig ákaflega vel og það sé þeim að þakka að hægt var að hjálpa sextán þúsund manns árið 2004.

„Það sem einkennir Fjölskylduhjálpinna er að það geta allir leitað til okkar óháð búsetu og kyni,“ segir Ásgerður en þeir sem leita til hennar og hinna kvennanna sem starfa í sjálfbodaliðastarfi hjá Fjölskylduhjálpinni eru öryrkjar, einstæðir foreldrar, forsjarlausir feður, eldri borgarar og einstaklingar sem hafa farið út af sporinu.

Fjölskylduhjálpin býður fyrst og fremst upp á matargjafir en einnig er reynt að vera með allt sem þarf fyrir ungbörn, fatnað á konur og karla auk þess sem aug-



LINDA PÉTURSDÓTTIR OG HALLDÓR ÁSGRÍMSSON Fjölskylduhjálpin býður fyrst og fremst upp á matargjafir en einnig er reynt að vera með fatnað og allt sem þarf fyrir ungbörn.

lýst hefur verið eftir notuðum heimilistækjum.

„Við verðum mjög varar við að fólk kemur ekki nema í brýnni neyð,“ segir Ásgerður sem segir starfið gefa sér mikið gildi.

Þessa dagana eru þær að safna

peningum til að geta sent börn í sumarþúðir í sumar. Stefnan er að senda 80 börn, en enn er langt í land. Þeir sem vilja styðja Fjölskylduhjálpinna geta lagt inn upphæð á reikning hennar: 101-26-66090 kt.660903-2590. ■

# TILBOÐ

# ACER

**VL18**  
\*Samtals kr. 186.223  
**9.993**

## ACER 9104WLMi 2.0GHz CENTRINO DOTAN 760

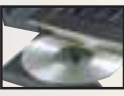
**SJÓNVARPSKORT**  
Með FM úrvarpi og fjárfyringu sem geymist í PCMCIA rauð fölvunnar þegar hún er ekki í notkun



**15,4" CRYSTALBRITE**  
15,4" Widescreen skjár með nýrri CrystalBrite tækni sem skilar ótrúlegri djúpt og skerpu



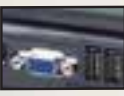
**8xDVD +/- SKRIFARI**  
Vandaður 8xDVD Dual Layer geislaskrifari sem les og skrifar DVD og venjulega geisladiska



**RADEON X600**  
Eitt nýjasta skjákerfi frá ATI sem gengur á PCI-Express sem skilar sér í meiri afkastagetu og flottari grafík



**TENGINGAR**  
Hlaðin öllum helstu tengjum FireWire, 3xUSB2, infraræð Bluetooth,TV-út, kortalesara ofl.



**BYNGD OG RAFHLAÐA**  
Acer Aspire farföln er 2.95kg og með rafhlöðu sem endist í allt að 3 tíma



- Örgjörvi** 2.0GHz Pentium M Dothan760 Intel Centrino er með 2MB cache
- Vinnsluminni** 512MB 333MHz DDR Stækkanlegt í 2 GB
- Harðiskur** 80GB Ultra ATA100 4200 RPM hraður og hljóðlátur
- DVD Skrifari** 8xDVD±RW Dual Layer skrifari Skrifar og les DVD og CD diska
- Skjár** 15,4" WXGA Widescreen skjár Breiðstjaldsskjár með CrystalBrite
- Skjákort** 128MB ATI Radeon X600 Sjálfst.minni, PCI-Express 16x, TV-út
- Hátalarar** Hljóðkerfi með 2 hátölurum Hljóðkort, hátalarar og hljóðnemi
- Netkort** Gigabit 10/100/1000
- Þráðlaust** Einnig 56K módem innbyggt 54Mbps þráðlaust netkort Innbyggt 54Mbps Wireless 802.11g
- Stýrikerfi** Windows XP Home Á íslensku eða ensku
- Kortalesari** 4 in 1 minnis-kortalesari Innbyggður kortalesari fyrir flest kort



acer

**VERÐ 179.900**

**TRAVELMATE 2301LMI!**



**STÓR LÆKKUN**

**VL12**  
\*Samtals kr. 93.060  
**7.492**

1.3GHz Mobile Intel Celeron-M Centrino • 256MB DDR266 minni • 40GB harðiskur • DVD±RW skrifari • 15" XGA skjár 1024x768dpi • 64MB DDR Intel Extreme Graphics II skjákort Innbyggt þráðlaust netkort 54Mbps 802.11g • 10/100 netkort og 56k mótdal • Windows XP Pro á íslensku eða ensku

**VERÐ 89.900**

**ASPIRE 1684WLMi**



**VAR AÐ LENDA**

**VL15**  
\*Samtals kr. 155.169  
**9.993**

1.8GHz Intel Pentium M Dothan með 2MB cache örgjörvi 512MB DDR333 minni • 80GB harðiskur • DVD±RW skrifari 15,4" WXGA skjár 1280x800dpi • 64MB ATI Mobility Radeon 9700 skjákort m/ TV-Out • Innbyggt þráðlaust netkort 54Mbps 802.11g • Windows XP Home á íslensku eða ensku

**VERÐ 149.900**

**ASPIRE 1362LMI!**



**VL15**  
\*Samtals kr. 103.471  
**6.660**

Mobile AMD Sempron 2800XP örgjörvi 512MB minni • 40GB harðiskur DVD±RW • 15" XGA skjár • 64MB DDR Geforce FX Go5200 skjákort m/TV Out Windows XP Home á íslensku eða ensku

**VERÐ 99.900**

**HP NX6110-1**



**VL12**  
\*Samtals kr. 93.060  
**7.492**

1.4GHz Intel Celeron Centrino örgjörvi 256MB minni • 40GB harðiskur Combo drif • 15" XGA 1024x768 skjár Intel Extreme Graphics II skjákort Windows XP Pro á íslensku eða ensku

**VERÐ 89.900**

**HP NX6110-2**

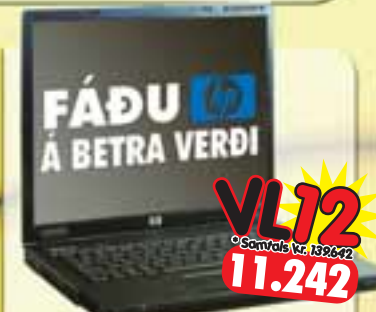


**VL12**  
\*Samtals kr. 124.114  
**9.992**

1.6GHz Pentium M Dothan með 2MB cache • 512MB minni • 40GB harðiskur • Combo drif • 15" XGA skjár • Intel Extreme II skjákort Windows XP Pro á íslensku eða ensku

**VERÐ 119.900**

**HP NX6110-3**



**VL12**  
\*Samtals kr. 139.642  
**11.242**

1.73GHz Pentium M Dothan með 2MB cache • 512MB minni • 60GB harðiskur • Combo drif • 15" XGA skjár • Intel Extreme II skjákort Windows XP Pro á íslensku eða ensku

**VERÐ 134.900**



**VL12**  
\*Samtals kr. 134.466  
**10.825**

1.6 GHz Pentium M Dothan, 512 MB minni, 40 GB Harðiskur, Combo drif, 14" XGA skjár Intel Extreme II skjákort, módem, netkort, þráðlaust net og Windows XP Pro á íslensku eða ensku

**129.900**

2 stk



**VL12**  
\*Samtals kr. 134.466  
**10.825**

1.0 GHz PowerPC G4, 256MB minni, 40 GB harðiskur,skrifari og DVD drif, 12,1"XGA skjár, ATI Radeon 9200 skjákort, módem, netkort, þráðlaust net, aðeins 2,7kg og mac OS X stýrikerfi

**129.900**

1 stk



**VL12**  
\*Samtals kr. 134.466  
**10.825**

1.5 GHz Pentium M Centrino, 256MB minni, 30GB harðiskur, skrifari og DVD drif, 14" XGA skjár, ATI Radeon 7500 skjákort, netkort, þráðlaust net og Windows XP Pro á íslensku eða ensku

**129.900**

1 stk



**VL12**  
\*Samtals kr. 168.520  
**14.325**

1.7 GHz Pentium M Dothan, 512 MB minni, 40GB harðiskur, skrifari og DVD drif, 15" XGA skjár, ATI Radeon 7500 skjákort, netkort, þráðlaust net og Windows XP Pro á íslensku eða ensku

**159.900**

1 stk



\*Vaxtalaus tilboð eru miðuð við 12, 15 eða 18 mánaða jafnar greiðslur á Visa eða Mastercard skuldabréf. 3,5% stimpill og lántökugjald bætist við heildarupphæðina sem dreifist jafnt yfir samningstímann.

**TÖLVULISTINN**  
SÉRVERSLUN MEÐ TÖLVUBÚNAÐ Í 11 ÁR

**REYKJAVÍK**  
Nóatúni 17  
Sími 562 6730

**AKUREYRI**  
Glerárgötu 36  
Sími 464 7400

**KEFLAVÍK**  
Hafnargötu 90  
Sími 534 7400

VISA OG EURO ÞARÐERISLUR TIL ALLT AÐ 36 MÁNAÐA • ÖLL VERÐ OG UPPFYLINGAR BERT MEÐ FORVARNA LUM BRETUNGAR OG PRENTVILLUR







ÍSLENSKA AUGLÝSINGASTOFNAN ÍSÍA.ÍS 1101 27883 05/05

Við styðjum íslenska knattspyrnu með stolti



**Landsbankinn**  
Banki allra landsmanna



# 25% afsláttur í Hagkaupum af öllum ljósum



Standlampi  
**7.499**  
Verð áður 9.999,-



Borðlampi  
**3.749**  
Verð áður 4.999,-

Standlampi  
**5.249**  
Verð áður 6.999,-



Standlampi  
**5.999**  
Verð áður 7.999,-



Borðlampi  
**1.124**  
Verð áður 1.499,-



Borðlampi  
**1.499**  
Verð áður 1.999,-

Borðlampi  
**2.999**  
Verð áður 3.999,-



Borðlampi  
**749**  
Verð áður 999,-



Borðlampi  
**1.499**  
Verð áður 1.999,-



Borðlampi  
**1.499**  
Verð áður 1.999,-

Gildir til 23. maí eða á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmitilegast að versla





# Útsala

Fullt af vörum með allt að 70% afslætti



**19%**  
afsláttur

**12.995**

ELFUNK 2009  
20" sjónvarp með textavarp  
Fullkomin fjarstýring  
Verð áður 15.995



**42"**  
**Plasma**

ELFUNK LT-4205  
42" Plasma sjónvarp. SKERPA 3000:1  
Nicom stereo. 4 scart tengi. AV tengi að framan og aftan  
Kyrmynd. Zoom. Mynd í mynd 2 tunerar. Fullkomin fjarstýring  
Tuner og tengibox í sér einingu sem aðveldar veggfestingu  
á tæki. Split Screen hægt er að horfa á tvær stöðvar/myndir  
í einu. Hátalarar, standur og veggfesting eru innifalin í verði

**20%**  
afsláttur **199.995**  
Verð áður 249.995



**10%**  
afsláttur

**9.895**

ELFUNK 1433  
14" sjónvarp með textavarp  
Fullkomin fjarstýring  
Verð áður 10.995

**Heimabíó  
kerfi**



**20%**  
afsláttur

**19.995**

SCOTT DVX100HC  
Heimabíókerfi með DVD og útvarpi  
5X15 Wött + 25 wött. Fullkomin fjarstýring  
Verð áður 24.995

**DivX DVD spilari**



**30%**  
afsláttur

**6.995**

SCOTT DVXi820  
DivX DVD spilari sem spilar öll svæði.  
PROGRESSIVE SCAN  
Verð áður 9.995

**Heimabíó  
kerfi**



Verð áður 69.995

**39.995**

AIWA AV-JX5  
Heimabíó með DVD og útvarpi. KARAOKE kerfi. 400 Wött RMS

**30%**  
afsláttur

**13.995**

Verð áður 19.995

AIWA CSD-XM77  
MP-3 ferðatæki með geislaspilara, útvarpi og  
segulbandi. 10 + 10 Wött RMS

**69%**  
afsláttur

**3.995**

Verð áður 12.995

MP MAN MPCD300  
MP-3 ferðageislaspilari

[www.radio.is](http://www.radio.is)

**RADIÓBÆR**

ÁRMÚLA 38 • SÍMI 553 1133

**42%**  
afsláttur



### Magni fer hvergi

Stuðningsmenn körfuknattleiksliðs Snæfells fengu loksins góðar fréttir í gær en Ingvaldur Magni Hafsteinsson hefur ákveðið að leika með félaginu á næstu leiktíð. Þessir fréttir koma beint í kjölfarið á þeim fréttum að tveir bestu leikmenn liðsins - Sigurður Þorvaldsson og Hlynur Bæringsson - hafi ákveðið að semja við hollenskt félag.

**sport**  
sport@frettabladid.is

### ÚTLENDINGAFLÆÐIÐ Í ÍSLENSKA BOLTANUM: BIBERCIC BREIÐIR ÚT MANNKAPINN

## Serbi með tannpínu leitar að liði

Það hefur ekki farið framhjá nokkrum manni að útlendingaflæðið í íslenska fótballnum er meira en nokkru sinni fyrr. Þessir menn eru að sjálfsgöðu mjög misjafnir að gæðum og sumir þeirra hafa nánast ekkert fram að færa. Meðal leikmanna sem hér hafa verið að flækjast er serbneskur varnarmaður að nafni Branko Milicevic, sem flakkar milli liða í fylgd hins gamalkunna Mihajlo Biberic. Þessi ágæti maður hefur mætt á æfingum hjá tveimur liðum í Landsbankadeildinni, en tók þó ekki þátt í æfingunum!

Sigurður Jónsson, þjálfari Víkinga, hafði samband við kollega sinn, Þorlák Árnason hjá Fylki, og sagði honum frá leikmanninum. Árbæingar ákváðu síðan að skoða hann á æfingu félagsins. Fyrir æfinguna var leikmaðurinn mættur ásamt Biberic en þeir félagar voru skyndilega

gufaðir upp þegar æfingin var í þann mund að hefjast. Ásgeir Ásgeirsson, formaður meistaraflokksráðs karla hjá Fylki, sagði í samtali við Fréttablaðið að enginn vissi hvað hefði orðið af Milicevic. „Hann var mættur fyrir æfinguna en var svo hvergi sjáanlegur þegar hún var að hefjast. Við höfum ekkert heyrt frá honum og vitum ekkert hver ástæðan fyrir þessu skyndilega brotthvarfi hans var.“

Milicevic ætlaði síðan að mæta á æfingu hjá Keflvíkingum á þriðjudagskvöld en gat á endanum ekki tekið þátt í henni þar sem hann var illa haldinn af tannpínu. „Það er ólíklegt að við fáum þennan leikmann. Hann og Biberic voru svona meira í kurteisishémsókn hjá okkur og hann átti að fá að taka þátt í léttari æfingu en því miður varð

ekkert af því þar sem hann var með tannpínu,“ sagði Ásmundur Friðriksson, framkvæmdastjóri Keflavíkur, um málið.

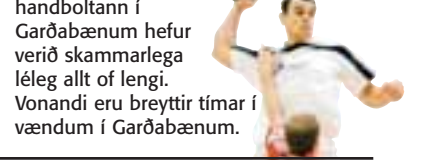


### > Við vorkennum ...

... markadrotningunni Olgu Færseth, sem mun væntanlega ekki spila neinn fótballa í sumar vegna meiðsla. Það verður mikill sjónarsviptir að þessari frábæru knattspyrnukonu.

### > Við hrósum ...

... Þorsteini Rafni Johnsen og félögum í handknattleiksdeild Stjórnunnar fyrir að rífa upp handknattleiksstarfið í Garðabænum með myndarlegum leikmannakaupum en stemningin í kringum handboltann í Garðabænum hefur verið skammarlega léleg allt of lengi. Vonandi eru breyttir tímar í vændum í Garðabænum.



# Þetta er bara byrjunin

Þorsteinn Rafn Johnsen, formaður handknattleiksdeildar Stjórnunnar, segir Garðabæinga hugsa stórt en þeir gerðu risasamninga við landsliðsmarkvörðinn Roland Val Eradze og stórskyttuna Tite Kalandadze í gær.

**HANDBOLTI** Stjarnan er farin að skína á ný. Eftir magra tíma í handboltanum hafa forkölfar handknattleiksdeildarinnar spýtt í lófana og nú skal reisa Stjórnuna upp í hæstu hæðir. Sá metnaður var undirstrikaður í gær þegar formaður handknattleiksdeildarinnar, Þorsteinn Rafn Johnsen, og nýráðinn þjálfari Stjórnunnar, Sigurður Bjarnason, fóru til Vestmannaeyja og sneru heim með undirritaðan tveggja ára samning við landsliðsmarkvörðinn Roland Val Eradze og stórskyttuna Tite Kalandadze, sem sló eftirminnilega í gegn með ÍBV í vetur.

„Þetta er bara byrjunin. Það er von á fleiri mönnum,“ sagði Þorsteinn Rafn við komuna til Reykjavíkur í gærkvöld. „Við erum búnir að segja það lengi að við ætluðum okkur stóra hluti en það trúði okkur enginn. Við erum að blása til sóknar.“

Hlutirnir gerðust hratt í Vestmannaeyjum í gær og samkvæmt heimildum íþróttadeildar var atburðarásin lyginni líkust. Þeir Roland og Tite gengu á milli samninganeftnda félaganna, sem kepptust við að toppa hvert annað með gylliboðum til leikmannanna tveggja. Sjóðir Stjórnunnar virðast vera dýpri en Eyjamanna því Roland og Tite sömdu að lokum við Garðabæinga.

Hinir sönnu sigurvegarar í þessu „uppboði“ hljóta þó að vera Roland og Tite en þeir fengu báðir mjög góðan samning. Tite fær nú milljónir króna í árslauð en Roland sex, samkvæmt heimildum íþróttadeildar. Þessi „pakki“ kostar því Stjórnuna 15 milljónir króna.



FARNIR Í GARÐABÆINN Tite Kalandadze roár hér félagasinn og vin Roland Eradze niður í frægum leik gegn ÍR í vetur. Þeir náðu góðum tveggja ára samningi við Stjórnuna í gær. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFAN

„No comment,“ sagði Þorsteinn Rafn þegar Fréttablaðið spurði um kostnaðinn við þessi leikmannakaup. En hefur Stjarnan efni á þessum mönnum? „Já, annars hefðum við ekki farið til Eyja,“ sagði Þorsteinn.

Sigurður Bjarnason og Magnús Teitsson munu þjálfar Stjórnuliðið í sameiningu næsta vetur og verða með mikið mun sterka lið í höndunum en í vetur. Þeir ætla sér að lokka fyrrum leikmenn félagsins, eins og Vilhjálm

Halldórsson, heim aftur. Einnig hefur heyrst að ef Patrekur Jóhannesson komi heim úr atvinnumennsku í sumar muni hann ganga í raðir Stjórnunnar á nýjan leik.

„Við ætlum að fá strákana okkar heim. Það eru allir gamlir Stjórnnumenn velkomnir heim aftur,“ sagði hinn stórhuga formaður handknattleiksdeildar Stjórnunnar, Þorsteinn Rafn Johnsen.

henry@frettabladid.is



# Sumar

## KRINGLUNNI

S: 553 5020



90,9

### MARKAÐURINN

Hafliði Helgason ritstjóri Markaðarins fjallar um ýmsa þætti viðskiptalífsins. Alla virka daga kl. 17:30



FÆR HANN NÝJAN SAMNING? Dennis Bergkamp átti stórleik með Arsenal í gær og félagið hlýtur að bjóða honum nýjan samning. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Einn leikur í ensku úrvalsdeildinni í gærkvöldi:

## Arsenal niðurlægði Everton

**FÓTBOLTI** Arsenal-liðið sýndi frábæra takta gegn Everton þegar liðin mættust í ensku úrvalsdeildinni á Highbury í gær. Arsenal vann að lokum 7-0 sigur, sem er stærsti sigur tímabilsins. Everton-liðið, sem er búið að gulltryggja sér fjórða sætið og þar með sæti í Meistaradeildinni á næsta ári, var sem áhorfandi að knattspyrnusýningu Arsenal-liðsins, sem sundurspilaði gestina allan leikinn.

Dennis Bergkamp átti frábæran leik í liði Arsenal, þrjár snildarsendingar hans bjuggu til þrjú mörk í fyrri hálfleik og Hollendingurinn kórónaði síðan leik sinn með því að skora sjötta markið í þeim seinni. Sex leikmenn Lundúnaliðsins komust á blað því Robert Pires skoraði tvö mörk og þeir Robin van Persie, Patrick Vieira, Edu og Mathieu Flamini voru allir á skotskónum.

Dennis Bergkamp, sem er orðinn 36 ára, hefur ekki verið

boðinn nýr samningur en hann hefur sagt að hann muni leggja skóna á hilluna fái hann ekki nýjan samning hjá liðinu. Frammistaðan í gær hefur væntanlega sannfært yfirmenn hans um að skella honum á borð.

Arsenal vann fyrri leik liðanna á Goodison Park í haust 4-1 og Everton kom því ekki vel út úr viðureignum liðanna í vetur þrátt fyrir annars gott gengi.

Sigurinn boðar enn fremur gott fyrir bikarúrslitaleikinn gegn Manchester United því Arsenal-liðið er að spila einstaklega vel þessa daganna og farið að minna á liðið í fyrra, þegar það fór í gegnum allt tímabilið án þess að tapa einum leik. Það gladdi örugglega stjórnann Arsene Wenger líka að Thierry Henry og Sol Campbell spiluðu báðir á ný eftir meiðsla og ættu að vera komnir á fullt í bikarúrslitaleiknum eftir tíu daga.

ooj@frettabladid.is

ÚR SPORTINU

Það verður skarð fyrir skildi í liði í kvennaliði **ÍBV** í sumar því að markamaskínan **Olga Færseth** getur ekki leikið með liðinu í að minnsta kosti tvo mánuði vegna meiðsla sem hún hlaut í leik gegn **KR** á dögunum. Fréttablaðið sló á þráðinn til Olgu og spurði hana nánar út í meiðslin. „Þetta gerðist í leiknum við KR fyrir um tveimur vikum. Ég lenti í tækingu og í kjölfarið fékk ég hnykk á hnéð. Það kom svo í ljós að ég er með slitin liðbönd á innanverðu hnenu og svona meiðsli þurfa lágmark 2-3 mánuði til að jafna sig,” sagði **Olga**. „Þetta er mér mikið áfall og leiðinlegt fyrir liðið,” sagði **Olga**.



**Miami Heat** jók forskot sitt í 2-0 í undanúrslitum Austurdeildarinnar í úrslitakeppni NBA-körfuboltans í fyrri nótt. Heat vann Washington Wizards, 108-102, og átti **Dwyane Wade** stórleik og skoraði 31 stig, tók 7 fráköst, stal 3 boltum, varði 2 skot og gaf 15 stoðsendingar, sem er persónulegt met. **Shaquille O'Neal** gat lítið beitt sér vegna meiðsla en skoraði þó 16 stig og tók 7 fráköst. „Meiddur Shaq er samt besti miðherji deildarinnar,” sagði **Gilbert Arenas**, leikmaður Wizards.

Stuðningsmenn spænska stórlíðsins Real Madrid vilja fá **Frank Lampard**, leikmann Chelsea, til liðs við félagið. Þetta kemur fram í könnun sem spænska dagblaðið Marca gerði á dögunum. **Lampard** hlaut tæplega 23% atkvæða en alls tóku um 32 þúsund áhængendur þátt í könnuninni. „Þetta kemur lítið á óvart enda er **Lampard** frábær leikmaður,” sagði **Michael Owen**, leikmaður Real Madrid.

**Mike D'Antoni** hjá Phoenix Suns var valinn þjálfari ársins í NBA-körfuboltanum í fyrirkvöld. **D'Antoni** breytti gangi Suns-liðsins til muna og bættu lærisveinar hans sig um hvorki meira né minna en 33 sigurleiki frá því á síðasta tímabili. „Þetta er ótrúlegur heiður,” sagði **D'Antoni**. „Að vinna þetta er nokkuð sem ég gat ekki einu sinni gert mér í hugarlund.“

Hollenski framherjinn **Dennis Bergkamp** er orðinn óþreyjufullur eftir nýjum samningi við Arsenal. Hinn 36 ára gamli **Bergkamp** viðurkendi að ástandið væri mjög pirrandi. „Maður vill eðlilega vita hvað framtíðin ber í skauti sér. Ég get spilað eitt ár til viðbótar þannig að þeir verða bara að ákveða sig,” sagði **Bergkamp**.



**Ralf Schumacher** hjá Toyota segir að bróðir sinn, **Michael Schumacher** hjá Ferrari, muni ekki geta unnið heimsmeistaratilinn í Formúlu 1 kappakstrinum í ár. „Ferrari er allt of neðarlega og menn þar á bæ geta þess vegna pakkað saman og farið heim,” sagði **Ralf**. „Menn verða að vera raunsærir og **Michael** á mjög langt í land að ná Renault-mönnum.“

Heiðar Helguson er greinilega eftirsóttur leikmaður: **Orðaður við Leeds en er sáttur hjá Watford**

**FÓTBOLTI** Í enskum fjölmiðlum í gær var sagt frá því að Leeds United ætlaði að bjóða rúmar 120 milljónir króna í íslenska landsliðsmanninn Heiðar Helguson. Í samtali við Fréttablaðið sagðist Heiðar reikna með að vera áfram í herbúðum Watford sem endaði í 18. sæti ensku 1. deildarinnar, Leeds hafnaði fjórum sætum ofar í sömu deild. Hann segist ánægður hjá Watford og að fjárhagur félagsins sé ágætur, því neyðist það ekki til að selja hann. Fleiri lið hafa verið orðuð við Heiðar, þar á meðal

Stoke og úrvalsdeildarlið Charlton. „Ég hef ekkert heyrt af neinu tilboði og tek þessu bara með ró. Ég hef lesið ýmislegt í blöðunum en það er lítið að fréttastofur mínar segja frá því að þetta sé eitthvað. Hér er ég sáttur og fer ekkert að skoða þessi mál nema ég fái þau skilaboð frá stjórninni að þeir vilji selja mig. Eins og og ég segi þá reikna ég þó ekki með því að þeir vilji það,” sagði Heiðar. **ÁNÆGÐUR HJÁ WATFORD** Heiðar Helguson lætur orðróm um áhuga annarra félaga á sér ekki raska ró sinni.



1. deildarlið Víkings: **Vill ekki Palmer aftur**

**FÓTBOLTI** Jermaine Palmer og Richard Keogh, sem léku með Víkingi í Landsbankadeildinni síðastliðið sumar, munu ekki spila með félaginu í 1. deildinni í sumar. Þeir voru báðir leystir undan samningi við Stoke í síðustu viku. Sigurður Jónsson, þjálfari Víkings, hefur lítinn áhuga á að fá Palmer, sem var með mikla heimþrá meðan hann dvaldist hér síðasta sumar, og þá er Keogh í viðræðum við lið úti. Víkingar eru að fá einn Serbanna sem æfðu með ÍA en sá er feikilega sterkur varnarmaður að sögn Sigurðar og skilur hann lítið í því að Ólafur Þórðarson vildi ekki sjá hann.

**Tilboðsbækur mánaðarins 30% afsláttur**

Fyrir göngugarpa

Góður undirbúningur gerir gott ferðalag enn betra

Nýstárleg og vönduð handbók með aðgengilegum upplýsingum fyrir útivistarfólk og göngugarpa. Fróðleikur í máli og myndum!

„Einstök bók sem allt áhugafólk um útivist þarf að eignast. Bók fyrir byrjendur jafnt sem reynda.“

Björn Ólafsson, Everestfari

Tilboðsverð **2.790 kr.**  
Fullt verð 3.990 kr.



Litrik, skemmtileg og æsispennandi

Músin Geronimo Stilton og sögurnar um ævintýri hans hafa farið sigurför um heiminn. Í þessari fyrstu sögu sem út kemur á íslensku kemst hann yfir dularfullt fjársjóðskort sem gæti fært honum mikinn gróða.

Ævintýri í litum - fyrir krakka frá 7 ára aldri



Tilboðsverð **1.090 kr.**  
Fullt verð 1.590 kr.

4. Bóm Penninn Eymundsson og Bókabúir MM 4.-10. maí

Skemmtilestur

„Skáldið er í ham ... Bítlaávarpið er skemmtileg saga, stráksleg og gosaleg í sprúðlandi stílnum.“

- Páll Baldvin Baldvinsson, DV

„Mikið vor og glettni í þessari bók ... skemmtilestur.“

- Gauti Kristmannsson, RÚV

„Konan mín hélt að ég væri að verða eitthvað skrytinn. Ég hló svo mikið.“

- Gunnar Þórðarson, tónlistarmaður

Tilnefnd til Íslensku bókmenntaverðlaunanna 2004

Komin í kilju

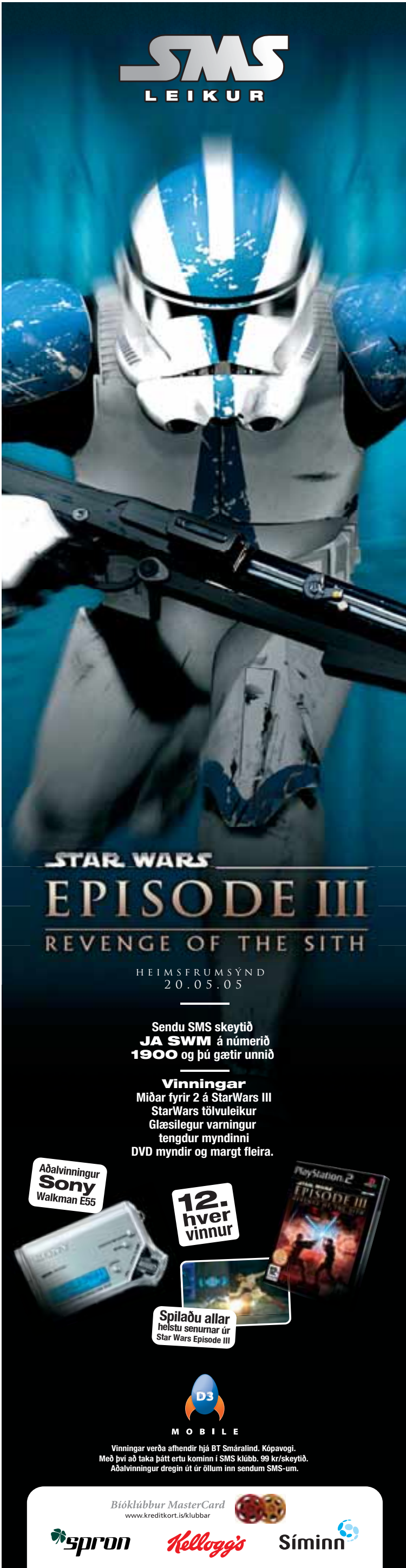
Tilboðsverð **1.260 kr.**  
Fullt verð 1.799 kr.



5 Skáldverk - kiljur Penninn Eymundsson og Bókabúir MM 4.-10. maí

HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

- MAÍ
- 9 10 11 **12** 13 14 15
- Miðvikudagur
- ■ SJÓNVARP
- 17.45 Íþróttakvöld á Rúv.
  - 19.00 Inside the US PGA Tour 2005 á Sýn.
  - 19.30 Landsbankadeildin á Sýn.
  - 20.30 Þú ert í beinni! á Sýn.
  - 21.30 Bikarmótið í fitness 2005 (karlar) á Sýn.
  - 22.00 Olissport á Sýn.
  - 23.15 Þú ert í beinni! á Sýn.
  - 00.15 Boltinn með Guðna Bergs á Sýn.



**SMS LEIKUR**

**STAR WARS**  
**EPISODE III**  
**REVENGE OF THE SITH**

HEIMSRUMSYND  
20.05.05

Sendu SMS skeytið  
**JA SWM** á númerið  
**1900** og þú gætir unnið

**Vinningar**  
Miðar fyrir 2 á StarWars III  
StarWars tölvuleikur  
Glæsilegur varningur  
tengdur myndinni  
DVD myndir og margt fleira.

Aðalvinningur  
**Sony**  
Walkman E55

**12. hver vinnur**

Spilaðu allar  
helstu senurnar úr  
Star Wars Episode III

**D3 MOBILE**

Vinningar verða afhendir hjá BT Smáralind, Kópavogi.  
Með því að taka þátt ertu kominn í SMS Klúbb, 99 kr/skeytið.  
Aðalvinningur dregin út úr öllum inn sendum SMS-um.

Biðklúbbur MasterCard  
www.kreditkort.is/klubbar

**spron** **Kellogg's** **Síminn**

## STUÐ MILLI STRÍÐA : Sambandslaus við umheiminn

SVANBORG SIGMARSDÓTTIR ER AÐ REYNA AÐ NÁ SÉR EFTIR FRÁFALL



MYND: HELGI SIGURSSON

Síminn minn dó í byrjun viku. Eina stundina lá hann bara á borðinu mínu, innan um allt skipulagða ruslið á vinnuborðinu mínu, og beið eftir mikilvægum símhringingum og sms-sendingum. Þá næstu var hann bara dáinn. Ekkert ljós, ekkert merki um líf. Líf mitt breyttist á örskotsstundu. Vinir og kunningjar hurfu. Vekjaralukkan mín hvarf.

Ég reyndi lífgunartilraunir. Reyndi að kveikja á honum aftur. Reyndi að taka batteríð úr og setja það í aftur. Reyndi að taka sim-kort-

ið úr og setja það í aftur. Ekkert gekk. Það virtist engin leið til að lífga símann minn við. Ég stakk honum meira að segja í hleðslu, þrátt fyrir að síminn minn hefði, stuttu áður en hann dó, sýnt mér að hann væri fullur orku. Við hleðsluna fékk ég örliðið mark um líf. Eitt lítið rautt ljós sem kviknaði. En ekki nóg til að hægt væri að endurlífga hann og kveikja á honum.

Þar sem síminn minn er ekki eldgamall, ákvað ég að setja hann í viðgerð. Í öngum mínum fór ég strax morguninn eftir á milli símafyrirtækja til að athuga hver vildi bjarga símanum mínum, og geðheilsu minni. Og hver vildi lána mér síma á meðan minn gamli var í gjör-gæslu. Ég nefnilega keypti síma hjá

einu símafyrirtækinu en er með þjónustu hjá öðru. Í fyrstu fékk ég þau svör að ég gæti ekki fengið láns síma hjá fyrirtækinu sem er að gera við minn síma. Símar þeirra virka ekki hjá öðrum notendum. Þeir ætla samt að hringja í gemsann minn þegar viðgerð lýkur, þar sem ég er aldrei heima hjá mér til að svara í heimasímann. Fyrirtækið sem ég er í viðskiptum hjá átti enga síma eftir til að lána. Þeir buðust samt til að hringja í gemsann minn þegar láns sími reyndist tiltækur. Sem betur fer gat ég reddað þessu sjálf þennan dagspart sem það tók að finna láns síma handa mér. Annars myndi ég sitja hér og stara á sim-kortið mitt, og bíða eftir hringingu. ■

## myndasögur

### PONDUS

Eftir Frode Överli



### GELGJAN

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



### PÚ OG PA

Eftir SÖB



### KJÖLTURAKKAR

Eftir Patrick McDonnell



### BARNALÁN

Eftir Kirkman/Scott





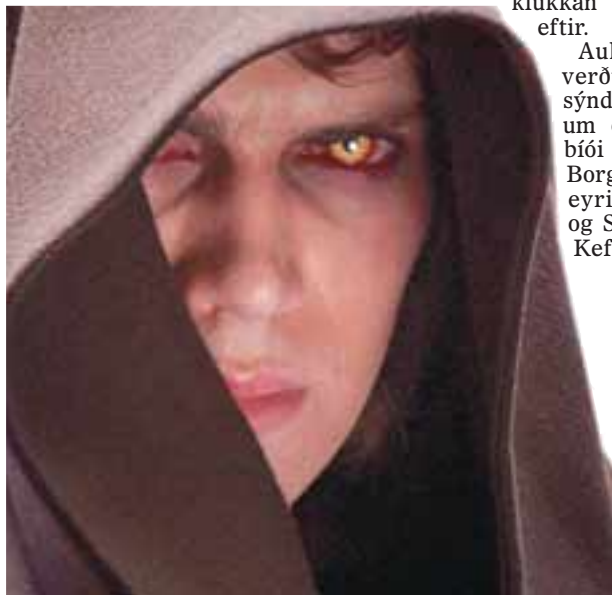
## 24 þúsund sæti í boði

Forsala á stórmyndina Star Wars Episode III: Revenge of the Sith, sem verður frumsýnd 20. maí, hófst formlega í gær, samtímis í sex kvikmyndahúsum um land allt.

Aldrei hefur verið meira sætaframboð í boði yfir opunarhelgi á kvikmynd á Íslandi, eða nákvæmlega 24.289 sæti sem standa lands-

mönnum til boða þessa helgi. Alls verða 107 sýningar í boði í átta söllum í kvikmyndahúsum sex. Smárabíó mun bjóða upp á sólarhringssýningar á frumsýningardag. Fyrsta sýningin verður í lúxussalnum klukkan 12.00 en sú síðasta verður klukkan 4 eftir miðnætti. Næsta sýning verður síðan klukkan 8 morguninn eftir.

Auk Smárabíós verður myndin sýnd í Regnboganum og Laugarásbíói í Reykjavík, Borgarbíói Akureyri, Selfossbíói og Sambíóunum í Keflavík. ■



**STJÖRNUN-STRÍÐ** Eftirvæntingin eftir að lokakafli þessa vinsæla myndabálks skili sér í kvikmyndahúsi er gríðarleg.



Komdu út...

### Hjálmar fyrir alla...

Hágæða hjálmar frá **TREK** USA á tilboðsverði í eina viku frá 9.-14.maí



FRÁBÆR  
SUNARGJÖF  
FRÁBÆR

Griptu tækifærið núna!

Eitt verð aðeins kr.

**2.990.-**

Verð áður kr. 3.965.-

**ÖRNINN**

STOFNAD 1925

Skeifunni 11d, Sími 588 9890

Verkstæði Sími 588 9891

Opíð laugard. 10-16

Visa- og Euroraðgr.

www.orninn.is

**GODI**

**Hangialegg**

**Skinka**

**NÝJAR UMBÚÐIR**

**ÁN MSG**

Goðaálegg á brauðið, pizzuna eða í alls konar sælkerarétti.

**GODI**

-alltaf góður

## Beethoven í botn

Sigrún Eðvaldsdóttir fiðluleikari og Gerrit Schuil píanóleikari ætla að ráðast í það þrek-virkni á Listahátíð í Reykjavík að flytja allar tíu sönötur Beethovens fyrir píanó og fiðlu. Þetta er í fyrsta sinn í aldarfjórðung sem sönöturnar eru allar fluttar hér á landi.

Þau Sigrún og Gerrit skipta sönötunum niður á þrenna tónleika, sem allir verða haldnir í tónlistarhúsinu Ými við Skógarhlíð. Tónleikarnir verða þrjá sunnudaga í röð, þeir fyrstu núna á sunnudaginn kemur, og hefjast þeir allir klukkan ellefu fyrir hádegi.

Beethoven samdi tíu sönötur fyrir píanó og fiðlu um ævina og þótti töluverð nýbreytni að í þessum sönötum gegndi fiðlan engu minna hlutverki en píanóið.

Hver einasta af þessum tíu sönötum þykir mikið meistaraverk. Sú fyrsta, sem er í D-dúr, er tileinkuð einum kennara tónskáldsins, sem var Antonio Salieri.



### EKKI MISSA AF...

... seinni **Doors** tónleikunum á Gauknum í kvöld þar sem **Björgvin Franz Gíslason** fer á kostum.



... allra síðustu sýningunni á **Svikum**, leikriti Haralds Pinter, í Borgarleikhúsinu með **Hilmi Snæ Guðnasyni, Jóhönnu Vigdísí Arnardóttur** og **Ingvari Sigurðs-syni**.

... **Græna landinu** eftir Ólaf Hauk Símonarson sem sýnt verður á Akureyri um helgina.

# menning

menning@frettabladid.is



ÞJÓÐLEIKHÚSIÐ

## ÞETTA ER ALLT AÐ KOMA AFTUR Á SVIÐ Í MAÍ!

### Stóra sviðið kl. 20.00

**EDITH PIAF** - Sigurður Pálsson

Í kvöld fim. 12/5 **uppselt**, fös. 13/5 **örfá sæti laus**, fös. 20/5 **örfá sæti laus**, sun. 22/5 **örfá sæti laus**. **Sýningum fer fækkandi í vor.**

**MÝRARLJÓS** - Marina Carr

**Aukasýning fim. 19/5 örfá sæti laus. Síðasta sýning.**

**KLAUFAR OG KÓNGSDÆTUR** - Ævintýraheimur H.C. Andersen. Ármann Guðmundsson, Sævar Sigurgeirsson og Þorgeir Tryggvason.

Sun. 22/5 kl. 14:00 **örfá sæti laus**, lau. 28/5 kl. 14:00 **nokkur sæti laus**, sun. 5/6 kl. 14:00. **Síðustu sýningar í vor.**

**DÍNAMÍT** - Birgir Sigurðsson

7. sýn. lau. 21/5 **nokkur sæti laus**, 8. sýn. fim. 26/5 **nokkur sæti laus**, 9. sýn. fös. 3/6 **nokkur sæti laus**.

**ÞETTA ER ALLT AÐ KOMA** - Hallgrímur Helgason Leikgerð: Baltasar Kormákur

**Vegna fjölda áskorana: Aukasýningar fös. 28/5, lau. 29/5.**

**Smíðaverkstæðið kl. 20.00**

**RAMBÓ 7** - Jón Atli Jónasson

**Frumnýning fim. 19/5 uppselt**, lau. 21/5, fös. 27/5, lau. 28/5.

**Litla sviðið kl. 20.00**

**KODDAMAÐURINN** - Martin McDonagh

Mið. 25/5, fim. 26/5. **Síðustu sýningar í vor.** Ekki er hægt að hleypa inn í salinn eftir að sýning er hafin! Sýningin hentar ekki viðkvæmu fólki og börnum.

**Samkomuhúsið á Akureyri - Leikfór**

**GRÆNA LANDIÐ** - Ólafur Haukur Símonarson

**Fös. 13/5 kl. 20:00, lau. 14/5 kl. 15:00. Aðeins þessar tvær sýningar.**

Miðasala hjá Leikfélagi Akureyrar - www.leikfelag.is - sími: 4600200.

Miðasölusími: 551 1200 Netfang: midasala@leikhusid.is Vefang: www.leikhusid.is  
Ópið kl. 12:30-18:00 mán.-þri. Aðra daga kl. 12:30-20:00. Símapantanir frá kl. 10:00 virka daga.  
**Þjóðleikhúsið sími 551-1200**

## BORGARLEIKHÚSIÐ

Leikfélag Reykjavíkur • Listabraut 3, 103 Reykjavík

### STÓRA SVIÐ

#### DRAUMLEIKUR

e. Strindberg. Samstarf: Leiklistardeild LHL.

Fö 20/5 kl 20, Fö 27/5 kl 20

**Síðustu sýningar**

#### HÍBYLI VINDANNA

leikgerð Bjarna Jónssonar eftir

Vesturfarasögu Bððvars Guðmundssonar

Fö 13/5 kl 20, Su 22/5 kl 20, Fi 26/5 kl 20

- **Síðustu sýningar**

#### HÉRI HÉRASON

e. Coline Serreau

Lau 28/5 kl 20

- **Síðasta sýning**

#### KALLI Á ÞAKINU

e. Astrid Lindgren

Í samstarfi við Á þakinu

Lau 14/5 kl 14 - **UPPS.**

Su 22/5 kl 14 - **UPPS.**, Lau 4/6 kl 14 **UPPS.**

Su 5/6 kl 14 - **UPPS.**, Su 12/6 kl 14,

Su 12/6 kl 17, Lau 18/6 kl 14, Su 19/6 kl 14,

Su 26/6 kl 14

#### PURPURI - TÓNLEIKAR FABULU

Margrét Kristín Sigurðardóttir

Í kvöld kl. 21:00

**Börn 12 ára og yngri fá frítt í Borgarleikhúsið í fylgd fullorðinna**  
- gildir ekki á barnasýningar

Miðasölusími 568 8000 • midasala@borgarleikhus.is

Miðasala á netinu www.borgarleikhus.is • Miðasalan í Borgarleikhúsinu er opin:

10-18 mánudaga og þriðjudaga, 10-20 miðviku-, fimmtu- og föstudaga

12-20 laugardaga og sunnudaga

### NÝJA SVIÐ/LITLA SVIÐ/ÞRIÐJA HÆÐIN

#### AUTOBAHN Á LISTAHÁTÍÐ

Leiklestur nýrra þýskra verka Falk Richter og

Theresia Walser

Þri 17/5 kl 17

Marius von Mayenburg og Ingrid Lausund

Mið 18/5 kl 17

Umræður við höfundu á eftir

**Ókeypis aðgangur.**

#### TERRORISMI

e. Presnyakov bræður

Í kvöld kl 20, Fö 20/5 kl 20

**Síðustu sýningar**

#### ALVEG BRILLJANT SKILNAÐUR

Einleikur Eddu Björgvinsdóttur.

Í kvöld kl 20, Fö 13/5 kl 20 - **UPPS.**

Lau 14/5 kl 20 - **UPPS.**, Fi 19/5 kl 20,

Fö 20/5 kl 20 **UPPS.**, Lau 21/5 kl 20,

Su 22/5 kl 20, Fi 26/5 kl 20,

Fö 27/5 kl 20, Fö 28/5 kl 20

#### SVIK

eftir Harold Pinter

Samstarf: Á SENUNNI, SÖGN ehf. og LA

Í kvöld kl 20 - **Aukasýning**

#### RÍÐIÐ INN Í SÓLARLAGIÐ

e. Önnu Reynolds.

Í samstarfi við leikhópinn KLÁUS.

Fö 13/5 kl 20, Lau 14/5 kl 20

- **Síðustu sýningar**

## Leysist upp í lokin

Hljómsveitarstjórinn og píanóleikarinn Vladimir Ashkenazy heldur jafnan tryggð við Ísland og kemur hingað reglulega til þess að halda tónleika, oftast til að stjórna Sinfóníuhljómsveit Íslands eða Kammersveit Reykjavíkur. Í kvöld stjórnar hann flutningi Sinfóníuhljómsveitarinnar á niundu símfóníu Gustavs Mahler í Háskólabíói.

Mahler var 49 ára þegar hann samdi niundu símfóníu sína, en samt átti hann skammt eftir ólífað því hann lést aðeins hálfu öðru ári eftir að hann lauk við þessa stórbrotnu símfóníu sína. Margir telja sig greina merki þess á tónlistinni að Mahler hafi haft grun um hvað væri í vændum. Ashkenazy segir þó ómögulegt að segja til um það.

„Við fáum aldrei að vita það. En þó er sérkennilegt hvernig tónlistin leysist einhvern veginn upp í síðasta kaflanum, hvort sem það stafar af því að hann hafi gert sér grein fyrir að dauðinn væri í vændum eða ekki. Vinur minn sagði að þetta hljómaði eins og síðustu efniseindirnar að hverfa í alheiminum.“

Ashkenazy sat einn við píanóið á sviði Háskólabíós þegar Fréttablaðið náði tali af honum. Hann var að æfa sig á Diabelli-tilbrigðum Beethovens fyrir plötupptöku. „Þetta er frekar erfitt verk,“ sagði hann um tilbrigðin.

Niunda símfónía Mahlers þykir líka með erfiðustu verkum í flutningi, en Ashkenazy ber sig vel og segir ekkert vera auðvelt í heiminum.

„Ég hef stjórnað flutningi hennar það oft að ég tel mig þekkja hana út í æsar.“

Ashkenazy beinir talinu fljótlega að tónlistarhúsinu, sem nú standa vonir til að risi innan fárra ára við höfnina í Reykjavík. Tveir áratugir eru liðnir frá því að Ashkenazy hóf baráttu sína fyrir því að hér yrði reist almennilegt tónlistarhús, og hann segist vera bjartsýnni nú en nokkru sinni um



FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA

**ASHKENAZY MUNDAR TÓNSPROTANN** Vladimir Ashkenazy stjórnar flutningi Sinfóníuhljómsveitar Íslands á niundu símfóníu Mahlers.

að þessi draumur verði að veruleika.

„Ég þekki Russel Johnson, hljómburðarhönnuð hússins, og hann er mjög fær maður. Ég hef alla trú á því að þarna takist vel til.“

Varðandi deilur um það hvort Íslenska óperan eigi að fá inni í tónlistarhúsinu segist hann telja

afar hæpið að ætla að blanda saman óperuflutningi og öðru tónleikahaldi í einu húsi.

„Það þurfa þá að vera mjög miklir peningar til þess að slíkt verði vel úr garði gert. Annars verður þetta alltaf einhver mála-miðlun. Ópera er vissulega mikilvæg, en því miður. Þetta tvennt fer ekki vel saman.“ ■

### HVAD? HVENÆR? HVAR?

MAÍ

10 11 12 13 14

Fimmtudagur

### TÓNLEIKAR

19.30 Vladimir Ashkenazy stjórnar flutningi Sinfóníuhljómsveitar Íslands á niundu símfóníu Gustav Mahlers í Háskólabíói.

20.00 Gospelsystur Reykjavíkur halda vortónleika í Langholtskirkju ásamt gestasöngvaranum Seth Sharp. Stjórnandi er Margrét Pálmadóttir.

21.00 The Doors Tribute Band heldur sína þriðju tónleika á Gauk á Stöng. Nú verður allt keyrt í botn.

Upplýsingar um viðburði og sýningar sendist á hvar@frettabladid.is ekki síðar en sólarhring fyrir birtingu.

Avaxtakarfan  
I AUSTURBÆ  
**Selma**  
Eva Áppelsins

Ef spegillinn gæti talað þá myndi hann segja við mig að ég væri feugurst flottust og finust. Það myndi hann segja við mig.

SPARISJÓÐURINN

IsMedia

Miðasala í Austurbæ opin alla daga frá kl.14 til kl.18 pantanir í síma 551 4700 www.avaxtakarfan.is

Sunnudagur 29. Maí kl: 13:30

www.midi.is



**HADJI TEJBILEK** Tyrkneski tónlistarmaðurinn Hadji er í fremstu röð í heimalandi sínu.

## Steintryggur og Hadji á Listahátíð

Hljómsveitin Steintryggur, sem er skipuð þeim Sigtryggi Baldursyni og Steingrími Guðmundssyni, kemur fram við opnum Listahátíðar í Listasafni Reykjavíkur á laugardag.

Með þeim í för verður tyrkneski tónlistarmaðurinn Hadji Tejbilek sem leikur m.a. á Ney flautu, Zurna og strengjahljóðfærrið Saz. Hadji er í fremstu röð tyrkneskra tónlistarmanna, hvort sem rætt er um djass eða þjóðlega tyrkneska tónlist.

Hann segist leika djassskotna tónlist, en ekki sé rétt að kalla tónlistina bara djass. „Þetta fer eftir því hvaða merkimiða menn vilja nota, en það helsta sem tónlist mín á sameiginlegt með djass er að ég spila frjálst. Ég kys að kalla það þjóðlagadjass,“ segir Hadji.

Hann kynntist Steingrími Guðmundssyni trommuleikara í Bandaríkjunum en hann var þar við nám í Creative Music Foundation. Þeir urðu góðir vinir og léku saman um tíma þar í landi. Steintryggur og Hadji munu frumflytja órafmagnaða tónlist á Listahátíðinni sem ætlunin er að taka upp og gefa út. ■



**STEINAR SIGURÐARSON** Útskriftartónleikar saxófónleikarans Steinars Sigurðarsonar verða í tónleikasal FÍH við Rauðagerði í kvöld.

## Steinar djassar

Djassinn ræður ríkjum á útskriftartónleikum Steinars Sigurðarsonar saxófónleikara í kvöld. Steinar er að útskrifast af djass- og rokkbraut tónlistarskóla FÍH.

Á efnisskránni eru lög eftir hann sjálfan ásamt lögum eftir Wayne Shorter, Joshua Redman og Chris Speed svo eitthvað sé nefnt. Með honum spila þeir Snorri Sigurðarson á trompet og flygilhorn, Kjartan Valdemarsson á píanó, Hammond og harmoníku, Róbert Þórhallsson á bassa og Jóhann Hjörleifsson á trommur.

Steinar hefur verið meðlimur í mörgum hljómsveitum bæði á trommur og saxófón, einnig hefur hann spilað inn á fjölmargar plötur fyrir hina ýmsu listamenn.

Tónleikarnir verða í senn kraftmiklir og melódískir og eru öllum opnir á meðan húsrúm leyfir. Þeir verða haldnir í tónleikasal FÍH við Rauðagerði 27 og hefjast klukkan 20. ■

**KRINGLUKRÁIN**

**Sixties um helgina**

- Sérrettamatseðill
- Tilboðsmatseðill fyrir leikhúsgesti
- Hópmatseðill

Borðapantanir í síma 568 0878 [www.kringlukrain.is](http://www.kringlukrain.is)

**VODKAKÚRINN**

Helga Braga Steinn Ármann

**AUSTURBÆR**

Fös.13/05'05 kl: 20:00  
Aukasýning

**HÓTEL SELFOSS**

Fös.20/05'05 kl: 21:00

IsMedia expert

Miðasala í Austurbæ opin alla daga frá kl.14 til kl.18 pantanir í síma 551 4700 [www.vodkakurinn.is](http://www.vodkakurinn.is)

**Leikskrá**

**UPPSELT**

var á allar sýningar í apríl

**UPPSELT** er á flestar sýningar í maí.

Miðasala er hafin á sýningar í júní.

Ósottar pantanir seldar daglega í Borgarleikhúsinu.

**NASA**

LAUGARD. 14. 05. '05

**GRAFÍK**

VEGNA FJÖLDA ÁSKORANNA HÚSIÐ OPNAR KL. 23.00

ÁÐEINS 500 KALLINN

Listahátíð í Reykjavík 2005

SUNNUD. 15. 05. / MÁNUD. 16. 05. '05

**HUUN HUUR TU**

HÚSIÐ OPNAR KL. 20.30

SUNNUD. 15. 05. '05

**Dj DAVE CLARKE**

HANN ER EINN AF ÞESSUM STÓRU!!!

HÚSIÐ OPNAR KL. 24.00

NÁNARI UPPLÝSINGAR

**NASA.IS**

PAR SEM ÍSLENDINGUM FINNST SKEMMILEGAST AÐ DJAMMA

## Beethoven í botn

Í fyrsta sinn í 25 ár



Sigrún Eðvaldsdóttir konsertmeistari og Gerrit Schuil píanóleikari flytja sönötur Beethovens fyrir píanó og fiðlu

**Þriá sunnudagsmorgna í röð kl. 11**

**Í Ými 15., 22. og 29. maí**  
Miðaverð: 2500 kr.  
Á alla 3 tónleikana 5500 kr.

**Huun Huur Tu**

**Tónlistarkraftaverk frá Túvu**

**Náa 15. og 16. maí**  
Miðaverð 3200 kr.

## Undraverðir hæfileikar, kraftur og metnaður

Pacifica er einn fremsti kvartett Bandaríkjana

**Íslenska óperan**  
**28. og 29. maí**  
**Hömrúm,**  
**Ísafirði 4. júní**  
Miðaverð 3200 kr.



## Perlur úr hreinum sirkustöfrum

Sirkus og sagan um Gústa trúð

Í samstarfi við Hátíð hafnsins og Símann Í sirkustjaldi á Hafnarbakknum **2., 4., 5. og 6. júní**  
Miðaverð 2000 kr. fyrir börn 3000 kr. fyrir fullorðna

Síminn

Listahátíð í Reykjavík 2005 14. maí–5. júní

**Miðasalan opin kl. 12-18 og um helgar kl. 12-16**

Bankastræti 2, sími: 552 8588 og á [www.listahatid.is](http://www.listahatid.is)  
Ítarleg dagskrá liggur frammi

[www.listahatid.is](http://www.listahatid.is)



## VEITINGASTAÐURINN

## SÚFISTINN

STRANDGÖTU 9, 220 HAFNARFIRÐI



## Heitir réttir og hnallþórir

**Hvernig er stemmingin?** Súfistinn í Hafnarfirði hefur á skömmum tíma orðið eitt af vinsælustu kaffihúsum höfuðborgarsvæðisins og fólk úr nágrennasveitarfélögum gerir sér sérstaka ferð inn í Hafnarfjörð til þess að heimsækja hann. Staðurinn er yfirleitt þéttsetinn í hádeginu og myndast oft góð stemming. Helsti galli staðarins er hversu lítið aðskild reykláusu og reykvæðin eru. Á kvöldin hefur staðurinn mjög rólegt og rómantískt yfirbragð. Á efri hæðinni er stór reykláus salur sem hentur vel til fundarhalds auk bakherbergis með hægindastólum.

**Matseðillinn** Súfistinn leggur mikið upp úr því að vera með heimalagaðan mat og ferskt hráefni. Þó að Súfistinn sé að mörgu leyti fyrst og

fremst kaffihús þá hefur matnum þar farið stöðugt fram og er vinsælt að koma þangað og fá sér hádegismat. Staðurinn býður upp á bökur, kökur, heita rétti og allt þar á milli.

**Vinsælast** Vinsælasti rétturinn er án nokkurs vafa burritos með kjöti, salsasósu, sýrðum rjóma og grænmetissalati sem er mjög saðsamur. Hann kostar 970 krónur. Þá eru panini-brauðin einnig mjög vinsæl auk þess sem Súfistinn er þekktur fyrir sínar heimalöguðu kökur.

**Réttur dagsins** Súfistinn er nýlega hættur með rétt dagsins en býður upp á súpu dagsins sem kostar 540 krónur með brauði. Það geta verið framandi súpur jafnt sem hefðbundnar.

## ROSEMOUNT: Toppvín í kassa

Áströlsku vínin frá Rosemount hafa svo sannarlega heillað landann og nú er komið á markaðinn afar gott kassavín frá þessum vinsæla framleiðanda. Rosemount Shiraz / Cabernet-kassavínið er án efa eitt besta kassavínið sem fæst á Íslandi í dag og gaman að sjá að viðurkenndur framleiðandi setur jafn gott vín á kassa. Vínið er fánlegt í flestum vínbúðum eftir að hafa verið aðeins örfáa mánuði í reynslusölu í nokkrum búðum sem sýnir að Íslendingar kunna að meta toppvín í kassa.

Rosemount Shiraz / Cabernet er fyrsta tveggja þrjú kassavínið frá Rosemount. Vínið hefur fjólurauðan lit, góða fyllingu, er mjúkt með sætum ávexti og léttkryddaðri eik. Góður kostur fyrir þá sem eru að leita að virkilega góðu rauðvíni á kassa sem hentar við öll tækifæri og með ólíkum mat. Verðið á víninu er afar hagstætt og jafngildir því að flaskan myndi kosta 945 kr.

Lækkað verð í Vínbúðum 3.780 kr.



SÍGRÚN ÓSK KRISTJÁNSDÓTTIR hefur heitið sér því að elda fisk þrisvar í viku.

## Reynslunni ríkari eftir vist í Perú

Sigrún Ósk Kristjánsdóttir, viðburðastjóri Akraneskaupstaðar, er nýkomin heim frá Perú þar sem hún dvaldi frá áramótum. Í Perú lagði Sigrún stund á spænskunám og kynntist þessum spennandi menningarheimi svo ekki sé minnst á matarmeninguna. Viska hennar og fróðleikur í eldamennsku er þó að mestu leyti kominn frá ömmu hennar. Eitt af takmörkum Sigrúnar í sumar er að elda fisk þrisvar í viku. „Ég er öll í því núna að þefa upp uppskriftir en ég er hrifnust af einföldum og góðum uppskriftum. Eftir dvölinni í Perú er Sigrún reynslunni ríkari enda á hún margt undarlegt á heimaslóðum Inkanna.

„Ég bjó hjá konu sem er grænmetisæta. Mér skilst því að ég hafi ekki fengið alveg raunhæfa mynd af venjulegu fæði Perú. Meðan á dvölinni stóð kynntist ég mikið af nýjum grænmetistegundum sem ég hafði aldrei heyrt um eða séð áður. Perúbúar rækta allt sjálfir. Í bæjunum uppi í fjöllum er naggrís vinsæll sunnudagsmat en hann er mjög dýr,“ segir Sigrún. Hún var svo heppin að fá að smakka naggrís eitt sinn.

Hún segir að hann hafi verið mjög bragðgóður en það hafi skemmt svolítið fyrir að hann hafi verið eldaður í heilu lagi. „Hann lá þarna á bakkanum með tennurnar og allt og starði á mig. Mér fannst það ekki sérlega sjarmerandi. Fyrir utan það var hann góður. Innyflin voru tekin úr honum og hann fylltur með ferskum kryddjurtum. Með honum var einhvers konar pasta sem Perúbúar gera sjálfir og svo voru fylltar paprikur og kartöflur með,“ segir Sigrún. Hún segir einnig að Inkarnir borði lamadýrin sín en hún smakkaði þau ekki. „Ég hef aldrei borðað jafn mikið á ævinni eins og ég gerði í Perú. Fyrir matinn var alltaf matarmikil grænmetisúpa og ég var því alltaf að springa þegar aðalrétturinn var borinn á borð. Ég neyddist alltaf til að klára matinn minn því það þykir hinn mesti dónaskapur að leifa. Ég borðaði því alltaf þangað til maturinn stóð út úr eyrunum á mér.“ Þrátt fyrir að hafa alltaf borðað á sig gat kom hún tágörnn heim því hún borðaði bara mikið af grænmeti og fékk nánast aldrei súkkulaði eða neitt slíkt. „Í

Cuzco þar sem ég bjó gat maður farið fint út að borða fyrir 200 kall meðan sólarvörn kostaði 600 krónur. Í Lima er allt rándýrt. Þar er einn McDonalds-staður sem þykir svo flottur að fólk fer bara þangað háspari eins og á brúðkaupsafmælum og fleira.“ Sigrún lumar á uppskrift af grilluðum laxi en eins og oft vill verða var hún bara með uppskriftina í kollinum og því slumpaði hún á magnið. Gera má ráð fyrir 350 g af fiski fyrir hverja manneskju.

## GRILLAÐUR LAX

1 flak af laxi

Safi úr 1 sitrónu

Paprikukrydd

Mangóchutney

Gróft saxaðar pistasíuhnetur

Heilt flak af laxi er lagt í álpappír og safi úr hálfri sitrónu kreistur yfir og þar næst er paprikukryddi stráð yfir. Mangóchutneyi smurt ofan á það og pistasíuhnetum stráð yfir. Álpappírnum lokað og allt sett á grillið. Grilla þarf fiskinn í um tíu mínútur.

Gott að bera laxinn fram með grænu salati.



## MATGÆÐINGURINN PORBJÖRG HAFSTEINSDÓTTIR NÆRINGARRÁÐGJAFI

## Skýjasúpan er eftirminnilegust

**Hvaða matar gætir þú síst verið án?** Til þess að viðhalda jöfnum blóðsykri og orku þarf ég prótein þannig að ég gæti ekki veið á fisk og grænmetis. Þar fæ ég allt, omega 3 fitu, prótein og kolvetni. Einfalt og í jafnvægi.

**Er einhver matar sem þér finnst vondur?** Já, allt skyndibitafæði þar sem ekki eru bara notaðar unnar fitur heldur djúpteikingarfitur sem eru notaðar aftur og aftur. Ojbarasta!

**Fyrsta minningin um mat?** Ég á góðar minningar um ýmiss konar eftirrétti sem mamma bjó til fyrir okkur; meðal annars skýjasúpuna, sem var köld súpa með rúsinum, vanillubragði og með fljóttandi hvítum bómullarskjúfum ofan á. Þetta voru stífar eggjahlvitur sem hægt var að móta alls konar furðudýr úr og þar af leiðandi algjör upplifun að borða þessa súpu. Henni var aldrei leift.

**Besta máltíð sem þú hefur fengið?** Nú er góður matar oft meira en bara bragð heldur líka stemning, umhverfi, matarnatur og svo framvegis. Upp úr stendur máltíð sem Umahro, kærastinn minn, bauð mér í á fyrsta stefnumótinu okkar, grillaður jómfrúarhumar með aioli úr bökuðum blóðgrapeá-vöxtum, klettasalat með skötusels-hrognum og vanillu. Í eftirrétt var það sem tryggði framhaldið, súkkulaðikaka úr 70% súkkulaði!

**Leyndarmál úr eldhússkápnum?**

Kanelduft, vanilluduft, anísfræ, svartur

pipar, fiskisósa, tamari, kókosolia kaldpressaða ólífuolíu, bankabygg, grænmeti, til dæmis sætar kartöflur eða rófur, salat og sólpurkkaða tómata.

**Hvað borðar þú þegar þú þarft að láta þér líða betur?** Ef mér líður ekki vel er það oftast vegna orkuleysis. Ég næ mér upp með orkudrykk þar sem ég blanda mysuprótein, hörfæoliú og frosin ber í sojamjólk eða hrísmjólk.

**Hvað áttu alltaf í ísskápnum?** Sitrónu, hörfæoliú, hreint lífrænt Bió Bú



Jógurt, sojamjólk, salatblöndu, bakaðar rauðrófur, bakaða lauka, mjólkursýru-gerla, möndlur og hnetur í bleyti, oft geitaost, sykurlausa ávaxtasafa fyrir Telmu, heilkornaspeltbrauð fyrir Telmu, hreint smjör, egg og fullt af grænmeti í skúffunni.

**Ef þú yrðir föst á eyðieyju, hvaða rétt myndir þú taka með þér?** Þessi réttur þyrfti að endast lengi og gefa mér orku og jákvæðar hugsanir, þannig að ég mundi taka stóra södkartoffelchokoladekage með mér. Svo myndi ég veida mér fisk úr sjónum!

**Hvað er það skrytnasta sem þú hefur borðað?** Soðinn kindaheili á markaði í Marokkó, ristaðar engisprettur í Alsír og súkkulaðiþúðaðir sporðrekar á skemmtilegum stað í London. Heilinn var skrytinn, ekki vondur en óþægilega klístraður. Hitt var mjög gott. Annars eru hrútsþungar í mysu á listanum líka!



**vikar** Aðeins 599 kr.

ný og fersk í hverri viku

Lífsreynslusaga • Heilsa • *Tíská* • Matar • Krossgátur

**VIKAR** Aðeins 599 kr.

16. Maí - 22. Maí 2005

Sigrún Bender, fegurðardrottning og verðandi flugmaður

**Blondínan fékk að vikja**

**BRÚÐKAUPIÐ MITT** 4 nýgittar segja frá!

**25 atriði** sem sanna ást hans á þér

**Aðþrengdar húsmæður!** Bakslag í baráttu feminista?

**SKILNAÐIR** eru þeir jafnalgengir og gefið er í skyn?

**Ný p-pilla** og þú losnar við að fara á túr

**Glæsileg sumarfat**

**Góð grillráð**

Það sem þú vissir ekki... Steinunn Valdis borgarstjóri

**Náðu í eintak á næsta sölustað**

# WOLF BLOSS: Margverðlaunaður frumkvöðull

Á þeim 40 árum sem Wolf Bloss hefur framleitt vín í Ástralíu hefur fyrir-tækið fengið meira en 3000 verðlaun fyrir sín. Vingerðarmaðurinn Wolfgang Bloss flúði frá Austur-Þýskalandi til Ástralíu og stofnaði sitt eigið vínhus 1966, á tímum þegar ekki var vaninn að einstaklingar ættu sín eigin hús og hóf vinnu og framleiðslu í Barossa Valley og Coonawarra. Hann fékk mjög fljótlega æðstu viðurkenningu Ástralíu fyrir vínið Black Label, sem er orðið goðsögn, og ekki einu sinni, heldur fjórum sinnum. Þetta met hefur ekki verið slegið.

Einkenni framleiðslu Wolf Bloss eru framúrskarandi gæði og jafn sígildur stíll. Hann hlaut viðurkenningu vínheimsins þegar hann var tilnefndur besti framleiðandi heims í tvígang,

1992 og 2001 í IWSC keppninni í London, þar sem vinnframléiðendur sjálfir velja fremstan meðal jafningja. Vínin frá Wolf Bloss hafa alla tíð verið í miklu uppáhaldi hjá íslenskum neytendum. Þau eru aðgengileg án þess að gefa eftir í gæðum, eru ávaxtarík án þess að vera saftkennd, halda eiginleika þrúgunnar sem hverfur ekki í of kröftugri eik. Hvítvínin eru fersk og hafa mikinn karakter, hvort sem er chardonnay eða Riesling. Hið síðastnefnda var til dæmis valið besta áströlska Riesling-vínið árið 2002.



### WOLF BLOSS RED LABEL CABERNET SAUVIGNON – SHIRAZ

Nokkuð þétt, hefur mildan keim af berjum og létt kryddaðan bakgrunn. Eikin er fingerð og mynta, kennimerki áströlsks cabernet, greinist í lokin. Fjölhæft vín sem hentar jafn hvíttu kjöti sem rauðu. **Kynningarverð á áströlskum dögum: 1.220 kr**



### WOLF BLOSS YELLOW LABEL CABERNET SAUVIGNON

Kröftugt, þétt, aðlaðandi keimur af sólberjum og plómum, fingerð eik, vottur af myntu. Þetta vín er eins og skapað fyrir lambakjötið okkar en er ekki síðra með nautakjöti eða dökku fuglakjöti. **Kynningarverð á áströlskum dögum: 1.410 kr**



### WOLF BLOSS GREEN LABEL SHIRAZ

Shiraz-þrúgan hefur fundið kjörlendi í Ástralíu. Dökkt og nokkuð þétt vín, keimur af þroskuðum berjum, vottur af kryddjurtum og mildu kryddi, sæt eik. Gerist varla betra með grillmat, villibráð eða piparsteik. **Kynningarverð á áströlskum dögum: 1.320**

## HOT IRISHMAN: Grunnur að írsku kaffi

Það getur verið svolítið bras að blanda sér almennilegt írskt kaffi en Hot Irishman Superior Irish Coffee er ágætis lausn fyrir þá sem vilja blanda sér þennan ágæta drykk á fljótlegan hátt. Hot Irishman er tilbúinn grunnur að „Irish coffee“. Eingöngu eru notuð náttúruleg hráefni í hann: írskt viskí, sykur og kaffi. Aðferðin við blöndun drykkisins er mjög einföld: Hellið Hot Irishman í glas, um það bil einn fjórða af glasinu. Fyllið upp með sjóðandi vatni og fleytið að lokum með léttþeyttri rjómarönd.



### Heimsfrægur á stríðsárunum

„Irish coffee“ hafði þekkt á Írlandi um langt skeið þegar drykkurinn varð heimsfrægur á stríðsárunum. Starfsmenn á flugvælinum í Limerick á Írlandi ákváðu að blanda drykkinn handa farþegum frá Bandaríkjunum sem lentu á flugvælinum eftir langt og erfitt flug þar sem oft var ansi kalt í farþegarými. Drykkurinn barst fljótt um heiminn en það hefur alltaf fylgt honum að aðdáendur hans eru mjög kröfuharðir varðandi það hvernig hann er fram borinn og því hafa margir tekið hinum tilbúna heita Íra, Hot Irishman, opnum örmum en hann er blandaður eins og Írar vilja hafa hann, segir höfundurinn Bernard Walsh.



### Lyf byggt á uppskriftinni!

Góður „Irish coffee“ hefur löngum þótt hressandi og þess má geta til gamans að nú hafa amerískir læknar hannað lyf fyrir hjartasjúklinga sem byggir á uppskriftinni. Það er blanda af koffíni og alkóhóli og jafngilda áhrifin á líkamann neyslu af tveimur sterkum kaffibollum og einföldum viskí. Dr. James Grotta við Texasháskóla í Houston hefur gefið lyfið „koffeinol“ fólki sem fengið hefur hjartaáfall og dregur það úr líkunum á blóðþappa.



Hver 700 ml flaska dugar í 20 „Irish coffee“.

Verð í Vínbúðum 3.290 kr.

Relax  
hægindasófasett  
alklætt leðri  
- ítölsku gæðaleðri

**Chateau d'Ax**  
Einstök gæði - ítölsk hönnun

Gratiska smíðan ehf. 05-05



3+1+1 kr. 399.200,- Tilboð kr. 279.400,-  
3ja sæta kr. 199.800,- Tilboð kr. 139.800,-  
stóll kr. 99.800,- Tilboð kr. 69.800,-



HÚSGAGNAVERSLUN

Opið: Virka daga kl. 10 - 18, laugardaga kl. 11 - 16.

Síðumúla 20 | sími 568 8799 | www.ondvegi.is | ondvegi@ondvegi.is

AUGLÝSINGASÍMI

**550 5000**

FRÉTTABLAÐIÐ



Weezer

Hildur Vala

## Í SPILARANUM HJÁ RITSTJÓRNINNI

**Hildur Vala:** Hildur Vala, **Weezer:** Make Believe, **Vax:** EP, **Svona er Eurovision:** 44 vinsæl Eurovision lög, **Eurovision Song Contest:** Kiev 2005 og **Pan:** Virgins.

# tónlist

tonlist@frettabladid.is

## The Spell kemur út 30. maí

Hljómsveitin Leaves sendir frá sér smáskífunu The Spell 30. maí. Lagið er tekið af annarri plötu sveitarinnar, The Angela Test, sem kemur í búðir 15. ágúst.

Á smáskífunni verður einnig að finna nýtt lag sem nefnist Do I Sink? og Till I Die sem er eftir gömlu popparana í Beach Boys. Tónleikaferð Leaves um Bretland hófst síðastliðinn laugardag í Bristol þar sem þeir hituðu upp fyrir Thirteen Senses. Tónleikaferðin stendur yfir til 31. maí en frá hvítasunnudeginum 15. maí mun Leaves hita upp fyrir hina heimsfrægu hljómsveit Supergrass.

Leaves opnaði fyrir skömmu nýja heimasíðu sem er afar vel úr garði gerð og sýnir svo ekki verður um villst að vel hefur verið hugsað um strákana eftir að þeir gerðu fimm plötu samning við Island/Universal í Bretlandi.

Upptökustjóri Leaves á nýju plötunni var Marius Devries sem hefur áður unnið að plötunum Post og Debut með Björk og Protection með Massive



LEAVES

Hljómsveitin Leaves er um þessar mundir í tónleikaferð um Bretland.

Attack, auk þess sem hann var tilnefndur til Grammy-verðlaunanna fyrir vinnu sína við plötuna Ray of Light með Madonna.

### > Plata vikunnar ...



**HILDUR VALA:**  
Hildur Vala

„Það á greinilega vel við Hildi Völu að syngja róleg lög þar sem gullfalleg rödd hennar nýtur sín svo vel. Þó að lögin á plötunni séu ekki öll jafngóð hjfir Hildur Vala þau flest upp til skyjanna með söng sínum.“ **FB**

### > Popptextinn ...

„Look at all those movie stars  
They're all so beautiful and clean  
When the housemaids scrub the floors  
They get the spaces in between“

Rivers Cuomo, söngvari Weezer, öfundast út í hinar vel snyrtu Hollywood-stjörnur í laginu Beverly Hills af nýju plötunni Make Believe.



FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

**HLJÓMSVEITIN LOKBRÁ** Þeir félagar senda nú frá sér sína fyrstu breiðskífu sem nefnist Army of Soundwaves. Þeir félagar eru eitt stórt hjónaband sem að þeirra eigin sögn hefur nú fætt sitt fyrsta barn og nú tekur við heljarinnar uppeldi. Fyrsta lag plötunnar er nú þegar komið í spilun á öllum betri útvarpsstöðum og er það lagið Stop the Music.

## Eins og vitstola tímavél

**Strákarnir í hljómsveitinni Lokbrá eru skrautlegir félagar sem lýsa grúppunni sinni sem einu stóru hjónabandi. Með göngutími fyrsta afkvæmis þeirra er nú orðinn allangur og loksins er komið að fæðingunni. Borghildur Gunnarsdóttir spjallaði við Baldvin Albertsson hljómborðsleikara.**

„Platan heitir Army of Soundwaves og er nafnið eins konar vísbending að einhverju stóru sem er á leiðinni og kemur bara í ljós seinna,“ segir Baldvin Albertsson dularfullur.

„Tónlistin okkar er einhvers konar málamiðlun á milli eldri tónlistar og yngri. Það hefur oft verið sagt við okkur að við séum mikið að berjast á milli kynslóða í tónlistinni eins og einhvers konar vitstola tímavél. Það mætti segja að tónlistin sé svona gamaldags nútíma tölvuleikja hipparokk. Upptökustjórinn, Birgir Örn Steinarsson, vildi ná frekar hráu sánda á plötunni en samt eins konar framtíðarfilingi og ég held að það komist nokkuð vel til skila og við gætum ekki verið hamingjusamari með frumburðinn.“

### Fyrsta barnið fætt

Hljómsveitin hefur í þrjú ár verið í samskonar mynd og hún er núna. „Við erum í rauninni búnir með stúdentinum núna þegar

platan er komin út og höfum verið að dimmitera í þrjú ár. Við erum allir orðnir rosalega góðir vinir og erum í rauninni eins og eitt stórt hjónaband og fyrsta barnið fæðist í dag,“ segir hann og á að sjálfsgöðu við nýju plötuna sem gefin er út af útgáfufyrirtækinu MSK.

„Þetta eru Þorkell Máni Pétursson og fleiri sem eru þarna með ekta lítið útgáfufyrirtæki sem er reiðubúið að taka áhættur. Platan mun fást í öllum betri hljómplötubúðum og kannski Hagkaup. Svo koma bráðum Lokbrár-dúkkur, við erum í samningaviðræðum við japanska framleiðendur,“ segir Baldvin en því miður er lítil alvara í röddinni.

### Lýðræðið ríkir

Strákarnir semja lögin í sameiningu en það er Trausti Laufdal Aðalsteinnsson, söngvari sveitarinnar, sem semur textana en auk þeirra Baldvins eru þeir Óskar Arngrímsson trommari og Oddur Ingi Þórsson bassaleikari í hljómsveitinni. „Það er mikið lýðræði sem ræður ríkjum hjá okkur og við gerum þetta allt í sameiningu. Lögin fæðast flest á æfingum í litla gluggalausa og loftlausa herberginu okkar uppi á höfða. Ef það koma fleiri en átta þangað inn þá verður alvarlega loftlaust og vanalega fer allavega einn aðili upp á sjúkrahús vegna súrefnisskorts. En þetta er það sem við viljum gera svo við látum okkur hafa það.“

Aðspurður hvort hann eigi eitthvert uppáhaldslag á plötunni segir hann: „Þetta er svolítið þannig að sum hjón eiga þrjú

börn og halda upp á eitt en vilja ekki gefa það upp hvaða barn er í uppáhaldi. Það er líka þannig með okkur, við erum vöðalega hjátrúarfullir og viljum ekki tala um svona lagað.“

Strákarnir fóru í myndatöku úti í hinni íslensku náttúru og prýðir afraksturinn af þeirri myndatöku plötuumslagið nýja. „Við fórum þarna með honum Sigurjóni Árna ljósmyndara og vorum þínu þunnir og kjánalegir að labba í blautum sandi og viðbjóði og urðum eiginlega allir kvefaðir eftir á. Þetta er nú ekki beinlínis landkyrning en það sést þarna falleg íslensk náttúra á plötuumslaginu og útkoman er bara nokkuð töff.“

### Stop the Music

Fyrsta lag plötunnar er nú þegar farið í spilun og er það lagið Stop the music. „Lagið fór í spilun fyrir rúmlega mánuði og við reynum að troða fleiri lögum í spilun á næstunni. Myndbandið við lagið er líka farið að sjást á Popptívi. Þetta er okkar fyrsta myndband og fyrir það dressuðum við okkur bara upp eins og fífl og mættum upp í Norðurljós með glimmervél og fullt af ljósum og mæmuðum eins og vitleysingar. Við erum ánægðir með útkomuna og við erum líka orðnir rosalega góðir í að mæma.“

Aðspurður hver tilfinningin sé nú þegar platan er komin út segir Baldvin: „Þetta er rosalega skrytið því þetta eru búnir að vera okkar lög í svo langan tíma en núna verður platan svona almenningseign. En það er allt í lagi, við erum alltaf að vinna í nýrri músík hvort sem er.“ ■

**X** BYRJAR AFTUR AF KRAFTI  
97.7 FÖSTUDAGINN ÞRETTÁNDA MAÍ

# Miðasala hefst á Kim Larsen

Miðasala á tvenna tónleika Danans Kim Larsen og hljómsveitar hans Kjukken á Nasa 26. og 27. ágúst hefst á morgun. Þessi ástsæli tónlistarmaður lýkur sumartónleikaferð sinni á Íslandi en hún hófst í London 23. apríl. Hefur hann einnig spilað í Danmörku og í Færeyjum.



**KIM LARSEN** Danski söngvarinn gaf út plötuna 7-9-13 fyrir jólin 2003 sem naut mikilla vinsælda.

Kim Larsen, sem kom síðast til Íslands fyrir 17 árum, hefur síðastliðin fimm ár gefið út hverja metsöluþlötuna á fætur annarri í Danmörku og Skandinavíu eftir nokkur mögur ár þar á undan. Á síðasta ári átti hann tvær metsöluþlötur í heimalandi sínu sem báðar náðu margfaldri platinusölu. Þetta voru plöturnar 7-9-13 sem kom út fyrir jólin 2003 og Glemmebogen Jul og nyt ár sem kom út fyrir síðustu jólin.

Miðasala á tónleikana á Nasa hefst klukkan 10 í verslun 12 Tóna og og midi.is. Miðaverð er 4.900 krónur.

# Þekktur rokkari þeytir skífum

Bandaríski söngvarinn Anton Newcombe, forsprakki rokksveitarinnar Brian Jonestown Massacre, verður plötusnúður á Sirkus um helgina þar sem hann mun spila tónlist af ýmsum toga.



**BRIAN JONESTOWN MASSACRE** Anton Newcombe er forsprakki hljómsveitarinnar Brian Jonestown Massacre.

Newcombe er staddur á landinu um þessar mundir en hljómsveit hans nýtur mikillar hylli á meðal þeirra sem fylgjast með bandarískri jaðartónlist. Á síðasta ári var meðal annars gerð heimildarmynd um hann og söngvara Dandy Warhols sem vakti umtalsverða athygli. „Hann var búinn að hafa geðveikan áhuga á að koma hingað mjög lengi og lét verða af því núna,“ segir Henrik Björnsson úr hljómsveitinni Singapore Sling. „Við spiluðum með þeim í New York en kynntumst í gegnum sameiginlegan vin í Bandaríkjunum sem kynnti hann fyrir bandinu okkar.“ Upphaflega vildi Henrik að Newcombe kæmi hingað með hljómsveit sína en það verður víst að biða betri tíma.

Newcombe tók forsmekk á sæluna síðastliðin mánu dagskvöld þegar hann þeytti skífum sínum á Sirkus við góðar undirtektir.



# Amerískir dagar

Landsins mesta úrval af Amerískum ísskápum með eða án klakavél. Hvítir, svartir eða stál



Allt að **30%** afsláttur

Verð frá aðeins kr. Stgr.

\*Tvöfaldir kæli- og frystiskápar **129.900.-**

\*Tvöldur LG-kæli- og frystiskápar, hvítur

## Plasma og LCD

Vaxtalaugar raðgreiðslur



**42"**  
106 cm

**LG - Hágæða 42" Plasma sjónvarp RZ42PX11**  
Tvöfaldur sjónvarpsmóttakari gefur þér möguleika að horfa tvær ólíkar stöðvar í einu. 2400 síðna textavarpssmíni. Fullkomið hljóð færð þú í gegnum kröftuga hátalara og með Dolby virtual surround færð þú surround-upplifun úr einungis tveim hátölurum.  
Upplausn 842x480p. Birtustig: 1000  
**Ofurskerpa: 5000:1**  
60000 klst. ending eða ca. 20 ár

Aðeins kr. pr.mán. **25.041.-\***  
Vaxtalaugar raðgreiðslur/12mán.

Verð kr. 299.900.-



**30"**  
75 cm

**ELFUNK 30" LCD-sjónvarp - AGTV3008**  
Upplausn: WXGA 1366X768  
Birtustig: 500 CD/M2  
Skerpa: 600:1  
APS, Comb Filter, Tölvu tengi Stereo/Nicam Stereo/ Virtual Dolby Mynd í mynd o.m.fl.

Aðeins kr. pr.mán. **13.793.-\***  
Vaxtalaugar raðgreiðslur/12mán.

Verð kr. 159.900.-



**42"**  
106 cm

**ELFUNK 42" PLASMA MONITOR - AG 4205**  
Breiðtjaldsskjár 16:9  
Upplausn WVGA (852X480)  
LG skjár, Birtustig 1000 CD/M2  
Skerpa 3000:1, Stærð 1170 X 365 X 765

Aðeins kr. pr.mán. **15.990.-\***  
Vaxtalaugar raðgreiðslur/12mán.

Verð kr. 179.900.-

## RAFTÆKJAVERZLUN ÍSLANDS HF

- ANNO 1929 -

Skútuvegur 1 • Sími 568 8660 • ri@ri.is

\*kr.150.- greiðslugjald bætt við hverja greiðslu.



Opið laugard. 11:00 -16:00

**5.995** <sup>\*</sup> **KR.**

**FYRIR BÖRN 2 - 12 ÁRA**



\*Aðra leið með sköttum. Börn þurfa að vera í fylgd með fullorðnum.

Fullorðinsverð frá **7.995 kr.** Aðra leið með sköttum





STARFSMENN X-SINS Frosti Logason og Þorkell Máni munu leiða dagskrá X-sins til að byrja með.

# Rokkið er ekki dauðt

Útvarpsstöðin X-ið 97,7 hefur verið endurvakin. Margir syrgðu dauða rokkstöðvarinnar en nú er komið í ljós að ekki var um dauða að ræða heldur einungis þriggja mánaða blund. *Borghildur Gunnarsdóttir* spjallaði við rokkarann og dagskrárstjórnann Frosti Logason sem er síður en svo svefn-drukkinn eftir lúrin.

„Þetta er bara rosalega góð tilfinning,“ segir Frosti Logason dagskrárstjóri X-sins 97.7 aðspurður um tilfinninguna að vera kominn aftur í loftið. X-ið hefur verið endurvakið eftir þriggja mánaða fjarveru. „Ég sagði þegar ég hætti að ég ætlaði að taka mér allavega árs frí og jafnvel rúm-

lega það. Mér finnst því hæfilegt að koma aftur núna og ég er vel undir það búinn.“

Að sögn Frosti mun X-ið ekki taka neinum stórkostlegum breytingum og verður áfram rokkútlavarp með áherslu á nýlega rokktonlist. „Við erum alltaf á tánum þegar kemur að því að

koma auga á nýtt efni og við stíl-um aðallega inn á rokkheiminn og það sem unga fólk hlustar á.“ Auk Frosti er Þorkell Máni Pétursson, sem sást síðast í sjónvarpsþættinum Ying Yang, starfandi á útvarpsstöðinni nýju og eflaust bætast fleiri í hópinn fljótlega. Dagskrá stöðvarinnar er ekki alveg komin á hreint en að sögn Frosti verður áhersla lögð á nýja og ferska þætti. Einhverjir munu kannski sakna Tvíhöfðans á morgnana og segir Frosti útilokað að þeir félagar mæti aftur í loftið. „Þeir eru ekkert á leiðinni í útvarpið aftur og eru núna að vinna sjónvarpsþátt og eru á fullu í því. Málið er að við viljum frekar reyna að byggja eitthvað nýtt og spennandi upp en að halda okkur við gamla þætti. Nú þegar er það komið á hreint að Máni mun verða

með morgunþátt frá nú til tólf og ég verð með þátt frá eitt. Svo verður eitthvað rosalega sniðugt í hádeginu sem kemur í ljós seinna. Öll dagskráin verður tilkynnt í loftinu á föstudeginum þrettánda.“

Frosti og Máni eru báðir rótgrónir starfsmenn útvarpsstöðvarinnar og hafa starfað á X-inu frá árunum 1997 og 1998. Þótt stöðinni hafi nýlega verið kipt úr loftinu fara þeir ótrauðir af stað á ný og eru hvergi bangnir. „Við erum ekkert smeykir um að stöðinni verði lokað aftur. Við teljum okkur vita hvernig er hægt að reka þetta þannig að það gangi. En við vitum sósam að það er ekkert endanlegt í þessum fjölmiðla- og útvarpsgeira og við gætum alltaf lent í einhverjum tilfæringum. En það verður bara að koma í ljós.“

Aðdáendur X-sins eru fjölmargir og dyggir og segir Frosti þá hafa fengið mikil viðbrögð frá útvarpshlustendum sem fagna endurkomu stöðvarinnar. „Það er mikið búið að hringja og hrósa okkur sem er alveg frábært. Ég vil líka endilega að fólk sé sem duglegast við að koma með hugmyndir að þáttum og bara hverju sem er. Einnig er mikilvægt að íslenskar hljómsveitir séu duglegar við að senda okkur upptökur ef þær vilja fá tónlistina sína spilaða á stöðinni. Við erum rétt að dusta rykið af græjunum núna og það er mikilvægt fyrir okkur að komast aftur í samband við íslensku tónlistarmennina. Stöðin hefur alltaf lagt mikið upp úr því að kynna nýja íslenska rokktonlist og við munum að sjálfsögðu halda því áfram.“ ■

SEÐ OG HEYFU! 11. maí Besta dagskráin!

Þórunn Clausen: Barnasprenghla!

ALSÆL MEÐ FYRSTA BARN!

Jónsi, Hreimur og Magni eiga allir von á börnum!

FRJÓSAMIR POPPARAR!

Frú Sigríður vill dekra við Jóa Fel: BÝÐUR HONUM Í FREYÐIBAD!

Djúplaugar-þarió Helgi og Gunnhildur: BÆÐI KOMIN Á FAST!

Stjóla myndirnar! Unnur Birna, Ungfrú Reykjavík!

GERIR LÍFID SKEMNTILEGRA!

## Evróputúrnum lýkur hér á landi

Pungarokksveitin Megadeth heldur tónleika í Kaplakrika hinn 27. júní næstkomandi. Forsprakki sveitarinnar er fyrrum meðlimur Íslandsvinasveitarinnar Metallica.

Eins og kom fram í Fréttablaðinu fyrir tæpum tveimur vikum mun bandaríska þungarokksveitin Megadeth halda tónleika hér á landi hinn 27. júní.

Um tíma virtist sem sveitin hefði hætt við komu sína hingað þar sem tilkynningin um tónleikana var döttin út af heimasíðu hennar en nú er ljóst að tónleikarnir verða í Kaplakrika. Miðasala hefst 22. maí og er miðaverð 4.500 krónur.

Tónleikarnir eru hluti af Blackmail the Universe, tónleikaferð sveitarinnar sem hófst í



MEGADETH Pungarokksveitin Megadeth heldur tónleika í Kaplakrika 27. júní.

Bandaríkjunum í október í fyrra. Evróputúr Megadeth hefst 3. júní og verða tónleikarnir á Íslandi þeir síðustu í þeirri reisu. Sveitin er að fylgja eftir sinni tíundu hljóðversplötu, The System Has Failed, sem kom út á síðasta ári og hefur fengið góðar viðtökur. Áður en platan kom út hafði Megadeth verið í pásu, meðal annars vegna handarmeisla forsprakkans Dave Mustaine.

Megadeth var stofnuð árið 1983 af Mustaine, David Ellefson, Kerry King og Lee Rausch. Mustaine hafði ári áður verið rekinn sem gítarleikari Metallica, sem hélt einmitt eftirminnilega tónleika í Egilshöll síðasta sumar. Í hans stað var ráðinn Kirk Hammett, sem er enn í sveitinni. Þrátt fyrir að vera ekki lengur í

Metallica átti Mustaine þátt í að semja fjögur lög á fyrstu plötu sveitarinnar, Kill 'em All, en var rekinn rétt áður en upptökur á henni hófust. Auk þess var hann meðhöfundur tveggja laga á næstu plötu sveitarinnar, Ride the Lightning, þar á meðal titillagsins.

Liðsskipan Megadeth hefur breyst mikið í gegnum tíðina og núna er Mustaine eini upprunalegi meðlimurinn sem eftir er. Þeir sem nú starfa með honum eru Glen Drover, James MacDonough og Shawn Drover. Plöturnar Rust in Peace og Countdown to Extinction eru af mörgum taldar bestu plötur Megadeth og hafa þær jafnframt verið nefndar meðal bestu þungarokksplötu sögunnar. ■

### HLJÓÐVERSPLÖTUR MEGADETH:

Killing Is My Business... - 1985  
Peace Sells...But Who's Buying? - 1986  
So Far, So Good...So What! - 1988  
Rust in Peace - 1990  
Countdown to Extinction - 1992  
Youthanasia - 1994  
Cryptic Writings - 1997  
Risk - 1999  
The World Needs a Hero - 2001  
The System Has Failed - 2004



# MASKARAR

## Maskaradagar í Hagkaupum

12.-15. maí verða maskaradagar í  
snyrtivöruverslunum Hagkaupa.

Komdu og fáðu ráðgjöf hjá fagfólki  
við val á snyrtivörum.

# 20%

afsláttur af öllum möskurum

Gildir til 15. maí eða á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
*Skemmtilegast að versla*

Fæst í snyrtivöruverslunum Hagkaupa Kringlu,  
Skeifu, Smáralind, Spöng og Akureyri.

**SMÁRA BÍÓ**  
SÍMI 564 0000 HUGSADU STÓRT

HEIMSRUMSÝNING  
FRÁ LEIKSTJÓRA  
DIE ANOTHER DAY

\*\*\* HL MBL  
Orlando Bloom, Liam Neeson og Jeremy Irons fara á kostum í epískri stórmynd. Missið ekki af mögnuðustu mynd ársins!

**KINGDOM OF HEAVEN**  
FRÁ LEIKSTJÓRA GLADIATOR

Sýnd kl. 5, 8 og 11.  
Sýnd í lúxus kl. 4, 7 og 10 B.I. 16 ára

\*\*\* TV Kvikmyndir  
MELINDA  
Sýnd kl. 5.45 og 8 - Síðustu sýningar

Sýnd kl. 4 og 6 m/isl. tali

In Good Company  
Sýnd kl. 8 og 10.30

BeCool  
Sýnd kl. 10.15 B.I. 14 ára

BÍÓ.IS - allt á einum stað

**REGNBOGINN**  
SÍMI 551 9000

HEIMSRUMSÝNING  
Orlando Bloom, Liam Neeson og Jeremy Irons fara á kostum í epískri stórmynd. Missið ekki af þessari

Ridley Scott, leikstjóri Gladiator færir okkur eina mögnuðustu mynd ársins!

\*\*\* HL MBL  
**KINGDOM OF HEAVEN**  
FRÁ LEIKSTJÓRA GLADIATOR

Sýnd kl. 6 og 9 B.I. 16 ára

FM 957 BT

iff  
O.H.T. Rás 2  
**Downfall**  
Sýnd kl. 8 og 9

iff Aðrar myndir í sýningu:  
Bad Education - Sýnd kl. 8  
Hotel Rwanda - Sýnd kl. 5.30 og 8  
House of the Flying Daggers  
Sýnd kl. 10.15

FRÁ LEIKSTJÓRA  
DIE ANOTHER DAY

Sýnd kl. 8 og 10.15 B.I. 12 ára

**400 kr. í bíó!** Gildir á allar sýningar merktar með rauðu

Sími 553 2075 **LAUGARÁR BÍÓ** - bara lúxus

Sýnd kl. 5, 8 og 10:40. h.16

OVIENTASTA GRÍNMYND ÁRSINS  
**DIARY OF A MAD BLACK WOMAN**  
FÓR BENT & TOPPINN Í USA

FRUMSÝND Á MORGUN

www.laugarasbio.is

FORSALAN ER HAFIN Á STÆRSTU MYND ÁRSINS

**STAR WARS**  
**EPISODE III**  
REVENGE OF THE SITH  
HEIMSRUMSÝND 20. MAÍ

ALLT UM SÝNINGARTÍMANA Á BIO.IS

BÍÓ.IS

ÁSKRIFT: 515 6100 | WWW.STOD2.IS | SKÍFAN | OG VODAFONE

HVER DETTUR ÚT Í KVÖLD?  
American Idol í kvöld kl. 20:30

**JANSPORT**

Hliðartöskur - Tölvutöskur - Bakpokar  
Frábært úrval - Frábær gæði - Frábært verð

allt fyrir kroppinn

**HREYSTI**

Skeifunni 19 - S. 568 1717

Opið kl. 10-18 - Laugardaga 11-15

**Glucomed**  
BYGGJA LIPP LIDRAJÓSK

Fyrir fólk með liðkvilla vegna slitgigtar eða yfirálags

Fæst í apótekum



**FABÚLA SNÝR AFTUR** Söngkonan Fabúla hefur ásamt Helenu Jónsdóttur dansmynda- höfundu skipulagt tónleika í Borgarleikhúsinu í kvöld, sem verða ekki síður fyrir augað en eyrað. Með henni á myndinni eru Jökull Jörgensen, Birkir Gíslason og Erik Quick.

## Upprisuhátíð Fabúlu

Söngkonan Fabúla snýr aftur með tónleikum í Borgarleikhúsinu í kvöld. Hún gaf út tvær plötur fyrir nokkrum árum og var tilnefnd til Íslensku tónlistarverðlaunanna fyrir þær báðar. Haustið 1996 kom fyrri platan út, sem heitir Fabúla - Cut my strings, en lítið hefur borið á henni frá því að seinni platan, Kossafar á ilinni, kom út árið 2001.

„Ég eignaðist lítinn strák og tók mér svolítið hlé í framhaldi af því,“ segir Margrét Kristín Sigurðardóttir, eins og Fabúla heitir reyndar dags daglega, „en svo hef ég aftur verið að semja mikið undanfarið. Núna finnst mér vera kominn tími til að láta eitthvað af því líta dagsins ljós.“

Ekkert hefur verið til sparað svo að tónleikarnir í kvöld verði sem glæsilegastir. Helena Jónsdóttir dansmynda höfundur, sem unnið hefur til margra verðlauna fyrir dansmyndir sínar, hefur myndgert efni sumra laganna og sýnt verður tónlistarmyndband eftir hana.

„Við höfum áður unnið saman. Hún gerði fyrir mig tvö tónlistarmyndbönd á sínum tíma. Fyrir

þessa tónleika er hún líka með kyrrmyndir sem fyrst og fremst eru stemningsskapandi fyrir lög-in.“

Tónleikarnir í kvöld eru því ekki aðeins fyrir eyrað heldur verða þeir sjónræn upplifun þar sem áheyrendur eru leiddir inn í marga ólíka heima með hjálp myndmiðla, ljósa, sviðsmýnda, búninga og leikmuna.

Fabúla segir lög sín vera eins og sjálfstæðar sögur, þar sem hver saga kallar á sérstaka stemningu.

„Textarnir fjalla um lífið og tilveruna, gleði og sorgir.“

Fabúla hefur fengið til liðs við sig hljóm sveit skipaða Jökli Jörgensen á bassa, Birki Gíslasyni á gítar, Erik Quick á trommur og slagverk, Júlíu Mogensen á selló og Kjartani Valdimarssyni á harmóníku og píanó, en Sarah Fogg og Ragnar Sólberg Rafnsson radda með.

Á tónleikunum í kvöld verða frumflutt ný lög í bland við lög af fyrri plötunum. Í sumar ætlar Fabúla síðan í hljóðver til þess að taka upp eitthvað af nýja efni. ■

www.sambioin.is

STARSTA KVIKMYNDAMÍS LANDSINS • HAGAFORGI • S. 530 1919 • www.haskolabio.is

FURDULEGASTA ÆVINTYRI ALHEIMSINS  
HEFST ÞEGAR JÖRDIN ENDAR

**HITCHHIKERS  
GUIDE TO THE GALAXY**

BYGGD Á EINI VINSÆLUSTU BÓK ALHEIMSINS EFTIR DOÐULLEGUM

ADRIEN BRODY KEIRA KNIGHTLEY

**THE JACKET**

FRANZ SKRANTUN  
**SAMBIOIN**

ALFABAKKI 587 8900 KRINGLAN 588 0800 AKUREYRI 461 4666 KEFLAVÍK 421 1720

ÁLFABAKKI	KEFLAVÍK	KRINGLAN
HITCHHIKER'S GUIDE... KL. 3.45-6-8.15-10.30	HITCHHIKER'S GUIDE... KL. 8-10.10	HITCHHIKER'S GUIDE... KL. 5.50-8-10.10
HITCHHIKER'S GUIDE... VIP KL. 3.45-6-8.15-10.30	XXX 2 KL. 8-10	THE WEDDING DATE FORSYND KL. 8
THE JACKET KL. 6-8.15-10.30 B.I. 16		SAHARA KL. 8-10.10
SAHARA KL. 5.30-8-10.30	<b>AKUREYRI</b>	THE ICE PRINCESS KL. 6
THE ICE PRINCESS KL. 4-6-8-10	HITCHHIKER'S GUIDE... KL. 8-10	SVAMPUR SVEINSSON ísl. tal KL. 6
SVAMPUR SVEINSSON enskt tal KL. 4-8.15-10.30	THE JACKET KL. 8-10 B.I. 16	BOOGEYMAN KL. 10.30 B.I. 16
SVAMPUR SVEINSSON ísl. tal KL. 4		
MISS CONGENIALITY 2 KL. 6		

HITCHHIKER'S GUIDE TO THE GALAXY KL. 5.45-8-10.15 B.I. 16 ára

THE JACKET KL. 5.50-8-10.10

NAPOLEON DYNAMITE KL. 8

VERA DRAKE KL. 10

MARIA FULL OF GRACE KL. 6-10

THE MOTORCYCLE DIARIES KL. 8-10.30

HASKÓLABÍÓ

FRUMSÝND Á MORGUN

**DIARY OF A MAD BLACK WOMAN**

PEGAR LÍF PITT ER KOMIÐ Í RÚST ER GOTT AÐ EIGA SNARKLIKKADA ÆTTINGJA TIL AÐ BJARGA MÁLUNUM

ÓVÆNTASTA GRÍNMYND ÁRSINS FÖR BEINT Á TOPPINN Í USA

LAUGARAS BÍÓ

GAP

SORPA

Rómantísk gamanmynd með Debra Messing úr "Will & Grace" þáttunum.

DEBRA MESSING **The WEDDING DATE** DERMOT MULRONEY

Love don't come cheap.

Let's 96.7

FORSÝND Í KVÖLD

SAMBIOIN



**LÍFSHÁSKI** Þættirnir um strandglöpana hafa eignast stóran aðdáendahóp og nú stendur til að þættirnir verði endursýndir reglulega.

## Endurtekinn Lífsháski

Tveir vinsælustu þættirnir í sjónvarpinu um þessar mundir eru Lífsháski og Aðþrengdar eigin konur sem báðir eru sýndir á RÚV. Athygli hefur vakið að hvorugur þessara þátta er endursýndur en nú virðist Ríkissjónvarpið ætla gera bragarbót á því. „Fjöldi fólks hefur haft samband við okkur og beðið okkur um að endursýna þessa þætti. Við erum bara að bregðast við því,“ segir Guðrún Jónasdóttir, dagskrárfulltrúi innkaupadeildar RÚV. „Þeir eru þess eðlis að fólk vill ekki missa af einum einasta þætti. Það verður allveg sjúkt í þetta,“ segir Guðrún og bætir við að hún segist ekki hafa áður upplifað slíkan áhuga. „Fólk var byrjað að hringja í okkur og spyrja um þættina löngu áður en átti að byrja að sýna þá,“ segir hún og bætir við að þetta sé

nýbreytni hjá RÚV. „Við ætlum að prófa þetta og sjá hvernig gengur.“

Fyrstu þrjú þættirnir af Lost voru endursýndir í gærkvöld og næstu þrjú verða sýndir á föstudaginn. „Svo verða fjórir þættir endursýndir á miðvikudagskvöldum einu sinni í mánuði,“ segir Guðrún og því geta aðdáendur Lífsháska sem hafa misst eitthvað úr tekið gleði sína. „Þá er búið að bæta við einum þætti,“ segir Guðrún en upphaflegur fjöldi Lost voru tuttugu og þrjú þættir en þeir verða tuttugu og fjórir. „Þá verður ákveðið á fundi á fimmtudaginn hvernig endursýningum verður hagað á Aðþrengdum eigin konum en ég get staðfest að þeir verða endursýndir,“ segir Guðrún.

freyrigja@frettabladid.is

APPELSÍNU  
KALKBÆTTUR

Tropí

Fyrir  
Fyrir tennur og  
bein og svo er hann  
líka góður á braugðið.  
Fyrir tennur og  
bein og svo er hann  
líka góður á braugðið.



**VIÐ MÆLUM MEÐ...**

**ABBA Í 30 ÁR**

*Sjónvarpið kl. 20.00*

**Sænska bandið sem sigraði heiminn**

Í kvöld sýnir Sjónvarpið heimildarmynd um sænsku popphljómsveitina ABBA sem vann söngvakeppni evrópskra sjónvarpsstöðva með laginu Waterloo árið 1974 og hefur notið gríðarlegra vinsælda allar götur síðan. Í apríl í fyrra voru ekki aðeins 30 ár síðan hljómsveitin sló í gegn á heimsvísu, heldur hafði söngleikurinn Mamma Mia, sem byggður er á lögum hljómsveitarinnar, þá gengið fyrir fullu húsi í fimm ár. Eins var ABBA-fólkinu veitt viðurkenning fyrir það að 360 milljónir eintaka af plötum þeirra höfðu selst. Í myndinni er sýnt frá því er hljómsveitarfólkið hittist á sérstakri hátíðarsýningu á söngleikum í London og ferill ABBA er rifjaður upp í viðtölum og myndum.



ABBA er ein þekktasta hljómsveit allra tíma.

**ÚR BIÓHEIMUM**

Í hvaða kvikmynd hljómaði þessi setning: „Conversation, like certain portions of the anatomy, always runs more smoothly when lubricated.“

Svar: Marquis de Sade úr kvikmyndinni Quills frá árinu 2000.

**TALSTÖÐIN** FM 90,9

**7.03** Morgunútarvið – Gunnhildur Anna Gunnarsdóttir og Sigurjón M. Egilsson. **9.03** Margrætt með Ragnheiði Gyðu Jónsdóttur. **10.03** Morgunund stund með Sigurði G. Tómassyni.  
**12.15** Hádegisútarvið Umsjón: Sigmundur Ernrí Rúnarsson. **13.01** Hrafnabing. **4.03** Birta – Ritstjórn Birtu. **15.03** Allt og sumt – Hallgrímur Thorsteinsson, Helga Vala og Helgi Seljan.  
**17.59** Á kassanum – Illugi Jökulsson.

**BYLGJAN** FM 98,9

**5.00** Reykjavík Síðdegis. **7.00** Ísland í Bítíð **9.00** Ívar Guðmundsson

**12.00** Hádegisfréttir **12.20** Óskalahádeggi Bylgjunnar **13.00** Bjarni Arason **16.00** Reykjavík Síðdegis

**18.30** Kvöldfréttir og Ísland í Dag. **19.30** Halli Kristins

**RÁS 1** FM 92,4/93,5

**7.05** Árla dags **7.30** Morgunvaktin **9.05** Laufskálinn **9.36** Úr ævintýrum H. C. Andersens **10.13** Norrænt **11.03** Samfélagið í nærmynd

**12.20** Hádegisfréttir **12.50** Auðlind **13.05** Vordagar í Reykjavík **14.03** Útvarpsagan **14.30** Tónar til helgunar **15.03** Fallegast á fóninn **16.13** Hlaupanótan **17.03** Víðsjá

**18.00** Kvöldfréttir **18.25** Spegillinn **19.00** Vitinn **19.27** Sinfóniútonleikar **22.15** Orð kvöldsins **22.20** Útvarpsleikhúsið: Pétur og Máni í kastljósi fjölmiðlanna **23.15** Hlaupanótan

**ÚTVARP SAGA** FM 99,4

**9.03** ÓLÁFUR HANNIBALSSON **10.03** RÓSA INGÓLFDÓTTIR **11.03** ARNÞRÚÐUR KARLSDÓTTIR

**12.25** Meinhorníð (endurlutningur frá deginum áður) **12.40** MEINHORNÍÐ **13.05** JÖRUNDIR GUDMUNDSSON **14.03** KOLBRÚN BERGÞÓRSDÓTTIR

**15.03** ÓSKAR BERGSSON **16.03** VIÐSKIPTAPÁTTURINN **17.05** GÚSTAF NIELSSON **18.00** Meinhorníð (endurlf) **19.40** Endurlf. frá liðnum degi.

**RÁS 2** FM 90,1/99,9

**7.30** Morgunvaktin **8.30** Einn og hálfur með Gestu Einari Jónassyni **10.03** Brot úr degi

**12.20** Hádegisfréttir **12.45** Poppland **16.10** Dægumálutvarp Rásar 2

**18.00** Kvöldfréttir **18.25** Spegillinn **20.00** Útvarp Samfés **21.00** Konsert **22.10** Óskalog sjúklinga

**0.10** Glefsur **1.10** Ljúfir næturtonar

**AÐRAR STÖÐVAR**

**FM 95,7** Effemm / Zúber tónlistarstöðin  
**FM 102,2** Útvarp Latibær / Fjölskylda útvarp  
**FM 102,9** Lindin / Kristilegt efni  
**FM 96,7** Létt / Tónlist og afþreying  
**FM 105,5** Útvarp Boðun / Kristilegt efni  
**FM 89,5** Kiss / Nýja bitíð í bænum  
**FM 88,5** XA-Radíó / 12 spora efni  
**FM 91,9** XFM / Tónlist og afþreying  
**FM 104,5** Radió Reykjavík / Tónlist og afþreying



**22.30**  
*Spjall*

DAVID LETTERMAN. Letterman fær góða gesti í heimsókn í veríð og Paul Shaffer er á sínum stað.

**SÝN**

**7.00** Olíssport

**18.15** David Letterman

**19.00** Inside the US PGA Tour 2005 (Bandaríska mótaröðin í golfi) Víkulegur fréttabáttur þar sem fjallað er um bandarísku mótaröðina í golfi á nýstárlegan hátt.

**19.30** Landsbankadeildin 2005 Landsbankadeildin í knattspyrnu hefst 16. maí. Hér er ítarleg umfjöllun um komandi knattspyrnusumar en flestir bendir til eftirminnilegs Íslandsmóts.

**20.30** Þú ert í beinni! Beinskeyttur umræðubáttur um allt það sem er efst á baugi í íþróttahiminum hverju sinni. Umsjónarmaður er Valtýr Björn Valtýsson en honum til aðstoðar eru Hans Bjarnason og Böðvar Bergsson.

**21.30** Bikarmótið í fitness 2005 (Karlar) Öflugur hópur keppenda mætti nýverið til leiks á bikarmótinu sem haldið var að Varmá í Mosfellsbæ.

**22.00** Olíssport

**22.30** David Letterman

**23.15** Þú ert í beinni! **0.15** Boltinn með Guðna Bergs

**POPP TÍVI**

**19.00** Íslenski popp listinn **21.00** Kenny vs. Spenny **21.30** Sjáðu (e)

**HALLMARK**

**12.45** Love Or Money **14.15** Barbara Taylor Bradford's Voice of the Heart **16.00** Early Edition **16.45** Inside the Osmonds **18.15** Ruby's Bucket of Blood **20.00** Law & Order Vii **20.45** Gunpowder, Treason & Plot **22.30** Inside the Osmonds **0.00** Law & Order Vii **0.45** Ruby's Bucket of Blood **2.15** Gunpowder, Treason & Plot

**BBC FOOD**

**12.00** Coconut Coast **12.30** Ready Steady Cook **13.00** The Hi Lo Club **13.30** Chefs at Sea **14.00** Can't Cook Won't Cook **14.30** Street Cafe **15.30** Ready Steady Cook **16.00** A Cook On the Wild Side **16.30** The Best **17.00** United States of Reza **17.30** Ever Wondered About Food **18.30** Ready Steady Cook **19.00** The Hi Lo Club **19.30** Paradise Kitchen **20.00** Can't Cook Won't Cook **20.30** Tyler's Ultimate **21.30** Ready Steady Cook

**DR1**

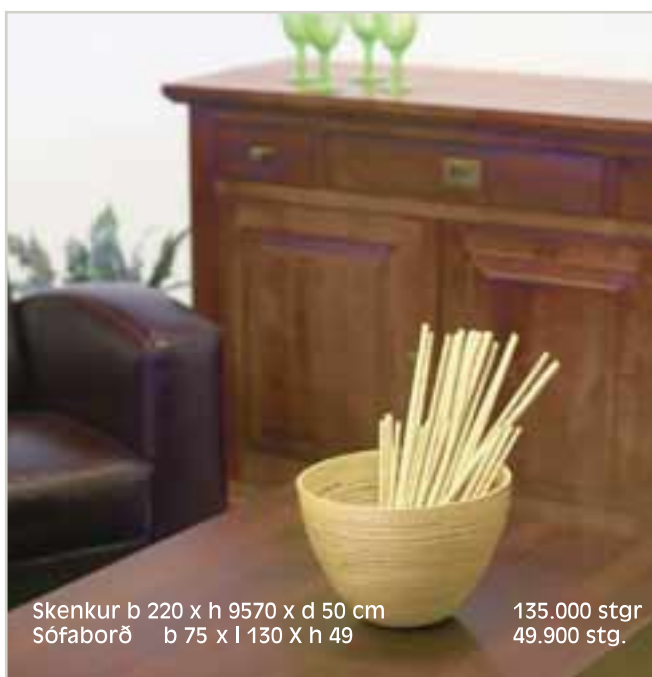
**12.20** Mít emme punkt **12.50** Rabatten **13.20** Hvað er det værd? **13.50** Nýheder på tegnsprog **14.00** Boogie **15.00** Konrad og Bernhard **15.10** Tintin **15.30** Kim Possible **16.00** Fandango – med Jeppe **16.30** TV Avisen med Sport og Vejret **17.00** Nyhedsmagasinet **17.30** Lægens bord **18.00** Hokus Krokus **18.30** Konsum **19.00** TV Avisen **19.25** Penge **19.50** SportNyt **20.00** Det ægte par **20.30** Andre venner **21.20** Drabsafdelingen **22.10** Boogie

**SV1**

**13.00** Wild Kids **14.00** Rapport **14.05** Djursjúkhuset **14.35** Anslagstavlan **14.40** Den ljusnande framtíð ár vár **14.55** Perspektiv **15.25** Karamelli **16.00** BolliBompa **16.01** Max och Ruby **16.25** Simskola **16.30** Guppy **16.45** Lilla Aktuellt **17.00** Raggadish **17.30** Rapport **18.00** Mat/Niklas **18.30** Helt historiskt **19.00** Super Troupers – ABBA 30 ár **20.15** Den siste Lacandonen **21.15** Rapport **21.25** Kulturmyheterna **21.35** Upptäck Granskning **22.35** Sändningar från SVT24

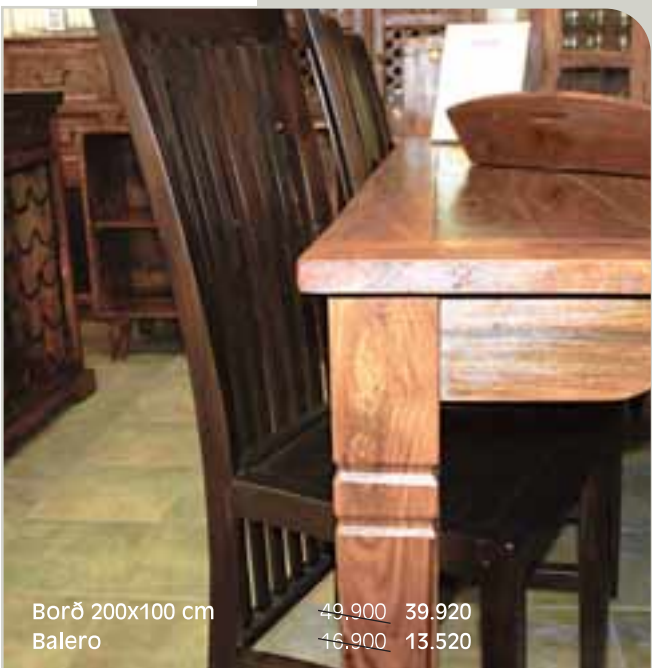
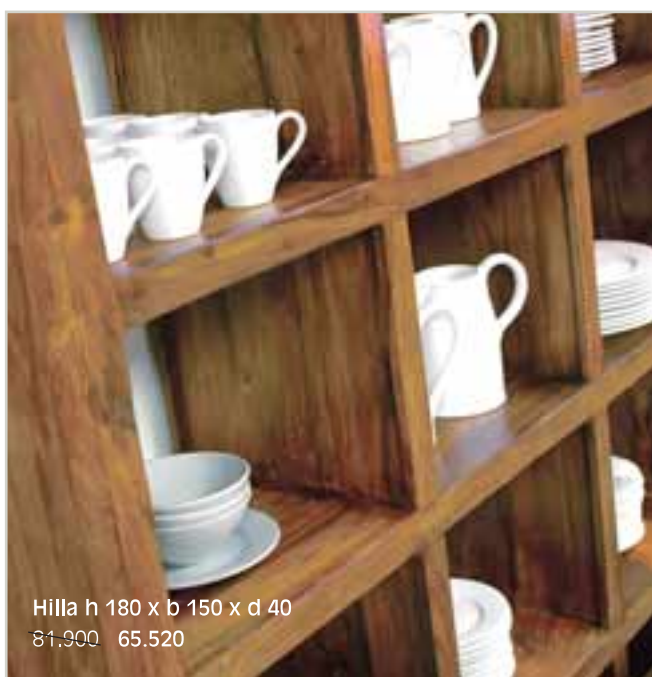
**20%** afsláttur af indverskri vöru  
Stækkanlegu borðstofuborðin eru komin aftur

opið virka daga 10-18  
laugardaga 11-16  
Lokað um Hvítasunnuna sunnudag og mánudag



**mira**  
a r t  
H Ú S G Ö G N

BÆJARLIND 6  
201 KÓPAVOGI  
SÍMI 554 6300



KÖSTRIK 115

## AÐ MÍNU SKAPI

VIGNIR GRÉTAR STEFÁNSSON NORÐURLANDAMEISTARI Í JÚÐÓ

## Hjálmar, Tókýó, ljósmyndun og flugmódel

## TÓNLISTIN

Ég er mjög hrifinn af íslenskrí tónlist, við eigum svo mikið af frábærum hljómsveitum. *Hjálmar* eru til dæmis að gera frábæra hluti og í miklu uppahaldi, en síðan eru það snillingar eins og *Rolling Stones* og *Nirvana* sem verða alltaf í spilaranum hjá mér.

## BÓKIN

Ég er ekki mikil bókamanneskja, fyrir utan það að lesa syrpuna ef það telst með, og les helst ekki bækur nema ég sé neyddur til. Mér var samt gefin bókinn *Da Vinci-lykillinn* um daginn. Hún greip mig strax og kláraðist á met tíma.

## BÍÓMYNDIN

*Fear and Loathing in Las Vegas* er mynd sem ég get horft á aftur og aftur. Frábærir leikarar, klikkaður leikstjóri og handritið er snilld. Ein flottasta myndin með Benicio Del Toro.

## BORGIN

Tókýó er borg sem ég væri til í að skoða betur. Ég var þar í tvær vikur að æfa júdo og skoða mig um, og kúltúrinn er mjög frábregður Evrópu. Maður þyrfti að vera þar í langan tíma bara til að skilja hvað þetta er allt stórt. Eini gallinn er að lestarkefnið er allt á japönsku og það þýðir ekkert að spyrja til vegar.

## BÚÐIN

*Abercrombie & Fitch* er flott búð, en annars er ég ekki með mikla þolinmæði í fatainnkaup.

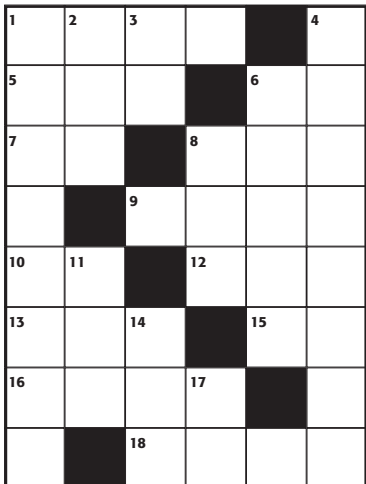
## VERKEFNIÐ

Ég er nýkominn heim frá Bandaríkjunum þar sem ég er í skóla og er þessa dagana að undirbúa mig undir komandi átök í júdoinu sem verða á smáþjóðaleikunum, og þá kemst lítið annað að. Ég er samt að reyna að leika mér í ljósmyndun og að fljúga flugmódelum og fer dágóður tími í að líma vélarnar aftur saman.



## HRÓSIÐ

...fá dr. Yngvi Björnsson og dr. Kristinn R. Þórðarson sem munu fólstra nýtt gervigreindarsetur Háskólans í Reykjavík.



Lárétt: 1 í fjósi, 5 loka, 6 keyri, 7 enskt smáorð, 8 vætla, 9 konungur hafsins, 10 silfutákn, 12 í Hveragerði (skst.), 13 guggin, 15 fimmtíu og einn, 16 dani, 18 lengdareining.

Lóðrétt: 1 á Þingvöllum, 2 heppni, 3 ármynni, 4 sjófuglinn, 6 fornt skáld, 8 beita, 11 tímgunarfruma, 14 fiskifæða, 17 á fæti.

## Lausn.

Lárétt: 1 fíór, 5 lás, 6 ek, 7 on, 8 aga, 9 æg, 10 ag, 12 NLF, 13 grá, 15 lí, 16 jót, 18 alinn.

## [ VEISTU SVARIÐ ]

Svör við spurningum á bls. 8

- 1 Georgja.
- 2 71.412.
- 3 1.594 ellilífeyrisþegar.

» FASTUR

**birto**

Vinsælustu hljómsveitum landsins er ætlað að fylla skarð Gísla Marteins næsta vetur í Sjónvarpinu.



ÓPIÐ Ragnhildur Steinunn og Þóra Tómasdóttir verða áfram með Ópið næsta haust. Kristján Ingi mun hins vegar hverfa á braut.

## SJÓNVARPIÐ: NÝR ÞÁTTUR Í BÍGERÐ Á LAUGARDAGSKVÖLDUM

## Hljómsveitir í stað Gísla

Nýr þáttur er í deiglu hjá Sjónvarpinu sem er ætlað að fylla skarð Gísla Marteins á laugardagskvöldum næsta vetur. Eins og kunnugt er hefur Gísli Marteinn sagt skilið við sjónvarpið að sinni þar sem hann ætlað að einbeita sér að stjórnmálum.

Nýi þátturinn mun væntanlega fá nafnið Hljómsveit kvöldsins þar sem vinsælar hljómsveitar munu koma fram, ein hvert kvöld. „Við erum að forma þennan þátt. Grunnhugmyndin er að kynna hljómsveit kvöldsins

**GÍSLI MARTEINN BALDURSSON**  
Vinsælustu hljómsveitum landsins er ætlað að fylla skarð Gísla Marteins næsta vetur í Sjónvarpinu.



sem spilar í 25 mínútur. Þetta verður ekki viðtalsþáttur heldur á tónlistin að fá að njóta sín,“ segir Rúnar Gunnarsson dagskrárgerðarstjóri Sjónvarpsins.

Þátturinn fer væntanlega í loftið í haust, um svipað leyti og Spaugstofan.

Ljóst er að fleiri breytinga er að vænta í Sjónvarpinu næsta haust. Birta og Bárður halda göngu sinni áfram í Stundinni okkar en þetta er fjórða árið í röð sem þau eru þar við stjórnvölinn. „Það verða nýmæli í Stundinni okkar og munu koma inn nýjar figúrur, þar á meðal sérsmiðaðar brúður,“ segir Rúnar, sem einnig mun kynna breytt Óp næsta haust. „Ópið verður áfram en allir þættir þurfa að taka breytingum. Þátturinn verður unninn öðruvísi og stjórnendur verða þær Þóra Tómasdóttir og Ragnhildur Steinunn Jónsdóttir.“

Kristján Ingi Gunnarsson stjórnandi Ópinu með þeim Þóru og Ragnhildi síðasta vetur en verður ekki með í næstu þáttaröð. Þá mun Egill Eðvarðsson sjá um framleiðslu þátanna.

Kallakaffi, tólf leiknir þættir, verða teknir til sýningar í byrjun október og standa fram til jóla. Þá hefjast loks sýningar á Latabæ en nú er unnið að talsetningu þeirra undir styrkri stjórn Sigurjóns Sigurðssonar.

kristjan@frettabladid.is

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Sunnudagsþátturinn á Skjá einum Sfer brátt í sumarfrí eins og aðrir góðir þættir. Hinn fjölhæfi **Guðmundur Steingrímsson**, sem starfar sem pistlahöfundur, tónlistarmaður og sjónvarpsmaður, hefur verið einn þáttastjórnenda í Sunnudagsþættinum og er þegar farinn að hugsa sér til hreyfings. Hann mun taka við nýjum skemmtiþætti á vegum 365-ljósavakamiðla



sem verður einhverskonar sambland af spjall- og magasinþætti.

Auk Guðmundar munu þar stjórna **Halldóra Rut Bjarnadóttir**, fegurðardrottning og þáttastjórnandi af Popptívi, og **Sigríður** fyrrum ritari innlendrar dagskrárdeildar á Sjónvarpinu.



Danski skáktörmeistarinn **Henrik Danielsen** ætlar að gera tilraun til að slá Íslandsmet í blindskák í dag þegar hann mun tefla 18 blindskákir samtímis í höfuðstöðvum Íslandsbanka á Kirkjusandi.



Núverandi Íslandsmet var sett af **Helga Áss Grétarsyni** stórmeistara árið 2003 en þá tefldi hann við ellefu mótherja þannig að Danielsen stefnir að því að bæta metið um sjö blindskákir. Fyrra Íslandsmet, tíu blindskákir samtímis, setti **Helgi Ólafsson** stórmeistari en árið 1997 var met hans jafnað af sænsk-íslenska meistaranum snjalla, **Dan Hansson**. Það eru Hrókurinn og Íslandsbanki sem standa fyrir viðburðinum en hægt verður að fylgjast með þrekaun Henriks í beinni útsendingu á netinu á slóðinni [www.hrokurinn.is](http://www.hrokurinn.is). Mótið hefst klukkan 15 en teft er fyrir luktum dyrum þar sem fjölflefi af þessu tagi krefst mikillar einbeitingar og næðis. Mótherjar Henriks verða þeir átján knáur krakkar sem unnu sér rétt til að tefla á úrslitamáti Tívalísyrrunnar 2005 en það fór fram á sunnudaginn í höfuðstöðvum Íslandsbanka og lauk með sigri **Ingvars Ásbjörnssonar** úr Rimaskóla.



## Hjálmar spila í Rússlandi og Færeyjum

Hljómsveitin Hjálmar mun spila á tónlistarhátíðinni G! Festival í Færeyjum í sumar en hátíðin er haldin dagana 22. til 23. júlí. Á heimasíðu hátíðarinnar, [www.gfestival.com](http://www.gfestival.com), er tilkynnt hátíðlega um komu sveitarinnar og hún sögð ein vinsælasta og stórkostlegasta hljómsveit Íslands. „Hjálmar hafa hlotið mikla athygli fyrir frábæra sviðsframkomu sem og góða dóma fyrir þeirra fyrstu plötú. Hjálmar spila alvöru reggi, jákvætt og ástríðufullt reggi með lífrænum hljóðum. Andi Hjálma rís hærra en fjöllin og rætur þeirra ná jafn djúpt og rætur trjáanna,“ segir á síðunni.

Hjálmar eru nú nýkomnir frá Svíþjóð þar sem þeir spiluðu í Stokkhólmi og Malmö. „Þetta gekk mjög vel og við höfðum gaman að þessu,“ segir Guðmundur Kristinn Jónsson gítarleikari. „Það var rosalega sérstakt í Malmö að staðurinn sem við spiluðum á var gömul kirkja sem búið var að breyta í tón-

leikastað. Það var mjög skemmtilegt.“ Hjálmarir stoppa stutt á Íslandi eftir Svíþjóðarförina því um næstu helgi munu þeir spila á tónlistarhátíðinni Norðbeat í Rússlandi. Adaláhersla hátíðarinnar er vinsæl popptónlist frá Norður-Evrópu. Hugmyndin á bak við hátíðina sem nú er haldin í fyrsta sinn er að gefa tónlistarmönnum og hljómsveitum frá Norðurlöndunum tækifæri til að spila í St. Pétursborg.

Þó svo að Hjálmarir fari nú um víða veröld með tónleikahald þá gleyma þeir ekki íslenskum aðdáendum sínum og munu næst spila hérlandis 3. júní í Hveragerðis-kirkju og 4. júní á Nasa. ■

**HJÁLMAR** Strákarnir halda áfram að ferðast um heiminn og spila bæði á tónlistarhátíðum í Rússlandi og Færeyjum í sumar. Þeir skilja þó Íslendinga ekki útundan og spila hér í byrjun júní.

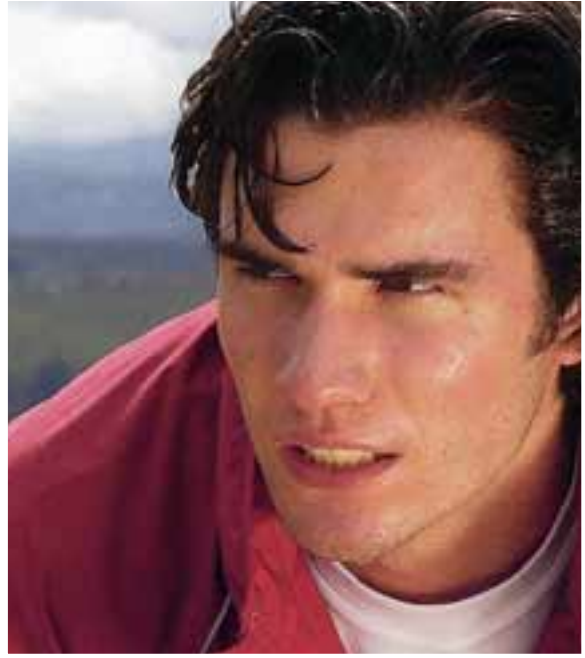


**Dýrasta jörð á Íslandi**  
**Leirubakki seldur á**  
**210 milljónir**

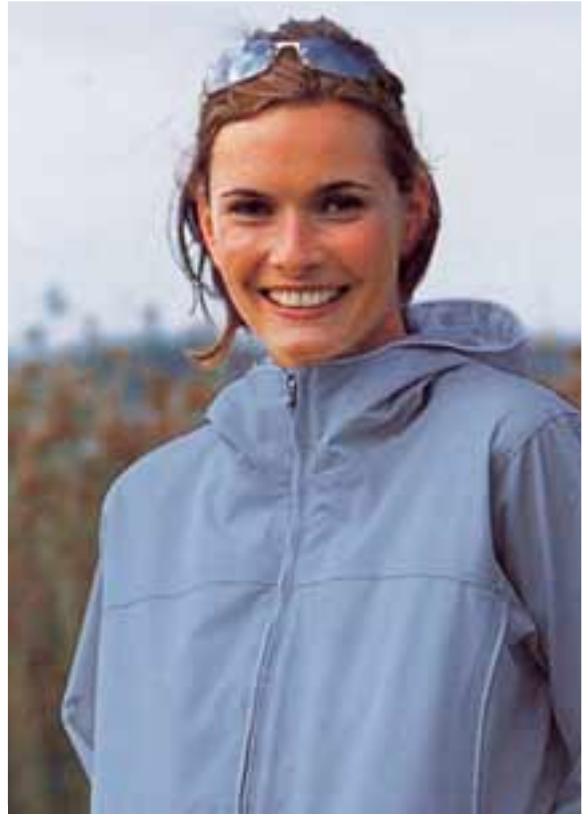
Þjóðverji að baki kaupum Anders Hansen

**DV** - hefur þú séð DV í dag?





**Nýtt**  
kortatímabil



**REGATTA**  
GREAT OUTDOORS™



**Opið**  
Virka daga 10 – 18  
Laugardaga 11 – 16



# ÚTIVIST & SPORT

verslanir / hópa- og fyrirtækjajónusta

Reykjavík Faxafen 12 S. 533-1550  
Akureyri Strandgata 3 S. 464-4450  
Keflavík Hafnargata 25 S. 421-3322

**Aðrir sölustaðir:**  
Ísafjörður Hafnarhúsið S. 456-3245  
Reyðarfjörður Molinn S. 474-1400  
Höfn H. Hafnarbraut 34 S. 478-2216

**Nýjar barnavörur  
á tilboðsverði**

- bolir kr. 790,-
- skyrtur kr. 990,-
- flíspeysur kr. 1.990,-
- buxur kr. 1.490,-
- zip off buxur kr. 2.490,-
- jakkar kr. 2.990,-
- regnjakkar kr. 2.490,-
- regnbuxur kr. 1.490,-

# FRÉTTABLAÐIÐ

SÍMANÚMÉR FRÉTTABLAÐSINS: 550 5000, fax: 550 5099 Rítstjórn: 550 5005, fax: 550 5006, ritstjorn@frettabladid.is  
DREIFING: dreifing@posthusid.is Auglýsingadeild: auglysingar@frettabladid.is Veffang: visir.is

VIÐ SEGJUM FRÉTTIR

SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000



## BAKÞANKAR

JÓNS GNARR

## BÆNIR

Ég sá athyglisverða frétt í blaði í vikunni um nýlegar rannsóknir á bænum. Þar komu fram ótvíræð tengsl á milli bænar og betri vellíðunar. Fólk sem biður reglulega líður betur en þeim sem biðja ekki. Þessi niðurstaða gengur þvert á skoðanir margra lækna og vísindamanna, sem eru oftast fólk sem því miður hefur oft litla reynslu af bænum og heldur að gáfur og vísindi séu lausn in á lífsgátunni.

Það er sama hversu góður maður er, maður getur aldrei allt. Enginn læknir getur læknað alla. Allir boxarar, hversu góðir sem þeir eru, verða rotadír fyrr eða síðar. Það er sama hversu klár maður er að leysa vandamál, einn daginn mun maður standa frammi fyrir vandamáli sem maður getur ekki leyst. Og gáfumenn munu standa á gati og ekki vita hvað þeir eiga að gera.

**ÉG FÓR** að biðja reglulega fyrir um tveimur árum. Það hafði undraverð áhrif á líf mitt og líðan. Ég nota bæna við lausn vandamála, andlegra jafnt sem veraldlegra. Ég bið fyrir öllu. Ég hef losnað við ótta og öðlast áður óþekktan frið. Ég hef betri einbeitingu, betra minni og meiri hæfni til samskipta. Bænin hefur líka gert mig gáfaðari. Mér var einu sinni kennt að ég ætti alltaf að snúa mér til hæstráðanda en ekki tala við undirlyllur. Það er kjarni minnar bænar.

**ÞAÐ ER** til annað vitundarstig en það sem við þekkjum í hinum áþreifanlega efnisheimi. Það er þaðan sem við komum og þangað förum við aftur. Þar er okkar raunverulega heimili. Þar býr okkar innsti kjarni. Hluti af okkur er alltaf þar. Og þar eru allar manneskjur samtengdar og jafnar. Þar er enginn tími.

**ÉG GET** beðið fyrir einhverjum sem er langt í burtu. Bænin er hafin yfir fjarlægðir. Í heimi bænarinnar eru engar fjarlægðir, enginn tími. Ég get beðið fyrir þeim sem eru látnir eða jafnvel ekki ennþá fæddir. Í bænni tala ég við minn innsta kjarna.

**BÆNIN ER** auðveld. Hún er ekki hugmynd eða orð heldur afstaða. Hún er ekki sefjandi blekkingartæki fyrir kjána. Máttur bænarinnar er máttur auðmýktarinnar. Hann er leyndardómur. Bænin er án takmarka. Ég skil ekki hvernig bænin virkar, ég veit bara að hún gerir það. Bænin er vatn sálarinnar. Sá sem treystir á bæna stendur aldrei á gati.

jongnarr@frettabladid.is

# Og1

**Og1** er ný þjónusta **Og Vodafone** sem lækkar kostnað heimila verulega og færir þeim rausnarlegan ávinning.

### GSM

#### 0 KR. HEIM

Nú hringja allir heim úr GSM án þess að greiða mínútgjöld í allt að 60 mínútur á dag.

#### 0 KR. Í VIN Í ÚTLÖNDUM

Hvert GSM númer fær 120 mínútur á mánuði í heimasíma í einu af þeim 30 löndum sem Íslendingar eiga mest samskipti við.

Mánaðargjald fyrir GSM áskrift er 600 kr.  
Gildir fyrir Frelsisnotendur með 500 kr. Frelsisáskrift.

### Heimasími

#### 0 KR. INNANLANDS

500 mínútur í aðra heimasíma eru innifaldar í mánaðargjaldi. Flestir tala minna en í 500 mínútur á mánuði á milli heimasíma og greiða því ekkert mínútgjald.

#### 0 KR. Í VIN Í ÚTLÖNDUM

Hver Heimasími fær 120 mínútur á mánuði í heimasíma í einu af þeim 30 löndum sem Íslendingar eiga mest samskipti við.

Mánaðargjald fyrir Heimasíma er 1.340 kr.

### Internet

#### MEIRI HRADÍ, FRJÁLST NIÐURHAL OG VERÐPAK

Þú átt þess kost að fá 6Mb/s ADSL og ótakmarkað niðurhal á 4.990 kr. á mánuði eða 4Mb/s ADSL og 1GB niðurhal fyrir 3.990 kr. á mánuði.

ADSL hraði miðast við þjónustusvæði **Og Vodafone**.

Heimili sem eru með allt hjá **Og Vodafone**, GSM áskrift, Heimasíma og Internet, geta skráð sig í **Og1**. Þeir sem eru með síma eða nettengingu frá vinnuveitanda ættu einnig að kynna sér **Og1**.



Heyrumst!

Komdu í verslun **Og Vodafone**, hringdu í 1414 eða smelltu þér á [www.ogvodafone.is](http://www.ogvodafone.is) fyrir nánari upplýsingar og skráningu í **Og1**.



**AEG**  
Þvottavélar, þurrkarar og uppþvottavélar.

NÝJA ÍSLENSKA ÞVOTTAVÉLIN OG ÞURRKARINN FRÁ **AEG**  
**EFTIRSÓTTASTA**  
**PAR LANDSINS**



**RÁDIONAUST**  
Furuvöllum 5 · Akureyri Sími 461 5000  
**BRÆÐURNIR**  
**ORMSSON**  
LÁGMÚLA 8 · SÍMI 530 2800

**ORMSSON**  
SMÁRALIND

UMBOÐSMENN UM LAND ALLT